## Ferd. Holthausen

Altisländisches Elementarbuch

PD 2235 E95

# Boston University College of Liberal Arts Library

From the library of Toel Hatheway

4396 4743

November, 1935



# LEHRBUCH

DER

# ALTISLÄNDISCHEN SPRACHE

VON

#### FERD. HOLTHAUSEN,

PROFESSOR AN DER HOCHSCHULE ZU GOTENBURG.

I.

#### ALTISLÄNDISCHES ELEMENTARBUCH.



WEIMAR. VERLAG VON EMIL FELBER. 1895.

# ALTISLÄNDISCHES ELEMENTARBUCH

VON

#### FERD. HOLTHAUSEN,

PROFESSOR AN DER HOCHSCHULE ZU GOTENBURG.



WEIMAR.
VERLAG VON EMIL FELBER,
1895.

Commence of the second second

# DEM ANDENKEN MEINES VEREHRTEN LEHRERS PROF. DR. ANTON EDZARDI.



#### Vorwort.

Als im vorigen Winter der Herr Verleger mich zur Abfassung einer kürzeren altisländischen Grammatik aufforderte, zögerte ich nicht lange, seinem Wunsche zu willfahren, da es nach meiner Ueberzeugung in Deutschland an einem brauchbaren Elementarbuche dieser Sprache völlig fehlt\*). Das einzige Werk, das jetzt den Studierenden empfohlen werden kann, Noreens ausgezeichnete "Altisländische und altnorwegische Grammatik", ist für Anfänger viel zu eingehend, schreckt sogar manche — wie ich aus Erfahrung weiss —, die für das Studium der aisl. Sprache und Litteratur nur eine kurze Zeit erübrigen können, eher durch seine Stofffülle ab. Ausserdem enthält es nur eine Laut- und Flexionslehre, keine Syntax.

Das hier vorliegende Büchlein ist ausdrücklich für Anfänger bestimmt, und ich verweise jeden, der über die Elemente der Sprache hinausgekommen ist und mehr wissen will, ein für alle Mal auf Noreens eben genannte Grammatik. Während ich Laut- und Flexionslehre möglichst knapp, doch hoffentlich ausreichend dargestellt habe, glaube ich durch Hinzufügung je eines Kapitels über Wortbildungsund Bedeutungslehre, sowie einer elementaren Syntax

<sup>\*)</sup> Dass auch von anderer Seite ein ähnliches Unternehmen geplant werde, erfuhr ich erst später.

den Bedürfnissen und Wünschen vieler Benutzer entgegengekommen zu sein. Im letztgenannten Teile wird hier zum ersten Male der Versuch gewagt, den in dem geistvollen Buche von John Ries "Was ist Syntax" aufgestellten Forderungen an eine zugleich wissenschaftliche und praktische Anordnung der syntaktischen Erscheinungen gerecht zu werden. Einmal wurde nämlich zwischen Syntax und Bedeutungslehre der Wortformen geschieden, zweitens sind die in ersterer zu behandelnden Fälle nach der Beschaffenheit der Wortgefüge, nicht, wie bisher meistens geschah, nach den darin auftretenden Formen gruppiert. Natürlich konnte in einem Elementarbuch nur eine knappe Uebersicht der Erscheinungen gegeben und musste auf sprachwissenschaftliche Erklärungen und Begründungen verzichtet werden. Dasselbe gilt von der Wortbildungslehre, sofern sie die wichtigsten Bildungssuffixe in tabellarischer Uebersicht vorführt.

Mein Buch kann und will bei seiner Bestimmung für rein praktische Zwecke auf Originalität keinen Anspruch machen, wenn der Kenner vielleicht auch hie und da Versuche zu neuen Erklärungen bemerken dürfte. Die eigene Arbeit bestand hier wesentlich in der Auswahl und Gruppierung des Stoffes. Laut- und Flexionslehre beruhen durchaus auf Noreens schon genannter und Wimmers grösserer aisl. Grammatik (schwed. Ausgabe): für die Syntax habe ich die trefflichen Arbeiten Nygaards fleissig benutzt. Im Uebrigen ist die ältere und neuere Speziallitteratur herangezogen worden (für die Lehre von der Wortstellung nenne ich noch dankbar Braunes Abhandlung in den "Forschungen zur deutschen Philologie" S. 34 ff.).

Dem Anfänger, der ohne Lehrer aisl. lernen will, empfehle ich, die Lautlehre zunächst nur durchzulesen und sich dann die Flexionsformen genauer anzusehen, wobei er alle Anmerkungen übergehen kann. Die Uebersicht über die ihn leicht verwirrende Buntheit und Menge der Formen werden die beiden Tabellen am Ende des Buches wesentlich erleichtern. Nun gehe er sofort zur Lektüre eines leichteren Textes über (wie sie in § 527 genannt sind) und präge sich dabei, beständig analysierend, allmälich die verschiedenen Teile der Grammatik ein. Nach länger fortgesetzter, gründlicher Lektüre wird sich dann eine neue zusammenhängende Durchnahme der Grammatik von Anfang bis zu Ende förderlich und auch sicher nicht zu schwierig erweisen, da dann ja überall schon Bekanntes vorkommt.

Ursprünglich lag in der Absicht des Herrn Verlegers, dass dem Buche noch eine Auswahl Texte mit Glossar, Anmerkungen. Metrik und Litteraturübersicht hinzugefügt werden sollten. Ich habe mich aber im Einverständnis mit ihm entschlossen, diese Beigabe als besonderen Teil, der im wesentlichen eine deutsche Bearbeitung von Falks "Oldnorsk Læsebog" sein wird, erscheinen zu lassen, um die Grammatik nicht allzu sehr anzuschwellen und ihre Ausgabe nicht zu verzögern. Ich hoffe, mit der Vollendung des zweiten Teiles. dessen Zustandekommen durch die freundliche Erlaubnis des Herrn Verfassers ermöglicht wurde, in nicht allzu langer Zeit fertig zu werden und den Studierenden damit ein weiteres praktisches Hilfsmittel zu bieten.

Mit Rücksicht auf die Bedürfnisse der Anfänger ist in dieser Grammatik die gewöhnliche isl. Normalorthographie, nicht die von Noreen durchgeführte Schreibung der ältesten Handschriften befolgt worden. Nur habe ich aus pädagogischen Erwägungen die Scheidung von å und & beibehalten und damit den Formen ein etwas altertümlicheres Gepräge gegeben. Einige Inconsequenzen in der Normalisierung der aus sehr verschiedenartigen Quellen stammenden Beispiele — auch in der Orthographie überhaupt — möge der Benutzer gütigst entschuldigen.

Wenn nicht alle Zeichen trügen, scheint in der letzteren Zeit das Studium der so überaus wichtigen und bedeutenden aisl. Sprache und Litteratur auch ausserhalb des skandinavischen Nordens einen neuen Aufschwung zu nehmen. Möge dazu nach Kräften auch dies Büchlein beitragen, das ich der Nachsicht und freundlichen Beachtung der Fachgenossen diesseits und jenseits des baltischen Meeres empfehle! Für die hübsche Ausstattung werden sie mit mir dem Herrn Verleger und Drucker Dank wissen.

Gotenburg, Neujahr 1895.

F. Holthausen.

## Inhaltsverzeichnis.

	erte
Vorwort	VII
I. Teil: Lautlehre. § 1—125.	
I. Einleitung: Schrift und Aussprache. § 1-12	1
II. Die Vokale. § 13—63	7
A. Urgermanisches. $\S 13-18$	7
B. Die Veränderungen der Vokale im Urnor-	
dischen und Isländischen. § $19-60$	8
1. Betonte Vokale. § 19-45	8
1. Kap. Umlaut. § 19-24	8
2. Kap. Trithung. § 25–28	$\frac{11}{12}$
1 Kan Kantraktian 8 32-33	13
5 Kan Hiatus 8 34—39	13
5. Kap. Hiatus. § 34—39	15
7. Kap. Kürzungen. § 44—45	15
2. Schwach-nebentonige und unbetonte Vokale. § 46-60	16
1. Kap. Kürzungen und Kontraktionen. § 46–49 2. Kap. Vokalschwund und Vokalerhaltung. § 50–60: a) Im Anlaut. § 50. — b) Im Inlaut. § 51–58. — c) Im Auslaut. § 59–60	16 17 20
III. Konsonanten. $\S$ 64—125	22
A. Urgermanisches. $\S 64-69$	22
B. Urnordische und isländische Entwicklung.	00
§ 70—120	23
1. Kap. Lautwandel. § 70-78: a) Combinatorischer.	23
§ 71—76. — b : Freier. § 77—78	25
b) Totale. § 86–97: a. Rückwärtswirkende. § 86	
bis 93; b. Vorwärtswirkende. § 94—97	26
3. Kap. Dissimilation § 98—101	31
4. Kap. Schwund. § 102—109	31
5. Kap. Konsonanteneinschub. § 110-112	34
6. Kap. Metathesis. § 113	35
6. Kap. Metathesis. § 113	35 36
8. Kap. Kurzung. § 118-120	
C. Indogermanisch-germanisches. $\$121-125$	37

II. Teil: Wortlehre. § 126—394.	Seite
I. Formenlehre. § 126-302	40
1. Abschnitt: Declination. § 126-224	40
1. Kap. Substantiva. § 126—184	40
a: Vokalische oder starke Stämme. § 127-161	40
I. a-Stämme. \$ 128—140: a) Reine a-Stämme. \$ 129—134. — b) wa-Stämme. \$ 135—136. — c) ja-Stämme. \$ 137—140: 1) Kurzsilbige. \$ 137 bis 138; 2) Langsilbige. \$ 139—140 II. \(\bar{\pi}\)-Stämme. \$ 141—149: a) Reine \(\bar{\pi}\)-Stämme.	40
$$141-143 b) \ w\bar{o}$-Stämme. $144-145 c) \ j\bar{o}$-Stämme. $146-149: 1) Kurzsilbige. $146 bis 147; 2) Langsilbige $148-149 III. $i$-Stämme. $150-157: a Masculina. $151$	46
III. i-Stämme. § 150—157: a Masculina. § 151 bis 154. — b) Feminina. § 155—157 IV. u-Stämme. § 158—161	48 51
b) Konsonantische n-Stämme (schwache Declination). § 162—173	52 53 54 54
c) Uebrige konsonantische Stämme. § 174 bis 184.  I Einsilbige. § 175-181: a) Masculina. § 176 bis 178. — b) Feminina. § 179-181.  II. r-Stämme. § 182-183	55 57 58
2. Kap. Adjectiva. \$ 185-201	58
A. Starke Declination. § $186-196$ : a) $a$ - und $\bar{o}$ -Stämme. § $188-192$ . — b) $wa$ - und $w\bar{o}$ -Stämme. § $193-194$ . — c) $ja$ - und $j\bar{o}$ -Stämme. § $195-196$ B. Schwache Declination. § $197-201$ : a) Positiv und Superlativ. § $198-200$ . — b) Comparativ und part. präs. § $201$	59 <b>6</b> 3
3. Kap. Zahlwörter. § 202—207: a) Kardinalzahlen. § 202—205. — b) Ordinalzahlen. § 206—207	65
4. Kap. Pronomina. \$ 208-224	67
<ol> <li>Persönliche. § 208—209: a) Ungeschlechtige und reflexivum. § 208. — b) Geschlechtige. § 209</li> <li>Possessiva. § 210—212</li> <li>Demonstrativa. § 213—217</li> <li>Relativa. § 218</li> <li>Interrogativa. § 219</li> <li>Indefinita. § 220—224</li> </ol>	67 68 70 73 73 74
<ol> <li>Abschnitt: Conjugation. § 225—302</li> <li>Kap. Allgemeines. § 225—229: a) Starke Verba. § 227. — b) Schwache. § 228. — c) Gemischte. § 200</li> </ol>	78 78

#### \_ XIII \_

	Seite
2. Kap. Tempusbildung. § 230—279	80
a) Starke verba. § 230—250	80
I. Ablautende verba. \$ 230—245: 1. Klasse. \$ 231	
bis 232. 2. Klasse. § 233—235. 3. Klasse. § 236—239. 4. Klasse. § 240—241. 5. Klasse.	
\$ 250—259. 4. Klasse. \$ 240—241. 5. Klasse. \$ 242—243. 6. Klasse. \$ 244—245	80
II. Reduplicierende verba. \$ 246-250	86
II. Reduplicierende verba. § 246–250	86
2. Hauptklasse: Contralierte. § 248—250	87
b) Schwache verba. § 251-271	88
1. Klasse: ja-Stämme. § 252—263: a) Kurzsilbige.	89
\$ 252—257. — b. Langsilbige. \$ 258—263	92
3. Klasse: ai-Stämme. § 266—271: a) Uncontrahierte	-
mit part, auf -adr. § 267. — b. Uncontrahierte mit	
part. auf $-dr$ . § 268. — c) Contrahierte. § 269. —	60
d Unregelmässige. § 270—271	92
c) Gemischte verba. § 272-277: 1. Präterito- präsentia. § 272-276. — 2. valda walten. § 277	94
d) Die verba sein und wollen § 278-279	96
3. Kap. Die Endungen. § 280-302	97
I. Activum. § 280—298	97
Bemerkungen zu den Endungen. § 281-298	98
a) Infinitiv. § 281—282	98 99
1 Präsens 8 983 – 986	99
2. Präteritum. § 287—290: 1. Starkes. § 287	0
bis 289. — 2. Schwaches. § 290	102
c) Conjunctiv (Optativ). § 291—293	103
d) Imperativ. § 294	$\frac{104}{104}$
II. Medio-Passiv. § 299–302	105
·	
II. Bildungslehre. § 303—353	108
A. Zusammensetzung. § 304–326,	108
I. Nominal composita. § 304—323	108
1 Substantiva. § 304—312: a Echte. § 306—311.— b) Uuechte. § 312	108
b) Unechte. \$ 312	111
5. Zantworter. 9 515-519	113
4. Pronomina § 320	114
5. Adverbia. § 321	114 114
7. Conjunctionen. § 323	115
II. Verbalcomposita. § 324-326	115
B. Ableitung. § 327—353	116
	116
<ul> <li>I. Nominale. § 327—352</li></ul>	
b) Feminina. § 329-330 c) Neutra. § 331332	116
2. Adjectiva. § 333-340: a) Bildung. § 333-334. — b) Steigerung. § 335-340	123
.,	

0 7 11 " 4 - 0 041 040	Seite 128
4. Adverbia. § 347-352: a) Bildung. § 347-350	
b) Steigerung. § 351—352	129
II. Verbale. § 353	131
III. Bedeutungslehre. § 354-394	132
<b>A.</b> Wortarten. $\S 354-367 \dots \dots \dots \dots$	132
1. Substantiva. § 354	132
2. Adjectiva. § 355	132
5. Zaniworter. § 500—507	132 133
5. Verba. § 363	134
	134
7 Pränositionan 8 266	135
8. Conjunctionen. § 367	135
B. Wortformen. § 368394	135
1. Substantiva. § 368-375: a) Genus § 368-369. —	
b) Numerus. § 370-371. — c) Casus: 1. Nominativ. § 372.	
2. Genitiv. § 373. 3. Dativ. § 374. 4. Accusativ. § 375	135
§ 375	100
§ 378 — b) Casus. § 379. — c) Steigerung. § 380.	138
§ 378 — b) Casus. § 379. — c) Steigerung. § 380 . 3. Zahlwörter. § 376—377: a) Numerus. § 376. — b)	
Casus. § 377 ,	138
4. Pronomina. § 381-385: a) Numerus. § 381-383. —	
0) Casus. § 384—389; I. Nom. Acc. § 384. 2. Dauly. 8 385	139
§ 385	140
a) Genera verbi. § 386	140
b) Tempora. § 387—390: 1. Präsens § 387—388.	
2. Prateritum. § 389 – 390	141
c) Modi. § 391—394: 1. Indicativ und Conjunctiv.	
c) Modi. § 391—394: 1. Indicativ und Conjunctiv. § 391—392. 2. Imperativ. § 393. 3. Participium. § 394	143
III. Teil: Syntax. § 395—516.	
I. Wortgefüge. § 395—454	146
A. Nominalverbindungen. § $395-420$	146
1. Kap. Beiordnung. § 395 – 402: a) Directe. § 395	
bis 401. — b) Durch Conjunctionen. § 402	146
2. Kap. Rection. § 403-420: a) Directe. § 403-415: 1. Genitiv. § 403-410. 2. Dativ. § 411-415. — b)	
Verbindung durch Präpositionen. § 416-420	148
B. Verbum und Nomen. § 421-444	<b>15</b> 3
1. Kap. Beiordnung. § 421-423	153
2. Kap. Rection. § 424—441	154
2. Kap. Rection. § 424—441	1= 4
2. Dauv. 8 455-458. 5. Geniuv. 8 459-441. b) Durch Pränositionen 8 449	$\frac{154}{161}$
b) Durch Präpositionen. § 442	161

#### \_ XV \_

	Seite
C. Verbalverbindungen, § 445-454	. 161
1. Kap. Infinitiv. § 445-449	161
2. Kap. Particip. § 450-454	. 163
II. Satzgefüge. § 455-476	. 164
A. Selbständige Sätze, § 455-457	. 164
B. Abhängige Sätze. $\S 458-476$	
1. Kap. Relativsätze. § 459-460	
2 Kap. Indirecte Fragesätze. § 461—462	. 166
3. Kap Conjunctionalsätze. § 463-476	. 167
III. Congruenz. § 477—486	173
A. Subject und Prädikat; Apposition. § 477-485	
B. Consecutio temporum. § 486	176
IV. Wortstellung. § 487—492	177
A. Nomen und Verbum, § 487-490	177
B. Andere Satzteile \$ 491	179
B. Andere Satzteile. § 491	180
V. Kürze des Ausdrucks. § 493-508	
A. Nomen. § 493-500	
B. Verbum. § 501—503	
C. Partikeln. § 504-505	. 186
D Satz, § 506-508	. 186
VI. Pleonasmus. § 509-513	. 187
VII. Anakoluthie. § 514-516	. 188
Anhang. § 517—527.	
I. Geschichte der altisländischen Sprache. § 517522	190
II. Die Runenschrift. § 523-526	. 192
III. Hilfsmittel. § 527	. 195
Verbesserungen und Nachträge	. 196



#### I. Teil: Lautlehre.

#### I. Einleitung: Schrift und Aussprache.

- § 1. Das aus England eingeführte lateinische Alphabet, welches an die Stelle der einheimischen Runenschrift trat, hat ausser den gewöhnlichen Zeichen noch die Buchstaben d, p, e,  $\theta$  (= deutschen  $\ddot{\theta}$ ),  $\varrho$  (offenes  $\theta$ ), von denen der erstere in den Wörterbüchern hinter d, die übrigen am Ende des Alphabets stehen. Für langes  $\theta$  findet sich in den Ausgaben oft auch e, für  $\varrho$  in älteren Ausgaben, Wörterbüchern und grammatischen Arbeiten fast durchgehends  $\ddot{\theta}$ , das dann auch für kurzes  $\varrho$  gebraucht wird.
- § 2. Die Vokale zerfallen in kurze und lange: letztere werden durch einen darüber gesetzten Akut bezeichnet: \(\delta\). In \(\text{alteren Schriften und Ausgaben findet sich statt dessen auch der Circumflex: \(\delta\); wie dort wird auch jetzt noch oft der lange \(\delta\)- und \(\delta\)-Laut durch \(\overline{w}\) und \(\delta\) (statt \(\delta\) und \(\delta\)) ausgedrückt.
- § 3. Die Aussprache der aisl. Vokale ist im allgemeinen die der deutschen; y bezeichnet den ü-, o den ö-Laut, & ist auszusprechen wie unser ü in jährlich, während & den geschlossenen Laut wie in See hat, o offen wie o in Holz, o und o dagegen geschlossen wie in Moral, Sohn. Der Laut des langen o (o) entspricht dem des englischen aw in law, des französischen o in corps (langes offenes o).

   Die 3 Diphthonge au, ei und ey (oy) entsprechen ungefähr den deutschen au, ei (ai) und üu (eu).

- An m. 1. Man muss sich wol hüten, die kurzen Vokale in betonter offener, d. h. auf Vokal auslautender, Silbe lang zu sprechen, also e-ta essen, nicht  $\bar{e}$ -ta, aber auch nicht etta!
- § 4. Die meisten Konsonanten können kurz und lang sein; die Länge wird durch Doppelschreibung ausgedrückt, z. B. falla fallen. Die Aussprache eines langen Konsonanten ist dieselbe wie im italien. und schwed., und muss deutlich zu Gehör gebracht werden (fal-la). Der Verdoppelung sind nicht fähig: h, đ, b und v.
- $\S$  5. Ueber die Aussprache der Konsonanten ist zu merken: r ist stets Zungenspitzenlaut, wie im italienischen, niemals uvular (Zäpfen-r); s ist stets hart (stimmlos) wie im deutschen Haus, lassen, nie weich (stimmhaft) wie in lesen; p hat den Laut des harten englischen th in bath, thin, d den des weichen in that, father; j ist konsonantisches i wie in Union; x und z drücken wie im deutschen die Lautverbindungen ks und ts aus.

Anm. In Uebereinstimmung mit den meisten Ausgaben wird auch in diesem Buche zwischen i und j, u und v geschieden, obwol die Handschriften diesen Unterschied nicht kennen, und j erst im neuisl. seit Ende des vorigen Jahrhunderts erscheint. Die Zeichen u und v werden in den Hss. ganz promiscue gebraucht.

- § 6. Mehrere Konsonantenzeichen haben mehrfachen Lautwert, nämlich
- 1) n, das sowol dental, wie in binda binden, als auch guttural, wie in syngra singen, sein kann. Die letztere (phonetisch durch  $\tau_l$  oder n bezeichnete) Aussprache kommt nur vor g und k vor.

Anm. ng ist nicht éin Laut, wie im Deutschen, sondern die Verbindung von deutschem ng + g, wie im englischen finger, England.

2) f ist im allgemeinen wie im deutschen zu sprechen, nämlich im Anlaut (fara fahren), in der Verdoppelung (offra opfern, aber lang!), sowie vor den stimmlosen (harten) Lauten s, þ, k und t (ljúfs, gen. sg. m. n., ljúft, nom. ac. sg. n. von ljúfr lieb: Sifka); im In- und Auslaut dagegen ist es in stimmhafter Nachbarschaft

selbst stimmhaft (= deutschem w), z. B. yefa geben, yaf gab, hafda hatte, ulfr Wolf.

- 3) v ist im Anlaut labio dentale stimmhafte Spirans = nordd. w, frz., engl. v, z. B. vas war, sonst bilabialer Halbvokal, d. h. konsonantisches u = engl. w, z. B. tveir zwei, hoggva hauen.
- 4) h im Anlaut vor Vokal ist wie im deutschen Hauchlaut (hér hier), vor v wird es wie engl. wh ausgesprochen (hvat was) oder auch wie ch + w; mit den drei Lauten l, r, n geht es eine Verbindung ein, die man als stimmlose l (= welschem ll), r, n + stimmhafte bezeichnen kann, z. B. hlaupa laufen, hniga sich neigen, hringr Ring.
- 5) g ist im Anlaut, in der Verdoppelung und nach n stimmhafter Verschlusslaut wie das deutsche, franz. und engl. g (gefa geben, hoggva hauen, langr lang); im In- und Auslaut in stimmhafter Nachbarschaft ist es stimmhafter Reibelaut (Spirant) wie in nordd. sage, lege (z. B. draga ziehn, bergi dem Berge, lagda legte, veg ac. Weg): inlautend vor s und t dagegen ist es—ausser nach u—stimmloser Spirant wie deutsches ch (regs Weges, blodugt n. blutiges).

Anm. Im letzteren Falle wird jedoch g später zu  $k\colon bl\acute{o}dukt,$ vgl. § 83.

§ 7. Eine Silbe ist historisch lang, wenn sie einen langen Vokal oder Diphthongen mit folgendem Konsonanten enthält, z. B. hús Haus, reit ich weiss, oder einen kurzen Vokal und zwei Konsonanten, z. B. binda binden. Sie ist historisch kurz, wenn auf den langen Vokal oder Diphthongen ein Vokal folgt, z. B. búa wohnen, deyja sterben (j ist konsonantisches i!), oder wenn sie einen kurzen Vokal mit folgendem einfachem Konsonanten enthält, z. B. far fahr. Auch gg wird als solcher gerechnet, also sind egg Ei, hoggra hauen (v = konsonantisches u!) leggja legen kurzsilbig.

 ${\bf Anm.}$  In der Metrik dagegen gelten andere Regeln. s. die Einleitung!

- § 8. Phonetisch betrachtet zerfallen die Vokale in vordere oder palatale: i, e, w, y,  $\theta$ , und hintere oder gutturale: u, o, o, o, o. Weil o, o, o, o, o, zugleich Lippenrundung erfordern, werden sie auch labialisirte genannt. Die sogen. Umlautsvokale (s. § 19 ff.) o0 und o0 haben dieselbe Zungenstellung wie o1 und o2.
- § 9. Die Konsonanten zerfallen nach ihrem akustischen Werte in sonore (Klanglaute) und Geräuschlaute, z.B. n und f; nach der Thätigkeit der Stimmbander (je nachdem diese mitschwingen oder nicht) in stimmhafte (weiche. tönende) und stimmlose (harte, tonlose), z. B. w und f; nach der Thätigkeit des Gaumensegels (je nachdem dies geschlossen oder offen ist) in orale oder reine Mundlaute und in nasale, z.B. d und n; nach der Thätigkeit des Ansatzrohrs (Lippen, Mundraum und Nasenhöhle) in Oeffnungslaute, Reibelaute (Spiranten) und Verschlusslaute (Explosivae), z. B. m, v und b; endlich nach der Stelle ihrer Bildung in Lippenlaute (labiale), Zungen-Zahnlaute (linguo-dentale) und Zungengaumenlaute, z.B. p, b und k. Erstere zerfallen wieder in reine Lippenlaute (bilabiale) und Lippenzahnlaute (labiodentale), z. B. p und v; die beiden letzteren wieder einerseits in Zwischenzahnlaute (interdentale) und Hinterzahnlaute (postdentale) resp. alveolare, weil sie an den Alveolen, dem inneren Wulst über der oberen Zahnreihe, gebildet werden, z. B. b und t; andererseits in vordere (palatale) und hintere (gutturale), je nachdem sie am vorderen harten oder am hinteren weichen Gaumen gebildet worden, z. B. j und k.

Die Bildung der Nasale geschieht bei Mundverschluss mit nasaler Oeffnung, die des / mit vorderem Verschluss bei seitlicher Oeffnung (Senkung der seitlichen Zungenränder), die des r besteht in rascher

Folge von Verschluss und Oeffnung durch Zitterbewegungen der Zungenspitze, resp. des Zäpfchens (im Deutschen und Franz.). h endlich ist ein Reibelaut der Stimmbänder (laryngale Spirans).

§ 10. Die isl. Konsonanten lassen sich in folgender Tabelle schematisch veranschaulichen:

I. Oeffnungslaute: 1. Mit Daueröffnung	bilab.	labio- dent.	Interdent.	Dental- alveolare	Palatale	Guttu- rale	Laryn- gale
a) oraler: sth.	v			_	j	. —	
" stl.	hv	_					
b) nasaler: sth.	m			11		$\eta$	
" stl.	_	_		hn	_	_	_
c) seitlicher: sth.	-			l		_	
" stl.	-			hl	_	_	
2. Mit Zitteröffn.: sth.		<u> </u>		r		_	
" stl.		_		hr	_	_	_
II. Reibelaute: stb.		v	đ		g	g	
(Spiranten) stl.	_	f	þ	s	g	g	h
III. Verschlusslaute: sth.	b		_	d	g	g	
(Explosivae) stl.	p	-		t	k	k	_

Anm. 1. l und r nennt man nach antiker Bezeichnung auch Liquidae ("flüssige"), die stimmhaften Verschlusslaute auch mediae ("mittlere"), die stimmlosen auch tenues ("dünne").

Anm. 2. k und g sind in palataler Nachbarschaft selbst palatal, in gutturaler aber guttural, vgl. z. B. Kind und Kunst, Gift und Gold. — Ueber die verschiedene Geltung einiger Zeichen vgl. oben § 5 f.

§ 11. Für die Betonung des altisl. kommen folgende Regeln in Betracht: Eine Silbe kann haupttonig, nebentonig und unbetont sein, je nach der Stärke des exspiratorischen Accents, d. h. dem Grade des Atemdrucks, der auf dieselbe verwandt wird. So ist in unserm Hausvater die erste Silbe haupttonig, die zweite nebentonig,

die dritte unbetont. Man unterscheidet noch stärkeren und schwächeren Nebenton.

- § 12. Die Verteilung dieser verschiedenen Betonung ist diese:
- a) Der Hauptton liegt in einfachen Wörtern auf der Wurzelsilbe, welche stets die erste ist, z.B. tunga Zunge: in zusammengesetzten auf der Wurzelsilbe des ersten Gliedes, z.B. kirkjugardr Kirchhof, Sigurdr Siegwart.

Doch kann daneben auch oft Betonung des zweiten Gliedes stattfinden, so besonders bei den Wörtern, die mit ofr "zu" und for "ver-" zusammengesetzt sind. z. B. ofrgjald zu grosse Vergeltung, forbod Verbot, aber auch bei anderen wie ühreinn unrein, einraldi Herrscher. Dies gilt auch für die Ableitungssilben -ing, -ung bei einsilbigen Wörtern, wie peningr Pfennig (neben penningr mit Accent auf der ersten).

- b) Der stärkere Nebenton ruht in zusammengesetzten Wörtern auf der Wurzelsilbe des nicht haupttonigen Gliedes, wenn das Wort noch als Compositum empfunden wird, z. B. kirkjugarår; bei einfachen auf stärkeren Ableitungssilben. wie -and, -ind, -und, -ing, -ung, -ern, -tán etc., z. B. eigandi Besitzer, vikingr Wiking, sextán 16, kaupangr Stadt. Ein schwächerer Nebenton kommt Suffixsilben zu, wenn sie un mittelbar auf die Wurzelsilbe folgen, z. B. in tunga Zunge, kallada rief, ebenso dem zweiten Teile einheitlich empfundener Zusammensetzungen, wie Sigurår Siegwart, nekkvat etwas.
- c) Unbetont sind alle sonstigen Silben, z. B. die zweite Silbe von bródir Bruder, níu 9, von Komparativen wie yngri jünger (ausgenommen meiri und fleiri grösser, mehr); der angehängte Artikel, z. B. húsit das Haus, pro- und enklitisch gebrauchte Wörtchen, wie eda oder.

#### II. Die Vokale.

#### A. Urgermanisches.

- § 13. Das Urgermanische besass folgende Vokale:
  - a) kurze: a, e, i, o, u,
  - b) lange:  $\bar{a}$ ,  $\bar{e}$ ,  $\bar{e}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{o}$ ,  $\bar{u}$ ,
  - c) Diphthonge: ai, au, eu.

Zu einigen derselben ist Verschiedenes zu bemerken.

- $\S$  14. Für e und i gelten folgende Regeln:
- 1) Indogerm. e wird durch den sogen. urgerm. i-Umlaut vor i oder j der folgenden Silbe sowol wie vor Nasal und Kons. zu i, z. B. medal- mittel-, neben midja Mitte, midr mittlerer (lat. medius), verdr Wert, neben virda (aus \*wirdjan) würdigen, gen. fjardar (aus \*ferdar) Meerbusens, neben pl. firdir; finna finden, neben verpa werfen, vindr wind = lat. ventus.
- 2) Indogerm. *i* wird durch den sogen. urgerm. *a*-Umlaut vor *a* der folgenden Silbe zu *e*, wenn kein *j* oder Nasal und Konsonant dazwischen stand, vgl. *verr* Mann (urgerm. \*weraz¹)) mit lat. *vir*, nest Nest (urgerm. \*nesta-) zu lat. nīdus (aus \*nizdos), nedan von unten, neben nidri niedere.
- § 15. Entsprechend wird u vor a der folgenden Silbe zu o, vgl. ok Joch (urgerm. \*juga-) mit lat. jugum, gen. sonar Sohnes mit got. sunaus; aber kunna können, flutta ich schaffte fort (statt \*flytta, aus \*flutida, inf. flytja).

Anm. Der a-Umlaut vor i und u ist oft durch Ausgleichung nach anderen Formen beseitigt worden. z. B. vita wissen (nach vitum wir wissen, conj. vitim etc.), fullr voll (d. sg. n. fullu, d. pl. fullum etc.); oder es entstehen Doppelformen, wie segi, sigi Schnitte (eigentlich nom. sigi, gen. d. ac. sega), sonr, sunr Sohn (got. sunus), fogl, fugl Vogel, god, gud Gott, bokkr, bukkr Bock, oxi, uxi Ochs, ulfr Wolfneben bor-olfr u. s. w

§ 16. Ebenso wechselten ursprünglich die aus altem eu entstandenen Diphthonge iu und eo, vgl. ahd. beotun,

<sup>1)</sup> z bezeichnet das tönende s wie im Franz. und Engl. zone.

biotan bieten, biutist bietest. Im isl. wurde in durch Accentversetzung zu jú (wie eo, io zu jó), und steht auch bei a der folgenden Silbe, wenn auf den Diphthongen ein Guttural oder Labial folgt, vgl. rjúka rauchen, krjúpa kriechen gegenüber fljóta fliessen, hnjósa niesen u. s. w.

Anm. 1. Gegen die Regel steht jedoch jó in þjójr Dieb und hljómr Ton. jó neben jú in hjón Gatten und mjókr weich.

Anm. 2. Vor i und j der folgenden Silbe wird jii durch \*jji zu ji, vgl. § 20.

§ 17. Langes a war aus urgerm.  $a\eta$  vor h entstanden, vergl. got.  $b\bar{a}hta$  dachte, zu bigkan (=  $bi\eta kan$ ) denken. weshalb es auch in altisl. nasalirt war. Wie das Beispiel zeigt, tritt  $\eta$  vor g wie der hervor, so auch in isl. fingum wir fingen, zum inf.  $f\dot{a}$ , got.  $f\bar{a}han$ .

Anm. Auch urgerm. inh und unh wurden zu  $\bar{\imath}h$ ,  $\bar{\imath}h$ , vgl. as.  $th\hat{\imath}han$  gedeihen neben dem part. prät. githungan; got.  $p\bar{\imath}hta$  däuchte, inf. pugkjan dünken.

§ 18.  $\bar{a}$  ging im urnordischen in  $\bar{a}$  über, vgl.  $\acute{a}r$  Jahr (got.  $j\bar{e}r$ ),  $m\acute{a}ni$  Mond (got.  $m\bar{e}na$ ) u. s. w.;  $\bar{c}$  dagegen blieb:  $h\acute{e}r$  hier,  $l\acute{e}t$  liess.

# B. Die Veränderungen der Vokale im Urnordischen und Isländischen.

#### I. Betonte Vokale.

#### I. Kap. Umlaut.

§ 19. Unter Umlaut versteht man die Veränderung, die ein Vokal durch den assimilirenden Einfluss benachbarter Laute erfährt. Er ist entweder ein palataler, wenn die Vokale nach vorn verschoben werden, oder ein labialer, wenn Lippenrundung hinzutritt. Der den Umlaut bewirkende Vokal ist oft bereits durch spätere Entwicklung geschwunden.

§ 20. Durch den Palatalumlaut werden die Gutturalvokale a, o, u zu den palatalen e, e, y. Be-

wirkt wird derselbe 1) durch unbetontes i oder j der folgenden Silbe, 2) durch unmittelbar folgendes neues r, d. h. dasjenige, das aus urgerm. got. z entstanden war. Beispiele sind:

- a e: tal Zahl, telja zählen; heri Hase.
- $\acute{a}-\acute{a}$ : mál Sprache, máli ich spreche; ígár gestern (dän. igaar).
  - o σ: pola dulden, polai duldete (conj.); frorinn gefroren.
  - ó ή: bót Busse, béta büssen (got. bōtjan).
  - u y: full voll, fylla füllen (got. fulljan).
- $\acute{u} \acute{y}$ :  $l\acute{u}ka$  schliessen,  $l\acute{y}kir$  schliessest (got.  $l\~{u}kis$ );  $s\acute{y}r$  Sau.
- $j\acute{u}$   $\acute{y}$  (aus  $^*j\acute{y}$ ):  $sj\acute{u}kr$  krank,  $s\acute{y}ki$  Krankheit;  $d\acute{y}r$  Tier (got. dius).
- au ey: damlr tot, deyja sterben; eyra ohr (vgl. got.  $aus\bar{o}$ ).

Der Diphthong *ai* wird zu *ei*, obwol das *i* derselben Silbe angehört, z. B. *heita* heissen (got. *haitan*).

- Anm. 1. Nur altes i bewirkt Umlaut, nicht das aus  $\bar{e}$  oder ai entstandene, wie in fadir Vater  $(\pi a r \eta' \rho)$ ,  $g \dot{o} dir$  gute, nom. pl. m. (got.  $g \bar{o} dai$ ). Vgl. § 46. Wenn jedoch altes e hinter g und k stand, ist es früh zu i geworden und hat Umlaut bewirkt, vgl. dreki Drache, sleginn geschlagen u. a.
- Anm. 2. Umlaut tritt nicht ein, wenn die zweite Silbe einen starken Nebenton hatte, wie fäviss unwissend, blödigr blutig; er schwind et oft durch den Einfluss nicht umgelauteter Paradigmaformen, z. B. in stadr Stadt (as. stedi) wegen des gen. stadar u. s. w. Umgekehrt tritt er auch rein analogisch ein, wie im gen. ferdar der Fahrt, nach dem nom. ferd.
- Anm. 3. Der Umlaut von o sollte eigentlich y sein, da o nur vor a, nie vor i stehen kann (s. § 15). o beruht auf der analogischen Einführung der a-Formen auch vor i, ein Vorgang, den Doppelbildungen wie synir, sonir Söhne, nom. pl. zu sonr, sunr, yxn, oxn Ochsen (zu uxi, oxi) noch deutlich zeigen.
- Anm. 4. Durch Entrundung wird e später zu e, z. B. kemr, kemr kommst, é zu é, z. B. béta büssen; der entsprechende Uebergang von y zu i erfolgt jedoch nur vor folgendem i in schwachtonig en Silben, z. B. yjir, ifir über, skyli skili conj. solle, þykkja, þikja dünken, also in Formen, die oft im Satzgefüge schwachtonig erschienen.

- § 21. Durch unbetontes u oder v der folgenden Silbe werden a, e, i labialisirt (gerundet) und gehen in q,  $\theta$ , y über. Beispiele:
- $a = \varrho$ : kǫllum wir rufen (inf. kalla); sǫngvar nom. pl. Gesänge.
  - $\dot{a} = \phi$ :  $\phi tum$  wir assen (sg.  $\dot{a}t$ ) (vgl. § 23!)
  - e o: rorum wir ruderten (sg. rera); sokkva senken.
- $\acute{e}$   $\acute{e}$ :  $V\acute{e}lundr$  Wieland;  $hl\acute{e}da$  ich schirmte (aus \*  $hl\ddot{e}wida$ , inf.  $hl\acute{y}ja$ ).
- i y: syngva singen; systur gen. sg. Schwester (aus \* svistur); myklu viel.
  - $i = \acute{y}$ : blýs Bleis (ahd. blîwes); ýkva weichen (= víkja).
- Anm. 1. Für  $\phi$  wird später  $\dot{a}$  geschrieben, da dies in offenes  $\dot{a}$  übergeht und die Laute somit zusammenfallen.
- Anm. 2. Der Umlaut von é und i (nicht vil) tritt nur beim Schwund des v ein, vor erhaltenem v bleibt i, z. B. Tyr ein Gott (= ahd. Ziu), pl. tivar Götter; snyr es schneit (part. snivinn beschneit).
  - ${\rm An\,m.}$ 3. Wegen e für e (Entrundung) vgl. § 20 Anm. 4.
- Anm. 4. Nichteintreten des Umlauts beruht entweder auf dem starken Nebenton den das folgende u hat, wie in barnungr jung wie ein Kind, oder auf Ausgleichung nach nichtumgelauteten Formen, z. B. hall neben holl Halle, wegen des gen. hallar etc.; landum den Landen, wegen des gen. landa u. s. w.
- § 22.  $\varrho$  wird zu  $\varrho$  in der postkonsonantischen Verbindung  $v\varrho$  vor Konsonant + r, z. B. horvetna wo auch immer (zu hvar wo), hotvetna was auch immer (zu hvat). Dagegen  $v\varrho lva$  Weissagerin!
- § 23. & wird zu 6: 1) un mittelbar vor und nach gesch wundenem v, z. B. mór Möwe, pl. mávar; ón Hoffnung, gen. vánar; 2) vor und nach Nasal, z. B. spónn Span, mónuar Monat (gen. mánadar), óss Balken (aus \*\*ansuz, got. ans), nótt Nacht, mótum wir massen.
- Anm.  $\phi$  neben oder statt  $\phi$  beruht auf Neubildungen, z. B. mat  $m\phi tum$  nach bar  $b\phi rum$  (von bera tragen) u. a.
- § 24. Durch Kombination beider Umlaute wird a zu  $\theta$ , ai zu  $\theta$ , vgl. odli Beschaffenheit (aus \* aduli, zu adal), hoggr er haut (inf. hoggva), sokkva senken (got. saggjan =

sankujan), prongva drängen, ox axt (got. aqizi); keykva neben kveikja beleben, veykr weich (ac. sg. m. veykvan).

Anm. Vor erhaltenem c, das unmittelbar auf ai folgt, bleibt das ei: hreyr Leiche (got. hraiw), aber dat. hreivi. Vgl. § 21, Anm. 2.

#### 2. Kap. Trübung.

§ 25. Vor nk, nt und mp, die zu kk; tt, pp assimilirt werden, geht i in e, u in o über, z. B. drekka trinken, vetr Winter (aus \*vettr), kleppr Klumpen (schwed. klimp); mit v-Umlaut: sokkva sinken: u in o: sokkina gesunken, dottina gefallen. kroppina geschrumpft (niederd. krumpen).

Anm. In Formen wie sprikk! spring!, bitt! bind! liegen Neubildungen nach den übrigen Formen (inf. springa, binda) vor; drukkinn getrunken ist neu nach Mustern wie bundinn u. a. gebildet. — bykkja dünken ist wol wegen seiner häufigen Unbetontheit als eingeschobener Satzteil (bykkir mér dünkt mir u. a.) der Regel nicht unterworfen; dasselbe gilt von Pronomina wie gen. ykkar euer beider (got. igqara).

§ 26. Vor n + s, p oder r tritt bei Schwund des n Trübung und Vokaldehnung ein:  $m\acute{e}l$  Mittelstück des Gebisses (ahd. gamindil),  $l\acute{e}rept$  Leinwand (zu lín),  $\acute{o}sk$  Wunsch, mit i-Umlaut:  $\acute{o}skja$  wünschen;  $\acute{o}rir$  nom. pl. m. unsere,  $p\acute{o}rs$  Donars (altengl. punres).

Anm. In Folge häufiger Unbetontheit als zweiter Kompositionsteil behält júss begierig (ahd. funs) sein u; Doppelformen haben  $\mathring{u}$ -,  $\mathring{v}$ -, un-,  $\mathring{v}$ -skja und  $\mathring{u}$ -skja wünschen. Dagegen hat das Verbum f $\mathring{u}$ -sa antreiben (zu f $\mathring{u}$ -ss) nur  $\mathring{v}$ .

§ 27. Vor  $r = \text{got. } z \text{ wird } i \text{ zu } \acute{e} \text{ in } m\acute{e}r \text{ mir, } p\acute{e}r \text{ dir, } s\acute{e}r \text{ dat. sich } (g. sis), v\acute{e}r \text{ wir, } \acute{e}r \text{ ihr; } u \text{ mit Umlaut (nach § 20) zu } \acute{e}: frerum \text{ wir froren (ahd. } frurum), \text{ inf. } frj\acute{o}sa, kor Wahl (vgl. <math>Kur-f\ddot{u}rst$ ) zu  $kj\acute{o}sa$ .

Anm. Dem got. Präfix uz-, er-, ur- entsprechen die betonte Präpos.  $\delta r$ ,  $\delta r$ ,  $\delta r$ ,  $\delta r$ ,  $\delta r$  sowie das unbetonte Präfix  $\delta r$ -,  $\delta r$ -mit gegenseitigen Ausgleichungen.

§ 28. Vor h gehen  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in  $\acute{e}$ ,  $\acute{o}$  über, z. B.  $v\acute{e}$  Heiligtum (aus \*wih),  $tv\acute{e}nn$  doppelt (got. tweihnai),  $t\acute{e}$  ich zeihe,

léttr leicht, þél, fél Feile (ahd. fîhala); dróttseti Truchsess, flótti Flucht, þótta däuchte (got. þūhta); mit Palat.-Um-laut: éri jünger (got. jūhiza).

Anm. i bleibt vor i der folgenden Silbe: pist Deichsel (ahd. dîhsila). Beim Wechsel verschiedener Endungen haben Ausgleichungen stattgefunden, z. B. in tia zeihen und seia weichen nach den Formen, wo i folgte (2. und 3. pers. sgl. ind. präs.).

#### 3. Kap. Brechung.

§ 29. Unter Brechung versteht man den Uebergang von e durch ea, ia resp. eo, io in ju oder jo vor u oder u der nächstfolgenden Silbe, z. B. bjarga bergen, jotunn Riese (zu eta essen). Dieselbe wird durch vorhergehendes v, l und r verhindert, z. B. verda werden, svelta verhungern, lesa lesen, reka treiben.

Anm. Der Brechung bewirkende Vokal ist oft schon geschwunden, wie in jafn eben (aus \*efnaz), fjol viel (got. filu).

- § 30. jo, das zuweilen in ju übergeht, z. B. in fjugur 4, hat sich nur noch in isolirten Formen wie mjok sehr, kjot Fleisch (dat. kjotvi), ífjorð voriges Jahr (πέρυσι) gehalten, sonst ging es analogisch durch Einfluss der ja-Formen desselben Paradigmas in jo über. sodass es nun der u-Umlaut des ersteren zu sein scheint, z. B. jorð Erde statt jorð (aus \*erðu) wegen des gen. jarðar u. s. w.
- § 31. Durch Ausgleichung verschiedener Formen sind die ursprünglichen Verhältnisse oft zerstört worden, indem ent weder die Brechung überall durchgeführt wurde, wie im nom. bjalki Balken, nach dem gen. bjalka etc., oder umgekehrt der ungebrochene Vokal, wie in stertr Sterz (schwed. stjärt, spr. schärt) nach dem dat. sterti. Auch entstehen Doppelformen wie berg, bjarg Fels (eigentlich nom. bjarg, dat. bergi), mjorkvi, myrkvi Dunkel. Beim Hinzutreten des Umlauts können sogar dreifache Formen wie keptr, kjaptr, kjeptr Kinnlade, smjor, smyr, smer Butter u. a. entstehen, indem von den einzelnen Formen aus ganze Paradigmata neu gebildet wurden.

Anm. Da ein Wort auch schwachtonig in Zusammensetzungen vorkam, z. B. *jjall* Fels, *Mosfell*, wo Brechung nicht eintritt. können auch solche Verhältnisse bei der Entstehung von Doppelformen mitwirken.

#### 4. Kap. Kontraktion.

- § 32. Vor altem r := got. r), vor h und w wird ai (ehe es in ei überging) in  $\acute{a}$  kontrahirt, dessen i-Umlaut  $\acute{a}$  und dessen u-Umlaut  $\acute{a}$  ist. z. B.  $s\acute{a}r$  Wunde (got. sair),  $\acute{a}$  ich habe (got. saih),  $sk\acute{a}$  schräg (lat. scaevus); mit i-Umlaut:  $s\acute{a}r$  Wunde,  $s\acute{a}ra$  verwunden (aus \*sairjan),  $\acute{a}tt$  Geschlecht (got. saihts aus \*saihtiz),  $s\acute{a}r$  See (got. saiws); mit u-Umlaut:  $\acute{a}rr$  Bote (got. saivus),  $t\acute{a}r$  Zehe.  $s\acute{a}l$  Seele (got. saiwusla).
- Anm. 1. Vor r = got. z bleibt der Diphthong: meiri mehr (= got. maiza), geirr ger (lat. gaesum).
- Anm. 2. Einige Wörter mit -w zeigen Doppelformen: dimmer (got. aiw): ey, ei; sár See, snár Schnee, slár stumpf (= engl. slow, niederd. slê) stehen neben snjár, snjór u. s. w.. ebenso neben frá Samen (got. fraiw) frjó.
- § 33. Das aus ai entstandene ei wird im Auslaut. bei Abfall eines spirantischen h (aus y) zu é, ebenso au (durch \*ou) zu ó, z. B. sté ich stieg (aus \*steih, \*staiy), hné (zu hníga sich neigen) u. a.: ferner ló log (aus \*lonh, lang), thó Floh, þó doch (got. þanh).

Anm. Die Formen  $h\acute{a}r$  hoch,  $f\acute{a}r$  gering (= paucus),  $fr\acute{a}r$  keck (= froh) neben  $h\acute{a}r$  etc. sind das Resultat von Ausgleichungen im Paradigma, wie nom. sg. m.  $h\acute{e}r$ ,  $h\acute{e}r$ , ac.  $h\acute{a}van$ . Im Einzelnen ist die Entstehungsgeschichte noch unklar.

#### 5. Kap. Hiatus.

§ 34. Unter Hiatus (eigentlich "Aufstehen des Mundes") versteht man das Zusammentreffen zweier verschiedenen Silben angehöriger Vokale infolge von Flexion oder beim Ausfall eines ursprünglich dazwischen stehenden Konsonanten. Sind die Vokale gleich oder

ähnlich, so ergiebt sich éin langer, z.B. wird got.  $f\bar{a}han$  fangen zu  $f\acute{a}$ , der dat.  $kn\acute{e}$ -i Knie zu  $kn\acute{e}$ , der dat. pl.  $sk\acute{o}$ -um Schuhen zu  $sk\acute{o}m$ , der gen. sg.  $tr\acute{u}$ -u Glaubens zu  $tr\acute{u}$ .

Anm. Spätere Formen wie der ac. sg. m. bláan statt blán (von blár blau) sind Neubildungen nach dem Muster von blindr — blindan etc.

§ 35.  $\acute{a}$  + u ergiebt mit Umlaut und Kontraktion  $\acute{\varrho}$  (später  $\acute{a}$  nach § 21 Anm. 1), z. B. dat. sg. n.  $bl\acute{a}$ -u (von  $bl\acute{a}r$  blau) wird  $bl\acute{\varrho}$ , d. pl.  $\acute{a}$ -um den Flüssen:  $\acute{\varrho}m$ ;  $\acute{a}$  + i bleibt:  $p\acute{a}i$  Pfau.

Anm. Auch hier sind Formen wie blåu, åum spätere Neubildungen.

- § 36. Vor den gutturalen Vokalen a, o, u gehen die palatalen e und i mit Accentverschiebung in Halbvokale, d. h. konsonantische e, i über (hier j geschrieben), z. B.  $sj\acute{a}$  sehen aus \*sehan, \*sea,  $lj\acute{a}$  leihen aus \* $l\bar{a}(h)a$ , fjandi Feind (aus \*fiandi), fjár gen. Viehes (aus \*fehar); fjórir vier (altengl. féower), bjórr Biber, knjóm d. pl. Knien (zu kné), þrj $\acute{a}$  n. drei, u. s. w.
- § 37. Nach v bleibt e jedoch Vokal: vé Heiligtum, g. pl. véa, d. véum; Sréar die Schweden. Ausserdem blieb i vor u in níu 9, tíu 10, vor a in sía seihen, svía weichen, knía diskutiren (vgl. § 28 Anm.).
- $\S$  38.  $\acute{o}$  und  $\acute{u}$  bleiben vor a, e, i:  $r\acute{o}a$  rudern,  $su\acute{u}a$  wenden,  $b\acute{u}i$  Bewohner; wegen fakultativer Kürzung vgl.  $\S$  45.
- § 39. Wenn  $\acute{y}$ ,  $\acute{a}$ ,  $\acute{a}$  vor i steht, tritt bald Kontraktion ein, bald nicht, z. B.  $m\acute{y}ill$  und  $m\acute{y}ll$  Ball, dat. sg.  $bl\acute{y}$  und  $bl\acute{y}i$  Blei, ebenso bei  $fr\acute{a}$  Samen. Bei  $b\acute{y}$  Dorf dagegen geht im g. sg. und d. pl.  $bj\acute{a}r$ ,  $bj\acute{o}m$  das  $\acute{y}$  mit Accentverschiebung in den Halbvokal j über.

Anm. Ebenso erklären sich wol die Doppelformen von ser See etc. (§ 32 Anm. 2), indem z. B. der g. sg. ser zu sjer. d. pl. ser zu sjem wurde, und aus diesen Formen später besondere Paradigmen entstanden.

#### 6. Kap. Dehnung.

- § 40. Im Auslaut werden alle betonten Vokale gedehnt, z. B. sá dieser, þú du, á an, í in, sá sah, ý Fluss (got. ahwa), fé Vieh, má ich vermag, kné Knie.
- § 41. Inlautende Vokale werden bei Konsonantenausfall gedehnt, z. B. tár Zähre (aus \*tahar), fár nom. pl. m. wenige (got. fawai), pái Pfau (lat. pavo), þórr Donar, gós Gans, hvárir nom. pl. zu hvaðarr welcher von beiden, nól Nadel.
- § 42. Vor folgenden Konsonantenverbindungen treten Dehnungen ein:
- 1) vor tt aus ht, z. B. dóttir Tochter, pl. dótr, átta 8, réttr recht (vgl. § 87).
- 2) seit der Mitte des 13. Jahrhunderts vor l+m, p, f, k, g bei a,  $\varrho$ , o, u, z. B. hálmr Stroh, hjálmr Helm, d. pl. hjólmum, hjálpa helfen, hálfr halb, f. hólf (aus \* halfu), skálkr Diener, gálgi Galgen, gólf Boden, fólk Volk, úlfr Wolf u, s, w.

Anm. Formen wie halp half, skolfinn gezittert sind Neubildungen nach analogen wie harg barg, borginn u. s. w. Vor l + Dentalen findet sich Länge und Kürze in håls Hals, oln Elle neben hals, oln.

§ 43. Vereinzelt findet sich Dehnung vor r (= got. z), z. B. in  $m\acute{e}r$  mir etc. (s. § 27),  $\acute{o}r$ ,  $\acute{u}r$ ,  $\acute{o}r$ ,  $\acute{y}r$ , aus (got. uz),  $j\acute{u}rn$  Eisen.

#### 7. Kap. Kürzungen.

- § 44. Vor Doppelkonsonanz werden die langen Vokale gekürzt und Diphthonge zu kurzen Monophthongen reducirt. Beispiele sind:
- $\acute{a}-a\colon \mathit{gassi}$  Ganser, zu  $\mathit{g\acute{o}s}$  Gans;  $\mathit{hann}$ er, dat.  $\mathit{h\acute{o}num}.$ 
  - $\acute{e} e$ : prettan 13, zu prír 3 (vgl. schwed. tre).
- í i: minn mein, n. mitt, dat. m. minum; nom. pl. litlir zu litill klein.
  - ó -- o: gott n. gut, m. gódr; þorsteinn, zu þórr Donar.
  - ú u: bru(d)laup, brullaup Brautlauf, zu brúdr Braut.

- $\circ y y$ : ymsir, nom. pl. zu  $\circ ymiss$  wechselnd; hyski Wirtschaft, zu  $h\circ us$  Haus.
  - œ e: henne d. ihr, zum m. hónum, ihm.
- φ o, e: øss uns, neben ós (got. uns, unsis); stedda
   Stute zu stód Gestüt (vgl. § 20 A. 4).
- ei e: etki, ekki nichts, zu eitt eins; helgi der Heilige, zu heilagr; mestr meist, zum comp. meiri; flesk Schweinefleisch u. a.

Anm. Oft sind die Längen, resp. die Diphthongen durch den Einfluss anderer Paradigmaformen wieder hergestellt worden.

§ 45. Langer Vokal kann vor Vokal gekürzt werden, so steht in der Poesie z. B. bua wohnen neben búa, gloa glühen neben glóa u. a. m. (s. die Einleitung!).

#### 2. Schwach-nebentonige und unbetonte Vokale.

- 1. Kap. Kürzungen und Kontraktionen.
- § 46. Langes e und i sowie ai und in werden in nicht haupttoniger Stellung zu e, i verkürzt, resp. kontrahirt. Die ältesten Hss. haben e, aber schon vor der Mitte des 13. Jahrhunderts herrscht i fast überall vor. weshalb es auch in dieser Darstellung nach dem Beispiel der meisten Textausgaben gebraucht wird. Beispiele: valder, valdir wähltest (got. walidēs), hirder, hirdir Hirt (got. hairdeis¹)), fare, fari es fahre (got. farai), erfidi Arbeit; synir nom. Söhne (got. sunjus) u. s. w. Genaueres geben § 53 ff.
- § 47. Langes a wird verkürzt: Ingemarr (zu mærr berühmt), vesall unglücklich (zu sæll glücklich, selig), forad Verderb (zu råd Rat); missari Halbjahr (zu år Jahr), dómari Richter u. ä. haben daneben auch mit Umlaut -eri.

Anm. Schwachtonige Silben haben den i-Umlaut nicht, z. B. kalladi conj. er riefe. Bei Betonungsschwankungen finden sich Doppelformen, z. B. hindandi, -endi Enthaltsamkeit, dómari und -eri.

<sup>1) =</sup> härdis.

- § 48. Langes  $\bar{o}$  wird vor m zu o verkürzt, das bereits um 1225 in u übergeht, welches in Uebereinstimmung mit den meisten Ausgaben hier durchgängig gebraucht wird. Vgl. d. pl. gjofom, gjofom Gaben (got.  $gib\bar{o}m$ ), kollom, kollom, kollom wir rufen (vgl. got.  $salb\bar{o}m$  wir salben): dasselbe gilt für den Auslaut, z. B. strondo, strondu dem Strande (aus \* $strand\bar{o}$ ), und den Inlaut, wenn die folgende Silbe ein u enthält. z. B. kolloao, kolloau sie riefen (aus \*kalloau).
- § 49. Sonst ist  $\bar{o}$  gleich altem au zu a geworden, vgl. rûnar nom. pl. Runen (got.  $r\bar{u}n\bar{o}s$ ), tunya Zunge (got.  $tugy\bar{o}$ ), mánadr Monat (got.  $m\bar{e}n\bar{o}ps$ ), fródari klüger (got.  $fr\bar{o}d\bar{o}za$ ); átta 8 (got. ahtau), sonar Sohnes (got. sunaus), gefa conj. ich gebe (got. gibau) u. s. w.

Anm. Als o erscheint au in schwachtoniger Silbe, z. B. bei ok und (neben betontem auk auch), ralrof Leichenraub, Beute.

## 2. Kap. Vokalschwund und Vokalerhaltung.

### a) Im Anlaut.

- § 50. Anlautender unbetonter Vokal schwindet:
- 1) in Lehnwörtern wie postoli Apostel, pistill Epistel, spitale Hospital:
- 2) häufig, besonders in der Poesie, in den enklitisch gebrauchten Wörtchen ek ich. es, er (Relativpartikel), at 1. dass. 2. nicht, Verbalformen wie es, er ist, erum, erud, eru sind, seid, sind. wenn sie einem betonten Worte angehängt werden, z. B. emk bin ich, sis der welcher, svit so dass, mittet konnte nicht, mis nun ist: erum etc. synkopiren bloss nach r, wie in vir(r)om wir sind oder mit Dehnung vir(r)om. Vgl. § 52—55!

# b) Im Inlaut.

#### 1. In Vorsilben.

§ 51. Der unbetonte Vokal der Vorsilbe ya- und veschwindet, z. B. yranni Nachbar (got. yarazna), yreida bereiten (got. yaraidjan); reill schwach (\*re-heill, vgl. vesall elend); ferner der erste Vokal in slikr solcher (got. swaleiks).

#### 2. In Mittelsilben.

- § 52. In ursprünglich dreisilbigen Formen wird unbetonter kurzer Mittelvokal ausgestossen, z. B. dómda urteilte (got. dōmida), pl. himnar Himmel (got. himinōs), ellri älter (got. alþiza), minsti kleinste (got. minnista), gumna der Männer (got. gumanē), hofdum den Häuptern (zu hofud), u. s. w.
- § 53. War der Mittelvokal aber lang oder nebentonig, so bleibt er, z. B. armari ärmer (got. armōza), skaperi, -ari Schöpfer (ahd. -âri), conj. berim wir tragen (got. bairaima), bairim wir trügen (got. bēreima); mit Nebenton: nom. sg. f. omur andre (vgl. got. anbara), ac. sg. m. blindan blinden (got. blindana), d. sg. m. blindum blindem (got. blindanma), heitinn geheissen (vgl. got. haitins aus \*haitinaz), gen. lykils Schlüssels (aus \*lukilas), u. s. w.

Anm. Der ac. sg. m. der Pers. Pron. wie minn meinen u. s. w. sowie der part. prät. wie bundinn sind Bildungen wie einn, vgl. § 59.

§ 54. In viersilbigen Formen wird bei Abfall des Endvokals der zweite Vokal synkopirt, z. B. d. sg. m. bundnum gebundenem (got. bundanamma), ac. sg. m. valdan gewählten (got. walidana); ohne Verlust des langen Endvokals dagegen der dritte, z. B. gen. sg. f. mikillar grosser (got. mikilaizōs statt \* mikilizōs), d. mikilli (got. mikilaizai statt \*-izai), g. pl. mikilla (got. mikilaizō statt \*-izō).

#### 3. In Endsilben.

§ 55. Unbetonte kurze Endsilbenvokale schwinden vor einfachen Konsonanten, z. B. dagr Tag (run. dagar), gestr Gast (run. gastir), sumr Sohn (got. sumus), dags Tages (run. dagas), dötr Töchter (run. dohtrir), brýtr brichst (got. brintis), gott gutes (ahd. guotaz) u. s. w.

Anm. Ebenso schwindet der Vokal in dem enklitisch gebrauchten mik mich, z. B. kollumk ich nenne mich, und in sik sich, z. B. Mediopassiv kallask sich nennen. Vgl. § 50, 2!

§ 56. Vor Doppelkonsonanz jedoch bleiben sie. z. B. ac. pl. daya Tage (got. dayans), sunn Söhne (got. sunnns), nema sie nehmen (got. nimand); ebenso bleiben die aus Längen und Diphthongen verkürzten Vokale, z. B. dayar nom. pl. Tage (got. dayōs), yestir Gäste (got. yasteis), fadir Vater (πατήρ): synir Söhne (got. sunjus), nom. pl. m. blindi-r blinde (got. blindai), sonar Sohnes (got. sunaus).

§ 57. Ebenso bleiben die Endvokale beim Abfall eines (got.) u, z. B. inf. vita wissen (got. witan), kalla rufen (vgl. got. salbōn), nin 9 (got. niun), budu sie boten (got. budun), ac. hana Hahn (got. hanan), ac. tungu Zunge (ahd. zungân), ac. frádi Kunde (got. frōdein) u. a. m.

Anm. Vgl. die Synkope in den Zusammensetzungen ni-, tê-ridr, 90, 100 Jahre alt!

§ 58. Bei dem Wechsel synkopirter und unsynkopirter Formen desselben Paradigmas sind entweder Neubildungen durch Ausgleichung entstanden, z. B. dýpp Tiefe (got. diupipa) nach dem gen. dýppar, danskr dänisch nach dem nom. pl. m. danskar u. a., ebenso kart Kerl nach dem pl. karlar, eldr Feuer (altengl. éld) nach dem dat. eldi; oder Doppelformen, z. B. m. raliär und ralär gewählt (pl. ralär) — dazu neugebildet das n. ralt —, beztr, baztr bester (got. batists), megin, megn, magn Stärke u. a. m.

Anm. Durch schwankende Betonung erklären sich Doppelformen wie degurdr, dagrerdr Frühstück, ondurdr, andrerdr aufänglich, ondugi, andregi Hochsitz. (Wegen des Umlauts vgl. § 21. Anm. 4.)

## c) Im Auslaut.

§ 59. Unbetonte ungedeckte Vokale schwinden, z. B. horn Horn (run. horna), ac. yest Gast (aus \* yasti), fé Vieh (got. faihu), ac. moy Sohn (run. mayu), nom. sg. f. onnur andre (got. anpara), d. sg. m. blindum blindem (got. blindamma), ber ich trage (got. baira), imp.

 $s\delta k!$  such! (got.  $s\bar{o}kei$ ), ac. sg. m. einn einen (vgl. got. ni  $ainn\bar{o}$ -hun keinen).

- § 60. Auslautende Vokale bleiben:
- 1) wenn sie urgerm. lang und durch -n gedeckt waren, z. B. g. pl. daga Tage (got. dagē, vgl. hominum), g. pl. rūna Runen (got. rūnō), hani Hahn (vgl. ποιμιήν), fródi Kunde (got. frōdei, gen. -eins!);
- 2) wenn sie auf altem Diphthongen beruhen, z. B. fare er fahre (got. farai), conj. gefa ich gebe (got. qibau), d. syni Sohne (vgl. run. Kunimufn/diu);
- 3) wenn der Vokal ursprünglich einen starken Nebenton hatte, wie im d. sg. n. blindu und d. sg. f. von Substantiven wie kerlingu der Alten; über Fälle wie byndi er bände, vgl. unter Konjugation (Endungen).

#### C. Ablaut.

- § 61. Unter Ablaut versteht man einen regelmässigen Wechsel der Vokale in Stamm- und Ableitungssilben, der auf indogermanische Zeit zurückgeht und wahrscheinlich mit alten Accentverhältnissen zusammenhängt. In Bildungen und Ableitungen von derselben Wurzel erscheinen stets nur bestimmte Vokale im Wechsel mit einander; im Germanischen lassen sie sich in sieben sogen. Ablautsreihen gruppiren. Der Ablaut tritt besonders in der Tempusbildung der starken Verba hervor, durchzieht aber auch sonst den ganzen Sprachbau.
  - § 62. Die sieben Ablautsreihen sind 1):
- 1) Germ.  $\bar{\imath} ai i$ , e (a-Umlaut); nord.  $\hat{\imath} ei i$ , e, z. B. bita, beit, bitinn beisse, biss, gebissen; bida, beid, bedinn warten; beitr heiss, biti Hitze; beitr zurückgebogen, biti hinsinken.

¹) Auf die stärkeren Vokalveränderungen (vgl. § 19 ff.) ist dabei keine Rücksicht genommen.

Anm. In diese Reihe gehört auch das unerklärte  $\acute{e}$  von  $\acute{h\acute{e}r}$  hier, vgl.  $\acute{higat}$ ,  $\acute{hegat}$  hierher, got.  $\acute{himma}$  diesem etc.

2) Germ. iu, eo (beide aus eu) — au —  $\bar{u}$ , u, o (a-Um-laut); nord.  $j\acute{u}$ ,  $j\acute{o}$  — au —  $\bar{u}$ , u, o, z. B.  $krj\acute{u}pa$ , kraup, krupum, kropenu, kriechen, kroch, wir krochen, gekrochen;  $gj\acute{o}ta$ , gaut etc. giessen;  $s\acute{u}pa$ , saup etc. saufen:  $rj\acute{o}dr$ , raudr rot, rodi Röte:  $st\acute{y}ra$  steuern (got. stiurjan), staurr Stange;  $lj\acute{u}ga$  lügen, lygi Lüge f.,  $l\acute{u}g$ -ritui falscher Zeuge; leygr Flamme, logi Lohe; blautr weich, blotna weich werden: tryggr treu, traust Trost,  $tr\acute{u}a$  trauen;  $sv\acute{u}$  (su-in) Schwein.  $s\acute{y}r$  Sau;  $kj\acute{u}klingr$  Küchlein, kokkr Hahn.

Anm. Zuweilen erscheint hier  $\delta$  statt  $\acute{u}$ :  $b\acute{o}ndi$  Bauer zu  $b\acute{u}a$  wohnen,  $b\acute{o}l$  Wohnort zu  $b\acute{u}$  Wohnsitz,  $b\acute{e}r$  Dorf neben  $b\acute{y}r$  und andere Ableitungen.

- 3) Germ. e, i-a-u, o, nord. dasselbe, z. B. verpa, varp, vurpum, orpinn werfe, warf, warfen, geworfen; binda, batt, bundam, bundinm binden; giallr und gallr helltönend: kjarni Kern, korn Korn; tindr Radzahn, tonn (\* tanpu-) Zahn; mjolk Milch, molka melken; verk Werk, yrkja wirken: dvergr Zwerg, dyrgja Zwergin; merginn (e = e?), myrginn, morgonn Morgen; sterkr, styrkr stark: goltr Ferkel, gyltr Sau; svartr schwarz, sortna schwarz werden; valda walten, prät. olla.
- 4) Germ. e,  $i-a-\bar{a}-u$ , o; nord. e,  $i-a-\bar{a}-u$ , o, z. B. stela, stal, stolium, stolium stehlen; nema, nam, nomom, numinn nehmen; kvenna g. pl., zu  $kv\acute{e}n$ ,  $kr\acute{q}n$ , kona Weib; svima, symja schwimmen, sund subst.; vinr Freund, vanr gewohnt; yrimmr, yramr feindselig; trad Tritt, troda treten; mapkr Made, motte Motte.
- 5) Germ.  $e, i a \bar{a};$  nord.  $e, i a \acute{a},$  z. B. gefa geben,  $gaf, g\acute{e}fum, gefinn; bidja$  bitten, bad etc.; stjaki, staki Stecken; gista besuchen, gestr Gast; m q gr Sohn,  $m \acute{e} gr$  Verwandter; vatn Wasser,  $v\acute{e}tr$  nass.

Anm. Zuweilen kommt in dieser Reihe  $\bar{o}$  vor, z. B.  $l\dot{e}kr$  Bach, zu leka leck sein;  $m\dot{o}t$  Form, zu meta messen;  $f\dot{o}tr$  Fuss, zu  $f\dot{e}t$  Fuss-stapfe u. a. m.: auch o wie in srefn Schlaf. sofa schlafen: otr Otter (zu vatn).

6) Germ. nord. a = b, z. B. skafa, skóf schaben: dagr Tag, dégr 24 Stunden; dalr, dél Thal; net Netz, nót Zugnetz; hani Hahn, héns Hühner: skadi skód Schade; betri besser, bót Besserung, Busse: agi Schreck, ógjask erschrecken.

Anm. Zuweilen erscheint hier auch germ.  $\bar{a}$ , nord.  $\bar{a}$ , z. B.  $\hbar \hat{a} \hat{r}r$  Hamen,  $\hbar \epsilon \hat{r} \hat{a}$  heben;  $ath\hat{a} \hat{r}\hat{r}$  Verhalten,  $\hbar a \hat{r}a$  haben u. a. m.

7) Germ.  $\bar{a} - \bar{o}$ , nord.  $\hat{a} - \hat{o}$ , z. B. gráta weinen, gráta zum Weinen bringen; rámr heiser, rómr Stimme; hráf, hróf Schirmdach; skáfa gehn (got. skéwjan), skór Schuh.

Anm. Zuweilen erscheint hier auch a, z. B. latr faul, lata lassen; kraki, krákr, krákr Haken.

§ 63. Die erste dieser Reihen bezeichnet man wohl als i-, die zweite als u-, die sechste als a-Reihe, die dritte bis fünfte als e-Reihen. Bei den letzteren richtet sich der Ablaut nach dem Wurzelauslaut, indem in der dritten auf den Vokal entweder Liquida oder Nasal + Konsonant (oder l. n. geminirt) folgt, in der vierten einfache Liquida oder einfacher Nasal dem Vokal folgt oder vorhergeht, in der fünften dagegen ein Geräuschlaut (Spirans oder Verschlusslaut) folgt.

## III. Konsonanten.

## A. Urgermanisches.

§ 64. Das Urgermanische besass folgende Konsonanten:

1. Oeffnungslaute	labiale	inter- dentale	dentale	palatale	gutturale
a) Halbvokale	u, w	_		.j, .j.j	
b) Nasale	m, $mm$	-	n, $nn$		$\gamma_I$
c) Liquidæ	_		l,ll;r,rr		_
II. Spiranten stl.	f	<i>þ, þþ</i>	8, 88	_	h(x)
" sth.	t	đ	z	_	3
III. Explosivæ stl.	P, PP		t, tt		k, kk
" sth.	b, bb		d, $dd$	_	g, $gg$

Hierzu ist folgendes zu bemerken:

§ 65. Was die Aussprache betrifft, so waren w und j Vokale in konsonantischer Funktion, und zwar w = engl. w, j = deutschem i in Union; r stets Zungenspitzen-r (ital. r!);  $\eta$  der Laut des deutschen n in danke; h = deutschem ch in ach, b = bilabialem süddeutschem w, g = nordd. g in sage; die Doppelkonsonanten waren deutliche Längen. — Die andern Zeichen sind bereits in § 5 erklärt. Vgl. auch S. 7. Fussnote!

§ 67. Ueber das Vorkommen einzelner Laute ist zu bemerken, dass  $\eta$  nur vor h, k und g stand, z nur im In- und Auslaut, h, d und g nur geminirt, sowie im Anlaut und nach den entsprechenden Nasalen.

§ 68. Die sth. Spirans d ging früh nach l in die entsprechende Media d über; vgl. got. alds Alter n. (nicht \*alps!); die stl. gutturale Spirans h (x) im Anlaut sowie inlautend zwischen Vokalen, Liquiden und Nasalen in den Hauchlaut h über, z. B. got. haldan halten, tinhan ziehen, filhan verbergen; sie blieb dagegen auslautend. z. B. got. þánh doch, sowie inl. vor Spir. und Explos.. z. B. saíhs sechs, nahts Nacht.

§ 69. Bereits urgerm. schwand  $\eta$  vor h mit Dehnung eines vorhergehenden a, i, u, z. B. got.  $b\bar{a}hta$  dachte zu bigkan, beihan ( $ei=\bar{\imath}$ ) gedeihen, part. prät. as. githungan,  $b\bar{u}hta$  dauchte zu bigkjan dünken (vgl. § 17 und Anm.).

# B. Urnordische und isländische Entwicklung.

## 1. Kap. Lautwandel.

§ 70. Unter dieser Ueberschrift sind die nicht in den folgenden Abteilungen unterzubringenden Veränderungen vereinigt; man kann dabei einen kombinatorischen und einen freien Lautwandel unterscheiden, je nachdem ein Konsonant in einer bestimmten Stellung oder Verbindung einen Wechsel erleidet, oder dies unter allen Umständen thut.

## a) Combinatorischer.

- § 72. In- und auslautendes nur wechselt mit dr, sowohl wenn es altes nu ist, als auch wenn es aus np (nach § 94) assimilirt ist, vgl. idri, innri innere, madr, mannr Mann, pl. m. annrir, adrir andre (zu annarr), sunnr, sudr südwärts (zu sunnan von Süden): ferner beim Verb: 3 sg. brennr, bredr brennt, finnr, fidr findet. Die nu-Formen entstehen durch den Einfluss derjenigen Formen, wo kein r folgte, z. B. g. pl. manna, inf. brenna u. s. w.
- § 73. Im Auslaut werden die Medien d hinter l und n und g hinter n stimmlos (tenues); nt und nk werden dann nach § 88 zu tt und kk assimilirt, z. B. galt zahlte (zu gjalda), batt band (zu binda), sprakk zersprang, imper. bitt! binde!

Anm. Es heisst jedoch land Land, weil im urnord, hier das -d noch durch einen Vokal geschützt war: \*landa.

§ 74. Durch Synkope entstandenes dd geht in dd über, z. B. fodda nährte (zu foda), gladda erfreute (inf. gledja), edda 1. Grossmutter (zu eida, got. aipei Mutter), 2. Poetik (zu odr Poesie, vgl. § 44), stedda Stute (zu stod Gestüt). — Nach r entsteht d (nach § 118) oder d, z. B. hirda, hirda bewachte (inf. hirda).

Anm. Aehnlich geht -bb- in -tt- über, z. B. motti Motte (altengl. mobbe).

- § 75. Wenn d durch Synkope eines Mittelvokals hinter / und n zu stehen kommt, gelten folgende Regeln:
- 1) Nach # und nn, sofern diese nicht auf # und np beruhen (§ 94) geht # schon vorliterarisch in # über, z. B. fel(l)d# fällte, ken(n)d# kannte;
- 2) Nach einfachem 1 und 11, denen ein Konsonant, langer Vokal oder Diphthong vorhergeht (also nach einer langen Silbe) haben die ältesten Quellen noch 11, doch tritt

auch hier bereits zu Anfang des 13. Jahrhunderts d ein: hvíld, hvíld Ruhe, girnda machte begierig, deilda, deilda teilte, sýnda, sýnda zeigte.

3) Etwas später tritt auch d für d nach einer auf l oder n ausgehenden kurzen Silbe ein, z. B. talda, talda zählte, vanda vanda gewöhnte (zu telja, venja).

§ 76. Nach *ll* und *nn*, wenn sie aus *lp* und *np* entstanden sind, sowie nach *l* und *n* vor denen ein stimmloser Konsonant steht oder gestanden hat, wird altes *d* (durch *p*) zu *t*, z. B. *vilta* führte irre (zu *villa*, vgl. got. *wilpeis* irre), *nenta* wagte (zu *nenna*, got. *nanpjan*), *vixlta* wechselte, *vápnta* waffnete, *málta* sprach (zu *mála*, got. *mapljan*), *stálta* stählte, *ránta* beraubte (ahd. *bi-rahanen*) u. a. m.

Anm. l und n waren in diesem Falle ursprünglich stimmlos, deshalb musste das durch Vokalsynkope antretende d auch stimmlos werden (§ 81) und ging dann wie nach s, k und  $\rho$  in t über (vgl. § 100 und § 81 Anm.).

# b) Freier.

§ 77. Die tönende dentale Spirans z ging früh in ein palatales r (n) über, z. B. heri Hase, meiri grösser (got. maiza), dayr Tag (got. days).

Anm. Vielfach ist z benachbarten Lauten assimilirt worden, vgl. § 96. Weil  $\kappa$  palatal war, bewirkte es i-Umlaut, vgl. § 20.

§ 78. Der Halbvokal w (konson. u) wird im Silbenanlaut zunächst zur sth. bilabialen, denn zur labiodentalen Spirans r (f), z. B. var war, suivinn, snifinn beschneit, gerri, gerfi Kleidung; er bleibt jedoch hinter einem zur selben Silbe gehörenden Konsonanten, z. B. srartrschwarz, hoggva hauen. (Ueber f = r vgl. § 6, 2.)

### 2. Kap. Assimilation.

§ 79. Unter Assimilation versteht man die Angleichung zweier benachbarter Laute aneinander; sie ist ein Akt des Bequemlichkeitstriebes. Sie kann entweder eine partielle sein, z. B. wenn ein stimmloser Laut in stimmhafter Umgebung stimmhaft wird (resp. umgekehrt), wenn ferner ein Spirans vor einem Verschlusslaut selbst Verschlusslaut wird, oder eine totale, wenn beide Laute wirklich gleich werden. Andrerseits kann sie eine vorwärts- oder eine rückwärtswirkende sein, je nachdem sich der erste Laut dem zweiten, oder umgekehrt der zweite dem ersten angleicht.

## a) Partielle (vorwärts- und rückwärtswirkende).

§ 80. Die stimmlosen Spiranten f und h werden in stimmhafter Nachbarschaft auch stimmhaft, z. B. ulfr Wolf, hefja heben (got. hafjan), hof Hof; bródir Bruder (got. bröhar), verda werden (got. wairhan), kvad sprach (got. qah), etc. — Ebenso wird das aus -hh- entstandene -h- behandelt, z. B. eda oder (got. aihhau), vgl. § 120.

Anm. Im Anlaut vor Vokalen kann p in Pronominalformen und Adverbien, wenn sie unbetont sind, zu d werden, z. B. pu, du du, pinn, dinn dein, dat das, dessi dieser, dar da. dort u. a.

§ 81. Umgekehrt werden die selben stimmhaften Laute in stimmhafter Nachbarschaft stimmlos; dies geschieht bei f vor k, t und s, z. B. Sifka Sibicho, rifka vermehren (zu rifr freigebig), ljift n. liebes, ljifs gen. m. n. liebes; bei d vor k und nach k, p, z. B. blifka besänftigen (zu blidr); vakpa weckte (zu rekja), glappa narrte (zu glepja).

Anm. Im letzteren Falle geht p später in t über (vgl. § 76); nach ll, nn = lp,  $np \in 94$ , sowie nach und vor s geschieht dies bereits in vorliterarischer Zeit (vgl. § 76 und 100).

 $\S$  82. Auslautendes k und t gehen nach unbetonten Vokalen, d. h. in Encliticis und in Endsilben, früh in die

stimmhaften Spiranten d und g über, z.B. mik, mig mich, mjok, mjog viel; at, ad zu, rit, rid wir zwei, n. mikit, mikid gross u.a. m.

Anm. Der frühe Uebergang der adj. Endung -likr in ligr, z. B. dagligr täglich, beruht auf Anlehnung an die Endung -ligr von adj. wie audigr reich.

§ 83. Die stimmhaften Verschlusslaute (Medien) g und d gehen vor und nach t, k und s in die stimmlosen (Tenues) t und k über, z. B. rankt n. verkehrt (zu rangr), etki nichts (aus \*eitt-gi eins nicht), gen. enskis; lanz Landes (z=ts); stentk steh ich (poetisch); ebenso wird die sth. Spirans g (g) nach und vor t zu k, z. B. almátki der Allmächtige (zu almáttugr), heilakt n. heilig (zu heilagr).

Anm. Daneben finden sich häufig, besonders in den Ausgaben, die etymologischen Schreibungen resp. Neubildungen rangt, lands, heilagt u. s. w.

§ 84. Der labiale Nasal assimilirt sich einem folgenden gutturalen Konsonanten, z. B. im d. pl. hvergun-gi (statt hvergum-) von hverrgi keiner, der dentale einem Labial z. B. hampr Hanf, kempr Schnurrbart (neben hampr, kenpr), der gutturale einem Dental, z. B. enskr englisch (aus eng(l)skr).

Anm. n und p waren erst durch Vokalsynkope zusammengekommen, vgl. altengl. cenep; altes np ergiebt ja pp nach § 88.

§ 85. Der labiale Spirant f wird vor dem Verschlusslaut t selbst Tenuis, z. B. eptir nach (schwed. efter), opt oft (vgl. § 101).

 ${\bf Anm.}$  Formen wie  $\it gajt$ gabst sind natürlich Neubildungen nach  $\it gaj$ etc.

# b) Totale.

#### a. Rückwärtswirkende.

§ 86. Urgerm. zn und zd werden zu nn und dd, z. B. rann Haus (got. razn), hodd Hort (got. huzd).

§ 87. Urgerm. ht wird zu tt, z. B. dóttir Tochter, átta 8; dies tt wird vor Konsonant vereinfacht, z. B. nátr Nächte, vgl. § 119.

Anm. Wegen der Vokaldehnung vgl. § 42, 1.

 $\S$  88. Die Nasale m, n und  $\eta$  werden den Tenues p, t, k assimilirt, z. B. kapp Kampf, mqttull Mantel, drekka trinken. Dasselbe ist der Fall, wenn t und k erst auslautend aus d und g entstanden sind (vgl.  $\S$  73), z. B. batt ich band, sprakk zersprang.

Anm. 1. Wegen Vereinfachung der Geminaten vor folgendem Konsonanten, wie in *apr* bitter, *vetr* Winter, *okla* Enkel, Knöchel vgl. § 119. — Wegen der Vokalveränderungen vgl. § 25.

Anm. 2. Formen wie kannt kannst sind Neubildungen nach kann u.a.

§ 89. Wenn n und t erst durch Synkope eines Mittelvokals zusammengekommen sind, bleibt n in starktoniger Silbe, z. B. nenta wagte (zu nenna, got. nanþida), rant n. gewöhnt (aus \*vanat), blint n. blindes (aus \*blindat), leidint n. langweilig (m. leidindr ef. § 102. 2); dagegen bei den oft enklitisch gebrauchten Neutris der Pronomina minn mein etc., hinn jener einn ein: mitt, hitt, eitt tritt trotz der Synkope Assimilation ein; dasselbe ist auch sonst der Fall in schwachtoniger Silbe, z. B. bei den starken Participialformen wie bundit gebundenes (aus \*bundinat), beim Artikel et, it (m. enn, inn), angehängt z. B. in hús-it das Haus (aus \*-enat), nur dass hier (nach § 120) Verkürzung des langen Konsonanten eintritt.

Anm. Das n. satt wahr (statt \*sant) sannr, sadr (§ 72) ist nach der Analogie von gödr, gott gut gebildet; ebenso syztir südlichster (neben synnztir) nach dem Compar. sydri (vgl. § 72).

§ 90. n und å assimiliren sich folgendem l, z.B. ellifu 11 (got. ainlif, vgl. auch § 44), mullang Waschbecken (neben mun-, mundlang "Handbad"): frilla Kebse (zu fridill Geliebter), å milli, millum zwischen (neben å medal), brullang Brautlauf, Hochzeit (aus brúd-hlaup).

- § 91. r und t assimiliren sich folgendem s, z. B. in foss Wasserfall (neben fors), piassi neben älterem piazi, prjóska Widerspänstigkeit (neben älterem prjózka).
- § 92. t und yy assimilirt sich folgendem k, z. B. nekkverr irgend einer (aus \*neveitekhverr "ich weiss nicht wer"), etki, ekki nichts (aus eittyi § 44 und 83). Mytk, hlykk bekomme ich, hyggk, hykk denk ich, u.s. w.
- § 93. à und d assimiliren sich stets folgendem t, z. B. glatt n. frohes (aus \*gladt, \*gladat, m. gladr), gott n. gutes (aus gód(a)t, cf. § 44); blint n. blindes (aus \*blintt, \*blindt; wegen der Verkürzung von -ntt zu -nt, vgl. § 118), fótt n. geboren (aus \*fóddt, \*fódit nach § 74 zum m. fóddr, inf. fóda).

#### b. Vorwärtswirkende.

§ 94. Einem l und n assimilirt sich folgendes p, s. B. goll, gull Gold (got. gulp), ellri älter (got. alþiza); finna finden (got. finþan), kunna konnte (got. kunþa). Entsprechend wird mb in der Präposition umb um zu mm: umm, um (vgl. § 120).

Anm. w ist vorhergehendem m assimilirt in megum, megin (§ 98 A. 2). Seiten, aus Verbindungen wie *ellum m.* zu allen Seiten (eigentl. d. pl. von veyr Weg); einem n in hinneg, hinig, -ng, hinnig etc., hanneg etc. hier-, dort- hin, annanneg anderswohin (eigentl. ac. sg. \*hinn veg u. s w.). Wegen der Verkürzung des nn vgl. § 120.

- § 95.  $t\vec{u}$  wird (durch tp) zu tt, z. B.  $\acute{a}tti$  der Achte (got. ahtuda),  $b\acute{a}tta$  büsste (got.  $b\bar{o}tida$ ),  $brj\acute{o}ttu$ ! brich du (aus  $brj\acute{o}t$   $d\acute{u}$ , § 80 Anm.),  $p\acute{o}ttu$  obgleich du (aus  $p\acute{o}$  at  $a\acute{u}\acute{u}$ ); das aus  $d\acute{a}$  assimilirte dd wurde dann nach § 118 zu d verkürzt: venda wandte (aus \*vendaa, \*vendaa, \*vandaa).
- § 96. Das aus z entstandene n (§ 77) wird nach l, s, m und n folgendermassen behandelt:
- 1) Nach betontem langen Vokal oder Diphthongen sowie nach unbetontem kurzen Vokal wird Rassimilirt, z. B. stóll Stuhl, ketill Kessel: steinn Stein, heitinn m. geheissen: lauss adj. los, ýmiss wechselnd. Hierher gehören auch Enelitica wie enn, inn der, hinn jener.

Anm. -sr- statt -ss- ist spätere Neubildung nach andern Mustern. z. B. g. pl. visca neben vissa weiser, g. sg. f. imisrar neben vimissar (nach gódra, gódrar u. ä.).

2) Nach kurzem betonten Vokal wird & dem s assimilirt, z. B. less liesest, yss Lärm: nr dagegen bleibt stets, z. B. seanr Schwan, venr gewöhnst, lr meist: selr Seehund, hylr hüllst. — Daneben kommt jedoch auch ll vor: fjall Fels, gell und gelr singst (zu gala) u.a.m.

Anm. Wörter wie hann er, d. sg. f. henni ihr. minn mein etc. hatten ursprünglich langen Vokal (vgl. d. sg. m. hýnum, minum) und erklären sich daher nach Regel 1).

- 3) Nach // bleibt r: hollr hold (got. hulps,  $\S$  94), allr all, fellr fällst.
- 4) Nach un steht meist r, und unr wechselt dann nach § 72 mit ür, z. B. brunur, bruur Brunnen, gunnr, gudr Streit (ahd. gund). Nur selten ist unr zu un geworden: minni minder (got. minniza), menn Männer (got. mans), neben memr und meär; breun, später breunr, breit brennt, tenn Zähne neben tennr, teär (aus \*tanpiz).
- 5) mr bleibt nach betontem Vokal: d. tveimr zweien, primer dreien: nach unbetontem ist es durch mm (vgl. das enklitische framm hervor = got. framis) zu m geworden: d. londum Landen, gestim Gästen etc.
- 6) Geminirte n, l, r, s nach Konsonanten werden vereinfacht (vgl. § 118), z. B. jarl Graf (für \* jarll, \* jarln), hrafn Rabe (für \* hrafnn, \* hrafnn), rahr wachsam (für \* vakrn), détr Töchter (für \* déttrn), purs Riese (für \* purss, \* pursn), viss gewiss (für \* visss, \* vissn), lax Lachs (für \* laxs, \* laksn) u. s. w.

Anm. Formen wie g. pl. ja/nra ebener sind Neubildungen nach gódra etc.; ebenso die späteren wie hvassa von hvas scharf (statt hvassa).

 $\S$  97. Der Hauchlaut h verschmilzt mit folgendem r zu stimmlosem (gehauchtem) r, z. B. hvat was; über hn, hr, hl in hniga sich neigen, hveinn rein. hlaupa laufen, vgl.  $\S$  6, 4.

### 3. Kap. Dissimilation.

§ 98. Der labiale Nasal *m* geht vor dem dentalen *n* in die labiale stimmhafte Spirans *f* über, z. B. nafn Name. stafn Stamm, Steven, d. gafni von gaman Freude.

Anm. 1. Durch Neubildung erscheint dann wieder mn, z.B. gamni statt gajni.

Anm. 2. Auslautendes m ist zu n dissimilirt (wegen des anl. m) in megin neben megun Seiten, vgl. § 94 Anm.

§ 99. Die gutturale Spirans h wird nach kurzem Vokal vor dem dentalen s, ausser wenn darauf ein t folgt, zum Verschlusslaut k und ks wird dann x geschrieben, z. B. lax Lachs, oxi Ochse. — Ueber den Schwund des h in Wörtern wie pisl Deichsel. lostr Fehler, vgl. § 107, 1) b.

§ 100. Die interdentalen Spiranten p und d gehen vor und hinter dem dentalen s in den dentalen Verschlusslaut t über; für ts wird dann z geschrieben, z. B. gózka Güte (zu gódr gut), brigzli Vorwurf (zu bregda schwingen), sizt am wenigsten (zu sidr weniger), kvazk med. sprach (für krapsk, zu kveda), gen. sg. m. góz gutes; reista errichtete (aus \*reispa, got. raisida), esta bist du etc.

Anm. In Fällen wie  $g \dot{o} z$  haben die Ausgaben gewöhnlich die etymologische Schreibung resp. analogische Neubildung  $g \dot{o} ds$ .

§ 101. Die labiale Spirans f kann vor s in die Tenuis p übergehn, z. B. repsing, refsing Züchtigung, pórolps, gen. von pórolfr, opstr, ofstr Oberster. (Vgl. pt für ft, § 85.)

### 4. Kap. Schwund.

 $\S$  102. w schwindet:

1) Anlautend vor o, u und deren Umlauten, sowie vor r und l, z. B. ord Wort, Ódinn Wotan, ull Wolle: Ipu schreien (got. wōpjan), yrkja wirken: reidr zornig (engl. wrath), lita sehen (altengl. wlitan) u. a. m.

- 2) Inlautend vor denselben Vokalen und vor allen Konsonanten, z. B. sporr Sperling, pl. sporrar, dat. pl. sporum, hót Drohung (got. huōta), hjól Rad (altengl. hwéol); ferner nach langer Silbe die nicht auf einen Guttural ausgeht, z. B. benda anzeigen (got. bandujan), ótta Morgenzeit (got. ūhturō), leiðindr langweilig (altengl. láðuvende), hinneg dort (aus \*hinn veg) u. a. m.: endlich nach schwachtoniger Silbe, z. B. in Compositis mit ga-, wo der Vokal synkopirt wurde. z. B. gandr Zauberstab neben vondr Stock, gizki Zaubermittel, zu ritka zaubern.
- 3) Auslautend, z. B. song ich sang (inf. syngva), sá See ac. (nom. pl. sávar).
- Anm. 1. In Formen wie svór ich schwur (inf. sverja) ist r eine analogische Neubildung; umgekehrt ist es auch durch Ausgleichung geschwunden, z.B. in gata Gasse (got. gatwö) nach dem gen. gotu etc.
- Anm. 2. Gegen die Regel fehlt das r in pái Pfau (lat. pavo), dáinn tot (zu deyja sterben), skuggi Schatten (got skuggwa).

# $\S$ 103. j schwindet:

- 1) Anlautend vor allen Vokalen. z. B. ár Jahr, ok Joch, ungr jung. Ausgenommen sind já ja, játta bejahen.
- 2) Inlautend vor Palatalvok alen, z. B. flýgr fliegst (inf. fljúga), reliþ ihr wählt (inf. relja), sowie nach langer Silbe, z. B. dóma urteilen (got. dōmjan), heyra hören (got. hausjan). Vgl. dagegen telja zählen u. a.
  - $\S$  104. Die Nasale m und n schwinden:
- 1) Inlautend vor l, r, s, z. B. m'el Mittelstück des Gebisses (aus \* minpl, ahd. gamindil), l'ercpt Leinwand, p'eri dat. Donar (darnach nom. p'err statt bouarr), g'eresises Gans. f'ess bereit (ahd. funs), etc.
- 2) Stets auslautend, z. B. bita beissen, á an, í in, frá von (got. fram); bierher gehört auch die Endung -us des ac. pl. von subst. und adj., z. B. daga Tage (got. dagans), góda m. gute, sowie die der 3. pers. pl. ind. präs., z. B. binda (got. bindand).

- § 105. Intervokalisches b (stimmhaftes f) schwindet vor o und u, z. B.  $bj\acute{o}rr$  Biber,  $nj\acute{o}l$  Dunkel (= Nebel), haukr Habicht, sjau sieben,  $Gj\acute{u}ki$  Gibicho, u. a.
- § 106. p schwindet inlautend vor l, z. B.  $n \phi l$  Nadel,  $v \dot{e} l i$  Wedel, Schweif,  $m \dot{e} l$  Mittelstück (s. § 104); d vor r, z. B. in  $h v \dot{a} r i r$ , Pl. von h v a d a r r, welcher von beiden,  $j \dot{u} r$  Euter, vor n z. B. in  $S k \dot{a} n e y$  Schonen (= Scadinavia),  $l j \dot{o} n a r$  Männer (zu  $l \dot{y} \dot{d} r$  Leute).
- § 107. Spirantisches h(x) und hw, resp. der daraus bereits entstandene Hauchlaut (§ 68) schwindet:
  - 1) inlautend:
    - a) nach langem Vokal oder Diphthongen vor
       s, z. B. písl Deichsel, nýsa spähen (got. niuhsjan),
       ljós Licht;
    - b) nach kurzem Vokal vor st, z. B. lostr Fehler, Tadel (ahd. lahan tadeln), mistr Nebel (got. maihstus Mist);
    - c) zwischen Vokalen und Liquiden, z. B. ár Flüsse (got. ahwōs), sjá sehen, fela verbergen (got. filhan), for Furche, stæla stählen, ferner nach dem Präfix g(a)-, z. B. gladr Pferd (zu hlada beladen), gneigja neigen (ahd. gihneigen), neben hneigja;
- 2) auslautend stets, z. B.  $\alpha$  ich habe (got. aih),  $s\alpha$  sah (got. sahw),  $b\alpha$  doch. Ebenso schwand das nach Vokal aus spirantischem g(z) entstandene h, z. B.  $s\alpha$  sog.
- Anm. 1. Wegen des Ueberganges von hs in x nach kurzem Vokal vgl. § 99. Formen wie voxtr Gewächs sind natürlich Neubildungen; vgl. das Verb. vaxa!
  - Anm. 2. Formen wie saug, hneig u. a. sind spätere Neubildungen.
- § 108. *y* schwindet nach Synkope des -a- in dem Präfix *ya* vor allen Verschluss- und Reibelauten, z. B. *burdr* Geburt, *simi* Begleiter (got. *yasinþa*).
- § 109. Einige andre Ausstossungen, die in grösseren Consonantengruppen stattfinden, mögen hier kurz zusammengestellt sein. Oft tritt aber durch Neubildung nach andern Formen der betr. Consonant wieder hervor.

- a) l kann schwinden in kar(l)madr Mann, en(g)skr = engliskr englisch, Prät. dx(l)ta vermehrte (zu dxla) · u. ähnl., Part. rix(l)tr gewechselt (zu rixla).
  - b) r schwindet in Verwandschaftswörtern: systkin Geschwister, feigar pl. Vater und Sohn, sammøddr von derselben Mutter u.a.; gelegentlich in Zusammensetzungen wie ulfgi kein Wolf (zu ulfr), krerknar Pl. die Kehle (zu kverkr).
  - c) n kann zwischen andern Consonanten ausfallen, z. B. jam(n)t n. eben, al(n)-, ol(n)bogi Ellenbogen, vaz Wassers (zu vatn), ber(n)ska Kindheit (zu barn).
  - d) f schwindet stets in fimti fünfte, fimtún 15 (darnach auch fimm!); gelegentlich in par(f)nask bedürfen.
  - e) g schwindet in den synkopirten Formen von morgonn, -inn Morgen, z. B. d. sg. morni, nom. pl. mornar; im n. mart manches (zu margr).
  - f) d schwindet z. B. in norrønn norwegisch (ahd. nord-rôni), harda, harla sehr, u. a.

Anm. Z. T. können diese Erscheinungen auch als Assimilationen (vgl. Kap. 2) betrachtet werden, so z. B. der Schwund des t in den synkopirten Formen von aptann Abend: d. sg. apni (neben neuem aptni).

## 5. Kap. Konsonanteneinschub.

§ 110. Die urgerm. Geminaten ww und jj gehen im nordischen in ggv und ggj über (vgl. got. ggw und ddj!), z. B. hryggva betrüben (ahd. hrimvan), tryggr treu, ac. m. tryggvan (ahd. triuwi, got. triggws), gloggr, gloggr deutlich, ac. m. gloggran (got. adv. glaggwō, ahd. glau), hoggva hauen, dogg m. Tau, gen. doggvar; tveggja zweier g. pl. (got. twaddjē, ahd. zweijo), reggr Wand (got. waddjus, as. wôg), egg Ei. gneggja wiehern (engl. neigh), Frigg Freia.

Anm. Ueber den Schwund des r und j vgl. § 102 f. Vor Kons. wird g nach § 119 vereinfacht, vgl. ggggra - gugna erschrecken, ugla Eule. — Stets ohne r erscheint skuggi Schatten (got. skuggwa, altengl. scua).

§ 111. Palatales k und g entwickeln hinter sich vor Gutturalvokalen ein j als Uebergangslaut, z. B. merkja merken, kirkja Kirche, rikjum d. pl. Reichen (zu riki); engjum d. pl. Wiesen (zu engi), gigja Geige, mergjar Markes (zu mergr).

Anm. Die Palatilisirung entstand durch vorhergehendes oder ursprünglich folgendes i (j).

§ 112. Zwischen *II*, *nn* und folgendem *s* entwickelt sich ein *t*, und die Verbindung *ts* wird durch *z* ausgedrückt, z. B. *allr* all, gen. *al(l)z*, *gol(l)z* Goldes, *e(l)lztr* ältester (comp. *ellri*), *mun(n)z* Mundes (zu *munnr*), *fin(n)zk* es findet sich (inf. *finnask*) etc.

Anm. Wegen der Vereinfachung des Konsonanten vor z. s. § 119.

### 6. Kap. Metathesis.

§ 113. Umstellungen benachbarter Laute finden sich besonders bei l und r. Beispiele: innyfli, -ylfi Eingeweide, poryfsl, -gils u. ä.: hross, hors Ross, brott, bort fort, weg, akarn Ecker (got. akran), Grikkir, Girkir Griechen. fifrildi Falter, argr, ragr feig (= arg).

## 7. Kap. Dehnung.

§ 114. k und g werden nach kurzem Vokal vor j gedehnt, z. B. bekkjar Baches (nom. bekkr), bikkja Hündin; leggja legen, hyggja denken etc. Weil aber im selben Paradigma oft Formen mit folgendem i standen, vor dem nach § 103, 2 j schwand, mussten neben den langen k und g auch einfache vorkommen, z. B. pekr deckst (aus \*pakiz), segir sagst, und dieser besonders im Verbum häufige Wechsel hat dann zu Ausgleichungen geführt, wobei einerseits meist gg (s. oben), anderseits meist einfaches k siegte, z. B. vekja wecken, pekja decken. — Einfaches g herrscht jedoch in segja sagen, pegja schweigen.

Anm. Aus den j-Formen ist die Gemination durch Ausgleichung auch in die i-Formen übergegangen. z. B. liggr liegst (st. ligr), hyggr denkst, u. a. m.

§ 115. kv wird zu kkv, z. B. slókkva löschen (part. slokinn erloschen), nokkri Nachen; auch hier sind k-Formen nicht selten, da v vor Kons. und u (nach § 102) schwindet, z. B. rokr Finsternis (got. rigis), d. sg. kvikum lebendig (zu kvikr). Nach Analogie dieser steht dann auch k, wo man kk erwartet, z. B. rokra neben rokkva finster werden, ac. sg. m. kvikvan neben kvikkvan (kykkvan).

Anm. Umgekehrt dringt kk auch in die k-Formen: rekkrFinsternis, u. s. w.

§ 116. Vor *d* werden zu Anfang des 13. Jahrhunderts *l* und *n* gedehnt, z. B. *hallda* halten, *lannd* Land. Die Ausgaben nehmen jedoch von dieser Dehnung fast nie Notiz!

§ 117. Nach langem betonten Vokal werden t, r und s im Auslaut, in der Zusammensetzung und in der Flexion bei Synkope eines Zwischenlautes gedehnt, z. B. bjött wohntest, grätt! weine! (zu būa, grāta); prettān 13, tuttugu 20; nom. sg. m. grārr grau, gen. grāss, nom. n. grātt, g. sg. f. grārrar, komp. fārri weniger (pos. fā-rr), komp. adv. nārr nāher (got. nēhwis).

Anm. Formen wie lét liess sind Ausgleichungen z.B. nach dem pl. létum u. s. w. — In *þrettán* und tuttugu ist Kürzung des Vokals eingetreten, vgl. § 44.

## 8. Kap. Kürzung.

§ 118. Doppelkonsonanz nach einem Konsonanten wird vereinfacht, z. B. n. blint blind (st. \*blintt, \*blindt), venda wandte (st. \*vendda), karl Mann (st. \*karll, karln, vgl. § 96), both Boden (st. \*both, \*both ib.), lax Lachs (st. \*laks, \*laksn ib.).

§ 119. Ebenso wird Doppelkonsonanz vor einem Kons. vereinfacht, z. B. nétr Nächte (sg. nétt, vgl. § 87), détr Töchter (sg. déttir), retr Winter (vgl. § 88), átján 18 (zu átta), ketlingr Kätzchen (zu kettr), etki nichts (aus eitt-gi), ekla Enkel, Knöchel, gugna verzagt werden (zu gugginn), burt n. dürr, kipta rückte (inf. kippa), apr bitter (st. \*appr, schwed. amper, vgl. § 88). Doch bleiben l,

m, n, r vor denselben Lauten geminirt, ebenso g und k vor j und v (vgl. § 114 f.), z. B. allra g. pl. aller, brunner Brunnen, tveggja zweier, sekkva senken.

§ 120. Nach schwachtonigen Vokalen tritt Kürzung ein, z. B. in enklitischen (unbetonten) Wörtern wie eda oder (got. aippau), medan während (got. mippanei), sidan seit (altengl. siddan), hinig hierher etc. (cf. § 94 Anm.), umm (aus umb § 94), um um, oder nach Ableitungs- und Endsilben, wie dat. sg. m. blindum blindem (got. blindamma), nom. sg. n. bundit gebundnes (aus \*bunditt, \*bundint nach § 89), kallat gerufen (aus \*kallatt, \*kaladt, § 93); dagegen bleibt die Länge in Formen wie ketill Kessel (aus \*ketila), nom. m. annarr andrer, langanna der Bäder (zu laug-in) etc.

Anm. Wegen eda etc. vgl. auch oben § 80.

## C. Indogermanisch-germanisches.

§ 121. m assimilirte sich einem folgenden Dental und ging in n über, vgl. koma kommen neben samkund Zusammenkunft, symja schwimmen neben sund das Schwimmen, skammr kurz neben skynda beschleunigen.

§ 122. Bereits in der indogerm. Grundsprache waren die Medien  $b,\ d,\ g$  vor t in die Tenues  $p,\ t,\ k$  übergegangen (vgl. lat. lego-lectus), und diese Gruppen entwickelten sich in der germ. Lautverschiebung gleich altem  $pt,\ tt,\ kt$  regelrecht zu  $ft,\ pt,\ ht.\ pt$  dagegen ging zwischen Vokalen in  $ss,\ vor\ r$  in st über, ss wurde dann nach langen Vokalen und Diphthongen sowie nach Konsonanten zu s verkürzt. Beispiele ss unten!

§ 123. Vom germanischen Standpunkt aus kann man die Regel so fassen: Vor t gehen die labialen und gutturalen Verschluss- und Reibelaute in f resp. h über, die dentalen in s, wenn auf das t ein r folgt; andernfalls entsteht hier ss nach kurzen Vokalen, s nach langen Vokalen und Diphthongen sowie nach Konsonanten.

Beispiele: got. skapjan schaffen, yaskafts Geschöpf, yiban geben, yifts Gabe; siuks krank, saåhts Sucht, mayan vermögen, prät. mahta; wissa wusste, -weis -weise zu witan wissen, -blöstreis -anbeter zu blötan. — 1 m isl. ist die Regel durch den Uebergang von ft in pt (§ 85), sowie die Assimilation von ht zu tt, t (§ 87) gestört: ft bleibt nur (resp. erscheint durch Neubildung), wenn Formen mit f daneben stehen, wie in purfta bedurfte zu purfa, gaft gabst zu gaf. Für tt = ht vgl. sótta suchte zu sékja, orta bewirkte zu grkja, måtta vermochte zu mega. åtta hatte zu eiga. Für die Dentalen beachte: hvass scharf zu hvetja schärfen, hlass Last, Fuhre zu hlada aufladen, sneis Spiess zu snida schneiden, riss (aus \*visn) weise zu vita wissen, fis-s begierig (ahd. funs, vgl. § 104, 1) zu ahd. funden streben, fistr Nahrung zu fia nähren.

§ 124. Schliesslich ist noch eine durch das Vernerschie Gesetz erklärte Ausnahme der germ. Lautverschiebung zu besprechen, welche die Spiranten betrifft. Die urgerm. stimmlosen Spiranten f, p, s, h und hw gingen nämlich in stimmhafter Umgebung in die entsprechenden stimmhaften b, d, z, g und gw über, wenn der vorhergehende Vokal im idg. nicht betont war. Nach Nasalen und, was d betrifft, auch nach l gingen dieselben (ausser z) dann weiter in die Medien b, d, g über, gw wurde entweder zu g (resp. g), oder zu w. Beispiele:

- 1) Für den Wechsel f: b (b): fifl Riese (aus \*fimfl, § 104, 1) neben fimbul-vetr Riesenwinter. Sonst ist das Verhältnis durch den Uebergang von f in die sth. Spirans (§ 80) gestört worden, vgl. isl. þarf bedarf, pl. þurfum mit got. þarf, þaúrhum!
- 2) für p: d (d): ellri älter (got. alpiza) neben aldinn alt, olla (aus \*volpa) verursachte zum inf. valda; fann fand (got. faup), pl. fundum. (Wegen der Assimilation von np zu nn, np zu np

vokalischen *þ* verwischt, vgl. *bródir* Bruder (got. *brōþar*) mit *fadir* Vater (got. *fadar*).

- 3) Für  $h: z(g): sl\acute{a}$  schlagen (got. slahan), pl. prät.  $sl\acute{a}gum$ , fela verbergen (got. filhan), part. folginn,  $t\acute{a}u$  zehn (got.  $ta\acute{a}hun$ ), tigr Zehner;  $f\acute{a}$  empfangen (got.  $f\bar{a}han$  aus \*fanhan, § 69), pl. prät. fengum, fri jünger (got.  $j\bar{u}hiza$  aus \*junhiza), ungr jung (vgl. § 28 und 103!)
- 4) Für s: z (r): kaus wählte, pl. korum (vgl. § 77), frjósa frieren, part. prat. frorinn, sá säen, prät. sera (got. saízō), mestr grösster, meiri grösser (got. maiza).
- 5) Für hw: zw: sjá sehen (got. saíhwan) zu sjón Gesicht (aus \*sezwni-, \*seuni-, vgl. § 36), & Fluss (got. ahwa), ey Aue, Insel (\*azwia-), hvél Rad (aus \*hwehwla-, altengl. hweohl) neben hjól (aus \*hwezwla-, altengl. hwéol); neben w erscheint z in mogr Sohn (got. magus aus \*mazwuz, § 102, 2) zu mær Mädchen (got. mawi), þegn Mann zu þý Magd (got. þiwi). Statt hw steht f in ulfr Wolf neben ylgr Wölfin (aus \*wulzwiz).
- § 125. Nach Diphthongen schwindet inlautendes g vor m, z. B. taumr Zaum neben tygill Zügel, flaumr Schwarm neben tljúga fliegen, draumr Traum neben draugr Gespenst.

# II. Teil: Wortlehre.

## I. Formenlehre.

#### A. Flexion.

- 1. Abschnitt: Declination.
  - 1. Kap. Substantiva.
- § 126. Die isl. Declination hat 3 Genera: masculinum, femininum und neutrum (letzteres unterscheidet sich vom ersteren nur im nom. und acc. sing. und plur.); 2 numeri: singular und plural; 4 casus: nominativ, genitiv, dativ, accusativ. Je nachdem der Stamm, d. h. der nach Abtrennung der Casus-Endungen übrigbleibende Wortkörper, ursprünglich auf einen Vokal oder Konsonanten ausgeht, unterscheidet man 2 Hauptabteilungen der Substantiva und Adjectiva: vokalische und konsonantische Stämme. Von letzteren sind die n-Stämme die zahlreichsten, die J. Grimm schwache benannt hat; im Gegensatz dazu heissen die vokalischen dann starke.
  - a) Vokalische oder starke Stämme.
- § 127. Diese werden nach dem stammbildenden (thematischen) Vokal in a-,  $\bar{o}$ -, i- und u-Stämme unterschieden: jedoch tritt dieser Vokal nicht überall oder nicht immer deutlich mehr zu Tage.

## 1. a-Stämme.

§ 128. Diese Klasse enthält nur masc. und neutra, und zerfällt in 3 Unterabteilungen: a) reine a-Stämme. b) ja-Stämme, c) wa-Stämme.

#### a) Reine a-Stämme.

§ 129. Paradigmen: masc. armr Arm, ketill Kessel, mór Heideland; neutr. barn Kind, sumar Sommer, bú Wohnsitz.

m.				n.		
Sg.	N. arm-r			barn	sumar	bú
	G. arm-s	ketil-s	mó-s	barn-s	sumar-s	bú-s
	D. arm-i	katl-i	mό	barn-i	sumr-i	bú-i
	A. arm	ketil	mó	barn	sumar	bú
Pl.	N. arm-ar	katl-ar				bú
	G. arm-a	katl-a			sumr-a	
	D. orm-um	kǫtl-um	$\mathbf{m} \acute{\mathbf{o}} \cdot \mathbf{m}$	born-um	sumr-um	bú-m
	A. arm-a	katl-a	móa	born	sumur	bú

Anm. Die urnord. sg. Endungen sind: m. N. -aR, G. -aS, D. -e, A. -a; n. N. A. -a, G. D. = m.; die unbelegte Endung des N. A. Pl. n. muss -u gewesen sein, wie der Umlaut  $(b \circ rn)$  und finnische Lehnworte zeigen (vgl. auch altengl. hof-u Höfe).

- § 130. Hierzu ist zu bemerken:
- 1) Im nom. sg. der masc. treten die Regeln von § 96 über die Behandlung des -r hinter l, n, r, s in Kraft, also:
  - a) erhalten in selr Seehund, hallr Stein, brunnr, brudr Brunnen, munnr, mudr Mund:
  - b) assimilirt in stóll Stuhl, steinn Stein, iss Eis, hvinn kleiner Dieb;
  - c) geschwunden in fugl Vogel, hrafn Rabe, akr Acker, purs Riese.

Anm. Die Endung fehlt in biskop Bischof und Namen wie Krist, Satán, Magnús u. a.

2) Im G. sg. tritt bei vielen Wörtern -ar, die Endung der i- und u-Stämme, statt -s auf, z. B. grautr Grütze, þróttr Kraft, mundr Kaufsumme der Frau, Brautgabe, hǫfundr Hauptmann, rísundr Bisonochs, ódr Gedicht, heidr (später G. heidrs) Ehre, snúdr Vorteil, trúdr Gaukler, rugr Roggen, úrr Auerochs, reyrr Rohr, gródr (G. gródar, später gródrar) Wachstum, hlátr Gelächter, meldr (G. meldrar) Mahlen, redr Widder, lemstr (G. -strar) Verstümmelung. rekstr

Treiben: ferner viele Eigennamen: Eyrindr, Válundr, Sigurdr u. a. bes. auf -mundr, -fredr, -fredr, -rødr. — Andere schwanken zwischen -ar und -s: eidr Eid. meidr Baum. seidr Zauberei. audr Reichtum, apaldr (G. -drs, -ds, -dar) Apfelbaum. lávarár Herr (= Lord). bastarár Bastard, lundr Hain, rindr Wind, skógr Wald, tírr Ehre, hródr Ruhm. kraptr Kraft, sowie einige Namen: Surtr, Heimdalr, Ullr. — Der alte u-Stamm fé n. Vieh. Geld hat im g. fjár (vgl. § 36).

- 3) Geht der Stamm auf Kons. + s aus, so ist der gen. dem nom. gleich (vgl. § 118), z. B. in purs Riese, lax Lachs: nach -ll, -nn steht -z statt -s (vgl. § 112), z. B. hallr, hallz Stein, munnr (mudr), munnz Mund: -ds, ds geht in ts, geschrieben z, über (vgl. § 83) z. B. land, lanz (analogisch auch lands), gardr, garz Hof. Vatu Wasser hat vaz (vgl. § 109 c).
- 4) Im d. sg. der masc. fehlt die Endung oft; dayr hat mit Umlaut deyi nach § 20, Anm. 1.

 ${\tt Anm.}$  Vgl. dagegen i dag heute, sowie den dat. Dag von dem Namen Dagr.

- 5) Im d. pl. ist der *u*-Umlaut zu beachten, der jedoch durch Ausgleichung nach andern Casus schwinden kann (dverqum Zwergen).
- 6) Im nom. ac. pl. kann smidt Schmied wie ein i-Stamm flektiren: smidir, smidi, selten als u-Stamm: smidir, smidu. Prettr List, stigr, stigr Steig können nur im ac. pl. nach der u-Declination gehn.
- § 131. Wie ketill gehen zweisilbige wie hamarr Hammer, pumall Daumen, pistill Distel, himiun (d. hifni nach § 98, neugebildet himni), djofull Teufel, jotuum Riese, fjoturr Fessel, sodull Sattel, aber nicht die Eigennamen Gunnarr, Reginn etc. und Fremdwörter wie bikarr Becher. Entsprechend dem Paradigma hat lykill Schlüssel, trygill Schüssel, tygill Schnur im dat. sg. lukli etc., ebenso Egill: Agli. Doch kommen daneben auch durch Ausgleichung umgelautete Formen in den synkopirten Casus vor. Bei

andern Wörtern wie ferill Reise, Reisender ist der Umlaut ganz durchgeführt worden (pl. ferlar), so bei allen Wörtern mit u-Umlaut, wie sodull: sodlar, jo furr Fürst: jo frar.

Anm. Umgekehrt hat *studill* Stütze den Vokal der synkopirten Casus durchgeführt. — Bei *morgonn* Morgen. *aptann* Abend schwindet g, t nach § 109 bei der Synkope: d. *morni*, apni.

§ 132. Bei  $m \acute{o}r$  (so auch poet.  $j \acute{o}r$  Pferd) ist auf § 34 ff. zu verweisen; d. pl.  $m \acute{o}um$  ist spätere Neubildung. Im d. sg. fehlt die Endung stets. —  $Sk \acute{o}r$  Schuh bildet den pl.:  $sk \acute{u}ar$ ,  $sk \acute{u}a$   $sk \acute{o}m$ ,  $sk \acute{u}a$ , später im nom. ac. pl. auch  $sk \acute{o}r$ ,  $sk \acute{o}$ .

Anm.  $J\!\acute{o}r$ geht später im nom. ac. pl. auch nach der  $i\textsc{-}\mathrm{Klasse}:j\acute{o}ir,\,j\acute{o}i.$ 

§ 133. Wie sumar gehn noch: gaman (vgl. § 98!) Freude, ball Eigentum (pl. auch ball), megin Kraft, Stärke, regin pl. Götter. hofud Haupt: ball bildet auch unsykopirte Formen. Bei regin haben die synk. Formen keinen i-Umlaut: g. ragna, d. rognum; megin zeigt Doppelformen. Durch Neubildung entstehen dann Formen wie magn, megn statt megin, rogn, rogna statt regin, ragna. Andere Neutra der Art, wie herad Bezirk, synkopiren nicht: pl. herud, herada etc.

Anm. Das u in der zweiten Silbe des nom. ac. (event. auch d.) pl. ist entweder germ. o, das vor folgendem u blieb — während betontes o urgerm. in a überging, vgl. got. ahtau = lat. octo — oder aus urnord. overkürzt, wie in forud Verderb (aus \*forrodu, vgl. § 47).

§ 134. Wie bứ gehen: về Heiligtum, khế Knie, trế Baum, hlế Schutz, tế Vieh, Geld (gen. fjár, vgl. oben § 130, 2). strá Stroh. dá Entzückung, blý Blei. Vgl. dazu § 34 ff., also: gen. pl. strá, d. stróm (später neugebildet: strám, stráum, wie auch búum), d. sg. kné, g. d. pl. knjá, knjóm (darnach auch später: d. knjúm, nom. ac. pl. knjó). Aber vé hat véa, véum.

Anm. Im g. sg. kann ss stehn: knéss, vgl. § 117.

#### b) wa-Stämme.

§ 135. Paradigmen: fürs masc. songr Gesang. fürs neutr. hogg Hieb (vgl. § 21).

		m.	n.		m.	n.
Sg.	N.	song-r	hogg	Pl.	song-var	$_{ m hogg}$
0		song-s				hǫgg-va
			hogg-vi		song-um	họgg-um
		song	hogg		song-va	hogg.

Anm. Das nach § 102 im Auslaut, vor Kons. und vor u schwindende v tritt später durch Ausgleichung auch im d. pl. ein (songrum), ebenso kann es überall nach Analogie der v-losen Casus schwinden (songar etc.): der d. sg. ist oft endungslos: song.

§ 136. So flektiren u. a. horr Flachs, roggr Haarbüschel; bol Unglück, mjol Mehl, ol Bier, fjor Leben, skrok Unwahrheit, lyng Heidekraut, glygg Wind, bygg Gerste, hræ Aas, læ Betrug. Die kontrahirten mor Möwe (vgl. § 23) und Týr ein Gott, zeigen einen Wechsel von o und á, resp. ý und í, z. B. nom. pl. mávar, tívar (nach § 21, Anm. 2); ebenso wechselt der Vokal in smjor, smor Butter (d. smyrvi), kjot, kot Fleisch nach § 31; sær See und snær Schnee zeigen die Nebenformen sjár, sjór etc. (§ 32 Anm. 2 und § 39); ebenso steht fræ Samen neben frjó (vgl. ib.). — Im d. pl. sind die kontrahirten Formen móm, sjóm etc. (nach § 34) zu beachten!

Anm. 1. sár und snár etc. haben im g. sg. öfter -ar als -s, hjerr Schwert zeigt beide Formen, hjers und hjarar (nach der u-Decl.).

Anm. 2. Neben T/r steht auch ein T/r-r, g. T/rs nach der a-Decl.; sper-r Sperling flektirt auch nach der u-Decl., hey Heu auch wie ein ja-Stamm (d. heyi).

## c) ja - S t ä m m e.

#### 1. kurzsilbige.

§ 137. Paradigmen: fürs m. nidr Abkömmling, fürs n. ber Beere.

	m.	n.		
Sg. N.	niđ-r	ber	Pl. niđ-jar	ber
G.	nid-s	ber-s	nid-ja	ber-ja
D.	niđ	ber-i	niđ-jum	-ber-jum
Α.	niđ	ber	niđ-ja	ber

§ 138. Wie niar gehn in alter Zeit vængr Flügel, væringr Söldner, Rygjar Leute aus Rogaland, Grikkjar, Girkjar (§ 113) Griechen; sonst sind die masc. ja-Stämme in die i-Klasse übergetreten. Zahlreich sind dagegen die neutra.

Anm. 1. Nach § 7 gehören auch Wörter wie hregg Sturm, egg Ei, skegg Bart,  $sk_{i}^{j}$  Wolke, grey Hündin etc. hierher.

Anm. 2. Später tritt auch  $\acute{e}t$  Hagelschauer in diese Klasse über: hey Heu flektirt auch wie ein wa-Stamm, kid Zicklein, nid abnehmender Mond (neben f. pl. nidar, als  $\bar{o}$ -Stamm) und  $\acute{e}t$  auch wie a-Stämme.

#### 2. langsilbige.

§ 139. Paradigmen: fürs m. hirdir Hirt, mékir Schwert, fürs n.: kvédi Gedicht, engi Wiese.

$\operatorname{Sg}$ .				
m.	n.			
N. hirð-ir mék-ir	kvæd-i eng-i			
G. hirđ-is mæk-is	kvæd-is eng-is			
D. hirđ-i mæk-i	kvæd-i eng-i			
A. hirđ-i mæk-i	kvæd-i eng-i			
I	21.			
m.	n.			
N. hirð-ar mæk-jar	kvæd-i eng-i			
G. hirđ-a mék-ja	kvæð-a eng-ja			
D. hirđ-um mék-jum	kvæd-um eng-jum			
A. hirđ-a mæk-ja	kvæð-i eng-i			

Anm. Wegen der Synkope des j vgl. § 103, wegen des j-Einschubs bei den Palat. g und k vgl. § 111. Die pl.-Formen von mikir sind unbelegt.

- § 140. Besonderheiten sind:
- 1) bei einigen Eigennamen wie *Hymir* u. a. ist die Wurzelsilbe kurz, einige davon erscheinen sogar ohne Umlaut, wie *Glasir*.

Anm. Wörter wie Mjolnir, Fáfnir, Hamdir, þórir sind entweder durch Synkope eines Mittelvokals entstanden (Mjolnir aus \* Melunir) oder erst nach der Zeit des i-Umlauts gebildet worden. oder schliesslich, wie die letzt genannten. alte Composita, die in diese Klasse übergetreten sind.

- 2) eyrir Oere (Gewicht) hat im pl. keinen Umlaut: aurar etc., ebenso bildet låti Betragen den g. pl. låta, d. låtum.
- 3) Später wird das -r der masc. zum Stamme gezogen und die Wörter flektiren dann wie a-Stämme, z. B. léknir Arzt, g. léknirs, n. pl. léknirar; hellir Felsenhöhle, pl. hellrar (wie hamrar).
- 4) kládi Kleid, fylki Schar, kerti Wachslicht und kippi Büschel haben im g. pl. auch -na, z. B. kládna neben kláda u. s. w.

#### II. ō-Stämme.

#### a) Reine ō-Stämme.

§ 141. Diese sind nur fem. Paradigmen: fjødr Feder, lang Bad, & Fluss.

Sg. Pl.
N. A. fjoðr laug ó N. A. fjaðr-ar laug-ar á-r
G. fjaðr-ar laug-ar á-r
D. fjoðr laug-u ó D. fjoðr-um laug-um ó-m

Anm. Aus urnord Zeit sind folgende Endungen belegt: sg. nom. -u (daher Umlaut im Wurzelvokal), pl. nom. ac. -oR, gen. -o.

- § 142. Besonders ist zu merken:
- 1) Viele wie fjqdr flektirende  $\bar{o}$ -Stämme können auch wie i-Stämme flektiren (nach § 155), z. B. gjqf Gabe, krern Mühle.
- 2) Wie laug gehen die Wörter auf -ing und -ung, z. B. kerling alte Frau, lausung Unzuverlässlichkeit, sodann \*vok Eisloch, \*reid Reiten, Wagen, \*hlit Genüge, mjoll frischer Schnee, \*holl Halle. ull Wolle, ol Riemen. rein Rain, or Ruder, \*for Reise. Ausser denen auf -ing und -ung können sie jedoch, besonders später, auch wie fjodr (also ohne -u im dat.) gehen: die besternten auch nach der i-Declination.
- 3) Die Eigennamen auf -hjorg, -lang, -reig, -lot, -leif, -rún, -ror, sowie fremde (Katrín etc.) haben nicht nur im dat., sondern auch im ac. sg. die Endung -u, z. B. Ingebjorg,

-bjarga, -bjorga. Selten ist dies auch bei den Wörtern auf -ing der Fall.

 $\mathbf{A}\,\mathbf{n}\,\mathbf{m}.$  Zuweilen kommt auch bei diesen Namen ein ac. ohne Eudung vor.

- 4) Skogul, Gondul und alin Elle lauten im nom. d. ac. gleich, im gen. synkopiren sie: Skoglar, alnar. Letzteres hat auch die Form oln, oln, das im sg. wie fjotr, im pl. ebenso oder nach der i-Decl. geht.
- § 143. Wie & gehn Wörter wie bré Wimper, ré Reh, ró Ruhe, elztő Feuerstätte, ró, rá Ecke (pl. róar und rár, vgl. § 23), þró Trog (auch konsonantisch), brá Brücke (pl. brúar und brár), kví Hürde. Wegen der Hiatuserscheinungen vgl. § 34 ff.

#### b) wo-Stämme.

§ 144. Paradigma: qr Pfeil.

Anm. gr hat im pl. auch arir nach der i-Klasse. Die Wörter dieser Abteilung werden später auch ohne r (wie  $fj\acute{q}dr$ ) declinirt.

 $\S$  145. Wie *or* flektiren nur wenig Wörter, z. B. dogg Tau, rqgg Ziegenhaar, bqd (poet.) Kampf, stqd Landungsplatz, gqtvar Anzug.

## c) $j\overline{o}$ - S t $\ddot{\mathbf{a}}$ m m e.

### 1. kurzsilbige.

§ 146. Paradigmen: ben Wunde, egg Schneide.

Sg. N. A. ben egg
G. ben-jar egg-jar
D. ben egg-ju

Pl. ben-jar egg-jar
ben-ja egg-ja
ben-jum egg-jum

Anm. ben ist selten n. (wie ber § 137), ebenso skyn Einsicht. — Wegen der Form eggjar u. ä. vgl. § 110.

§ 147. Wie ben gehen u. a. noch: skel Schuppe, il Sohle, skyn Einsicht, syn Leugnen, nyt Nutzen, vid Band. dys Grabhügel, fles Fels, sowie dregy Hefen (vgl. § 7); mit langer Silbe nur eng Wiese (neben engi, ja-Stamm); wie egg, z. B. hel Totenreich, eg Insel (vgl. § 7), þý Dienerin (got. þiwi), und viele Eigennamen, wie Frigg, Sif (pl. "Verwandtschaft"), besonders die auf -eg, -ný, -gn (-vin).

Anm. 1. Später kann bei egg etc. der d. sg. auch endungslos sein; die Namen auf -nn haben auch im ac. -ju.

Anm. 2. Der hierher gehörige Stamm mey- (gen. meyjar u. s. w.) Jungfrau (got. mawi) hat im nom.  $m\acute{e}r$  wie die langsilbigen.

#### 2. langsilbige.

§ 148. Paradigmen: flódr Flut, ylgr Wölfin.

Sg.	N.	flóð-r	ylg-r	Pl. flóð-ar	ylg-jar
	G.	fløð-ar	ylg-jar	fló₫-a	ylg-ja
	D.	flóð i	ylg-i	fló <b>đ-um</b>	ylg-jum
	A.	fléð-i	ylg-i	fléð-ar	ylg-jar

Anm. Das -r im nom. sg. stammt aus der i-Declination. Später tritt dafür -i ein. Wegen des j-Schwundes vgl. § 103, 2; wegen des j-Einschubs § 111.

§ 149. So gehen viele Wörter, darunter die Namen auf -dis, -eidr, -(f)rüir, -gerär, -hildr, -gudr oder -gunnr, -unn(r) oder -udr (§ 72), -þrúðr, -elfr.

Anm. 1. Das Fehlen des Umlauts in einigen dieser Endungen (sowie in gudr Kampf) erklärt sich daraus, dass diese Wörter ursprünglich der i- oder  $\bar{v}$ -Decl. angehörten. Man beachte auch das Fehlen der nom.-Endung bei -dis und -unn (neben -unnr, udr)!

Anm. 2. Hierher gehört auch ex Axt (aus \*ekss), das sein altes -ss nach § 118 verkürzt, sowie merr Mähre (aus \* $marhj\bar{o}$ -), also ursprünglich langsilbig.

Anm. 3. helgr Feier hat gegen die Regel kein j vor a und u, pl. also helgar.

### III. i-Stämme.

§ 150. Zu diesen gehören masc, und fem., die ursprünglich gleich flektirten. Im isl. aber sind die letzteren im sing, fast ganz in die Flexion der  $\bar{o}$ -Stämme übergetreten.

a) Masc.

 $\S$  151. Paradigmen: gestr Gast, staar Stätte, bekkr Bank.

Sg. N. gest-r stad-r bekk-r

G. gest-s stad-ar bekk-s, -jar

D. gest stađ bekk

A. gest stað bekk

Pl. N. gest-ir stad-ir bekk-ir

G. gest-a stađ-a bekk-ja

D. gest-um stod-um bekk-jum

A. gest-i stađ-i bekk-i

Anm. Urnord. Formen sind: nom. sg. -iR, d. pl. -uR. Letztere Endung war an Stelle von -iR getreten, das noch im adv. R megin = \*vegim wegen, erhalten ist (vgl. § 94 Anm. und § 98 Anm. 2).

## § 152. Hierzu ist zu merken:

- 1) Zu den wie *gestr* flektirenden Wörtern gehört auch har Dollen, bei dem die Kontraktionsgesetze (§ 34 ff.) eintreten, z. B. d. pl. ham.
- 2) Beim Antreten der nom.-Endung gelten die in § 96 dargestellten Gesetze, z. B. svanr Schwan, halr Mann, skellr Klatschen, déll Thalbewohner, griss Ferkel.
- 3) Viele haben im nom. ac. pl. auch die Endungen -ar, -a (nach der a-Decl.), z. B. hralr Wal, dalr Thal, stafr Stab u. a.

Anm. gud Gott (altes neutr.) hat im nom. kein -r, im dat. die Endung -i. So bisweilen auch  $n\acute{a}r$  Leiche. Brestr Mangel hat selten den ac. pl. auf -u (u-kl.).

- § 153. Wie stadt flektiren viele einsilbige, dann besonders die Wörter auf -skapt, -nudt, -nadt (letztere flektiren ursprünglich wie u-Stämme im sg.: fognudt Freude, g. fagnadar, d. fagnadi, ac. fognud, später dringt -nadt im nom., -nad im ac. ein). Dabei ist zu merken:
- 1) burr Sohn, salr Saal, skridt Lauf, sultr Hunger haben im gen. sg. auch -s.
- 2) fundr Zusammenkunft, sultr Hunger, kostr Bedingung, feldr Mantel, sowie die auf -nadr (-nudr) haben im d. sg. -i.
- 3) feldr Mantel und matr Speise haben im nom. ac. pl. auch -ar, -a.

4) kostr Bedingung und hlutr Los, Teil können den ac. pl. auf -u bilden.

Anm. Bei *vinr* Freund und *munr*, *monr*, Sinn. Unterschied kann im nom. sg. das -r fehlen.

- § 154. Wie bekkr gehn die subst. mit umgelauteter kurzer oder auf g, k auslautender langer Wurzelsilbe, wie bytr Lärm, veggr Wand (§ 110) beyr Tauwetter (§ 7): strengr Strang, mergr Mark u. a. Dabei ist zu merken:
- 1) Einige, wie *glymr* Getöse. *belgr* Balg u. a. haben im g. sg. nur -s, andere, wie *hylr* Schlund, *pykkr* Verdruss u. a. nur -jar. Im d. sg. ist -i sehr selten.
- 2) bér, býr Dorf hat neben den regelmässigen j-Formen béjar, býjar u. s. w. mit Accentvertauschung im g. sg. bjár, g. pl. bjá, d. bjám, vgl. § 39.

Anm. Einige dieser Wörter, wie sekkr Sack u. a., flektiren auch wie reine a-Stämme: pl. sekkar etc.

### b) Femin.

 $\S$  155. Paradigmen:  $\varrho xl$  Achsel, skipun Anordnung, rost Meile.

Sg. N. oxl skipun rost

G. axl-ar skipan-ar rast-ar

D. oʻxl skipun roʻst-u

A. oxl skipun rost-a

Pl. N. A. axl-ir skipan-ir rast-ir

G. axl-a skipan-a rast-a

D. oxl-um skipun-um rost-um

Anm. Wegen der sg.-Formen vgl. § 150; über skipun — skipanar § 133 Anm.

§ 156. Hierzu ist zu bemerken:

1) Wie oxl gehen die meisten fem., besonders die auf -un und -kunn, z. B. varkunn Nachsicht u. s. w.

 ${\bf Anm.}$  1. Bei denen auf -un dringt -un durch Ausgleichung frühzeitig im ganzen sg. durch.

 ${\tt Anm.~2.~Das}$ hierhergehörige  $\it tid$  Zeit zeigt masc. Form im ac.  $\it i~pann~tid~zu$ jener Zeit.

2) Die alte nom.-Endung des sg., -r, erscheint bei Urdr eine Norne, uand(r) Notwendigkeit. udr, unnr Welle,

brúdr Braut, Frau, vættr Wicht, Wesen (in Zusammensetzungen -vitr, wie hjalmvitr Walküre, wozu der nom. ac. pl. -vitr (konson. kl.).

Anm. Dazu gehört auch vettergis, vettugi nichts, ferner das Suffix -vetna (g. pl.) in hotvetna was auch immer, horvetna wo auch.

- 3) brúdr und vættr enden im d. sg. auf -i.
- § 157. Wie rost gehen eine Anzahl Wörter, von denen rond Rand, strond Strand, mork Wald, stong Stange, tong Zange, spong Platte, im pl. auch kons. Formen (nach § 179) wie rendr etc. aufweisen, andere, z. B. ond Atem, hjord Herde, im pl. auch wie oxl flektiren. - Tong und mork bilden den gen. sg. auch konsonantisch: tengr, merkr.

Anm. Der i-Umlaut bei den i-Stämmen ist entweder analogisch in allen Formen durchgeführt, wie bei gestr Gast, del Thal, oder durchaus beseitigt, wie bei stuldr Diebstahl, urt Pflanze. Auch entstehen Doppelformen wie hlumr, hlymr Rudergriff, bon, bon Bitte sótt, sétt Vertrag u. a.

#### IV. u-Stämme.

§ 158. Nur masculina, Paradigmen: bolkr Balken, hjortr Hirsch.

hjort-r hjart-ar hirt-i Sg. N. bolk-r G. balk-ar

D. belk-i, bolk hirt-i A. bolk hiort

Pl. belk-ir hirt-ir balk-a hjart-a bolk-um hjort-um bolk-u, belk-i hjort-u

Anm. Die urnord. Endungen sind: sg. nom. -uR, d. -iu. ac. u: der gen. -ar entspricht got. -aus, der nom. pl. got. -jus. Der ac. pl. auf -i ist nach Analogie der i-Stämme gebildet.

§ 159. So gehen viele Wörter, besonders die auf \( \phi ttr, \) wie hotter Art; sporr Sperling geht auch wie ein wa-Stamm (§ 135), óss 1. Balken, 2. Gott. vegr Weg, kvittr Wortschwall auch nach der a-Declination, desgl. frr (got. airus) Bote oft im pl. Limr Glied bildet den pl. auch nach der \(\bar{o}\)-Decl. als f.: limar, seltener nach der a-Decl.

§ 160. Im einzelnen ist zu merken:

1) Bei sonr, sunr Sohn (vgl. § 15 Anm.) kann im nom. sg. das -r fehlen; dagegen grn Aar, spónn Span (vgl. § 23),

- óss 1. Balken, 2. Gott, knorr (g. knarrar) Handelsschiff erklären sich nach § 96.
  - 2) vordr Wart und lidr Glied haben im g. sg. auch -s.
- 3) vegr Weg hat -na im g. pl. in Ausdrücken wie minna vegna meinetwegen.
- Anm. 1. Der Vokalwechsel der Wurzel hat zu Neubildungen wie nom. kattr neben kottr Katze, senr, sena Sohn, Söhne (g. pl.), årr neben fr Bote, geführt. Tegr Zehner (got. tigus) hat so die Nebenformen togr, tugr, tegr, tigr erhalten.
- Anm. 2. Das nom. -r ist später zuweilen zum Stamme gezogen, vgl. graptrar für graptar (gen. von groptr Grab).
- § 161. Wie hjertr (wofür die §§ 14 und 29 f. zu vergleichen sind) gehen: fjerdr Meerbusen, kjelr Kiel, bjern Bär, mjedr Met, skjeldr Schild, Njerdr Nerthus. verdr Mahlzeit bildet entsprechend einen alten dat. virdi.

## b) Konsonantische.

- 1. n-Stämme (schwache Declination).
- § 162. Diese zerfällt in drei Klassen: 1) an-Stämme, masc. und neutra, 2)  $\bar{o}n$ -,  $\bar{u}n$ -Stämme, fem. und einige masc., 3)  $\bar{\iota}n$ -Stämme, nur fem.

#### 1. an-Stämme.

 $\S$  163. Von diesen haben die masc. im pl. die Flexion der a-Stämme angenommen. Nur wenige Spuren der ursprünglichen Flexion finden sich noch, s.  $\S$  166, 2) ff.

#### a) Masc.

164. Paradigmen: hani Hahn, harpari Harfner, bryti Haushälter, pái Pfau.

Sg. N. han-i harpar-i bryt-i pá-i

G. D. A. han-a harpar-a bryt-ja pá

Pl. N. han-ar harpar-ar bryt-jar pá-r

G. han-a harpar-a bryt-ja pá

D. hon-um horpur-um bryt-jum pó-m

A. han-a harpar-a bryt-ja pá

Anm. Die Endungen des sg. im urnord. sind: nom. -a, g. d. -an. Auf letztere Form weist auch der ac. hin.

§ 165. Wie hani geht auch das f. Skadi; wie harpari die Wörter auf -ari, -eri, die aus der a-Decl. hierher übergetreten sind (got. -areis); wie bryti die jan-Stämme, besonders die auf -ingi, -byggi, -nyti, -skeggi, -çeri, -cirki, wie erfingi, arfuyti Erbe, illrirki Missethäter, sowie die auf g und k ausgehenden an-Stämme, wie dreki Drache (vgl. § 20, Anm. 1): nach pái kontrahirte wie flói sumpfige Stelle (d. pl. flóm), hái Bewohner, lé Sense (gen. ljá, vgl. § 34 ff.).

- § 166. Besonders zu merken ist noch:
- 1) Die Lehnwörter herra (auch herri) und sira Herr haben im nom. sg. -a.
- 2) uxi, oxi Ochs flektirt im pl. yxn, oxn (später auch neutrum!) g. yxna, oxna, d. yxnum, oxnum; später nach der a-Deel. uxar etc.
- 3) Indeclinirbare wie samfedra Kinder desselben Vaters, -módra derselben Mutter, zeigen in dieser Form noch die alte Endung des nom. pl.
- 4) Poetische Wörter wie *gumi* Mann, *skati* Eminenz, *Goti* u. a. haben im g. pl. -*na* (wie *yxna*) und lassen dies *n* oft in die andern Casus eindringen: *gumnar*, *flotnar* Seeleute etc. Hierher gehört auch *ána-sótt* Altersschwäche (zu *ái* Urgrossvater).

Anm. 1. moskvi Maske hat im d. pl. moskum nach § 102, 2.

Anm. 2. Einige jan-Stämme: adili Führer einer Sache vor Gericht, skyti Schütz, selten bryti Haushälter, vili Wille und die auf -verigehn auch wie hani; die auf -byggi -bewohner, im pl. auch wie wa-Stämme (-byggvar etc.).

b) Neutra.

Sg. N. A. hjart-a
G. hjart-a
D. hjart-a
hjort-u
hjort-u

§ 167. Von den hierher gehörigen Wörtern haben sima Seil, okla Knöchel und midmunda Mittelpunkt, auch masc. Formen: simi etc. Hjón, hjún (neben hjú) Ehegatten, Hausleute hat das -n im sg. und pl. durchgeführt, und zeigt noch die Nebenform hjóna, hjúna (auch nom. ac. pl.).

Anm. Der sg. ist als präpos. (i)hjlpha neben, bei, erhalten; dazu gehört auch das masc.  $h\dot{m}$  Diener.

### 2. on-, $\overline{u}n$ -Stämme.

§ 168. Paradigmen: gata Strasse, slongra Schleuder, bylgja Woge, trúa Glaube.

Sg. N. gat-a slong-va bylg-ja trú-a G. D. A. got-u slong-u bylg-ju trú
Pl. N. A. got-ur slong-ur bylg-jur trú-r G. gat-na (?) bylg-na trú-na D. got-um slong-um bylg-jum trú-m

Anm. Die urnord. Endungen sind: sg. nom.  $-\bar{o}$ , g. d. ac.  $-\bar{u}n$ ; der nom. ac. pl. ist nach der  $\bar{o}$ -Decl. neu gebildet.

§ 169. Bei slongra sind die Regeln von § 102, 2 zu beachten (ebenso volva Weissagerin); bei bylgja und kirkja Kirche kommt § 111 in Betracht. Beachte den Ausfall des j vor n im g. pl.! Wie trúa kontrahiren nach § 34 ff. auch skuggsjá, gen. -sjó Spiegel und Gróa.

Anm. trúa hat auch eine Nebenform trú die als ō-Stamm flektirt.

- § 170. Auch einige masc. wie *skytja* (neben *skyti, jan-*Stamm) Schütz, *hetja* Mutiger, *kempa* (neben *kappi)* Kämpfer, *rytta* Schuft (diese 3 auch f.), ferner Namen wie *Sifka*, *Sturla* a. a. gehen nach dieser Klasse.
  - § 171. Besonders ist zu merken:
- 1)  $fr\acute{u}$  Frau hat im nom. keine Endung und geht später (wie  $tr\acute{u}$ ) nach der  $\bar{o}$ -Klasse.
- 2) Wenn der Endung -ja ein anderer Konsonant als y oder k vorausgeht, endet der g. pl. auf -ja statt -na, z. B. bei smidja Schmiede; bei den Wörtern auf -sjá bloss auf -á, z. B. ásjá Aussehen; kona Frau bildet im g. pl. krenna, kvinna und stjarna Stern: stjarna (nach § 118).

Anm. Von den Wörtern auf -sjá können einige auch wie  $\phi$  (§ 141) flektiren, also gen. -sjár.

#### 3. īn-Stämme.

§ 172. Diese kommen nur im sg. vor und haben in allen Casus die Endung -i, z. B. elli Alter (mit i-Umlaut

des Wurzelvokals). Die meisten sind abstracta; besonders gehören hierher Bildungen auf -andi, -endi, -indi, -yndi, z. B. hyggjandi Verstand.

Anm.  $j\dot{r}\dot{e}di$  Verstand flektirt auch als neutr. wie  $kv\dot{e}di$  (§ 139).

- § 173. Zu merken ist:
- 1) Einige, wie gervi Tracht, gersimi Kostbarkeit, rekendi Fessel, fiski Fischfang, bilden den gen. auf -ar, resp. -jar (fiskjar, nach § 111), zuweilen auch åfi Zeitalter, mildi Milde. Andere wie reidi Zorn, forvitni Neugier etc. haben auch -is, besonders in Zusammensetzungen.
- 2) gervi, gersimi sowie lygi Lüge bilden einen pl. auf -ar nach der ō-Decl.: gervar, lygar (so!), rekendi nach der konson. (§ 184 Anm. 2).

Anm. Myki Dung hat eine Nebenform mykr.

# c) Uebrige konson. Stämme.

§ 174. Diese lassen sich einteilen in: 1) einsilbige m. und f., 2) Verwandtschaftswörter auf -r, m. und f., 3) nd-Stämme, fast nur m. (substantivirte participia präs.).

# I. Einsilbige.

§ 175. Die meisten masc. flektiren im sg. wie a- oder u-Stämme, die fem. wie  $\bar{o}$ -Stämme. Die alten Formen erscheinen beim masc. nur noch im plural, beim fem. auch in dem g. sg. auf -r.

## a) Masculina.

§ 176. Paradigmen: fótr Fuss, nagl Nagel, madr, mannr Mann.

Sg. N. fót-r nagl mað-r, mann-r G. fót-ar nagl-s man(n)-z D. fót-i nagl-i mann-i A. fót nagl mann

Pl. N. A. fot-r negl menn(-r), med-r

G. fót-a nagl-a mann-a

D. fót-um nogl-um monn-um

 ${\bf A}$ n m. Die urnord. Endung des nom, ac. pl. war -iR, was den  $i\text{-}{\bf U}$ mlaut der Wurzelsilbe erklärt.

§ 177. Wie fötr geht noch fingr Finger (gen. später fingrs), vetr Winter (vgl. § 25 und § 119) mönudr, månadr Monat und Völkernamen im pl. wie Vindr, Vindr, Eistr, Jamtr.

Anm. 1. Die Völkernamen Eistr und Vindr, Vindr bilden auch den pl. auf -ir nach der i-, Jamtr auch auf -ar nach der a-Klasse.

Anm. 2. jingr geht selten auch als neutr. nach der a-Klasse.

§ 178. Zu bemerken ist:

- 1) Im nom. sg. und nom. ac. pl. haben *fingr* und *vetr* nach § 118 nur éin -r; wegen *nagl*, *negl* vgl. § 96, 6, wegen *madr* §§ 72 und 96, 4.
- 2) m'anadr, m'anudr hat im g. sg. auch -r, im pl. geht es auch als i-, später auch als u-Stamm.

#### b) Fem.

§ 179. Paradigmen: rong Querband im Schiff. mork Mark (Geld und Gewicht),  $t \notin Zehe$ ,  $k \acute{y}r$  Kuh.

Sg. N. rong mork tó ký-r G. rang-ar merk-r tá-r ký-r

D. A. rọng mọrk tố kú

Pl. N. A. reng-r merk-r tá-r ký-r G. rang-a mark-a tá kú-a

D. rong-um mork-um tó-m kú-m

Anm. Der gen. merke beruht auf urnord. \* markir.

Wie rong flektiren: hind Hinde, dreif Band, brik Tafel, reik Haarfurche, spik Fliesse, rit Schild, rist Rist, brök Hose, nót Netz u. a.; wie mork: kverk Kehle (pl. auch -ar) mjolk Milch, rik Bucht, rip Fels; wie tó: fló 1. Floh (pl. flór), 2. Schicht, ló Regenvogel, kló Klaue, ró Eisenplatte; wie kýr mit nom. -r und r-Umlaut (§ 20): sýr Sau, ér Mutterschaf (d. sg. 6).

Anm. Merke pl. slagár Schafe zum Schlachten.

§ 180. Folgendes ist zu bemerken:

1) eik Eiche, tik Hündin, sæ(i)ng Bett, tong Zange, ork Kiste, nótt Nacht, selten mork Wald, bók Buche, bilden

den gen. sg. entweder auf -ar oder auf -r (mit i-Umlaut, wie mark Mark), also gen. z. B. náttar und nætr.

- 2) rond Rand, strond Strand, grind Gitter, stong Stange, mork Wald, súc(i)ng Bett, nótt Nacht haben im d. sg. auch -u.
- 3) flik Zipfel, greip Hand, sild Häring, skeid Schiff, galeia Gallione.  $t \circ g$  Wurzelfaser, selten  $h \circ nk$  Handhabe, können im pl. auch als  $\bar{o}$ -Stämme (-ar etc), skeid Schiff,  $sp \circ ng$  Platte,  $t \circ ng$  Zange, selten  $\circ nd$  Ente,  $gl \circ a$  glühende Kohle, kind Wesen, Familie,  $r \circ nd$ ,  $st \circ nd$ , grind,  $st \circ ng$ ,  $m \circ rk$  Wald, auch wie i-Stämme (-ir etc.) flektiren.
- 4) Der d. sg. von hond Hand ist hendi (u-Decl.); der nom. ac. pl. von kinn Wange, tonn Zahn: kinnr, kiðr, tenn(r) und teðr nach §§ 72 und 96, 4, von mús Maus, lús Laus, gós Gans, brún Braue: mýss etc.. gæss, brýnn nach § 96, 1; ertr Erbsen, gen. ertra erklärt sich nach § 118: hnot Nuss, pl. hnotr, hnetr (§ 20, Anm. 4) bildet g. pl. hnata, d. hnotum neben hnota, hnotum (Ablaut).
  - 5) mjolk hat im gen. mjolkr ohne Umlaut.
- 6)  $k\acute{y}r$  und  $s\acute{y}r$  als Beinamen können im g. sg.  $s\acute{y}rs$ ,  $s\acute{y}rar$ ,  $s\acute{u}rar$ , im d. ac.  $k\acute{y}r$ ,  $s\acute{y}r$  flektiren.

Anm. dyr(r) pl. Thür kommt alt im nom. ac. auch als neutr. vor. Später dringt der Umlaut auch im g. d. dyra, dyrum ein.

§ 181.  $\varrho lpt$  Schwan hat folgende Formen, die sich daraus erklären, dass das Wort teils konsonantisch, teils als  $j\bar{\varrho}$ -Stamm, teils als i-Stamm flektirt (ahd. albiz):

móđur

A. fodur

## II. r-Stämme.

feðr

móðr

§ 182. Paradigmen: fadir Vater, módir Mutter.
Sg. N. fadir módir Pl. feðr móðr
G. foður móður feðr-a móðr-a feðr-um móðr-um

Anm. Der i-Umlaut im d. sg. erklärt sich durch einstiges -i der Endung (\*jadri); die urnordische Form des nom. pl. ist -ir (dohtrir).

§ 183. Wie fadir geht noch bródir Bruder, pl. bródir, wie módir noch dóttir Tochter, pl. dótr (§ 119) und systir Schwester (aus urnord. swestar, g. \*swistur, vgl. § 21 und 102, 2).

Anm. 1. In Zusammensetzungen erscheint poetisch sg. nom. d. ac. -f o dr, g. -f o dr s, z. B. v a l f o dr Walvater (= O d inn).

Anm. 2. Wegen der plur Form jedr aus fedre, vgl. § 118.

### III. nd-Stämme.

§ 184. Diese subtantivirten part. präs. sind fast nur masc. und flektiren im sg. wie *n*-Stämme, im pl. wie einsilbige konsonantische. Paradigma: *yefandi* Geber.

Sg. N. gefand-i	Pl. gefend-r
G. gefand-a	gefand-a
D. gefand-a	gefond-um
A. gefand-a	gefend-r

Hierher gehören: fjandi Feind, pl. fjandr, frændi Verwandter, båandi, bóndi Bauer, pl. båendr, båndr u. a.

Anm. 1. Der i-Umlaut kann auch in den d. pl. dringen: bendum. Anm. 2. rekendi Fessel (sg. nach elli, § 172), gewöhnlich f., geht im pl. nach dieser Klasse: rekendr.

Anm. 3. Starke sg.-Formen erscheinen noch in Zusammensetzungen wie fianz-bod Feindesbotschaft, segjanz-saga Hörensagen. dugand-madr taugender Mann.

## 2. Kap. Adjectiva.

§ 185. Die meisten adjectiva können im Positiv und Superlativ sowohl stark wie schwach, d. h. als n-Stämme, declinirt werden. (Ueber letzteren Gebrauch vgl. die Bedeutungslehre!) Der Comparativ wird stets schwach flektirt. — Einige adjectiva flektiren nur stark, wie aller all, mider mittlerer, sjalfer selbst, sumr irgend einer, annarr anderer; andere nur schwach, wie andraki schlaflos (vgl. § 200) und alle Ordinalzahlen von 3 ab.

# A. Starke Declination.

§ 186. Bei den adj. sind wie beim subst. a-, wa- und ja-Stämmen mit den dazu gehörigen fem.  $\bar{o}$ -,  $w\bar{o}$ - und  $j\bar{o}$ -Stämme zu unterscheiden. Die alten i- und u-Stämmen sind mit den a- und  $\bar{o}$ -Stämmen zusammengefallen (erstere sind noch am i-Umlaut des Wurzelvokals zu erkennen, z. B. sekr schuldig, zu d. Sache, die u-Stämme an Doppelformen wie ongr, ongr eng, got. aggwus).

§ 187. Ursprünglich flektirten die adj. wie die entsprechenden subst., aber durch den Einfluss der pronominaladj. haben sie eine Menge Pronominalformen angenommen. In folgender Tabelle sind die Endungen *cursir* gedruckt, die von der subst. Decl. abweichen.

	masc.	neutr.	fem.
Sg.	Nr	· -t	— $(mit u-Uml.)$
	G.	-S	-rar
	Dum	(mit u-Uml.) -u (mit u-Uml.)	-ri
	<b>A.</b> -an	-t	-a
	masc.	neutr.	fem.
Pl.	Nir	— (mit <i>u</i> -Uml.)	-ar
	G.	-ra	
	D.	-um (mit u-Uml.)	
	<b>A.</b> -α	- (mit $u$ -Uml.)	-ar

Anm. 1. Man beachte den eigentümlichen dat. sg. des neutr., der ein alter instrumentalis ist.

Anm. 2. Endungslose nom. ac. sg. n. kommen als adverbia und subst. vor, z. B. lit wenig, mjok viel,  $dj\acute{u}p$  Tiefe.

#### a) a- und ō-Stämme.

 $\S$  188. Paradigmen: spakr verständig,  $\mathit{gamall}$  alt,  $\mathit{gr\'{a}r}$  grau.

			masc.	neutr.	iem.
1)	Sg.	N.	spak-r	spak-t	$\mathbf{spok}$
		G.	spa	k-s	spak-rar
		D.	spok-um	spęk-u	spak-ri
		A.	spak-an	spak-t	spak-a

	masc.	neutr.	fem.
Pl.	N. spak-ir	$\mathbf{sp}_{0}\mathbf{k}$	spak-ar
	G.	spak-ra	•
	D.	spok-um	
	A. spak-a	spok	spak-ar
	11. брик и	БРОК	span ar
2) Sg.	N. gamal-l	gamal-t	gọmul
	G. gama	ıl-s	gamal-lar
	D. goml-um	goml-u	gamal-li
		gamal-t	gaml-a
Рl	N. gaml-ir	gomul	gaml-ar
	G.	gamal-la	8
	D.	goml-um	
		- •	1
	A. gaml-a	$\mathbf{g}_0$ mul	gaml-ar
3) Sg.	N. grá-r(r)	grá-tt	gró
<i>0)</i> ~ 6'		$-\mathbf{s}(\mathbf{s})$	0-1
	D. gró-m	gró	grá-r(r)i
	-· •	- •	
	A. grá-n	grá-tt	grá
Pl.	N. grá-ir	${f gr} \phi$	grá-r
	G.	grá-r(r)a	
	D.	gró-m	
	A. grá	gró	grá-r

§ 189. Besondere Bemerkungen:

- 1) Für die Form des nom. sg. m. gelten dieselben Regeln wie für die subst. (vgl. § 96), daher also kudr, kunnr kund, jafn eben, vænn schön, heill gesund, fagr (gen. fagr-s) schön, hvass (dat. m. hvǫssum) scharf, viss (d. visum) weise u. s. w.
- 2) Im nom. ac. sg. n. wird dem -t ein vorhergehendes -d, -d und -n assimilirt, -tt geht dann nach Kons. und unbetontem Vokal in -t über. vgl. blindr blint blind, föddr fött geboren, breidr breitt breit, hardr hart hart, fastr fast fest, hittr hitt gefunden, kalladr kallat gerufen, heidinn heidit heidnisch.

Merke besonders: margr — mart (später margt, markt) mancher, heilagr — heilakt heilig, jafn — jam(n)t eben.

- sadr, sannr satt wahr, yódr yott (und yótt) gut, uud vgl. die §§ 72, 81 ff., 89, 93, 109, 118 ff.
- 3) Im gen. dat. sg. f. und gen. pl. gelten bei auslautenden -l, -n, -r, -s der Wurzel die in § 96 gegebenen Regeln für die Anfügung von -r, vgl. rænn vænnar schön, linr linrar mild (= gelind), jafn jafnrar eben, sadr, sannr sadrar, sannrar wahr, viss rissar (später visrar) weise, hvass hrassar (sp. hvassrar) scharf, heill heillar gesund, hollr hollrar hold, bitr bitrar bitter; heidinn heidinnar heidnisch, heimill heimillar verfügbar, ýmiss ýmissar (später ýmisrar) wechselnd.
- § 190. Nach gamall gehen die adj. und participia auf -all, -ull, -ill, -inn, -igr, -ugr, -agr, -idr, z. B. forull umherschweifend, pl. forlir, litill klein, pl. litlir (und litlir), bundinn gebunden, máttigr mächtig, pl. máttkir (vgl. § 83), málugr gesprächig, pl. málgir, heilagr heilig, pl. helgir (vgl. § 44), nokkviðr nackt, pl. nokþir, noktir (vgl. § 81 Anm.), valiðr gewählt. pl. valðir; sodann auch ýmiss, ymiss wechselnd.
  - § 191. Dabei gelten folgende Regeln:
- 1) Bei den participien auf -adr, wie kalladr gerufen. bei heimill, heimull verfügbar, auch bei andern adj. auf -l wie resall elend, unterbleibt die Synkope; später auch bei denen auf -g und oft bei ýmiss (pl. ýmissir und ýmsir, ymsir, zuweilen ymsi!).
- 2) Bei den adj. und part. auf -idr ist die Synkope im gen. dat. sg. f. und gen. pl. schon alt, später wird sie vollständig durchgeführt: nokkvidr nokþr, noktr nackt. validr valdr gewählt (zu velja). Dies ist stets der Fall bei -d und -t im Wurzelauslaut: gladdr erfreut (zu gledja), hvattr geschärft (zu hretja).
- 3) Die adj. auf -inn haben im ac. sg. m. die Form des nom., z. B. kristinn christlich; litill klein und mikill gross haben im ac. sg. m. litinn, mikinn, im nom. ac. sg. n. litit, mikit.

4) Neben yfrinn überschüssig steht ohne -f-: ýrinn, órinn, pl. ýrnir etc.

§ 192. Wie *grár* (wegen *grárr*, *grátt* vgl. § 117) gehn auch adj. mit andern Vokalen, z. B. *trúr* treu, *hlýr* lau u. a.

Anm. Formen wie gr'aan, gr'aum sind spätere Bildungen. vgl. § 34 f.

### b) wa-, wō-Stämme.

§ 193. Paradigmen: folk bleich, hór hoch.

			masc.	neutr.	${ m fem.}$
1)	Sg.	N.	fol-r	$f_Q$ l- $\mathbf{t}$	$\mathbf{fol}$
		G.	fol-	-s	fol-rar
		D.	fol-um	fǫl-u	fol-ri
		A.	fol-van	fol-t	fol-va
	Pl.	N.	fol-vir	fǫl	fol-var
		G.		fol-ra	
		D.		fol-um	
		A.	fol-va	fol	fǫl-var
2)	Sg.	N.	há-r(r)	há-tt	hộ
		G.	há-	s(s)	há-r(r)ar
		D.	$\mathrm{h} \circ \mathrm{-}(\mathrm{fu})\mathrm{m}$	hộ(-fu)	há-r(r)i
		A.	há-fan	há-tt	há-fa
	Pl.	N.	há-fir	$\mathbf{h}$	há-far
		G.		há-r(r)a	
		D.		hộ-(fu)m	ı
			há-fa	hģ	há-far

Anm. Wegen der alten Form  $h \dot{\sigma} r(r)$ , für die später  $h \dot{\sigma} r(r)$  eintritt, vgl. § 33 Anm.; wegen des Uebergangs von -r- in -f- § 78.

§ 194. Wie folr flektiren u. a. tryggr treu, þrongr eng, roskr rasch, orr rasch, freigebig, þykkr, þjokkr, þjokkr dick (vgl. § 30 f.), gorr, gorr, gerr bereit (alter u-, resp. jastamm), frár, frjór fruchtbar, már, mjór, mjár schmal, ebenso slár etc. stumpf (vgl. die §§ 32 Anm. 2 und 39 Anm.); wie hár auch frór, frár hurtig.

Anm. 1. Später dringt das -c- durch Ausgleichung auch in Formen wie folcum ein. Härr flektirt später auch wie grärr (§ 188).

Anm. 2. Wegen der Kons.-Verdoppelungen hått, hårrar etc. vgl. § 117. — Der nom. høss grau (pl. m. høssir) erklärt sich nach § 96.1.

Anm. 3. Später gehen eine Anzahl dieser Stämme, wie  $h\acute{a}r$ ,  $fr\acute{a}r$ , fr, fr

### c) ja- und jō-Stämme.

## § 195. Paradigma: sekr schuldig.

	masc.	neutr.	fem.
N.	sek-r	sek-t	sek
G.	sek-s	,	sek-rar
D.	sek-jum	sek-ju	sek-ri
A.	sek-jan	sek-t	sek-ja
N.	sek-ir	$\mathbf{sek}$	sek-jar
G.		sek-ra	
D.		sek-jum	
Α.	sek-ja	$\operatorname{sek}$	sek-jar
	G. D. A. N. G. D.	N. sek-r G. sek-s D. sek-jum A. sek-jan N. sek-ir G.	<ul> <li>N. sek-r sek-t</li> <li>G. sek-s</li> <li>D. sek-jum sek-ju</li> <li>A. sek-jan sek-t</li> <li>N. sek-ir sek</li> <li>G. sek-ra</li> <li>D. sek-jum</li> </ul>

§ 196. Von kurzsilbigen geht wie sekr nur midr mittlerer, von langsilbigen  $n\acute{y}r(r)$  neu (vgl.  $gr\acute{a}rr!$ ) sowie mehrere auf -g und -k, wie  $fr\acute{a}gr$  berühmt,  $sl\acute{e}gr$  schlau, gengr gangbar,  $r\acute{t}kr$  mächtig,  $f\acute{a}t\acute{e}kr$  armselig, pekkr angenehm, sterkr, styrkr stark u. a. Die meisten davon flektiren auch wie a-Stämme.

## B. Schwache Declination.

- $\S$  197. Zwei Arten von adjectiven sind hier zu unterscheiden:
- a) Im Positiv und Superlativ flektiren die eigentlichen adjectiva im m. und n. sg. nach den an-Stämmen, im f. sg. nach den ōn-Stämmen: die eigentümlichen Pluralformen sind communia.
- b) Die part. präs. in adjectivischer Function und die Comparative flektiren im f. sg. und im ganzen plur. wie *īn*-Stämme.

### a) Positiv und Superlativ.

§ 198. Als Beispiele können dienen: spaki der Verständige, grái der Graue.

Anm. Nom. ac. pl. hatten ursprünglich die Endung  $-\bar{u}n_j$  -u wird später auch im dat. pl. durchgeführt.

§ 199. So flektiren nicht bloss die a-Stämme, bei denen die oben § 190 f. besprochene Synkope zu beachten ist (gamli, máttki, helgi etc.), sondern auch wa-Stämme wie fylri, ja-Stämme wie seki, f. sekja.

§ 200. Viele, meist zusammengesetzte, adjectiva sind in declinabel mit der steten Endung -a, woneben in alter Zeit auch oft nach der nom. sg. m. auf -i vorkommt, z. B. andvaki, -a schlaflos. frumvaxta ausgewachsen, u. s. w. (Hier entspricht der nom. pl. den got. schw. Formen auf -ans.)

# b) Comparative und part. präs.

§ 201. Paradigmen: spakari weiser, gefandi gebend.

m. n. f. N. spakar-i spakar-a spakar-i

G. D. A. spakar-a spakar-i
Pl. N. G. A. spakar-i
D. spokur-um

Sg.

Sg. N. gefand-i gefand-a gefand-i
G. D. A. gefand-a gefand-i
Pl. N. G. A. gefand-i
D. gefond-um

Anm. Im späteren isl. geht der dat. pl. auch auf -i aus (= n. g. ac.).

Ueber die Bildung des Comparativs und Superlativs s. die Wortbildungslehre!

## 3. Kap. Zahlwörter.

### a) Kardinalzahlen.

§ 202. Die ersten vier Zahlwörter sind declinirbar und flektiren folgendermassen:

m. n.	f.
1. Sg. N. ein-n ei-tt	ein
G. ein-s	ein-nar
D. ein-um ein-u	ein-ni
A. ein-n ei-tt	ein-a
Pl. N. ein-ir ein	ein-ar
G. ein-na	
D. ein-um	
A. ein-a ein	ein-ar
2. N. tvei-r tvau	tvé-r
G. tvegg-ja	
D. tvei- $m(r)$	
A. tvá tvau	tvæ-r
3. N. þrí-r þrj-ú	þrj-ár
G. þrigg-ja	
D. $pri-m(r)$ , $pri-m(r)$	rem(r)
A. þrj á þrj-ú	þrj-ár
4. N. fjór-ir fjogur, fjugu	ır fjór-ar
G. fjogur-ra, fjugur	r-ra
D. fjór-um	
A. fjór-a fjogur, fjugu	ır fjór-ar

§ 203. Hierzu ist zu bemerken:

1) Wegen der Assimilation im n. eitt (aus \*eint) vgl. § 89, wegen einnar etc. (aus \*einrar) § 96, wegen des ac. sg. m. einn § 59. Der plur. von einn bedeutet "irgend ein" oder "allein". In letzterer Bedeutung flektirt es auch schwach (eini u. s. w.).

gen. beggia = tveggia.

- 2) Wegen des f.  $tv\acute{e}r$  (aus \* $tv\ddot{a}R$ ) vgl. § 20. wegen des gen. tveggja, priggja § 110. wegen der dat.-Endung von 2 und 3 § 96, 5. wegen des ac. m.  $tr\acute{a}$  § 104, 2 und 40. Neben tvau (mit bewahrter Endung des n.: -u!) steht selten  $tv\acute{a}$ .
- 3) Wegen des Accentwechsels in *þrjár*, *þrjú* (mit bewahrter neutr. Endung) und *þrjá* vgl. § 36.
- 4) Wegen fjugur vgl. § 30. wegen des -y- § 124, 5. wegen des Accentwechsels (fjórir etc.) § 36.
- § 204. Neben *tveir* steht in der Bedeutung "beide" ein altes compositum: *bádir*, das so flektirt:

m. n. f.
N. báð-ir bæð-i, báð-i báð-ar
G. begg-ja, báð-ra
D. bóð-um
A. báð-a bæð-i, báð-i báð-ar

Anm. Es ist dies eigentlich eine Zusammensetzung aus dem Zahlwort \*bai und dem bestimmten Artikel peir, der in unbetonter Stellung verkürzt wurde (vgl.  $\S$  46); ersteres erscheint noch in dem

§ 205. Die Zahlen 5—20 sind indeclinabel, die Zahlen 30—110 werden mit dem u-Stamm tigr etc. (§ 160 Anm. 1) "Zehner" gebildet, z. B. þrír tigir 30. — Hundrað bedeutet meist "120" und flektirt wie ein neutraler a-Stamm, z. B. tvau hundrud "240"; þús(h)und bedeutet meist "1200" und flektirt als fem. i-Stamm, z. B. tvær þús(h)undir "2400". und hat einen neutralen a-Stamm þúshundrað als Nebenform.

## b) Ordinalzahlen.

§ 206. "Der erste" heisst fyrstr, das als a-Stamm, oder fyrsti, das als an-Stamm flektirt; "der zweite" oder "der andere" flektirt so:

m. n. f.
Sg. N. annar-r anna-t onnur
G. annar-s annar-rar
D. odr-um odr-u annar-ri
A. anna-n anna-t adr-a

Anm. Beachte den Ausfall des -r- im ac. sg. m. annan sowie im nom. ac. sg. n. annat!

Wegen des Wechsels von -nn- und -d- (got. anpar!) vgl. § 72 und 94, wegen des n. annat § 211 Anm., wegen des ac. sg. m. annan ib.

§ 207. Die übrigen Ordinalzahlen auf -di, -di oder -ti flektiren als an-Stämme. nur pridi "der dritte" als jan-Stamm (fem. pridja).

Alle andern Zahlworte s. unter "Wortbildung!"

## 4. Kap. Pronomina.

## 1. Persönliche.

a) Ungeschlechtige und reflexivum.

Anm. 1. Für ek, mik, þik und sik treten später auch eg, mig, þig und sig auf; ebenso für vit, it auch við, ið, vgl. § 82.

Anm. 2. Durch Anlehnung an die auf -d auslautenden Verbalformen entstehen später die Formen bit, ber für it, er (komider).

Anm. 3. In der Poesie wird ek in der verkürzten Form -k, -g dem Verbum angehängt (vgl. § 50, 2), z. B. mailtak ich sprach. sjäkk ich sei, frettag ich fragte. Treten die Negationspartikeln -a, -at hinzu.

so steht nach haupttoniger Silbe -k, sonst -y:  $s\acute{e}kka$  ich sehe nicht, porega ich wage nicht. Das -k kann auch zweimal stehen:  $m\acute{a}kak$  ich kann nicht.

Anm. 4.  $\dot{p}\dot{u}$  kann mit oder ohne Verkürzung, resp. Synkope des Vokals, enklitisch an Verbalformen antreten, wobei der Konsonant nach § 80, 75, 1 und 100 als  $\dot{d}$ , d oder t erscheint, z. B. hyrdu höre du, kennd(u) kenne du, estu bist du. Tu steht auch nach den Conjunctionen at dass und  $\dot{p}\dot{o}tt$  ( $\dot{p}\dot{o}$  at) obgleich: attu,  $\dot{p}\dot{o}ttu$ . — Die Negation at kann zwischen verb und pronomen eingeschoben werden:  $ga\dot{f}tattu$  gabst du nicht.

Anm. 5. mér, mik werden in alter Poesie unterschiedslos als -m und -mk dem verb angehängt, z. B. létum liessen mir, rékumk trieben mich, leid erumk leid sind mir. Dabei stehen statt der 3 pers. sg. die Pluralformen: gfumk er gab mir. Durch Verwechslung mit den Mediopassivformen entstehen später Bildungen wie -umz, -umzt, -umst, -umst.

### b) Geschlechtige.

 $\S$  209. Von dem geschlechtigen Personalpronomen hann er, kommt nur das masc. und fem. sg. vor. Das neutrum sowie der plural werden von dem Demonstrativ-pronomen  $s\acute{a}$  der ( $\S$  213) gebildet.

m. f.
Sg. N. han-n hon
G. han-s hen-nar
D. hon-um hen-ni
A. han-n han-a

Anm. Alte Nebenformen des dat. m. sind: hônom, hônom, hônom (vgl. § 23), des nom. f.: hôn, acc. hána; eine jüngere Form des nom. f. ist hun. — Ueber den Vokalwechsel vgl. § 44.

## 2. Possessiva.

§ 210. Diese sind: minn mein, pinn dein, sinn sein (reflex.); okkarr unser beider, ykkarr euer beider: rárr unser, yd(v)arr euer. — pinn und sinn flektiren genau wie minn. Die Formen sind:

m. n. f.
Sg. N. min-n mi-tt min
G. min-s min-nar
D. min-um min-u min-ni
A. min-n mi-tt min-a

m. n. f.
Pl. N. mín-ir mín mín-ar
G. min-na
D. mín-um
A. mín-a mín mín-ar

Anm. Formen mit i statt i kommen in alter Zeit vor, ebenso Verwechslung von nn und n durch Ausgleichung. — Urnord. sind der nom. sg. f. minn und der ac. sg. m. minino belegt.

§ 211. okkarr und ykkarr flektiren (abgesehen von dem wechselnd auftretenden inl. v) wie yd(v)arr (vgl. § 21). Die Formen des letzteren sind:

Anm. Der Schwund des -r- in  $y\bar{d}van$  und  $y\bar{d}vat$  erklärt sich durch die Schwachtonigkeit der Silbe, der fakultative des -v- durch Ausgleichung.

 $\S$  212. Das poss. pron. der 1 pers. plur. hat mehrere Formen, die mit  $v\acute{a}$ -,  $\delta$ - und oss- nebeneinander anlauten. Die letzteren kommen fast nur in alten Gedichten vor, die ersteren verdrängen allmälig die  $\delta$ -Formen.

m. n. Sg. N. vár-r vár-t G. vár-s D. ór-um, oss-um, vór-um ór-u. oss-u, vór-u A. vár-n vár-t Pl. N. ór-ir, oss-ir, vár-ir ór, vór G. vár-ra D. ór-um, oss-um, vór-um A. ór-a, oss-a, vár-a ór, vór

f.

Sg. N. ór, vór

G. vár-rar

D. vár-ri

A. ór-a, oss-a, vár-a

Pl. N. ór-ar, oss-ar, vár-ar

G. vár-ra

D. ór-um, oss-um, vór-um

A. ór-ar, oss-ar, vár-ar

Anm.  $v\'{a}rr$  gehört zu demselben Stamme wie  $v\'{e}r$  wir;  $\'{o}r$ - und oss- dagegen zu dem von oss uns, ersterer mit. letzterer ohne grammt. Wechsel  $(unzara: unsara, vgl. \S 124)$ .

#### 3. Demonstrativa.

§ 213. Das einfache pron. dem.  $s\acute{a}$  der, flektirt folgendermassen, seine Formen aus den Stämmen sa und pa- bildend:

m. n. f.

Sg. N. sá þat sú
G. þess þeir(r)ar
D. þeim því þeir(r)i
A. þann þat þá

Pl. N. þeir þau þær
G. þeir(r)a
D. þeim
A. þá þau þær

Anm. Alte Formen des dat. sg. n. sind  $pv\acute{e}$ ,  $p\acute{i}$  (das r ist analogisch dem interrog.  $hv\acute{i}$ ). — Die rr-Formen überwiegen später die r-Formen, vgl. § 117. — Häufig steht pes, pan statt pes, pann, und im Anlaut oft d- statt p-, vgl. § 80 Anm. — Ueber  $s\acute{a}$  vgl. § 40.

§ 214. Das aus dem einfachen dem. prom. und den Partikeln -si und -a zusammengesetzte pron.  $sj\acute{a}$ , pessi dieser, flektirt in den ältesten Quellen so (jüngere Formen sind eingeklammert. die später herrschenden mit einem  $\dagger$  versehen):

m. n. Sg. N. sjá († þessi, þessir, þessur) þetta G. bessa D. † bessum (be(i)ma) þvísa, † þessu A. benna Detta Pl. N. bessir † þessi (þessur) bessa († bessa(r)ra) G. D. † bessum (be(i)ma) A. þessa † bessi (bessur) Sg. N. sjá († bessi. bessur) G. bessar († bessa(r)rar) D. bessa († bessa(r)ri) A. bessa Pl. N. bessar G. bessa († bessa(r)ra) D. † bessum (be(i)ma) A. bessar

Anm. 1. Aeltere Formen erscheinen noch auf jüngeren Runeninschriften, z. B. sg. nom. m. sasi, f. susi, n. þatsi, þita, ac. m. þansi, þana, f. þasi, dat. m. þaimsi, pl. nom. n. þausi, etc.

Anm. 2. Neben den ss-Formen stehen auch solche mit einfachem s, vgl. § 120, und rs, vgl. § 91 (umgekehrte Schreibung).

§ 215. Ein anderes dem. pron. ist hinn jener, das wie minn flektirt, aber stets kurzes i hat; später wird es auch als Artikel vor dem Adjectiv gebraucht, und hat dann im sg. n. die Form hit statt hitt, und im nom. ac. sg. m. oft hin statt hinn.

Anm. hinn jener steckt auch im adj. hin(n)eg hierher, dort (aus \*hinveg), vgl. § 120.

§ 216. Als Artikel wird das pron. enn, inn gebraucht, das wie hinn flektirt und die entsprechenden Formen et, it; en, in hat. Während enn vor dem adj. steht, wird es dem subst. nachgesetzt, und versehmilzt allmälig mit demselben (wovon die Eddalieder schon einige Beispiele zeigen). Dabei sind folgende Regeln zu beachten:

- 1) Der anlautende Vokal des Artikels schwindet stets nach den Endungen -a, -u und -i (doch vgl. 4).
- 2) Nach flexivischem r schwindet der Anlaut des Pronomens ausser im nom. sg., wenn dem r ein Vokal vorhergeht und die Artikelform einfaches n hat, z. B.  $s\acute{y}r$ -in die Sau.
- 3) Im dat. pl. schwindet das -m des Nomens vor der verkürzten Artikelform -num, z. B. bordu-num den Tischen.
- 4) Nach betontem Vokal kommt im dat. sg. der Artikel mit und ohne Vokal vor: \( \delta -nni \) und \( \delta -inni \), dem Flusse.
- 5) Im dat. sg. der masc. und im ac. sg. fem. kommen Formen mit und ohne inneres -i- vor. z. B. d. ulf(i)num dem Wolfe, streng(i)num dem Strange, ac. sól(i)na die Sonne.
- 6) Beim nom. pl. der kons. Stämme steht bald synkopirter Artikel: *kverkr-nar* die Kehle, *mýss-nar* die Mäuse, bald unsynkopirter: *menn-inir* die Männer, *negl-inir* die Nägel.

Beispiele: zu 1): boga-ns des Bogens, gotu-na die Gasse (ac.), bordi-nu dem Tische; zu 2): laugar-nar die Bäder (nom.), aber fjodr-ina die Feder (ac.), dagr-inn der Tag, mödir-in die Mutter, fadir-inn der Vater.

§ 217. Paradigmen: m. hani-nn der Hahn, draumr-inn der Traum; f. gata-n die Gasse, bygd-in die Wohnstätte: n. aug-at das Auge, fat-it das Gefäss, epli-t der Apfel.

		** . *		•	-
		$\mathbf{m}$	•		f.
Sg.	N.	hani-nn	draumr-inn	gata-n	bygđ-in
	G.	hana-ns	draums-ins	gotu-nnar	bygðar-innar
	D.	hana-num	draum(i)-num	gotu-nni	bygđ-inni
	A.	hana-nn	draum-inn	gotu-na	bygđ-ina
Pl.	N.	hanar-nir	draumar-nir	gotur-nar	bygðir-nar
	G.	hana-nna	drauma-nna	gatna-nna	bygđa-nna
	D.	honu-num	draumu-num	gotu-num	bygđu-num
	A.	hana-na	drauma-na	gotur-nar	bygðir-nar
			n.		

Sg.	N.	auga-t	fat-it	epli-t
	G.	auga-ns	fats-ins	eplis-ins
	D.	auga-nu	fati-nu	epli-nu
	Α.	auga-t	fat-it	epli-t

Pl. N. augu-n fot-in epli-n
G. augna-nna fata-nna epla-nna
D. augu-num fotu-num eplu-num
A. augu-n fot-in epli-n

Wie *bygdin* bildet man auch *é-in* der Fluss, wie *fatit* auch *tré-it* der Baum.

Anm. 1. Zuweilen kommen im nom. ac. pl. des Artikels vor dem adj. auch Formen wie enu, hinu, gen. pl. ennu, hinnu vor, die ihre Endung dem folgenden schw. adj. entlehnen, z. B. enu heztu menn, die besten Männer.

Anm. 2. Neubildungen sind: im gen. sg. m. und n, seltener im f., wird bisweilen nur der Artikel (im n. auch -ins!) flektirt, während das subst. die acc.-Form hat: smid-ins des Schmiedes, na/n-ins (so!) des Namens, skir-innar der Taufe; oder es tritt im m. die gen.-Endung-s an den acc.: dag-inn-s des Tages, woraus durch Uebertragung auch beim n. tré-inn-s des Baumes. — Auch treten im nom. und acc. m. Ausgleichungen ein: nom. svein-inn der Knabe, acc. sreinn-inn den Knaben (statt und neben sveinn-inn und srein-inn) etc.

#### 4. Relativa.

§ 218. Da ein eigentliches Relativpron. im german. nicht existirt, werden statt dessen meist die Partikeln sem, es (bisweilen en), später er, und die Conjunction at gebraucht, seltener die Interrogativpron. hvat was, hverr (hvarr) wer, hvilikr welcher.

Anm. es wird oft als -s einem vorhergehenden Pronomen oder andern Satzteil, zu dem es gehört, enklitisch angehängt: sás derjenige welcher, panns denjenigen welchen, hvars, dort wo, pegars sobald als, hvårts, hvårz ob.

## 5. Interrogativa.

§ 219. Diese sind:

1) Das defective einfache Fragepronomen "wer", "was", das nur im sg. m. und n. vorkommt, im m. nur im gen. und dat.:

Sg. N. — hvat
G. hvess hvess
D. hveim hvi
A. — hvat

Die fehlenden Formen werden aus dem folgenden genommen.

2) Alt hvadarr, später stets durch Ausgleichung hvárr "welcher von beiden" (vgl. § 106), das wie ein st. adj. flektirt:

m. n. Sg. N. hvaðar-r, hvár-r hvár-t hvór G. hvár-s hvár-rar D. hvór-um hvór-u hvár-ri A. hvađar-n, hvár-n hvár-t hvár-a hvór hvár-ar Pl. N. hvár-ir G. hvár-ra hvór-um D. hvór A. hvár-a hvár-ar

Anm. 1. Hierzu gehört der d. sg. n.  $\dot{p}\dot{o}\dot{p}\dot{o}ru$  nichts destoweniger (aus \* $\dot{p}\dot{o}$ -ad-hóru, - $\dot{h}v\dot{\phi}ru$ , § 23).

3) Hverr "welcher von mehreren", das ebenfalls wie ein st. adj. (ja-Stamm) flektirt, hat nur im acc. eine Abweichung, indem die Prosa statt des alten poetischen ac. sg. m. hverjan stets hvern hat.

		m.		n.	f.
Sg.	N.	hver-r		hver-t	hver
9	G.		hv	er-s	hver-rar
	D.	hver-jum		hver-ju	hver-ri
	A.	hver-jan,	hver-n	hver-t	hver-ja
Pl.	N.	hver-ir		hver	hver-jar
	G.			hver-ra	
	D.			hver-jum	
	A.	hver-ja		hver	hver-jar

Anm. 2. Der ac. sg. f. heisst selten auch (schw.) hverju.

4) Hvilikr "wie beschaffen" flektirt als st. adj.

### 6. Indefinita.

§ 220. Als unbestimmte pron. mit der Bedeutung "irgend einer" kommen vor: einnhverr oder einshverr, nakkvarr, sumr, einn und neinn (negativ); eithrat nur sub-

stantivisch im nom. ac. sg. des neutrums. Dazu ist folgendes zu bemerken:

- 1) m. Einnhverr, f. einhver, n. eitthvert wird nur in der ältesten Zeit beiderseitig flektirt, später bleibt ein-(wofür auch eins-) unverändert.
- 2) Zu dem pron. nekkverr, nekkverr oder nekkvarr, nokkvarr (aus \*ne veit ek hverr, hvarr) tritt das neutr. nekkvat, nekkvat (subst.) oder nakkvat (auch adj., aus \*ne veit ek hvat), die vermischt folgendes Paradigma in der älteren Sprache ergeben:

Sg. N. nakkvar-r nakkva(r)-t nokkur nakkvar-rar nakkvar-s D. nokkur-um nokkur-u nakkvar-ri A. nakkvar-n nakkva(r)-t nakkvar-a Pl. N. nakkvar-ir nokkur nakkvar-ar G. nakkvar-ra D. nokkur-um A. nakkvar-a nokkur

Früh tritt daneben nekkvorr, f. nekkvor, n. nekkvot auf, woraus sich das spätere gewöhnliche Paradigma nokkurr, f. nokkur, n. nokkut entwickelt, das folgendermassen flektirt:

nakkvar-ar

m. Sg. N. nokkur-r nokku(r)-t nokkur nokkur-s nokkur-rar D. nokkur-um nokkur-u nokkur-ri A. nokku(r)-n nokku(r)-tnokkur-a Pl. N. nokkur-ir nokkur nokkur-ar G. nokkur-ra nokkur-um D. A. nokkur-a nokkur nokkur-ar

Anm. Alte Nebenformen sind: nekkvi, nekkvi im d. sg. n.

3) sumr flektirt adjektivisch, neim wie eim (s. § 202). § 221. Die negativen indef. pronomina sind: m. f. engi (aus \*einn-gi), n. ekki (aus \*eitt-gi) keiner, mann-gi niemand, vett-ki, vætt-ki nichts, hvår-gi keiner von beiden.

1) en-gi hat gewöhnlich folgende Formen:

- 80	.,		
	m.	n.	f.
Sg.	N. engi	ekki	${f engi}$
	G. enski-s,	enki-s	engr-ar
	D. eng-um, ang	-um eng-u. øng-u	eng-ri
	A. engi, eng-an	ekki	eng-a
Pl.	N. eng-ir	engi	eng-ar
	G.	eng-ra	
	D.	eng-um, øng-um	
	A. eng-a	engi	eng-ar

Von den Dativ formen aus verbreitet sich jedoch schon früh der u-Umlaut auch auf andere Formen, mit Ausnahme von engi, ekki und enskis, enkis (also: engan neben engan u. s. w.); vor Endungen die mit a oder i beginnen. tritt dann oft ein unorganisches v: engvar, engvir u. s. w.

Anm. Aeltere Formen zeigen noch die Entstehung des Pronomens aus flectirtem einn und dem Negationssuffix -gi, indem statt e oft noch der Diphthong ei auftritt und das innere -i- noch nicht synkopirt ist. Wichtigere Nebenformen sind (die neuen besternt): sg. nom. m. eingi, \*einginn, f. eingi, \*eingin n. etke; gen. f. einegrar, \*ingvarrar; dat. n. einoge, f. einegre, \*ingvarra; pl. nom. m. eineger, f. einegar, n. \*eingin; g. einegra, \*ingvarra, d. einegom.

2) Mann-gi wird meist von Dichtern gebraucht und flektirt nur singularisch:

Sg. N. manngi G. manzki-s D. mannigi A. manngi

3) vætki (eigentlich "kein Wicht", "kein Wesen"), oder verkürzt: vettki, assimilirt: vekki (s. § 92). flektirt so:

Sg. N. A. vætki, etc. G. vettugis (nach § 168) D. vettugi

Anm. Das zugehörige ey-vit (aus \* ei vatt) kommt nur adverbial in der Bedeutung "nicht" vor, auch im g. eyvitar, d. eyvitu.

§ 222. Andere unbest pronomina sind: hratki, hvatvetna (vetna g. pl. von vættr Wicht), hvat "was auch immer", hvergi "wer auch immer" (von mehreren), hvargi id. (von zweien). Die beiden ersteren kommen nur im sg. vor und flektiren so:

Sg. N. A. hvatki hvat-(hvet-, hot-)vetna
 G. hvesski-s hversvetna

D. hvígi hvívetna

 ${\bf A}\,{\rm n}\,{\rm m}.~$  Ueber hot für hratvgl. § 22. hresskis ist alt und selten.

2) Hrergi flektirt:

D. hveriungi, hverig-um herig-u hverig-ri, hverrigi

A. hverngi, hvern(i)g-an hver(t)ki hverig-a

Pl. N. hverigi-r hver(i)gi hverig-ar, hverigi

G. hverig-ra

D. hverjungi, hverig-um

A. hverig-a hverigi hverig-ar, hverigi

3) Hvárgi flektirt:

m. n. f. Sg. N. hvárgi hvár(t)ki hvộrgi

G. hvár(s)ki-s hvárrig-rar

D. hv<br/>ģrungi, hvár(i)g-um  $\begin{cases} \text{hv}$ ģrugi,  $\langle \text{hv}$ árigri hvár<br/>(i)gu

A. hvárngi, hvár(ni)gan hvár(t)ki hvár(i)ga Pl. N. hvár(i)gi-r hvárgi hvár(i)g-ar

G. hvárig-ra

D. hvórungi, hvár(i)g-um

A. hvár(i)g-a hvárgi hvár(i)g-ar

§ 223. "Jeder" heisst hverr (von mehreren). hvárr, hvárr-treggi oder -tveggja — auch treggja hvárr — wenn von zweien die Rede ist. Hverr sér heisst "jeder für sich", annarr hverr "jeder zweite". Bei der Flexion bleibt treggja und sér unverändert; in hvárr treggi flektirt das erste Glied regelmässig, das zweite entweder als schw.

Adjectiv (§ 198) oder wie die Comparative und part. praes. (§ 201), letzteres besonders im nom. sg. f. und nom. ac. pl. n. Die Flexion dieses Compositums ist also:

Sg. N. hvárrtveggi hvárttveggja

> hvárstveggja G.

D. hvórumtveggja A. hvárntveggja hvárttveggja

Pl. N. hvárirtveggju hvórtveggju u. -tveggi

G. hvárratveggju

D. hvórumtveggjum

A. hváratveggju hvórtveggju u. -tveggi f.

Sg. N. hvórtveggja u. -tveggi

G. hvárrartveggju

D. hvárritveggju

A. hváratveggju

Pl. N. hvárartveggju

G. hvárratveggju

D. hvórumtveggjum

A. hvárartveggju

Anm. Die ursprünglicheren Formen: Nom. sg. m. hradarr tveggi, ac. hvadarntveggja sind alt und selten. Eine spätere Form des nom. pl. m. ist hvárutveggju (beide schw.).

§ 224. Schliesslich seien noch genannt: bádir "beide" (§ 204), madr man, annarr hvárr und annarr tvegyja (letzteres bleibt unverändert) oder annarrtveggi (wie hvárrtveggi) "einer von zweien". Der Plural bedeutet: "die einen von 2 Parteien".

# 2. Abschnitt: Conjugation.

## 1. Kap. Allgemeines.

§ 225. Das aisl. Verbum hat folgende Formen:

1) Zweigenera, activum und medio-passivum. das letztere als speziell skandinavische Bildung mit reflexiver oder passiver Bedeutung und entstanden durch Anhängung der Personalpronomina der ersten und dritten Person (mik mich, mér mir, sik, sér sich) an die entsprechenden activen Formen.

- 2) Zwei tempora, praesens und praeteritum (perfect), letzteres das allgemeine tempus der Vergangenheit.
- 3) Drei modi, indicativ, conjunctiv oder optativ, und imperativ, der jedoch nur im praesens vorkommt und die 2. Person sg. und pl., sowie eine 1. Person pl. bildet.
  - 4) Zwei numeri, singular und plural
- 5) Vier verbalnomina: infinitiv des praesens, infinitiv des praeteritums (nur bei einer Anzahl Verben), participium praesentis mit activer, und participium praeteriti mit passiver Bedeutung.
- § 226. Die verba werden nach der Art der Bildung ihres praeteritums in 3 Klassen eingeteilt: starke, schwache, und gemischte. In eine vierte Klasse können die verba sein und wollen gestellt werden, die verschiedene Eigentümlichkeiten aufweisen.

# a) Starke verba.

- § 227. Diese bilden ihr praeteritum ohne Zusatz am Ende, bloss durch Ablaut oder Reduplication, ihr part. praet. auf -inn. Wir haben also:
- 1) A blautende verba, z. B. fara fahren, fór fuhr. farinn gefahren.
- 2) Reduplicirende verba, z. B. róa rudern, rera ruderte, róinn gerudert. Bei den meisten dieser 2. Klasse ist jedoch die ursprüngliche Reduplication nicht mehr erkennbar, und sie gleichen daher nunmehr den ablautenden, z. B. falla fallen, fell fiel (got. faifall), fallinn gefallen.

# b) Schwache verba.

§ 228. Diese bilden ihr praeteritum durch die Endung -da, -pa, -da oder -ta, und entsprechend das part. praet. auf -dr, -pr, -dr oder -tr, z. B. fóra führen. fórda führte, férár geführt; vekja wecken, vakþa, vakþr; selja verkaufen, selda, seldr: flytja fortschaffen, flutta fluttr. Sie sind meistens abgeleitete verba und zerfallen nach den Ableitungssuffixen wieder in 3 Klassen: ja-, ō- und ai-Stämme. Weiteres s. unten.

# c) Gemischte verba.

§ 229. Diese sind starke verba, die ihr praesens verloren haben und statt dessen das praeteritum in praesensbedeutung gebrauchen, wozu sie dann ein neues schwaches praet. und part. praet. bilden, z. B. veit weiss, vissa wusste, vitaar gewusst. - Gelegentlich bilden auch andre als diese, praeterito-praesentia genannten, verba starke und schwache Formen nebeneinander.

Anm. Ueber sein und wollen s. unten § 278 f.

## 2. Kap. Tempusbildung.

## a) Starke verba.

## I. Ablautende verba.

§ 230. Die ablautenden verba bilden ihre tempus-Stämme durch den § 61 ff. besprochenen regelmässigen Wechsel des Wurzelvokals, und zerfallen darnach in 6 Klassen. Folgende Formen sind für die Flexion des Verbums bestimmend: 1) praesens, 2) 1. und 3. Person des sing, ind. praet., 3) plur, ind. und der ganze opt. praet., 4) part. praet. - Im folgenden ist als "a verbo" der Ablautsklassen stets der inf., die 1. Pers. sg. und pl. ind. praet., sowie das part. praet. angegeben.

Anm. Die ursprüngliche Einfachheit des Vokalsystems der st. verba ist im nordischen vielfach durch Umlaut, Brechung, Contraction, Quantitätsveränderungen und die Auslautsgesetze gestört worden.

#### Erste Klasse.

§ 231. Verba der ersten Ablautsreihe: i - ei (e) - i- i, z. B. gripa greifen, greip, gripum, gripinn, und mit é in der zweiten Form bei wurzelauslautendem g (vgl. § 33): stiga steigen,  $st\acute{e}$ , stigum, stiginm.

Anm. 1. Wie gripa gehen noch: ktipa kneipen: drija treiben. hrifa greifen, ktifa klimmen, rifa reissen, svija schweben, þrifa ergreifen; bita beissen, drita scheissen, hnita stossen, tita sehn, rista ritzen, rita schreiben (= reissen). skita scheissen. slita zerreissen (= schleissen): kvita sich ängstigen, tida gehn. rida reiten, rida drehn (= engl. writhe), sida zaubern, skrida schreiten, snida schneiden, svida sengen (auch schw.); fisa pēdere, risa sich erheben (e. rise); gina gähnen, hrina schreien, berühren. hvina kreischen, skina scheinen, glänzen

Anm. 2. Wie stiga gehn noch: hniga sich neigen, miga mingere, siga sinken; daneben kommen aber sehr häufig die Neubildungen steig etc. vor.

Anm. 3. Srija, sida, lida, snida, srida, gina bilden ihr praet. auch schwach: srijda, sidda etc.

§ 232. Besonderheiten sind noch: von blåda warten heisst das part. bedinn (a-Umlaut!): mit i-Suffix im Praesens-Stamme erscheint blåkja blinken: mit j- und v-Formen ebendort svåkja, svåkra betrügen, part. prät. svåkinn und svikvinn (seltener sýkva, sykinn), und våkja oder våkva weichen, part. vikinn (seltener ýkva, ykvinn). Die andern Formen sind regelmässig ohne j oder v: sveik, svåkum, u. s. w.; ihr präsens bilden diese j- und v-Stämme auch nach Art der langsilbigen ja-Stämme, also 1. sg. sýk(v)i, 2. 3. sýk(v)ir, neben svåk, svåkr.

Anm. Von einzelnen st. Verben erscheinen nur noch Reste: sn/r es schneit, snifinn beschneit (poet.); bnipinn beklommen (bnipa ist selbst schwach), visinn verwest, verwelkt, bidinn geschmolzen (bida schwach), bilipinn verwegen (bli/a hüten schw.), tiginn ausgezeichnet, vornehm ( $tj\dot{a}=g$ , teihan zeigen ist schw.),  $t\dot{e}$  ich leihe,  $t\dot{e}nn$  geliehen ( $tj\dot{a}$  ist schw.).

#### Zweite Klasse.

§ 233. Die verba der zweiten Ablautsreihe zerfallen nach dem Präsensvokal, resp.-diphthongen in 3 Abteilungen: 1) mit  $j\delta$  im präsens. 2) mit  $j\mu$ , 3) mit  $i\mu$ . Die andern Vokale sind:  $au(\delta) - u - o$ , z. B.  $flj\delta ta$  fliessen, flaut, flutum, flotinn;  $krj\mu pa$  kriechen, kraup;  $s\mu pa$ , saufen; und mit  $\delta$  in der 2. Form bei wurzelauslautendem  $g:lj\mu pa$  lügen.  $l\delta$ , lugum, loginn.

- § 234. Der Wechsel von  $j\delta$  und  $j\acute{u}$  beruht nach § 16 darauf, ob die Wurzel auf einen Dental oder einen Labial und Guttural ausgeht:  $\acute{u}$  im Präsensstamme ist eine andere Ablauts-Form. Wegen des  $\acute{o}$  im prät. vgl. § 33!
- Anm. 1. Wie nljóta gehn mit Dental: brjóta zerbrechen, gjóta giessen, hljóta bekommen (zu Los), brjóta schnarchen, stieben, ljósta schlagen, njóta geniessen, skjóta schlessen, bjóta tosen, brjóta aufhören; bjóda bieten, brjóda reuten, rjóda röten. sjóda sieden; gjósa sprudeln, bnjósa niesen.
- Anm. 2. Wie  $krj\dot{u}\rho a$  gehn:  $drj\dot{u}\rho a$  triefen,  $klj\dot{u}fa$  spalten,  $rj\dot{u}fa$  zerbrechen;  $jj\dot{u}ka$  stieben,  $rj\dot{u}ka$  rauchen.  $strj\dot{u}ka$  streichen.
- Anm. 3. Wie súpa gehn: lúta sich beugen, stúpa hervorragen, dúja niederdrücken (part. "erlahmt"): dann mit  $j\acute{u}$ -Formen daneben:  $l\acute{u}ka$ ,  $lj\acute{u}ka$  verschliessen.
- Anm. 4. Wie ljúga gehn: smjúga sich schmiegen, und mit Doppelformen: sjúga, súga saugen, nljúga nlúga fliegen; daneben stehen dann die Neubildungen laug etc. (vgl. steig neben sté!).
- § 235. Besondere Abweichungen zeigen zwei verba mit auslautendem s und zwei ja-Stämme: frjósa frieren, kjósa wählen: flýja fliehen, spýja speien. Neben den Formen frusum, frosinn etc. der beiden ersteren erscheinen die alten (nach § 20 und 27 zu erklärenden) Formen mit grammatischem Wechsel frorum, frorinn, später frerum, frerinn (vgl. § 20 Anm. 4), wonach ein sg. frora, frera nach Analogie des redupl. rera, rorum (von róa rundern) neben fraus gebildet wird. flýja hat alt im sg. prät. fló (aus \*flauh), pl. flugum mit gramm. Wechsel, spýja: spjó, spjóm.
- An m. 1. fhija flektirt meist schwach: fhida, fhi(i)dr, woneben fhija, fhida, fhida, fhida, fhida; fhi
- Anm. 2. Reste starker verba sind: von biegen: bugum, boginn, von \*hnjóða schlagen: hnauð, hnoðit n., von hrjósa schaudern: 3 sg. hrýss, praet. hraus; toginn gezogen (zum schw. v. tjóa helfen), hroðinn gefärbt, loðinn harig, rotinn verfault, snoðinn dünnharig.

#### Dritte Klasse.

§ 236. Die verba der 3. Ablautsreihe zerfallen in 2 Unterabteilungen: a) die verba mit Nasal und Konsonant im Wurzelauslaut, und b) die verba die auf *l*- und

r-Verbindungen ausgehn. Einzelne, durch besondere Lautgesetze veränderte verba lassen sich jedoch in keiner dieser beiden Abteilungen mehr unterbringen.

§ 237. Klasse III a. Die auf geminirtes m, n oder auf m, n und Kons. ausgehenden verba mit den Vokalen i-a-u-u (vgl. § 14 f.), z. B. spinna spinnen, spann, spunnum, spunnum; binda binden, batt, bundum, bundinu; springa zerspringen, sprakk, sprungum, sprunginn (vgl. § 88).

Anm. 1. Wie spinna gehn rinna ausführen, finna finden, brinna brennen, rinna rennen, svimma schwimmen daneben srima, symja nach Kl. IV); wie binda mit tt aus nt, nd im prät: hrinda stossen, vinda winden; wie springa: stinga stechen. Gewöhnlich stehen jedoch statt brinna und rinna die schwachen verba brenna und renna.

Anm. 2. Die älteren plur prät- und part-Formen von vinna, vinda und svimma sind: unnum, undum, undim: summum (vgl. § 102). Neben junnum, funninn finden sich mit grammat. Wechsel die Formen jundum jundinn.

§ 238. Klasse III b. Die auf l- und r-Verbindungen ausgehenden verba mit den Vokalen e(ja) - a - u - o, z. B. snerta berühren. snart, snurtum, snortinn; bjarga bergen (vgl. § 29), barg, burgum, horginn.

Anm. 1. Wie snerta gehen: srelta hungern, sterben, velta wälzen; verpa werfen; serda Unzucht treiben, verda werden; hverfa sich wenden, sverfa feilen; svel(j)ga verschlingen (vgl. § 111); bella treffen, svella schwellen, vella sieden; hverra abnehmen; ferner eine Anzahl verba, die ursprüng lich zur vorigen Abteilung gehörten, aber ihr n, m (nach § 88) dem folgenden Konsonanten assimilirt und die Vokale i und u dabei in e, o verwandelt haben (vgl. § 25) — mit Ausnahme des analogisch neugebildeten plur. prät. auf u —: detta niederfallen, kretta mucken, spretta springen; skreppa gleiten, sleppa gleiten lassen; drekka trinken (aber part. drukkinn, vgl. § 25 Anm.): endlich mit r vor dem e: bresta bersten. — Wie bjarga: gjalda gelten, gjalla gellen, skjalla klatschen, skjalfa zittern, hjalpa helfen (auch schw., prät. auch neugebildet hjalp neben halp). gnesta krachen geht wie bresta.

Anm. 2. Wenn dem Wurzelvokal ein v vorhergeht, muss dies lautgesetzlich vor u und o schwinden (§ 102): urdum wurden. part. ordinn; hverfa: hurfum, horfum. Später wird es jedoch oft analogisch wiederhergestellt: vurdum, hvorfum.

Anm. 3. Neben sordinn (von serda) steht die Form strodinn; neben skroppinn das Adjectiv skorpinn eingeschrumpft.

- § 239. Als Besonderheiten sind noch zu merken:
- 1) Die verba der 1. Abteilung mit v-Suffix im präsens, z. B. slyngva, slyngja schleudern, bei denen die u-Umlautsgesetze (§ 21) sowie die Palatalisirungsgesetze (§ 111) zur Anwendung kommen. Die Formen sind: slyngva, slyngja, slong, slungum, slungum.
- Anm. 1. Ebenso gehn: syngra, syngja singen. þryngva, þryngja drängen; gyggva verzagen. tyggva kauen (auch schw.). Das präs. von þryngva hat neben y auch e: þrengr; nach solchen Formen sind die inf þrengra, þrengja und slengva neugebildet.
- 2) Die verba auf ursprüngliches inkw zeigen Assimilation des n, Vokaltrübung und v-Umlaut: sokkva sinken, sokkin, sokkinn (vgl.  $\S$  25 und 88).
- Anm. 2. Ebenso: hrekkra weichen, klekkra stöhnen, stekkra springen. Der plur. prät. ist eine analogische Neubildung statt \*sokkum.
- 3) Das verb bregda ans Licht ziehn geht: brá (aus \*brah, \*brag, vgl. § 107, 2), brugdum; brugdinn; besondere Präsensformen haben: hngggva, hnggga stossen, hnggg, hnugginn und sporna anstossen. sparn, spurmum.
- Anm. 3. Neben bregda findet sich auch ein (gewöhnlich schw.) brigda rügen, Anspruch machen; zu hnoggra heisst die 3. sg. präs. hnyggr. Sporna geht auch schw. und hat neben sich die schw. Nebenform spyrna.
- Anm. 4. Reste sind: bolginn geschwollen, brugginn gebraut, holfinn gewölbt (holfa ist schw.), kroppinn geschrumpft (kreppa ist schw.), roskinn gewachsen. storkinn erstarrt.

#### Vierte Klasse.

- § 240. Verben der vierten Ablautsreihe:  $e(o) a \phi o$ , z. B. bera tragen, bar, børum, borinn; troda treten, trad, trødum, trodinn. Ueber  $\phi$  vgl. § 21 Anm. 1.
- Anm. 1. So gehn: skera schneiden, stela stehlen, jela verbergen (part. jolginn mit grammat. Wechseld. nema nehmen (pl. prät. nómum vgl. § 23, part. numinn), reja (part. nach § 102 ojun, pl. prät. nach § 23 ójum (neu: vájum), wonach ój neben vaj im sg.); troda hat auch ein schw. prät. tradda, part. traddr.
- Anm. 2. Zu dem schw. slekkva löschen giebt es ein st. part. slokinn.

§ 241. Besondere Abweichungen zeigen: svima (auch schw. nach der ō-Klasse) symja schwimmen, svam, sómum (svómum), suminn, das auch als svimma nach Kl. III flektirt; koma kommen, kvam, kom, kómum (kvómum), kominn; sofa schlafen. svaf, sófum (svófum), sofinn. Vgl. die in Anm. 1 citirten §§!

#### Fünfte Klasse.

§ 242. Verba der fünften Ablautsreihe:  $e(i) - a - \phi - e$ , z. B. gefa geben. gaf, gfum, gefinn; oder mit ja-Suffix im Präsens: sitja sitzen, sat, sotum, setim.

Anm. 1. So gehn noch: drepa erschlagen; feta den Weg finden, freta pēdere (auch schw.), geta bekommen, meta abschätzen, eta, éta essen (prät. át); leka leck sein, reka treiben; lesa lesen; vega aufheben. wiegen, wägen; trega betrüben geht gewöhnlich schw., prät. tregda betrauerte; rega töten hat im sg. prät. rá (aus \*rah, \*vay), kreda sagen im pl. prät. kódum neben kvédum (§ 23).

Anm. 2. Wie sitja gehn: bidja bitten, liggja liegen und þiggja empfangen, die ihr g jedoch nur im präsens verdoppeln (vgl. § 114) und dasselbe im sg. prät. abwerfen:  $l\acute{a}$ ,  $þ\acute{a}$  (vgl. § 107, 2).

 ${\rm An\,m.}$ 3. Die verba $\mathit{rejn}$  und  $\mathit{sofa}$  sind aus dieser in die vorige Klasse übergetreten.

§ 243. Besondere Abweichungen zeigen: fregna (auch schw.) fragen, das sein n nur als Präsenssuffix hat:  $fr\acute{a}$ ,  $fr\acute{q}um$ , freginn; vesa sein mit grammat. Wechsel: vas, v\acute{q}rum, verit n., und mit späterer Ausgleichung: vera, rar; das contrahirte  $sj\acute{a}$  sehen:  $s\acute{a}$ ,  $s\acute{o}m$  ( $s\acute{q}m$ ),  $s\acute{e}nn$  (vgl. § 34 ff.), rokkva dunkeln (vgl. § 115), part. rokkvit n.

Anm. Zu dem schw. hvika wanken gehört das st. prät. hvak; zu dem schw.  $j\acute{a}$  versprechen das st. part.  $j\acute{a}inn$ .

#### Sechste Klasse.

§ 244. Verba der sechsten Ablautsreihe:  $a(e) - \delta - \delta - a(e)$ , z. B. fara fahren, fór, fórum, farinn; oder mit e im part. nach § 20 Anm. 1: taka nehmen, tók, tókum, tekinn; oder mit ja-Suffix im Präsens: hefja heben: hóf, hófum, hafinn.

Anm. Wie jara gehn: ala ernähren. gala singen. kala frieren. mala mahlen; grafa graben. skaja schaben: hlada aufladen, vada waten

(prät. vód und ód); vaxa wachsen (prät. óx, pl. óxum und uxum); wie taka: aka fahren. skaka schütteln; draga ziehn (prät. dró); wie hejja part. prät. meist schw.): kejja niederdrücken (auch schw.), skepja schaffen (part. prät. schw.), sverja schwören (prät. scór und sór oder schw., part. svarinn und sorinn).

§ 245. Besondere Abweichungen zeigen: 1) das im Präs. mit n-Infix gebildete standa stehn: stóð, stóðum, stadinn; 2) die contrahirten verba mit grammat. Wechsel flá schinden, fló, flógum, fleginn (ebenso: klá reiben, slá schlagen, þvá waschen mit prät. þvó und þó); endlich 3) die ja-Stämme: deyja sterben: dó, dóm, dáinn (ebenso geyja bellen): hlája lachen, hló, hlógum, hleginn.

Anm. 1. aka geht auch schw.; slå bildet analog så (§ 247) auch slera, slera etc. im prät.

Anm. 2. Isolirte Formen sind: prät. hnóf schnitt ab; von dem schw. gnaga nagen die 3 sg. ind. präs. gnegr; part. prät. feginn froh. vakinn wach (zu dem schw. vaka).

## II. Reduplicirende verba.

§ 246. Die reduplicirenden verba zerfallen in 2 Klassen, nämlich 1) in solche, bei denen die Reduplication im präteritum noch erhalten ist, und 2) solche, bei denen sie durch Contractionen zerstört ist. Der ersteren gehören nur wenige verba an, der zweiten die meisten; und hier können wir wieder nach der Beschaffenheit des Wurzelvokals 6 Klassen unterscheiden, da sich die Vokale 1) a, 2) a, 3) b, 4) a, 5) au und 6) a finden. — Das part. hat meist den Präsensvokal.

# 1. Hauptklasse: nicht contrahirte.

247. Bei diesen Verben besteht die Reduplication in der Vorsetzuug des (resp. der) anlautenden Konsonanten mit dem Vokal e und o, der sg. des prät. lautet auf -a aus und wird schwach flektirt: das Particip ermangelt der Reduplication. So geht z. B. róa rudern, prät. rera, rorum, part. róinn; sá säen, sera, sorum, sáinn. — Etwas abweichend (wegen des Inlauts) ist die Bildung von snúa wenden, snera und — analog darnach — gnúa schaben, querá; gróa keimen endlich geht wie róa: grera.

Anm. 1. Im pl. tritt oft Ausgleichung der e- und e-Formen (vgl. § 21) ein: sera und serum etc. Letzteres kann natürlich auch nach § 20 Anm. 4 erklärt werden!

Anm. 2. Das der 6. Ablautsklasse (vgl. § 245) angehörende  $sl\acute{a}$  bildet auch nach  $s\acute{a}$  ein prät. slera neben  $sl\acute{o}$ ;  $s\acute{a}$  geht auch schwach; von  $sn\acute{a}$  findet sich auch ein schw. part. prät.  $sn\acute{a}dr$  — Von \* $bn\acute{a}a$  zerreiben findet sich nur die 3. sg. prät. bnere. Wegen frera vgl. § 235.

### 2. Hauptklasse: contrahirte.

- § 248. Die verba der 1. Klasse haben im Präsens a, im Particip a, resp. e, i, im Prät. e (i), z. B. falla fallen, fell, fellum, fallinn. Hierher gehört auch éin verb mit á (contrahirt nach § 17 aus an), nämlich fá bekommen, fekk, fingum, fengum, fanginn, finginn, fenginn (vgl. unten zu hanga).
- Anm. 1. Wie falla gehn: falda den Kopf bedecken, halda halten (prät. felt, helt), blanda mischen, blett: wie få, ausser im präsens: hanga hängen, hekk, hengum, hanginn (mit gramm. Wechsel), ganga, gekk, gingum, gengum, ginginn, genginn. Wegen der kons. Veränderungen vgl. § 73, wegen der vokal. (sleginn; blett aus \*blint) § 20 Anm. 1 und § 25. Ueber den Wechsel von e und i im prät. vgl. § 14. Formen wie fengum, fanginn sind natürlich Neubildungen nach fekk, fallinn u. a.
- Anm. 2. Die Nebenform des conj. präs.: fangi ist gebildet wie hangi; hanga geht schw. immer im präs. ind., oft im prät., selten falda. Eine isolirte Form ist aldinn alt.
- § 249. Die Verba mit den Vokalen á (ausser fá) und ó sowie dem Diphthongen ei bilden das prät. gleichförmig mit é, z. B. blása blasen, blés, blésum, blásinn; blóta opfern, blét, blétum, blótinn; leika spielen, lék, lékum, leikinn. Nur sveipa, fegen, wickeln, hat im prät. sveip.
- Anm. 1. Wie blása gehn: gráta weinen, hváta durchbohren (prät. unbelegt, part. später hvátat), láta lassen, ráda raten, herrschen; wie blóta noch sóa feierlich töten (prät. unbelegt), samt dem isolirten part. flókinn verworren; wie leika: heita heissen, und das isolirte part. eikinn rasend.
- Anm. 2. Seltnere Nebenformen sind: unbetont lata st. láta; prät. greit, reid, leit (lít, pl. litum), heit, heitum.
- Anm. 3. blóta und sóa gehn auch schwach; letzteres hat eine schw. Nebenform séja. In der Bedeutung "heissen, genannt werden" geht heita im präs. ind. nach Art der langsilb. ja-Stämme, also 1. sg. heiti.

§ 250. Die verba mit au und u in der Wurzel bilden das prät. auf  $j\delta$ , ju, z. B. ausa schöpfen,  $j\delta$ s,  $j\delta$ sum, jusum, ausim; bua wohnen,  $bj\delta$ , bjuggum, bjoggum, bjoggum, buinn. — Hierher auch:  $h\varrho gg(v)a$  hauen,  $hj\delta$ , hjuggum etc.,  $h\varrho gg(v)inv$ .

Anm. 1. Wie ausa gehn: auka vermehren auch schw.) und hlaupa laufen.

Anm. 2. Von dem hierher gehörigen bauta schlagen sind nur präs, ind. und part, prät, in compositis belegt, später erscheint prät, bautada; isolirt steht das part, audinn vom Schicksal bestimmt.

## b) Schwache verba.

- § 251. Die drei Klassen der schwachen verba (§ 228) stimmen im allgemeinen überein in der Bildung ihres Präteritums und Participiums, wobei bloss das dentale Suffix je nach dem Stamm- oder Wurzelauslaut des Verbums wechselt. Nach der Art der Stammbildung zerfallen sie in 3 Klassen:
- 1) ja-Stämme (mit Umlaut des Wurzelvokals im inf.), die entweder a) kurzsilbige sind, wie velja wählen, oder b) langsilbige, wie déma urteilen (got. dômjan), mit Schwund des j (vgl. § 103, 2). Bei ersteren tritt der ursprüngliche Vokal im prät. auf -đa und part. auf -dr oder -idr meistens wieder hervor: valda, val(i)dr, die 1. pers. sg. ind. präs. hat keine Endung: vel. Bei letzteren bleibt der Umlaut auch in den prät. Formen: démda, démdr, die 1. sg. endet auf -i: démi.
- 2)  $\bar{o}$ -Stämme, die das zu a geschwächte  $\bar{o}$  (vgl. got.  $salb\bar{o}n$ ) als Suffix in den prät. Formen aufweisen: kalla, rufen, kallaia, kallaia; die 1. sg. endet auf -a: kalla.
- 3) ai-Stämme, die das prät. gleich den ja-Stämmen, das part. prät. meist gleich den  $\bar{v}$ -Stämmen bilden: duga taugen, dugda, dugat n.: die 1. sg. endet auf -i: dugi.

Anm. Das -ai- dieser Stämme erscheint z. B. im got. haban, 2 sg. habais, ahd.  $hab\bar{e}s.$ 

## 1. Klasse: ja-Stämme.

### a) kurzsilbige.

- § 252. Bei diesen kommt ausser dem Umlaut im Präsensstamme die verschiedene Gestaltung der Präteritalendung in Betracht. Während nämlich prät. und part. prät. gewöhnlich mit -a- gebildet werden, findet sich daneben auch d, b und t. Statt d tritt
- 1) -d ein, wenn die Wurzel auf d auslautet (vgl. § 74), z. B. gledja erfreuen, gladda, gladdr; später auch nach l, n und m, wo in älterer Zeit (ausser bei selja verkaufen) d herrscht, z. B. telja erzählen, talda, talda, talda; taldr; venja gewöhnen, vanda, vanda, vanda, vanda; temja zähmen, tamda, tamda, tamda, tamdr (vgl. § 75):
- 2) -p, wenn die Wurzel auf die Tenuis k oder p ausgeht, z. B. vek(k)ja wecken, vakpa, vakidr, vakpr, wofür später auch t eintritt: vakta, vaktr (§ 81);
- 3) -t, ausser im letztgenannten Falle, wenn die Wurzel auf t oder s ausgeht, z. B. flytja fortschaffen, flutta, fluttr; bysja strömen, busta, \*bustr (vgl. § 95 und 100).
- § 253. Hierher gehören nach § 7 auch verba mit langem Wurzelvokal, wie z. B.  $l\acute{y}ja$  zerquetschen (part. prät. auch st.:  $l\acute{u}imn$ ),  $l\acute{u}da$ ,  $l\acute{u}(i)\ddot{u}r$ ;  $\acute{w}ja$  weiden,  $\acute{a}da$ ,  $\acute{a}(i)\dot{d}r$ . Vier derselben haben im prät. Formen mit und ohne Umlaut:  $fr\acute{y}ja$  absprechen,  $fr\acute{y}da$  (selten  $fr\acute{u}da$ ),  $fr\acute{y}(i)\ddot{d}r$ ;  $gn\acute{y}ja$  tosen,  $gn\acute{u}da$  (selten  $gn\acute{y}da$ );  $hl\acute{y}ja$  schirmen,  $hl\acute{u}da$  (selten  $hl\acute{o}da$ , vgl. § 21), n.  $hl\acute{u}(i)t$ ;  $kn\acute{y}ja$  schlagen,  $kn\acute{y}da$ ,  $kn\acute{u}da$ ,  $kn\acute{y}(i)ar$ ,  $kn\acute{u}(i)dr$ . Zu got. siujan nähen, gehört das prät.  $s\acute{e}da$ , part.  $s\acute{o}dr$ ,  $s\acute{e}dr$  (vgl. oben  $hl\acute{y}ja$ ).
- § 254. Im prät. und part. behalten den Umlaut (durch Ausgleichung) bei: selja verkaufen, selda, seldr und setja setzen, setta, settr. Vgl. § 75 Anm.
- § 255. lm präsens gehen teilweise nach Art der langsilbigen: fyrra ebben. 3 sg. fyrvir, prät. furdi; melja, molva zermalmen, präs. mel und molvi; smyrja, smyrra schmieren: smyr und smyrvi; rekja zum Fliessen bringen hat die Nebenform vok(k)ca.

- § 256. Besonders zu merken sind noch die Formen heyja ausführen (präs. hey), háda, há(i)dr; ebenso breuja sich sehnen, das später inf. und präs. brá bildet.
  - § 257. Ueber das part. prät. ist noch zu merken:
- 1) hyggja meinen (hygg, hugđa, hugđr) bildet das n nach der  $\bar{o}$ -Klasse: hugat.
- 2) Die unsynkopirten (älteren) Formen auf -idr erscheinen nie bei verben auf -d oder -t (z. B. gledja gladdr, flytja fluttr); auch bei den andern ist meist schon früh die Synkope eingetreten. Statt -id tritt zu Anfang des 13. Jahrhunderts nach Analogie der starken verba -in ein im nom. sg. m. und f., gen. sg. m. und n., nom. ac. pl. n., sowie im gen. d. sg. f., ac. sg. m. und gen. pl., z. B. von velja wähleu: valinn, valin, valins, valinnar etc.

Anm. Den Anstoss dazu gab die gleiche Neutralform, z. B. valit = malit gemahlen.

### b) lang silbige.

§ 258. Bei diesen bleibt der Umlaut in den Formen des Präteritums, z. B. férda, férdr. Die Endung desselben beginnt auch gewöhnlich mit -d, doch tritt dafür

1) -d ein, wenn die Wurzel auf altes ll, nn sowie auf d und d ausgeht, z. B. fella fällen: felda, feldr; kenna kennen: kenda, kendr; senda senden: senda, sendr; þýða deuten: þýðda, þýðda; hirða bewachen hat hirða und hirða. — Später geschieht dies auch nach sonstigem l und n, z. B. in sigla segeln: siglða, siglða; nefna nennen: nefnða, nefnda; wiederum später nach mb, m, lf und ng, z. B. kemba kämmen: kembða, kembða; dóma urteilen: dómða, dómda; skelfa schütteln: skelfða, skelfða; slongva schleudern: slongða, slongða. Vgl. § 75!

Anm. Skemma sich schämen hat neben skemda auch skamda, das auf got. skaman beruht.

2) -b, wenn das verb auf k und p ausgeht, z. B. sokkra senken: sokha; ópa rufen: ópha. Dafür tritt aber um 1200 schon -t ein. Vgl. § 81!

- 3) -t nach t und s, z. B. méta begegnen: métta: lypta aufheben: lypta; hvessa schärfen: hvesta. So auch spät hirta statt hirda, hirāa. Vgl. § 95 und 100!
- § 259. Doppelkonsonanz wird nach § 119 vor der Endung vereinfacht, z.B. doggva betauen: dogda; kenna kennen: kendr; ebenso wird nach Kons. dd und tt zu d und t, z.B. senda, lypta (vgl. § 118).

Anm. henta passen, enda enden, ejla in Stand setzen, können auch nach der  $\bar{v}$ -Klasse gehn: hentada etc.

- § 260. Eine Anzahl verba bilden ihre prät.-Formen mit -t, obwohl sie auf l und n ausgehn, z. B. villa irre führen: vilta, viltr; ræna rauben: rænta. Wegen der Erklärung s. § 76!
- Anm. 1. So gehn: hella giessen, spilla verwüsten, stilla bernhigen. héla sich bereifen (später mit d) véla, véla 1. sich beschäftigen, 2. betrügen, méla sprechen (aber m messen hat d, d), stéla stählen, féla höhnen (auch mit d, d), spisla verrichten, vixla wechseln, éxla vermehren (bei diesen dreien kann l in den prät.- Formen nach § 109, a) schwinden): nenna wagen, senna zanken, spenna spannen, ginna bezaubern, inna ausführen, minna erinnern, minnask sich küssen, þynna dünn nachen, vépna bewaffnen. Von diesen sind einige (wie þynna) erst durch Analogie in diese Klasse geraten.
  - Anm. 2. sýsla, vixla, éxla gehn auch nach der ō-Klasse.
- § 261. Im inf. haben die verba auf g und k nach § 111 ja, z. B. syrgja trauern, drekkja ertränken. Schwankend ist es in leig(j)a mieten und steik(j)a braten. Neben -ja erscheint -va in byggva, byggja wohnen. präs. byggvi, byggi, prät. bygaia, ebenso in hryggja betrüben, skyggja beschatten, styggja erschrecken, tryggja beruhigen, prengja drängen, priskja, pryskva (mit u-Umlaut) dreschen, präs. pryskvi, priski.
- $\S$  262. Einige verba auf k hatten bereits urgermanisch in den ohne Mittelvokal gebildeten prät.-Formen ht (vgl.  $\S$  122) das nach  $\S$  87 zu tt, resp. t ( $\S$  118) assimilirt wird. Hierher gehören:  $s\acute{o}kja$  suchen:  $s\acute{o}tta$   $s\acute{o}ttr$ ; yrkja machen: orta, ortr (später orkta), pykkja dünken:  $p\acute{o}tta$ ,  $p\acute{o}ttr$ .

Anm. Samþykkja einwilligen hat dagegen -þykþa, -þykta: þekkja gewahr werden (= denken hat nur in der Poesie þátta (= dachte), sonst þekþa, þekta.

§ 263. Das verbum gorra machen (got. garwjan, d. gerben) hat mancherlei Formen: inf. ger(v)a, ger(v)a, gjqr(v)a, präs. gerri etc., prät. gerda etc., part. gqr, gerr, gerr,

Anm. Die c-Formen sind nur poetisch. Wegen der Umlautserscheinungen etc. vgl. § 24 und § 30 f.

#### 2. Klasse: ō-Stämme.

§ 264. Diese äusserst zahlreiche Klasse bildet das präs. auf -a, das prät. auf -ada, der part. auf -adr, z. B. kalla rufen, kallada, kalladr. Hierher gehören besonders die verba auf -na mit inchoativer und passiver Bedeutung. wie rakna erwachen, aber auch viele Ableitungen von ja-, jō- und i-Stämmen, wie herja verheren: herjada.

Anm. 1. Die letztern sind wohl von den eigentlichen ja-Stämmen wie berja schlagen, zu unterscheiden, bei denen -j- Verbalsuffix ist!

Anm. 2. flóa fluten und óask sich fürchten können das prät. auch nach der 3. Kl.: flóda, ódask bilden; synja verweigern später auch nach der ja-Kl.: synda, synda.

§ 265. Einige contrahirte verba auf -á bilden nach § 34 das Präsens auf -á, das prät. auf -áāa, das part. auf -áār, z. B. fá malen: fáāa, fáār.

Anm. So gehn noch:  $sp\acute{a}$  prophezeien.  $m\acute{a}$  abnutzen,  $str\acute{a}$  streuen.  $\acute{p}j\acute{a}$  quälen u. a.

## 3. Klasse: ai-Stämme.

§ 266. Zu dieser gehört nur eine geringe Anzahl von Verben, die ihr prät. nach denselben Regeln wie die *ja*-Stämme (§ 252 und 258) auf -da, -þa, -da, -ta, ihr part. prät. meist auf -adr, seltener -dr, -tr, bilden. Die 1. pers. sg. ind. präs. geht auf -i aus, der Wurzelvokal hat jedoch nur selten i-Umlaut. z. B. duga taugen: präs. dugi, prät.

dugda, part. n. dugat. Wir können 4 Abteilungen unterscheiden.

- a) uncontrahirte mit part. auf -adr.
- § 267. So gehen z. B. mit den bekannten Veränderungen des Dentals: una zufrieden sein: unda, unda; skolla schlenkern: skolda; loda anhaften: lodda; raka wachen: vakþa, vakta; brosa lächeln: brosta; das part. kommt nur neutral als -at vor (trúadr gläubig ist adj.).
- Anm. 1. Wie duga geht: trúa glauben, holja, hvalja gewölbt sein, part. st. holjinn, schw. n. holjat; lija leben, das auch ein part. lijār und lijinn "lebendig" bildet: laja schlenkern; vara ahnen (unpersönlich); stara starren, þora wagen (part. selten þort), ugga fürchten. grúja sich beugen: mava mit dem Steven im Wasser liegen. stúra betrübt sein. Die letzten 4 sind jedoch im part. nicht belegt. spara sparen hat gewöhnlich im part. sparr, n. sparat und spart.

Anm. 2. Wie una gehen: gana fortstürzen (-päter auch nach der ō-Klasse'; sama, soma geziemen (part. nur samat); luma loslassen, nur imp. lumi!); bola dulden (part. auch bolt).

Anm. 3. Wie skolla geht nur: tolla anhängen; wie raka: gapa gähnen,  $dr \dot{u}pa$  sich neigen, gnapa sich beugen. flaka gähnen, von denen die letzten 3 im part. nicht belegt sind;  $h\dot{u}ka$  hocken hat ein st. part. hokinn (2. Abl.-Reihe), blaka flattern geht im präs. auch der  $\bar{v}$ -Klasse. — Wie brosa geht noch: prasa schnauben (ohne part.).

### b) un contrahirte mit part. auf -đr.

§ 268. Auch hier erscheint im part. nur die Neutralform -t. Beispiele: horfa umkehren: horfda, horft; skorta mangeln: skorta, skort; pola dulden: pola, pola, pola, polt (und polat).

Anm. Wie skorta gehn: glotta grinsen (ohne part.): jätta bejahen und spara sparen gehn auch nach der  $\bar{o}$ -Klasse.

#### c) contrahirte.

§ 269. Diese haben im prät. -da, im part. -dr, selten -inn. Beispiele: gå achten: präs. gåi, prät. gåda, part. gådr. Ebenso gehn: jå versprechen, nå bekommen.

Aum.  $j\acute{a}$  bildet sein präsens auch a's  $j\acute{a}$  nach der o-Klasse (§ 265) und hat selten im part.  $j\acute{a}inn$ ;  $n\acute{a}$  hat im m. des part. die Form  $n\acute{a}dr$ , im n.  $n\acute{a}it$ .

#### d) unregelmässige.

§ 270. Mit Umlautsformen und Vokalveränderungen erscheinen:

inf.	präs.	prät.	part.
<i>bŵgja</i> quälen:	bági	bágāa	_
hafa haben:	hefi	hafda	hafár
kaupa kaufen:	kaupi	keypta	keyptr
<i>segja</i> sagen:	segi	sayda	sagar
<i>þegja</i> schweigen:	þegi	þagða	pag(a)t n.
ljlpha leihen:	$lcute{e}$	1&da	léar
tjlpha zeigen:	$t\acute{e},\ tj\acute{a}(i)$	tédu, tjáda	tédr, tjádr

Anm. 1. Alte poetische Nebenformen sind: von hafa das part. n. hafat: von segja das part. sagadr. — Zu tjå gehört das adj. tigium (eigentlich st. part.).

 ${\rm Anm.}$  2. Von kligja sich ekeln erscheint nur der inf. und das präs. hligi.

§ 271. Die präs. Formen von hafa und segja (ebenso pegja) lauten im ind.:

Sg. 1. hefi	segi
2. 3. hefir	segir
Pl. 1. hqfum	segjum
2. hafid	segid
3. hafa	segja

Anm. Alte Nebenformen sind: 1. sg. hef, seg, 2. hefr, segr.

# c) Gemischte verba.

### 1. Präterito-präsentia.

§ 272. Dies sind ursprünglich starke verba, deren präsens verloren gegangen ist, und deren Präteritum (perfect) präsentische Bedeutung angenommen hat (wie gr. είδα weiss, lat. memini erinnere mich). Sie haben dann ein neues schwaches präteritum und einen neuen infinitiv, der sich dem plur. präs. anschliesst, gebildet. Bei einigen treten im ind. pl. des präsens früh die wirklichen präs. Endungen neben den alten präteritalen auf, so dass die 2. und 3. Person auf -mi, -m oder auf -mi, -m ausgeht.

### § 273. Erste Ablautsreihe:

- 1) vita wissen: präs. ind. 1. sg. veit, 2. veizt, pl. vitam; prät. vissa; part. präs. vitandi, prät. vitadr. Vetka weiss nicht (aus veit ek a, vgl. § 44); adj. viss sicher (eigentlich "gewusst", altes part. prät.), viss weise.
- 2) eiga besitzen; präs. ind. 1. sg. á (aus \*aih), 2. átt, pl. eigam etc. oder mit Präsensendungen -id, -a; prät. ind. átta, conj. átta; part. eigandi, áttr. Adj. eiginn eigen (altes part. prät.).
  - § 274. Dritte Ablautsreihe:
  - a) Mit Doppelnasal:
- 1. unna lieben (= g-önnen); präs: ann, ant, pl. unnum etc. oder mit Präsensendungen unnum, -id, -a; prät. ind. unna (aus \* unpa), conj. ynna; part. unnandi, unn(a)t n.
- 2. kunna können geht gerade so: adj. kudr, kunnr kund (altes part.).
  - b) Mit r und Kons.:
- 3. purfa bedürfen, präs. ind. parf, parft, pl. purfum; prät. ind. purfta, conj. pyrfta; part. purfandi, purft n.

Anm.  $purja,\; purjta$ mit ust. o (das im norweg. vorkommt) sind Ausgleichungen nach den vorhergehenden verben.

### § 275. Vierte Ablautsreihe:

- 1) muna sich erinnern; präs. man, mant, pl. munum etc.. woneben mit Präsensendungen sehr häufig -id, -a; prät. ind. munda, munda, conj. mynda, mynda; part. munandi, munat n.
- 2) mono, munu werden: präs. ind. mon, mun, 2. munt, munn, pl. monom, munum, conj. muna, myna; prät. ind. munda, monda, mynda, menda.

Anm. 1. mono, munu ist ein inf. prät., vgl. unter "Endungen".

3) skolo, skulu sollen; präs. ind. skal, 2. skalt, skall, pl. skolom, skulum, conj. skula, skyla; prät. skylda, seltener skulda; part. skulandi, adj. skyldr schuldig.

 ${\bf Anm~2}$  Auch hier haben wir einen inf. prät. Der Umlaut im ind. prät. beider verba stammt aus dem conj.

### § 276. Fünfte Ablautsreihe:

- 1) mega können, vermören: präs. ind. má (aus \*mah, \*mag), mátt, pl. megum (auch mit Präsensendungen): prät. ind. mátta (aus \*mahta), conj. méetta; part. megandi, mátt oder (selten) megat.
- 2) knóttu können (zu engl. know) geht nach der Analogie von mega: kná etc.. ermangelt aber des part. prät., und besitzt nur einen inf. prät. (wie manu, skulu). Selten lautet das prät. knáda statt knátta.

#### 2. valda walten.

§ 277. Dieses geht im präsens (veld etc.) und part. prät. stark (raldit n.), bildet aber ein schw. prät. olla (aus \*wolþa), später olda, und mit Wiedereinführung des v-: rolla, rolda, wozu dann auch ein part. prät. roldit, ollat vorkommt.

### d) Die verba sein und wollen.

### 1. vesa, vera sein.

§ 278. Dieses starke verbum hat eigentümliche alte Formen im Präsens (die älteren stehen voran):

 Ind.
 Conj.

 Sg. 1. em
 Pl. erum
 Sg. 1. sjá, sé
 Pl. sém

 2. est, ert
 eruð, erut
 2. sér
 séð, sét

 3. es, er
 eru
 3. sé
 sé

Das prät. ist vas, rórum, conj. réri, vgl. § 243, imp. ves, part. vesandi, rerit n. — Später werden die auf grammat. Wechsel beruhenden r-Formen überall durchgeführt.

Anm. 1. Das präsens ist von einer Wurzel es gebildet (vgl. lat. es-t, s-um, s-im). Selten und alt sind 2. sg. es, er, 3. sg. ves. — In alten Dichtungen können die verkürzten Formen -s, -rum, -rud, -ru statt es, erum etc. enklitisch angehängt werden, vgl. § 50. 2.

Anm. 2. Seltene conj. Formen sind verir und resi, veri in der 2. 3. sg., séim, séid (séit), séi im pl.

### 2. Das verbum vilja wollen.

§ 279. Von diesem verbum kam im Präsens ursprünglich nur ein Optativ (Conjunctiv) mit Indicativbedeutung vor, von dem auch das nord. noch Spuren bewahrt; dazu ist dann ein neuer Ind. gebildet worden:

> Pl. viljum Sg. 1. vil 2. vill, vilt viliđ, vilit 3. vill

Conj. vilja, vilir etc.; das prät. lautet vilda, das part. viljandi, viljat n.

Anm. Die (dichterische) 1. sg. ind. vilja ist = got. wiljau, vill steht für \* vilR nach § 96, 2.

## 3. Kap. Die Endungen.

#### I. Activum.

§ 280. Vor der Besprechung der einzelnen Endungen seien hier 6 paradigmata zur Uebersicht und Einübung gegeben, nämlich für die st. conj. skjóta schiessen und falla fallen (§§ 233 f. und 248), für die sehw. die ja-Stämme krefja verlangen, déma urteilen (§§ 252 und 258), der ō-Stamm elska lieben (§ 264) und der ai-Stamm vaka wachen (§ 266 f.).

Präsens. Indicativ.

Sg. 1. skýt fell dóm-i elsk-a kref vak-i 2. 3. skyt-r fell-r kref-r dém-ir elsk-ar vak-ir Pl. 1. skjót-um foll-um kref-jum døm-um elsk-um vok-um

2. skjót-ið fall-ið kref-ið dóm-ið elsk-ið vak-iđ

kref-ja dóm-a 3. skjót-a fall-a elsk-a vak-a Conjunctiv.

Sg. 1. skjót-a fall-a kref-ja døm-a elsk-a vak-a

2. skjót-ir kref-ir dém-ir elsk-ir vak-ir fall-ir

3. skjót-i fall-i kref-i dóm-i elsk-i vak-i dám-im Pl. 1. skjót-im fall-im kref-im elsk-im vak-im

2. skjót-ið fall-iđ dóm-ið elsk-iđ vak-iđ kref-iđ

3. skiót-i fall-i kref-i dám-i elsk-i vak-i Imperativ.

Sg. 2. skjót fall kref dóm elsk-a vak-(i) Pl. 1.  $\langle \cdot \rangle = \text{ind}$ .

Infinitiv.

skjót-a fall-a kref-ja dóm-a elsk-a vak-a Participium.

skjót-andi fall-andi kref-jandi dóm-andi elsk-andi vak-andi

#### Präteritum.

### Indicativ.

Sg.

- 1. skaut fell dóm-đa elsk-ađa kraf-đa vak-þa 2. skauz-t fell-t kraf-đir dóm-đir vak-bir elsk-aðir 3. skant fell kraf-đi dóm-đi vak-bi elsk-ađi Pl.
- 1. skut-um fell-um krof-dum dom-dum elsk-udum vok-þum
- 2. skut-uð fell-uð krof-ðuð dóm-ðuð elsk-uðuð vok-þuð 3. skut-u fell-u krof-ðu dóm-ðu elsk-uðu vok-þu

## Conjunctiv.

Sg.

- 1. skyt-a fell-a kref-đa dóm-đa elsk-ađa vek-þa 2. skyt-ir fell-ir kref-đir dóm-đir vek-bir elsk-aðir 3. skyt-i dóm-đi vek-bi fell-i elsk-aði kref-đi Pl.
- 1. skyt-im fell-im kref-đim dóm-đim elsk-ađim vek-pim 2. skyt-iđ fell-ið kref-đið dóm-đið elsk-aðið vek-pið
- 3. skyt-i fell-i kref-đi dóm-đi elsk-ađi vek-þi

# Participium.

skot-inn fall-inn kraf-(i)ðr dóm-ðr elsk-aðr n. vakat

## Bemerkungen zu den Endungen.

### a) Infinitiv.

 $\S$  281. Derselbe endet auf -a (aus -an, resp. - $\bar{o}n$ ), das mit vorhergehendem  $\acute{a}$  zusammengezogen wird:  $sl\acute{a}$  schlagen

(aus slahan),  $sp\acute{a}$  prophezeien, bei vorhergehendem Palatalvokal den Accent auf sich zieht:  $lj\acute{a}$  leihen,  $sj\acute{a}$  sehen (vgl. § 36).

Anm. Das -a bleibt jedoch unbetont in sia seihen etc., vgl. § 37.

§ 282. Die 3 verba prät.-präs. skulu sollen, munu werden und knóttu können haben einen inf. prät., der dieselbe Form hat wie die 3. pers. pl. ind. präs. Ein solcher wird auch in der Poesie, seltener in der Prosa, von einer Anzahl anderer verba gebildet, so besonders rildu zu vilja wollen, urdu zu verda werden. Poetische Formen sind: mæltu sprechen (mæla), skiptu schalten (skipta), seudu senden (senda), bendu beugen (benda), föru fahren (fara), stödu stehen (standa), voru sein (vesa), kunnu können (kunna), mottu können (mega), mistu verlieren (missa) u. s. w.

Anm. Den Anstoss zu dieser Neubildung gaben einerseits die Uebereinstimmung des inf. präs. mit der 3. pl. ind. präs. (fara), andererseits Sätze wie: ek sá þá jöru ( $\equiv$  þá jara oder þeir jöru) ich sah [dass] sie fuhren.

## b) Indicativ.

#### 1. Präsens.

§ 283. Die Endungen der verschiedenen Verbalklassen sind:

	1.	starke.	2. kurzs. ja-St.	3. langs. <i>ja-</i> und <i>ai-</i> St.	4. $\bar{o}$ -St.
Sg. 1.	Pers.			-i	<b>-</b> (t
2. 3.	,,	- <i>ì</i> *	-r	-ir	-ar
Pl. 1.	**	-11111	-jum	-um	-um
2.	27	-id	$-i\vec{lpha}$	$-i\alpha t$	$-i\epsilon t$
3.	n	-a	<b>-</b> ja	-a	<i>-a</i>

§ 284. Diese Endungen beeinflussen den Wurzelvokal resp. -diphthongen folgendermassen:

1) Die Endung -r der 2. und 3. pers. sg. bewirkt i-Umlaut bei den starken Verben der 2. und 6. Klasse sowie bei den reduplicirenden, z. B. súpa saufen: sýpr, krjúpa kriechen: krýpr (vgl. § 103, 2); taka nehmen: tekr; hlaupa laufen: hleypr, hoggra hauen: hoggr, búa wohnen: býr, ganga gehn: gengr, gráta weinen: grátr, blóta opfern: blótr; entsprechend haben die verba der 3. Klasse mit Brechung e: bjarga: bergr, hjalpa: helpr. Die verba der 4. Klasse mit o als Wurzelvokal haben o (resp. e nach § 20 Anm. 4): komr, trodr, sofr. Merke endlich hnoggra stossen (§ 239, 3): hnyggr.

- Anm. 1. Bei den Verben der 3. bis 5. Ablautsreihe ist der urgermanische i-Umlaut durch Ausgleichung nach dem pl. etc. geschwunden, z. B. brestr birst, nemr nimmt, gefr giebt u. s. w. Statt bergr etc. sollte es natürlich eigentlich \*hirgr heissen, vgl. § 14, 1. Ebenso fehlt der i-Umlaut durchaus in der 2. pers. pl. (helpid, fallid) durch den Einfluss der 1. und 3.
- 2) Bei denselben Verben ist der *i*-Umlaut durch Ausgleichung nach der 2. und 3. Person auch in die erste gedrungen;  $s\acute{y}p$ , tek, hleyp etc., die ursprünglich die Endung -u hatte (ahd. faru).
- 3) Die Vokale a und  $\acute{a}$  der starken verba sowie der ai- und  $\bar{o}$ -Stämme erleiden in der 1. Pers. pl. u-Umlaut, z. B. fqrum wir fahren, blqsum blasen, gqpum gähnen, kqllum rufen.
  - Anm. 2. Dagegen bleibt e, z. B. in berum, durch Ausgleichung!
- 4) Bei den ja-Stämmen ist der i-Umlaut überall durchgeführt, bei den ai-Stämmen nur bei segja und þegja (vgl. § 271) ganz, bei hafa nur im sg. (vgl. ib.).
  - § 285. Ueber die Endungen selbst ist zu merken:
- 1) Die 1. sg. nimmt bisweilen die Endung der 3. an, besonders bei vesa, vera sein, hafa haben, seqja sagen.
- Anm. 1. Dichterisch ist oft die 1. sg. der 1. pl. gleich:  $pj\acute{o}num$  ich diene, hyggjum denke; bei den  $\bar{o}$ -Stämmen tritt in der Poesie zuweilen -i statt -a ein, wenn das pron. angehängt wird, z. B. kalligak rufe ich nicht, dtlig denk ich (vgl. § 82).
- 2) Wenn die Endung -r der 2. und 3. sg. mit auslautendem l, r, n, s der Wurzel zusammentrifft, so kommen die Regeln von § 96 zur Anwendung, vgl. gala singen: gell und gelr, skilja scheiden: skill und skilr (selten skil), hylja hüllen: hylr (selten hyl), falla fallen: fellr; skina glänzen:

skin(n), venja gewöhnen: venr, fregna fragen: fregn, brenna brennen: bredr und brennr (alt brenn), finna finden: fidr und finnr; fara fahren: ferr (selten fer), bverra abnehmen: bverr; frjósa frieren: frýs(s), lesa lesen: les(s), raxa wachsen: vex.

- Anm. 2. Die Endung der 3. pers. war ursprünglich -p oder -d, hat aber früh die Form der 2. (-r = -R = -z) angenommen, wie im englischen. Die alte Form erscheint noch in dem häufigen pykki (pikki)  $m\acute{e}r$ ,  $p\acute{e}r$  scheint mir, dir (aus \*pykkid  $p\acute{e}r$ , vgl. § 120).
- 3) In der 1. pl. fehlt das -m oft vor den pronomina vit (mit) wir zwei, und vér (mér) wir, z. B. bindu vit, vér binden wir.
- 4) In der 2. pl. fehlt das -d der Endung -id vor den pron. pit ihr zwei, per ihr, und auch sonst oft vor p-, z. B. bindi dit, der, dd bindet ihr, sie. Statt -d findet sich auch -t, das später häufiger als -d wird.
- 5) Bei den contrahirten Verben gelten die §§ 34 ff., z. B. im sg. der 4. Klasse:  $sp\acute{a}$  prophezeihen:  $sp\acute{a}$ ,  $sp\acute{a}r;$  im pl. der 1.:  $f\acute{a}$  bekommen:  $f\acute{o}m$ , 3. pers.  $f\acute{a}$ ;  $tj\acute{o}a$  ausreichen:  $tj\acute{o}m;$   $sj\acute{a}$  sehen:  $sj\acute{o}m,$   $s\acute{e}\acute{a}$ ,  $sj\acute{a}$ ;  $r\acute{o}a$  rudern:  $r\acute{o}m;$   $sn\acute{u}a$  wenden:  $sn\acute{u}m;$  im pl. der 2.:  $gn\acute{y}ja$  tosen:  $gn\acute{y}(i)ã;$   $\acute{e}ja$  weiden:  $\acute{e}(i)ã;$   $g\acute{a}$  achten:  $g\acute{o}m,$   $g\acute{a};$   $tr\acute{u}a$  glauben:  $tr\acute{u}m;$  im pl. der 4.  $sp\acute{a}$ :  $sp\acute{o}m,$   $sp\acute{a};$   $kn\acute{u}a$  diskutiren:  $kn\acute{u}\acute{d}$ , u.s. w.

Beachte den Wechsel von  $j\acute{a}$  und  $\acute{e}$  bei  $sj\acute{a}$  sehen: sg.  $s\acute{e}$ ,  $s\acute{e}r$ ;  $lj\acute{a}$  leihen:  $l\acute{e}$ ,  $tj\acute{a}$  zeigen:  $t\acute{e}$  (vgl. § 270).

- ${\tt Anm.~3.}$ Später werden analogisch die uncontrahirten Formen wieder hergestellt:  $\emph{jäum, s\'eid}$ u. a.
- § 286. Auslautendes j und v der Wurzel schwindet nach § 102 und 103 im Auslaut, vor Konsonanten, sowie vor palatalen, resp. gutturalen Vokalen, vgl. hefja heben: hef, hefr, hefid; hoggva hauen: hogg, hoggr, hoggvm.
- NB. Vgl. noch wegen besonderer Unregelmässigkeiten die  $\S\S$  232, 239, 255, 261, 263, 271, 278 f.

#### 2. Präteritum.

#### 1) Starkes

§ 287. Die 1. und 3. pers. sg. haben keine Endung, die 2. hat -t; die Pluralendungen sind: 1. pers. -um, 2. -ud, -ut, 3. -u (aus -un).

§ 288. Besondere Abweichungen sind:

- 1) In der 1. sg. kommt bei Dichtern auch die Pluralendung -um vor (vgl. § 285 Anm. 1).
- 2) In der 2. sg. wird das -t nach langen Vokalen gedehnt: bjótt wohntest, von búa (vgl. § 117). Endet die Wurzel auf -t, so wird dies vor dem -t der Endung in z verwandelt (das letzte -t kann auch abfallen), z. B. lét liess, 2. lézt oder léz; oft ist dann die 2. auch der 1. und 3. Pers. gleich: helt hieltest (halda); dies ist stets der Fall bei auslautendem -st: laust schlug, schlugst (von ljósta). Bei auslautendem -d ist die Endung -tt, -dt, später -zt, z. B. 1. bad bat (von bidja), 2. batt, badt, bazt; wenn ein Konsonant vorhergeht, wird -tt nach § 118 vereinfacht: 1. vard ward, 2. vart. Vor þú fehlt die Endung -t oft, z. B. gekk þú gingst du (von ganga).

Anm. Die Endung war bei t-Auslaut ursprünglich -st, vgl. das alte und seltene veist weisst; das z erklärt sich durch Einfügung des Wurzelauslauts:  $l\dot{e}$ -t-st =  $l\dot{e}zt$ .

3) In der 1. und 2. pl. fehlt das -m und -d oft vor folgendem Pronomen, wie im Präsens (§ 285.3), z. B. fóru vér fuhren wir, tóku þér nahmt ihr.

 $\S$  289. Die Contractionsregeln kommen in Betracht in Formen wie  $spj\delta m$   $spj\delta d$ ,  $spj\delta$  von spija speien (2. Ablautsreihe),  $s\delta m$  ( $s\phi m$ ),  $s\phi d$ ,  $s\phi$  von  $sj\delta$  sehen,  $d\delta m$ ,  $d\delta d$ ,  $d\delta$  von deyja sterben (6. Ablautsreihe, ebenso: geyja bellen).

Anm. Auch hier treten später Formen wie saum etc. auf.

## 2) Schwaches.

§ 290. Die Endungen des schwachen Präteritums, dem sich auch die reduplicirenden verba wie *rera* (§ 247) angeschlossen haben, sind im präsens und präteritum gleichmässig wie folgt:

Sg. 1. Pers. -
$$a$$
 Pl. - $um$   
2. ,, - $ir$  - $u\vec{a}$ , - $ut$   $\begin{cases} mit \\ -u\vec{t} \\ u$ -Umlaut

Sie haben also im pl. dieselben Formen wie die starken verba.

Anm. 1. Wegen der Anfügung des dentalen Präteritalsuffixes vgl. § 252-270. Die urnord. Form der 1. sg. ist -ō, der 3. sg. -ē.

Anm. 2. Statt -a kann in der Poesie die 1. pers. sg. auch -i haben, wenn ek darauf folgt, z. B. vildigak wollte ich nicht, bordig wagte ich (vgl. § 285 Anm. 1).

# c) Conjunctiv (Optativ).

Derselbe hat im präsens und präteritum der st. und schw. verba dieselben Formen, nämlich:

Der einzige Unterschied ist nur, dass bei den starken und reduplicirenden Verben sowie bei den ai-Stämmen im prät. Umlaut eintritt, aber nicht im Präsens. Man beachte jedoch, dass einige kurzsilbige ja-Stämme auch im ind. prät. i-Umlaut haben (vgl. § 254), sowie dass einige langsilbige ja-Stämme - die in der Regel den Umlaut ganz durchführen - im ind. prät. keinen Umlaut zeigen (§ 262).

Anm. 1. Im prät. entspricht nämlich das i einem german.  $\bar{\imath}$ , im präsens einem german. ai (vgl. § 46 ff.).

Anm. 2. Der Umlaut fehlt im präs. der verba präteritopräsentia, ausser bei skyla neben skula solle, und myna, mena neben muna, mona werde. Im prät. kommt auch munda würde und (doch selten) kunna neben den umgelauteten Formen vor.

§ 292. Besondere Abweichungen sind:

- 1) In der ersten sing. tritt später die Endung der 3. Person auf, früher in der Poesie bei angehängtem ek, z. B. myndigak (vgl. § 290 Anm. 2); alt und dichterisch ist das Einsetzen der 1. pl. (vgl. § 285 Anm. 1).
- 2) Später werden die Indicativformen auch für den Conj. im pl. angewandt, und zwar im präsens nur bei der 1. Person, im prät. auch bei den andern.

§ 293. Die verba contracta zeigen auch hier besondere Formen, z. B.  $sj\acute{a}$  ich sehe,  $s\acute{e}r$ ,  $s\acute{e}$  u. s. w.

## d) Imperativ.

- § 294. Der imp. hat im sg. nur eine zweite Person, im pl. nur eine erste und zweite. Die beiden letzteren sind den entsprechenden Indicativformen gleich, für erstere gelten folgende Regeln:
- 1) Die starken verba und die schwachen ja-Stämme haben keine Endung: kom komm, slå schlag, vel wähle, dém richte (von velja und déma). Bei den verba der 3.—5. Ablautsreihe fehlt der urgerm. i-Umlaut (z. B. gef gieb); wenn die st. Verbalwurzel auf -nd, -ng ausgeht, tritt dafür, wie im sg. ind. prät., -tt und -kk ein, z. B. binda: bitt (prät. batt) binde, stikk stich, zu stinga (prät. stakk), vgl. § 73 und 88.
- 2) Bei den verba mit langem Vokal tritt nach § 117 oft Dehnung des auslautenden t ein: blótt opfere (neben blót), grátt (grát) weine.
- 3) Bei den ja-Stämmen bleibt ausl. -nd und -ng unverändert, weil hier ursprünglich die Endung -ī folgte: send sende (got. sandei), spreng sprenge. Diese ist noch erhalten vor dem Negationssuffix -at, z. B. hyggjat denke nicht, kveljat quäle nicht.
  - 4) Die ō-Stämme haben -a: kalla rufe.
- 5) Die ai-Stämme haben meist keine Endung, z. B. seg sage. Jedoch kommt in älterer Zeit bei einigen die Endung -i vor (vgl. got. -ai), die sie aber später, mit Annahme von begi schweig, aufgeben: dugi taug, gapi gähne, lumi lass los, trúi glaube, uggi fürchte, uni sei zufrieden, raki wach.

## e) Participium.

§ 295. Das part. präsens hat die Endung -andi, welche wie ein subst. nach § 184 oder wie ein adj. nach § 201 flektirt, z. B. bindandi bindend, veljandi wählend.

Endet das Verb im inf. auf -á, wie z. B. slá schlagen, so geht das -a- der Endung darin auf: slándi, sjándi.

 $\S$  296. Das part. prät. geht bei den st. Verben auf -inn aus: bundinn gebunden (bei  $sj\acute{a}$  sehen bemerke die Contraction:  $s\acute{e}m!$ ), bei den schwachen verschieden: teils auf -adr, -idr, teils auf -dr, -dr, -pr, -tr, entsprechend dem prät. (vgl.  $\S\S$  252 ff., 257 ff. und 264 ff.). Die Flexion ist dieselbe wie beim adj., st. und schw.

Anm. Einige schw. verba haben neben schw. auch st. part., z. B. húka hocken: hokinn (s. § 267 Anm. 3).

§ 297. Die kurzsilbigen ja-Stämme bilden schon früh ein part. prät. auf -im statt -idr, eine Analogiebildung, welche durch die gleiche Form des Neutrums bei diesen und den starken Verben hervorgerufen wurde: statt validr trat valinn ein. weil das n. valit = n. malit gemahlen, war.

An m. Participia ohne Dentalsuffixe kommen von gerva machen und spara sparen vor: gerr (= gar) und sparr; anderseits solche mit Dental bei st. Verben, woraus dann adj. wurden: kaldr kalt, zu kala; daudr tot, zu deyja; skardr vermindert, zu skera schneiden.

§ 298. Das part. prät. wird mit hafa oder vera zur Bildung eines umschriebenen Perfects und Plusquamperfects verwendet, z. B. ek hafa, hafda kallat, ich habe, hatte gerufen, ek em genginn ich bin gegangen.

### ll. Medio-passiv.

- § 299. Die Activformen erhalten reflexive oder passive Bedeutung durch Anfügung von -mk (aus mik), -m (aus mér) in der 1. sg., von -sk (aus sik), -s (aus sér) in der 1. pl. sowie in der 2. und 3. Person. Dabei gelten folgen de Regeln:
- 1) In der 1. pers. sg. aller tempora und modi lautet die Endung bei allen Verben -umk, bei den ja-Stämmen -jumk.

Anm. 1. Hierin steckt die alte Endung der 1. sg. ind. -u, resp. - $\bar{o}m$ .

2) Bei den stark en Verben tritt auch in der 1. pers. sg. ind. die Ablautsform des Plurals ein, z. B. lukumk wurde

geschlossen, bundumk wurde gebunden (eigentlich 3. pl. = luku mik!).

3) Vor -sk schwindet r, z. B. kallask wirst gerufen, geht d und d in t über (nach §§ 88 und 100), z. B. binzk wirst gebunden, krazk sprachst (akt. kvad), entwickelt sich t hinter ll, nn (nach § 112), z. B. felzk fielst, fanzk fand sich, wird geminata gemäss § 119 vereinfacht, z. B. feksk bekam (akt. fekk).

Anm. 2. Eine alte med.-pass. Form ist heiti heisse, werde genannt (= \*haitai), vgl. § 249 Anm. 3.

§ 300. Frühzeitig treten jedoch folgende Aenderungen ein:

- 1) Die Endung -sk wird bald durch -zk ersetzt, das ursprünglich nur nach Dentalen stand; -sk bleibt jedoch nach m, l und r, z. B. spyrjumsk, spyrsk (von spyrja fragen).
- 2) Die Endungen der 1. sg. und pl. ind. werden früh mit einander verwechselt: lúkumk, lúkumsk, wofür noch vor 1300 lúkumz im sg., seit 1350 auch im pl. herrschend wird.

Anm. Um 1300 werden die Formen auf -k und -sk durch solche auf -z und -zt ersetzt, z. B. lúkumz(t), lýkz(t). Zur selben Zeit kann auch die 1. sg. (ausser im st. prät.) die Form der 2. 3. sg. annehmen, was im Conj. anfängt und stets häufiger wird.

§ 301. Zur Veranschaulichung der Bildung seien die verba *lúka* schliessen und *kalla* nennen hier durchconjugirt. Die älteren Formen stehen voran.

Präsens.

## Infinitiv.

lúk-ask, -azk, -az(t)

kall-ask etc.

Participium.

lúk-andisk, -iz(k), -iz(t) kall-andisk etc.

Indicativ.

Sg. 1. lúk umk, -umz(t) kol

koll-umk etc. kall-ask etc.

2. 3.  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ 

koll-umsk etc.

Pl. 1. lúk-umsk, -umk, -umz(t)

kall-izk etc.

2. lúk-izk, -iz(t)

CULT INK CO.

3. lúk-ask etc. (= inf.)

kall-ask etc. (= inf.).

### Conjunctiv.

Sg. 1. = ind. koll-umk etc.

2. 3. lúk-isk, -iz(k), -iz(t) kall-isk etc.

Pl. 1. lúk-im(s)k, -imz(t). -umz(t) kall-im(s)k etc., k old-umz(t)

2. lúk-izk etc. kall-izk etc.

3. lúk-isk etc. kall-isk etc.

### Imperativ.

Sg. 2. lúk-sk, -z(k), -z(t) kall-ask etc. Pl. 1. 3. = ind. = ind.

#### Präteritum.

### Indicativ.

Sg. 1. luk-umk, -umz(t) koll-uðumk etc.

2. lauk-zk, -z(t) kall-adisk, -iz(k), -iz(t)

3. lauk-sk, -zk, -z(t) (= 2. pers.)

Pl. 1. luk-umsk etc. (= präs.) koll-udumsk etc.

2. luk-uzk. -uz(t) koll-uđuzk etc.

3. luk-usk, -uz(k), -uz(t) koll-uðusk etc.

#### Conjunctiv.

Sg. 1. lyk-umk etc. (= präs.) koll-udumk etc.

2. 3. lyk-isk etc. (= präs.) kall-adisk etc.

Pl. 1. lyk-imsk etc. (= präs.), kall-ađimsk etc. lyk-umz etc. (= ind.)

2. lyk-izk etc. (= präs.), kall-adizk etc. lyk-uz etc. (= ind.)

3. lyk-isk etc. (= präs.), kall-adisk etc. lyk-uz etc. (= ind.)

### Participium (n.).

lok-iz(k), -iz(t) kall-az(k), -az(t)

§ 302. Ein umschriebenes Passiv wird durch resa, vera (später bisweilen verda) mit dem part. prät. gebildet, z. B. ek em (verd) kalladr ich werde gerufen, ek hefi verit k. ich bin gerufen worden, ek kafda r. k. ich war gerufen worden, ek mon hafa v. k. ich werde gerufen worden sein u. s. w. (vgl. § 298).

# II. Bildungslehre.

§ 303. Die Bildung der meisten Wörter beruht entweder auf Zusammensetzung, z. B. blód-ormr Blutschlange (Schwert), oder auf Ableitung mittels Suffixes, z. B. blód-ugr blutig. Die erstere kann wieder primär sein, wenn nämlich zwei einfache Wörter mit einander verbunden werden, wie in dem angeführten Beispiel, oder aber secundär, wenn einer der beiden Teile bereits zusammengesetzt ist, z. B. 6-minnis-veig Vergessenheitstrank, hofud-ú-vinr Hauptfeind (decomposita). Ebenso kann die Ableitung primär sein, wenn das Wort direct von einer Wurzel gebildet ist, wie z. B. barn Kind zu bera tragen, oder secundär, wenn Ableitung von einem fertigen Worte vorliegt, wie in sudr-onn südlich.

Anm. 1. Ableitungen können oft wie Zusammensetzungen aussehen, sind aber sehr wohl von diesen zu unterscheiden. So ist z. B. barn-leysi Kinderlosigkeit eigentlich kein Compositum — denn ein Wort leysi giebt es nicht — sondern eine Ableitung von dem adj. barn-lauss u. ä.

Anm. 2. Eine Anzahl Wörter sind nicht durch Ableitung gebildet, sondern ursprüngliche Wurzeln, z. B. jötr Fuss. af ab, und so die meisten Präpositionen und Partikeln.

### A. Zusammensetzung.

### I. Nominalcomposita.

#### 1. Substantiva.

§ 304. Die Nominalcomposita, d. h. solche Zusammensetzungen, deren zweiter Teil ein Nomen oder Pronomen ist, lassen sich nach der Art ihrer Bildung in zwei Hauptklassen: echte und unechte unterscheiden. Letztere nennt man auch Zusammenrückungen, weil sie ursprünglich zwei selbstständige Wörter sind, die unter einen Hauptaccent zusammengefasst werden, wie Sigurdarkvida Sigurdslied, Breidi-fjordr der breite Fjord.

- § 305. Die echten oder eigentlichen composita zerfallen wieder in vier Unterabteilungen, nämlich:
- 1) solche, wo das 1. Glied der Stamm eines Nomens oder Pronomens ist, z. B. bog-madr Bogenschütze.
- 2) solche, wo das 1. Glied ein Verbalstamm ist, z. B. sendi-madr Gesandter,
- 4) solche. wo das 1. Glied ein unflektirbares Wort ist, das nur in Zusammensetzungen erscheint, z. B. ú-kunnr unbekannt.
- 4) solche, wo das 1. Glied ein adverbiales Wort ist, das auch ausserhalb der Zusammensetzung vorkommt, z.B. af-råd Abgabe.

## a) Echte.

### Erste Abteilung.

§ 306. Hier erscheint das erste Glied meist in seiner Stammform, d. h. ohne Themavokal, z. B.

- 1) bei subst. erstem Glied: day-ferd Tagereise. hor-brådr Flachsfaden. nid-gjold pl. Verwandtenbusse, jard-hås Erdhaus, dogg-fall Taufall, ben-logi "Wundenlohe" (= Schwert), bed-mål Bettgespräch. bråd-laup, brul-laup Brautlauf, bjarn-fell Bärenfell, vil-bjorg ersehnte Hilfe, hjartverk Herzweh, bryn-hosa Beinschiene, tann-garår Zahnreihe, nått-ból Nachtquartier, fjand-flokkr Feindeschar;
- b) bei adjectivischem: van-heilsa schwache Gesundheit, hos-kollr Graukopf, mid-pallr Mittelbank, ný-lýsi Neulicht:
- c) bei pronominalem: sum-stadar an einigen Orten (adverb.), sjálf-vili eigner Wille;
- d) bei Zahlwörtern: ein-vald Alleinherrschaft, tvimånadr Doppelmonat, pri-deili Drittel, fer-fötingr Vierfüssler.
- Anm. 1. Man beachte das Fehlen des u-Umlauts in jard-, bjarnund tann-, des -j- in bryn- (zu brynja Panzer)!
- Anm. 2. Vor Vokal ist das -w- und -j- erhalten in  $B \rho dv$ -ildr Baduhild, Herj-úlfr, Brynj-ólfr u. ä. Namen.

§ 307. Bei den langsilbigen ja- und jä-Stämmen, sowie den in-Stämmen erscheint jedoch -i- in der Fuge, z. B. endi-mark Grenze (zu endir m.). engi-voxtr Wiesenwuchs, mýri-snípa Sumpfschnepfe, frédi-madr Gelehrter: villi-brád Wildbret (zu villr, got. wilþeis).

§ 308. Eine eigene Besprechung verdienen die Zusammensetzungen mit den masc. -dómr, -leikr oder -leiki und -skapr, weil bei diesen der zweite Konsonant zur Bedeutung eines Suffixes herabgesunken ist, z. B. konungdómr Königswürde, vís-dómr Weisheit, kær-leikr, -leiki Liebe, stór-leikr Grösse; dreng-skapr Mannhaftigkeit, blúdskapr Fröhlichkeit.

Anm. 1. Dómr und leikr sind als besondere Wörter erhalten, weshalb sie auch noch in ihrer vollen Bedeutung componirt erscheinen, vgl. konungs-dómr Königsgericht, barn-leikr Kinderspiel. -skapr (zu skepja § 244 Anm.) ist kein eigenes Wort mehr.

Anm. 2. Wie leikr hat auch dagr Tag in der Zusammensetzung eine schw. Form neben sich, z. B. ein-dagi Termin. — Andere Formen, die nur als zweite Compositionsteile auftreten, s. unter "Ableitung".

# Zweite Abteilung.

§ 309. Wenn das erste Glied ein verbum ist, so steht es gewöhnlich in der Stammform ohne Bindevokal, z. B. sker-diskr Teller zum Schneiden, blås-påpa Flötepfeife; nur bei den ja-Stämmen erscheint -i- in der Fuge: brenni-järn Brenneisen, lendi sted Landungsplatz.

Anm. Ursprünglich liegen hier Nominalstämme zu Grunde, die verba zur Seite hatten (vgl. les Lesung neben lesa), und nach solchen Mustern erfolgten dann Neubildungen.

### Dritte Abteilung.

§ 310. Eine Anzahl Wörter erscheinen nur als Präfixe in Zusammensetzungen. Beispiele sind in alphabetischer Folge (bei den mit \* bezeichneten kommt der zweite Teil nur in compositis vor):

afar-ord übermütiges Wort: al-hugi voller Ernst; andfang Empfang; au-virdi Elender; aur-vasi kindischer Alter; fjol-skyld vielfache Verpflichtung; for-fadir Vorfahr, forbon Verwünschung; frum-burdr Erstgeburt, frum-hlaup Angriff; \*y-ranni Nachbar; yagn-sqk Verteidigungsgrund: id-gjqld pl. Erstattung; mis-verk Uebelthat, mis-minr Unterschied; \*miss-eri Halbjahr; of- $\acute{a}t$  Schwelgerei; sam-for Verkehr; si-vaf Umwicklung des Ganzen (vgl. Sinngrün); tor-fori Schwierigkeit;  $\acute{u}$ -,  $\acute{o}$ -fridr Unfriede,  $\acute{u}$ - $d\acute{q}d$  Unthat: \*var- $f\acute{u}sa$  Widerwille, \*var-kunn Entschuldigung, Nachsicht; ve-fang Nichteinstimmigkeit des Gerichts; or-log Schicksal, or- $h\acute{e}fi$  Wildniss.

Anm. Eine Anzahl dieser Präfixe sind indeclinable Partikeln, wie si-, tor-, ú-, andere dagegen waren ursprünglich adjectiva, wie aud- (vgl. altsächs. ôdi leicht), jjol- (got. filu viel), mis- (got. adv. missō wechselseitig). — Das adj. vanr fehlend, mangelnd, ist auch als erster Compositionsteil fast Präfix geworden, vgl. van-móttr Kraftlosigkeit, van-rétti Unrecht.

## Vierte Abteilung.

§ 311. Diese zahlreiche Klasse umfasst Bildungen wie å-sjón Aussehn, af-gerd Unthat, fram-gangr Erfolg, sundrgrein Zwietracht, vel-ferd Wohlsein etc.

### b) Unechte.

§ 312. Die unechten composita bestehen entweder aus einem gen. sg. oder pl. und subst., oder aus einem schwachen adj. und subst., und sind eigentlich bloss Zusammenrückungen zweier getrennter Wörter, z. B. dags-brûn Tagesanbruch, augna-bragā Augenblick; hvíta-vádir weisse Kleider.

Anm. Besondere Formen des gen. zeigen: der fem. i-Stamm hjolp Hülfe in hjolps-madr Hülfe, der f. ōn-Stamm eisa Feuer in eisurfäla Riesin, und die m. nd-Stämme, z. B. sjánz-vitni Augenzeugenaussage, segjanz-saga Hörensagen, fjanz-hod Feindesbotschaft. — for
Fahrt, Reise erscheint in Zusammensetzungen stets als foru-, z. B.
foru-nautr Begleiter (gleichsam gen. von einem schw. f. \*fara): die
Wörter auf -semi (f.) nehmen oft -s an, z. B. frånd-semi-s-tala Verwandtschaftsberechnung.

### 2. Adjectiva und Participia.

§ 313. Hier kommen ebenfalls echte und unechte composita vor. für welche dieselben Regeln wie für die substantiva gelten, z. B.:

- 1. a) barn-lauss kinderlos, herdi-breidr breit in den Schultern (herdar); fölk-lidandi völkerdurchwandernd, meinblandinn mit Schädlichem vermischt:
- b) all-rikr sehr mächtig, villi-førr schwer zu finden (vom Wege); arm-skapadr unglücklich, fol-litadr blassfarbig;
- c) ein-fórr im Stande allein zu fahren, tví-breiðr doppeltbreit, \*prí-nættr¹) 3 Nächte alt, \*fer-fóttr vierfüssig;
  - d) sjálf-viljandi freiwillig. sjálf-sáinn selbst gesät.
  - 2. hendi-langr hülfreich (zu henda ergreifen).
- 3. afar-fagr überaus schön; al-vitr allwissend, al-heill ganz gesund; and-styggr abscheulich, and-vanr entblösst; aud-férr leicht fahrbar, aud-sóttr leicht zu bekommen; fjolnýtr vielnützend; for-spár voraussehend, for-frídr ausgezeichnet, \*for-vedi, -vedjadr verwirkt; frum-ungr blutjung; g-nógr reichlich, genug, g-orr bereit; gagn-férr durchdringend; id-gnógr reichlich; mis-haldinn beeinträchtigt, mis-jafn ungleich, mis-djúpr verschieden tief; of-mikill zu gross; sam-eiginn gemein, sam-fallinn passend; sí-mólugr stets redend, sí-hlæjandi stets lachend; tor-férr schwer passirbar; ú-kudr unbekannt; var-gefinn unglücklich vermählt: or-lítill sehr klein, or-vitr wahnsinnig.

Anm. Beachte den Unterschied zwischen al- "vollkommen" und all- "sehr"!

- 4. á-gjarn habsüchtig, af-gamall abgelebt, fram-víss die Zukunft kennend, sundr-borinn von verschiedener Herkunft, vel-spár prophetisch.
- 5. Unechte: *lifs-hvatr* lebenslustig, *bråda-lauss* ohne Fleischnahrung; mit dat.: *hugum-stórr* hochherzig.
- § 314. Die adjectiva *likr*, fastr und -samr erscheinen in der Composition zu Suffixen abgeschwächt (ersteres dann als -ligr), z. B. konung-ligr königlich, heilag-ligr heilig, frægi-ligr berühmt. amar-ligr andrer, fremd, afar-ligr ausserordentlich: ged-fastr zuverlässig, á-, sam-fastr verbunden: frid-samr friedsam.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Wegen des \* vgl. § 310.

Anm. 1. *tikr* ist erhalten in *g-likr*, *sam-likr* gleich, *ó-likr* ungleich, sowie in Pronominalbildungen (s. § 320); die — schon alte — Verkürzung des *i* sowie die Erweichung des *-k*- beruht wohl auf Anschluss an die adj. auf *-igr*.

Anm. 2. -samr ist blosses Suffix geworden; es gehört zu semr passend.

#### 3. Zahlwörter.

§ 315. Die declinirbaren Zahlen 1—4 sowie "beide" s. in § 202 ff. Die Wörter 5—10 sind einfache. unveränderliche Bildungen: 5 fimm, 6 sex, 7 sjau, 8 átta, 9 níu, 10 tíu.

Anm. Zu sex vgl.  $\S$  99, zu sjau (aus \*sibun?)  $\S$  29, 104.2 und 105, zu  $\acute{a}tta$   $\S$  42.1,  $\S$  60, 2 und 87; fimm ist Neubildung noch fimmti fünfte (vgl.  $\S$  109. d).

§ 316. Die übrigen Zahlen sind Zusammensetzungen, und zwar 11 ellifu und 12 tolf von 1 und 2 mit einem Stamme -lif, die von 13—20 mit einer Form der Zahl 10: 13 prettán, 14 fjog(u)rtán, fjug(u)rtán, fjórtán, 15 fim(m)-tán, 16 sextán, 17 sjaut(j)án, 18 át(t)ján, 19 nítján, 20 tvítján.

Anm. Ueber þrettán vgl. § 44 und 117, über fim(m)tán § 109, d.

§ 317. Die Zahlen 20—110 werden durch Zusammensetzung der einfachen mit dem m. pl. von tigr Zehner (vgl. § 160 Anm. 1) gebildet: 20 tuttugu (unflektirt, neben tvitján), 30 prir tigir, 40 fjórir tigir, 50 fimm tigir u. s. w. 110 ellifu tigir. — Später treten dafür unflektirt: prjátigi, fjorutigi etc. ein, noch später prjátíu, fjorutíu u. s. w.

Anm. In tuttugu (vgl. § 117) und tolf stecken alte Duale.

§ 318. Die Zahlen wie 21—29 werden durch ok verbunden, wobei die kleinere vor- und nachstehen kann: einn ok tuttugu oder tutt. ok einn.

Anm. Ueber Hundrad=120 (selten = 100, wofür  $tiu\ tigir$ ) und  $busund\ vgl. \S 205.$ 

§ 319. Multiplicativa werden mit -faldr "-fältig", "-fach" gebildet, wie ein-, tri-, þri-, fer-faldr; merke ferner Zahlwörter auf -togr und -ródr die "10 Jahre alt" bedeuten. z. B. tvítogr 20 jährig, ebenso þri-, fer- etc. -togr, sjantogr und -ródr 70 jährig, áttródr 80 jährig, ní-ródr oder -togr

90 jährig, *tíróðir* 100 jährig, *tolfróðir* 120 jährig. — Merke: *halffertogr* 35 jährig u. ä. Andere Zahlen s. unter "Ableitung".

#### 4. Pronomina.

§ 320. Die componirten pronomina (vgl. § 208 ff.) sind alle, mit Ausnahme von s-likr solcher, einfache Zusammenrückungen. entweder von zwei selbstständigen Wörter, wie n-einn kein, hvi-likr wie beschaffen, welcher (eigentlich "wem gleich"). þvi-likr so beschaffen, einn-hverr, hvárr-, annarr-tveggja, -tveggi, hvat-vetna, bá-dir, oder von einem selbstständigen Worte mit einem Suffix, wie en-gi, ek-ki, hver-gi; þes-si, þat-na gerade das, þér-na gerade dir; sá-s derjenige welcher (§ 50). oder schliesslich aus einem ganzen Satze: nekkverr, -varr aus \*ne veit ek hverr, hvarr.

#### 5. Adverbia.

§ 321. Ebenso sind die zusammengesetzten adverbia teils Zusammenrückungen von zwei selbstständigen Wörtern, wie afar-vel überaus wohl, n-ei nein (= nie, § 32 Anm. 2), ey-vit nicht (§ 221, 3 Anm.), hvers-u(g), hvess-u(g) wie (aus \*hvers-veg, vgl. § 91), oder von einem selbstständigen Worte mit Suffix, z. B.  $h\acute{e}r$ -na eben hier,  $n\acute{u}$ -na jetzt; ei-gi nicht, aldri-gi niemals, oder aus 3 Worten, wie p-ey-gi doch nicht (aus  $p\acute{o}$ -),  $p\acute{o}$ -p- $\acute{o}ru$  nichtsdestoweniger (s. § 219 Anm. 1), teils Ableitungen von compositis, wie grimm-lig-a grimmig. S. darüber unter "Ableitung".

Anm. Wortgruppen wie til julls vollständig, med ollu ganz, oder Casusformen wie and-streymi-s gegen den Strom, hå-stof-um laut, werden auch adverbial gebraucht.

### 6. Präpositionen.

§ 322. Dasselbe gilt von den zusammengesetzten Präpositionen, z. B. um fram vorbei, fyrir útan ausserhalb, i mót gegen: quru-megum auf der andern Seite; ú-samt zusammen mit, gagn-vart gegen, nú-munda nahe bei. Weiteres s. unter "Ableitung".

### 7. Conjunctionen.

§ 323. Von Zusammensetzungen sind hier zu merken: e-da oder, me-dan während si-dan seit (vgl. § 80 und 120),  $p\acute{o}$ -at,  $p\acute{o}tt$  obgleich (vgl. § 50, 2 und 117),  $b\acute{w}$ -di sowohl (§ 204),  $hv\acute{a}r(t)$ -ki weder (§ 222, 3).

## II. Verbalcomposita.

§ 324. Ursprünglich ist beim verbum nur die Zusammensetzungen mit Partikeln und einigen in der Verbalcomposition zu solchen herabgesunkenen Adjectiven. z. B. for-drifa verderben, fyrir-, of-bjöta verbieten, g-åta achten, hüten: al-, full-gera vollführen. jafn-bjöda gewachsen sein, sam-blanda mischen. mis-fara misshandeln. Andere Bildungen derart sind offenbar bloss Ableitungen von zusammengesetzten subst. und adj., z. B. and-svara antworten, au-virda herabsetzen, aud-sýna zeigen, ór-kynnask entarten, frum-tigna auszeichnen, sí-byrða langschiffslegen. tor-tryggja misstrauen, ú-rókja vernachlässigen, van-virda entehren, ve-sála elend machen, or-kumla verstümmeln.

Anm. In der älteren Poesie ist of(um) eine trennbare Partikel (s. unten § 326).

§ 325. Verbalcomposita, deren erster Teil ein Substantiv oder ein anderes als die eben genannten Adjective ist, sind blosse Zusammenrückungen oder Ableitungen von nominalcompositis, z. B. hand-hoggava die Hand abhauen, her-bergja beherbergen, kross-festa kreuzigen. hvit-fyssa weissschäumen, kunn-gera bekannt machen.

§ 326. Blosse Zusammenrückungen sind endlich auch die mit trennbaren Partikeln (Präpositionen und adverbia), hauptsächlich: á, af, aptr, at, frá, fram, gagn, heim, hjá, inn, med, nidr, saman, sundr, til, under, úr, upp, út, vid und yfir, oder wieder selbst componirten wie: upp-á, i-gegnum zusammengesetzten verba, wie á-eggja antreiben, af-láta ablassen, aptr-reka zurücktreiben, da hier (wie im deutschen) die Partikel oft von ihrem verbum getrennt erscheint: lætr af etc.

Anm. 1. In der älteren Poesie gehören hierher auch die Zusammensetzungen mit of (um).

Anm. 2. Die Verstärkungspartikel -na kann auch an Verbalformen autreten. z. B. var-na, spurt-na gefragt.

## B. Ableitung.

#### I. Nominale.

#### 1. Substantiva.

- a) Masculina.
- § 327. Die wichtigsten vokalischen Suffixe1) sind:
- \*1. -a, bildet u. a. wurzelhafte, meist poetische, no-mina agentis, z. B. brjót-r Brecher, bes. componirte, wie brjóst-drekk-r Säugling.
- \*2. -ja, denominativa, die eine Zugehörigkeit ausdrücken: hird-i-r Hirt (hjqrd), byrn-i-r Dornbusch, bes. poetische nom. ag. von langsilb. ja-Stämmen: geym-i-r Hüter, seyd-i-r Feuer ( $\Longrightarrow$  Sieder).
- 3. -na, concr. und abstr.: vay-n Wagen (rega), svef-n Schlaf (sofa).
- 4. -ina, -ana, Personen und Sachen: drótt-in-n König, Ód-in-n, ar-in-n Herd, him-in-n Himmel; apta-n-n Abend.
- 5. -una, pers. und abstr.: jot-un-n Riese, morg-un-n Morgen (auch myrg-in-n).
- 6. -ma, concr. und abstr.: hjál-m-r Helm, sau-m-r Saum (e. sew), drau-m-r Traum (trügen), dó-m-r Urteil.
- 7. -ra, desgl.: ak-r Acker (aka), haf-r Bock (lat. caper), ang-r Kummer.
  - 8. -ara, concr.: ham-ar-r Hammer, jad-ar-r Rand.
- Anm. 1. Namen wie Gunn-arr enthalten im 2. Glied ursprünglich herr Heer.
- 9. -ura, Personen, Tiere, Sachen: j q f ur r Fürst (= Eber), pid-ur-r Auerhahn, fj q t-ur-r Fessel.
- 10. -tra, -pra, -dra, -dra (idg. -tro, vgl. § 123 f.), Namen von Werkzeugen: ar-dr Pflug (erja), andern Concreten:
- <sup>1</sup>) Die am häufigsten vorkommenden sind besternt, die zahlreichsten Bildungen gesperrt gedruckt.

- hrú-dr Wundkruste, mel-dr Mehl, apal-dr Apfelbaum, Abstracten: les-tr Lesen, ró-dr Rudern, gal-dr Zauberlied.
- 11. -stra, einige Wörter:  $bl\acute{om}$ -str Blume, bak-str Backen, Teig.
- 12. -la, concreta: kar-/ Mann, Kerl, fug-l Vogel, stó-/-l Stuhl (zu stehn).
  - 13. -ala, Dinge: pum-al-l Daumen, kad-al-l Seil.
- \*14. -ila, nom. ag.: biā-il-l Werber (biāja), mit i-Verlust: præ-l-l Sklave, Tiere: sneg-il-l Schnecke, Pflanzen: pist-il-l, Geräte: byg-il-l Bügel, gyrā-il-l Gürtel, Wege: vaā-il-l Furt. fer-il-l Reise (auch Reisender).
- \*15. -ula, Tiere: ig-ul-l Igel, Pflauzen: pqug-ul-l Tang, Naturgegenstände: qx-ul-l Achsel, jqk-ul-l Eiszapfen. Gletscher (jaki), Geräte: sqd-ul-l Sattel, Gebäude: stqp-ul-l Turm, collectiva: rid-ul-l Schar.
- Anm. 2. Einige Worte haben Doppelformen mit -all und -ull:  $\acute{a}\text{-}vit\text{-}all$ , -ull Zeichen u. a.
- 16. -ta, -da, -da, Personen, Sachen, abstr.: hap-t-r Gefangner, bran-d-r Feuerbrand, mb-a-r Erregung (= Mut).
- 17. -unda, in hof-und-r Richter, Urheber, vis-und-r Bison.
  - 18. -ka, Tiere: hau-k-r Habicht, map-k-r Made.
- 19. -(i)ga, coll. Verwandtschaftsbez.: fed-ga-r pl. Vater und Sohn.
- \*20. -inga, denom. Personenbez.: spek-ing-r, Weiser, hild-ing-r Krieger, mit bedauernder oder verächtlicher Bedeutung: vesl-ing-r Armer (ve-sall), nid-ing-r Elender, Bastarde: blend-ing-r Halbmensch, Bewohner: Íslend-ing-r, Tiere nach dem Alter: sumr-ing-r Sommerling, auch andre: meis-ing-r Meise, Schiffe: sex-ær-ing-r Sechsruderer, byrd-ing-r Lastschiff, Münzen: penn-ing-r Pfennig.
- \*21. -unga, Personen nach Eigenschaft und Rang, Abkömmlinge: kon-ung-r König, skor-ung-r Held (skari Schar), ott-ung-r Verwandter (ott Geschlecht), systr-ung-r Vetter, horn-ung-r Bastard, no-ung-r Nachbar, Familien,

- Dynastien: Vols-ung-ar pl., Tiere: grid-ung-r Stier, Masse: bum-l-ung-r Däumling, Zoll.
- \*22. -linga, Abstammung: Yng-ling-ar (Yngvi), deminutiva: gés-ling-r Gänschen, kjúk-ling-r Küken.
- \*23. -i, Völker und Bewohner: Dan-i-r Dänen, Sygn-i-r Einwohner von Sogn, concr. zu Verben: reyk-r Rauch, verbalabstr.: skrid-r Schritt. bug-r Biegung, þyt-r Lärm (þjóta), sult-r Hunger, hlym-r Getöse.
- \*24. -ti, -di, Personen: ges-t-r Gast, concreta: sta-d-r Stätte, verbalabstr.: bur-d-r Geburt, stul-d-r Diebstahl, fun-d-r Finden.
- \*25.  $-\bar{o}du$ , (§ 153, z. T. i-Stämme) verbalabstr. von ai- und  $\bar{o}$ -Verben: un-ad-r Wonne (una), fagn-ad-r Freude, auch denominale: vin-ad-r Freundschaft, poet. nom. agentis: mjqt-ud-r Schöpfer, vind-ud-r Schlange (= Winder).
- \*26. -nōāu, verbalabstr.: lif-nad-r Leben, bú-nad-r Haushalt; denominale: þjóf-nad-r Diebstahl.
- \*27. -tu, -du, -du, Personen: vqr-d-r Wart (vara), sächl. concr. und abstr.: fjqr-d-r Meerbusen, prq-d-r Faden (= Draht), pq-t-r Docht, bes. von adj. und Verben:  $r\acute{e}t$ -t-r Recht, vqx-t-r Wuchs, dau-d-r Tod (deyja sterben).
  - § 328. Die wichtigsten konsonant. Suffixe sind:
- 1. -an, bildet wurzelhafte nom. ag.: brek-i Woge (= Brecher), mat-gjaf-i Brotherr (= Speisegeber), sprot-i Sprössling, denominale Personenbezeichnungen: g-rann-i Nachbar, rún-i Freund, god-i Priester, substantivirte adjectiva: helg-i Heilige, bildet Namen für Körperteile: hnakk-i Nacken, nafl-i Nabel, für Gegenstände von der Form des Grundworts: odd-i Dreieck (odd-r Spitze), geir-i keilförmiges Stück, Zustände: hit-i Hitze, brun-i Brand, ag-i Schreck, pokk-i Liebe, auch von adj.: hofg-i Schwere, djarf-i Kühnheit, van-i Gewohnheit.
- 2. -jan, denom. nom. ag.: arf-nyt-i Erbe, skyt-i Schütz, Eigenschaftsbezeichnungen von adj.: verm-i Wärme, prýd-i Stolz.

- \*3. -arjan, denom. nom. ag.: hlaup-ari Läufer, fisk-ari Fischer.
  - 4. -unan, denom. Personenbez.: arf-uni Erbe.
- \*5. -ingjan, denom. und verbale Personenbez.: áttingi Verwandter, let-ingi Faulpelz, heyr-ingi Höriger.

Anm. Einige Wörter auf -ingi entsprechen gotischen auf -gaggja, z. B. for-ingi Vorsteher, vár-ingi Söldner u. a.

- 6. -man, sächl. concr. und abstr.: bló-mi Blume, tí-mi Zeit, rod-mi Röte.
  - 7. -lan, in geis-li Strahl (geirr), au(vi)s-li Schade.
- 8. -aldan, Schimpfworte für Pers., von adj.: glóp-aldi Tölpel (glópr), von Verben: hím-aldi Zauderer (híma).
- 9. -san, Kurznamen: Grim-si, denom. Tiernamen: ber-si Bär, gas-si Ganser, abstracta: of-si Uebermut, van-si Mangel, Schande.
- \*10. -tan, -dan, -dan, abstr.: gró-di Wacnstum, dau-di Tod, fjyl-di Menge, kul-di Kälte, þót-ti Meinung (þykkja), þors-ti Durst; wenige concr.: fas-ti Feuer, g-neis-ti Funke.
- 11. -der, Verwandtschaftsbezeichnung: fa-dir Vater,  $br\acute{o}$ -dir Bruder.
- 12. -(a)ndan, subst. part. präs. (alte nom. ag.): från-di Verwandter, fjå-ndi Feind, bå-andi, bò-ndi Bauer.

# b) Feminina.

- $\S$  329. Die hauptsächlichsten vokalischen Endungen sind:
- 1.  $-\bar{o}$ , bildet u. a. subst. zu verben: gjqf Gabe, fqr Fahrt, sqg Sage.
- \*3.  $-n\bar{o}$ , (in die *i*-Decl. übergetreten), verbalabstr.:  $h\varrho f$ -n Habe,  $\delta g$ -n Schrecken, naut-n Benutzung.
  - 4. -unjō, Namen: Sig-yn, Fjqrg-yn.
- 5.  $-d\bar{o}$ ,  $-t\bar{o}$ , sächl. coner. und abstr.: mol-d Erde, skon-d Schande (Scham), ros-t Meile (= Rast).

- \*6. -iþō, -idō (vgl. § 74, 81 und 100) abstr. von adj.: fegr-á Schönheit, dýp-þ Tiefe, víd-d Weite, frið-sem-d Friedsamkeit, von Verben: fylg-á Begleitung, rók-þ Liebe, leyn-d Geheimnis, reis-t Erhebung.
- 7.  $-(i)g\bar{o}$ , sächl. concr.: lan-g Waschwasser, Bad, coll.:  $m \not = d$ -qu-r Mutter und Tochter.
- \*8. -ingō, weibl. Personen: dróttn-ing Königin, kerl-ing Alte, ferner verbalabstr. von den langsilb. ja-Stämmen: send-ing Sendung, lækn-ing Heilung.
- 9. -ningō, abstr. von st. Verben: rit-ning Schrift. kos-ning Wahl, get-ning Erzeugung. haf-ning Erhebung, smi-ning Wendung, und von den kurzsilb. ja-Stämmen: tam-ning Zähmung, spur-ning Frage; zu jat(t)a bejahen: jat-ning und jat-ning, zu gera machen: ger-ning-ar Hexerei.

Anm. 1. bú-n-ing-r Anzug, Ausrüstung und ger-n-ing-r That

sind masc.

- \*10.  $-ung\bar{o}$ , denom. abstr.: hqrm-ung Kummer, djqrf-ung Kühnheit.
- 11. -ni, primäre verbalabstr.:  $b\not=-n$  Bitte, freg-n Verstand,  $sj\not=-n$ ,  $s\not=-n$  Anblick: von ja-Stämmen: heyr-n Hören, spur-n Erforschung,  $f\not=-n$  Neigung.
- \*12. -ōni (§ 156), verbalabstr. von schw. Verben der ō- und ai-Klasse: étl-an Meinung. un-an Wonne.
- \*13. -ti, -di (-pi), -di prim. abstr.: sót-t Sucht, hú-d Haut, zu Verben: fer-d Fahrt, gló-d Glut, sam-kun-d Zusammenkunft, mis-kun-n Verzeihung (§ 94). skul-d, skyl-d Schuld, gip-t, gif-t Gabe, hlus-t Hören; mit-s- in  $\phi$ -st Liebe (neben  $\phi$ f-un-d Missgunst).
  - 14. -(u)ndi, abstr.: nó-nd Nähe, vit-und Kenntnis.
- Anm. 2. -ud in ill-ud Feindschaft, cst-ud Liebe u. ä. ist contrahirt aus hugd Sinn, also kein Suffix! Eine Weiterbildung davon ist -udgi, z. B. in hard-udgi n. Hartnäckigkeit.
  - § 330. Die wichtigsten konsonant. Suffixe sind:
- 1. -ōn, bildet weibl. Personen- und Tierbezeichnungen: hapt-a Gefangene, ber-a Bärin, Namen von Körperteilen: tung-a Zunge, bring-a Brust, verbalabstr.: sal-a Verkauf, uám-a Einnahme. trú-a Glaube.

- 2. -jōn, weibliche Personen und Tiere: val-kyr-ja Walküre, yyd-ja Priesterin; fyl-ja Stute, birn-a Bärin (bjǫrn), Geräte: eik-ja Bot (eik), bryn-ja Panzer, Produkte: birk-ja Birkensaft, dýn-a Federbett, hvel-ja Walhaut, abstr. von adj.: ven-ja Gewohnheit, sæl-a Glück, von Verben: tek-ja Beute, þykk-ja Liebe.
- 3. -unjōn, weibl. Personen und Tiere: ás-ynja Göttin, ap-ynja Aeffin.
  - 4. -ilōn, demin.: mey-la Mädchen, hynd-la Hündchen.
- \*5. -(i)slōn, verbalabstr. von langsilb. ja-Verben: reynsla Erfahrung, fé-zla Nahrung, (féda), ney-zla Verzehrung (neyta); von st. Verben: hla-zla Einladen (hlada).
- 6. -idōn, weibl. Personen und Tiere: ed-da Grossmutter (§ 44), sted-da Stute, abstr.: ed-da Poetik (§ 74).
- 7. -tōn, -tjōn, verbalabstr.: slát-ta Mähen, þrát-ta Streit, hát-ta Gefahr (hanga).
- 8. -ahtōn, denom. abstr.: vin-átta Freundschaft, víd-átta Weite, kunn-átta Kenntnis; verbale: bar-átta Kampf (berja).
- 9. -ustōn, abstr.: orr-osta Kampf, holl-usta Treue, for-usta Führerschaft, þjón-usta Dienst.
  - 10. -kon, abstr.: hlæ-ka Tauwetter, har-ka Härte.
- \*11.  $-isk\bar{o}n$ , abstracta von subst.: bern-ska Kindheit, menn-ska Mannheit, von adj.: 6-ska Jugend, ill-ska Bosheit, vi-zka Weisheit. (Vgl. § 333, 18.)
- 12.  $-iskj\bar{o}n$ , abstr.: forn-eskja Altertum, vitn-eskja Zeichen.
- \*13. -īn, abstr. von ad j.: spek-i Klugheit, ell-i Alter, fróð-i Klugheit.

# c) Neutra.

- $\S$  331. Die wichtigsten vokalischen Suffixe sind:
- 1. -a, bildet u. a. verbalabstr.: grip Griff, skot Schuss, ráð Rat, hlaup Lauf.
- 2. -ja, abstr. von subst.: vætt-i Zeugnis, adj.: kynn-i Kunde, barn-leysi Kinderlosigkeit, von Verben: hlóg-i Verspottung, fylg-i Hülfe; collectiva, bes. zusammengesetzte,

von subst.: ill-gres-i Unkraut, and-vid-ri Gegenwind, auch mit individ. Bedeutung: ill-menn-i Schurke, ung-hryss-i Fohlen.

- 3. -na, einige concr.: bar-n Kind (bera), hor-n Horn, reg-n Regen.
- 4. -ana, denom. sächl. concr. und abstr.: ú-ár-an Missjahr, Teuerung, ú-lyfj-an Gift, g-am-an Freude (lat. amo).
- 5. -ina, concr. und abstr.: bund-in Garbe, ald-in Frucht, reg-in pl. Götter, meg-(i)n Kraft.
- 6. -ernja, denom. concr. und abstr.: fad-erni Vaterschaft, méd-erni Muttererbe, ætt-erni Verwandtschaft, líferni Lebenswandel.
- 7. -ma, concr. und abstr.: hri-m Reif, sli-m Schleim, abstr.: sti-m Kampf.
- 8. -ra, desgl. zu Verben: bú-r Gemach (= Bauer), ley-r Lager, ok-r Wucher, Ertrag (vaka), fód-r Viehfutter.
- 9. -tra, -dra, concr. und abstr.: lau-dr Seifenlauge,  $sl\acute{a}$ -tr Schlachtfleisch,  $l\acute{a}$ -tr Wildlager, ve-dr Wetter,  $f\acute{o}s$ -tr Erziehung  $(f\acute{o}da)$ .
- 10. -la, concr. und abstr.: hag-l Hagel,  $m\acute{a}$ -l Zeit, Geräte: seg-l Segel,  $pv\acute{a}$ -l Seife, verbalabstr.: gau-l Bellen (geyja), rug-l Verwirrung.
- 11. -ala, desgl.: ad-al Anlage, Geschlecht (= Adel), ód-al Eigenschaft, Erbgut.
- 12.  $-\dot{p}la$  (§ 104, 1) concr. und abstr.:  $st\acute{a}$ -l Fundament (= Stadel),  $m\acute{e}$ -l Mittelstück (ahd. gamindil),  $m\acute{a}$ -l Rede (got. mapl).
- 13. -alda (vgl. § 113), Tiere: fol-ald Füllen, Sachen: ker-ald Gefäss, rek-ald Wrack, sá-ld Sieb, abstr.: fer-ald Reise.
- \*14. -(i)sla, concr. und abstr.: hú-sl Opfer, bei-zl Zaum (bita), smyr-sl Salbe, þyng-sl Last.
- 15. -islja, concr. und abstr.: reyk-elsi Weihrauch, fangelsi Gefangenschaft, brig-zli Vorwurf.
- 16. -ta, -da, -da, coner. und abstr. zu Verben: hap-t Fessel (hafa), fros-t Frost, traus-t Zuversicht, hlas-s Last

- (vgl. § 123), mor-d Mord,  $hlj\acute{o}$ -d Stille,  $k\acute{\iota}$ -d Saat, sun-d Schwimmen.
- 17. -indja, denominale concr. und abstr.: kvik-indi lebendes Wesen. heil-indi Gesundheit, sann-indi Wahrheit (vgl. § 333, 2).
- 18. -gina, persöul. collectiva: fed-gin Vater oder Mutter, pl. Eltern, méd-gin Mutter und Sohn, syst-kin Geschwister, frid-gin Liebespaar.
- § 332. Das einzige konsonantische Suffix ist -ōn, welches Namen von Körperteilen bildet: aug-a Auge, hjart-a Herz, eyr-a Ohr, nýr-a Niere u. a.

Anm. Die alten s-Stämme (lat. genus) wie ax Aehre, setr Sitz. degr 12 Stunden (Tag oder Nacht) sind in die a-Klasse übergetreten.

### 2. Adjectiva.

### a) Bildung.

§ 333. Die wichtigsten vokalischen Suffixe sind:

1. -a, bildet primäre verbaladj.: lat-r lässig, bjúg-r gebückt, skjót-r schnell, bes. als zweite Compositionsteile: ein-rád-r eigensinnig, ein-vald-r alleinherrschend, mikil-látr stolz, laun-kár-r verschlossen, fol-leit-r blass farbig, utan-verd-r auswendig u. a.

Anm. Hierher gehören auch die in § 314 erwähnten Suffixe -ligr (likr), -samr und -fastr.

- 2. -ja, einige primäre: mid-r mittlerer,  $n\acute{y}-r$  neu, bes. denominale Bildungen in compositis:  $bl\acute{a}$ -eyg-r blauäugig, fer- $f\acute{e}t$ -r vierfüssig, ein- $n\acute{e}tt$ -r eine Nacht alt, ein-hend-r einhändig,  $y\acute{o}d$ -lynd-r freundlich; -ind-r (= altengl. -wende) ist zum Suffix geworden, vgl. heil-ind-r heilsam, leid-ind-r langweilig (vgl. § 102, 2).
- 3. -wa, einige primäre: qr-r schnell,  $frj\delta$ -r fruchtbar; farbenbezeichnend: fql-r fahl, hqs-s grau.
  - 4. -na, primäre: jaf-n eben, gjar-n begehrend, for-n alt.
- \*5. -ina, ursprüngl. primäre participia prät.: op-in-n offen, eig-in-n eigen, rot-in-n verfault, ald-in-n alt.

- \*6. -īna, denom. Stoffadj.: eik-in-n eichen, gull-in-n golden, send-in-n sandig; dann einen Hang bezeichnend: geym-in-n vergesslich, breyt-in-n betrügerisch, hygg-in-n verständig.
- 7.  $-\bar{o}nja$ , denom.:  $austr-\epsilon n-n$  östlich,  $sudr-\epsilon n-n$  südlich,  $aldr-\epsilon n-n$  bejahrt, darnach analog:  $fjall-r-\epsilon n-n$  von den Bergen wehend,  $ein-r\epsilon n-n$  eigensinnig.
- 8. -ma, primäre: var-m-r warm,  $\delta l-m-r$  wild. nau-m-r eng.
- 9. -ra, desgl.: fagr-r schön, dig-r dick, vak-r wach, hurtig, sau-r-r trocken.
  - 10. -la, desgl.: hei-l-l gesund,  $f\acute{u}-l-l$  faul  $(f\acute{u}-inn)$ .
- \*11. -ala, -ula, verbaladj. die einen Hang bezeichnen: svik-al-l (-ul-l) betrügerisch, gjof-ul-l freigebig, spur-ul-l neugierig (spyrja).
- 12. -ila, in: lít-il-l<br/> klein,  $\mathit{mik\text{-}il\text{-}l}$ gross,  $\mathit{heim\text{-}il\text{-}l}$ verfügbar.
- \*13. -ta, -da, -þa, -da, (-sa), ursprünglich participia:  $r\acute{e}t$ -t-r recht, traus-t-r zuverlässig, kal-d-r kalt, dau-d-r tot, ku-d-r, kun-n-r kund, hvas-s scharf ( $\equiv hvatr$ ,  $\S$  123), v(s-s weise (vita).
- 14. -ida, in: nokkv-id-r nackt, sonst denom., ein Versehensein bedeutend: hær-d-r behaart, hyrn-d-r gehörnt.
- \*15. -ohta, denom., ein Versehensein bezeichnend:  $f_{Qx}$ -ótt-r behaart, hris-ótt-r mit Sträuchern bewachsen, krók-ótt-r hakig.
- \*16. -aga, -iga, -uga, primäre: qrd-ug-r steil, qf-ug-r verkehrt, dann secundäre von subst., um ein Versehensein zu bezeichnen: heil-ag-r heilig, vqld-ug-r mächtig, bir-g-r ausgestattet.
- \*17. -ska, primäre: va-sk-r, pro-sk-r kühn, bei-sk-r scharf (-squa oder -sku in lq-sk-r weich, rq-sk-r kühn?).
- \*18. -iska, denom. um Abstammung zu bezeichnen: ir-sk-r irisch, en-sk-r englisch, islen-zk-r isländisch, dann eine moralische Eigenschaft: fift-sk-r, heim-sk-r dumm, el-sk-r verliebt.

- 19. -i, prim. adj. der Möglichkeit: ét-r essbar, ég-r schrecklich, nýt-r nützlich, brauchbar, barn-bær-r fruchtbar, mit act. Bed.: kén-n weise.
  - 20. -ni, verbaladj.: sý-n-n sichtbar, gré-n-n grün.
- 21. -ri, in: rý-r-r dünn, arm, vit-r weise, nóf-r klug. snæf-r dicht, fest.

Anm. Die u-Stämme sind nicht mehr erhalten (vgl. § 186), z. B. hard-r hart (got. hardus), eng-r, ong-r eng (g. aggwus).

- § 334. Die wichtigsten konsonant. Suffixe sind:
- 1. -an, bildet schwache adi. von starken, eine Anzahl, besonders zusammengesetzte, kommen nur schwach vor, z. B. lam-i lahm, and-vak-i schlaflos, att-van-i kraftlos, forvitr-i sehr verständig, mit -a im nom. (vgl. § 200): einskip-a mit éinem Schiff, ein-valj-a ausgewählt, frum-vaxt-a erwachsen u.a.
- 2. -jan, desgl.: sam-fedr-i, -médr-i von demselben Vater, derselben Mutter, ú-byr-ja f. unfruchtbar.
- 3. -san, adj. von der Function eines part. präs.: a-heyr-si hörend, at-gang-si gäng, hug-si nachdenklich. á-leik-si unglücklich spielend.

# b) Steigerung.

- § 335. Die adj. bilden ihre Steigerungsformen auf doppelte Art, nämlich:
- 1) comp. -ari, sup. -astr (resp. -asti), z. B. spakr verständig, spakari, spakastr (spakasti), entsprechend got. -ōzu,  $-\bar{o}sts\ (-\bar{o}sta)$ ;
- 2) comp. -ri, sup. -str (resp. -sti) mit i-Umlaut der Wurzelsilbe, z. B. langr lang, lengri, lengstr (lengsti), entsprechend got. -iza, -istr (-ista).

Anm. 1. Der comp. flektirt nur schwach (vgl. § 201), der sup. stark und schwach.

Eine dritte Steigerungsform mit altem r ist im Anm. 2. nordischen von den anderen nicht zu unterscheiden, vgl. darüber unter § 340.

§ 336. Bei den wie spakr steigernden adj. sind die Synkopirungen zu beachten, vgl. die Formen:

feginn froh. fegnari, fegnastr, náinn nahe: nánari (nach § 54), gefugr vornehm: gefgari, máttigr mächtig: máttkari (nach § 83), heilagr heilig: helgari (§ 44); kná-r tüchtig hat knár(r)i (aus \*knáari, vgl. 34 und 117), der wa-Stamm err freigebig: ervari.

Anm. Roskr rasch hat Doppelformen: roskari und roskrari (vgl. § 194), ebenso mjór schmal: mjór(r)i, mjóstr und mjórari, mjójastr; frár, frór hurtig: frári, frástr und fráfastr, frófastr. Die kürzeren Formen sind Neubildungen zum Positiv.

§ 337. Bei der zweiten Steigerungsart ist § 19 f. zu beachten, also: *lågr* niedrig: *lågri*, *lågstr*; stórr gross: stórri etc. Merke besonders:

grumr, gruðr seicht, grymri, gryðri, grymztr (§ 72), fagr schön fegri (§ 118) fegrstr hreinn rein hreinni (§ 96, 1) hreinstr.

- Anm. 1. hár, hór hoch bildet hár(r)i, hástr neben hári, hástr.
- Anm. 2. Zu ungr jung heisst der comp. yngri und  $\acute{e}ri$  (= got.  $j\bar{u}hiza$ , vgl. § 28), der sup. yngstr und  $\acute{e}rstr$  (mit -r- aus dem comp.!).
- § 338. Einige adj. bilden ihre Steigerungsformen nach beiden Arten, z. B. djåpr tief: djåpari, djåpastr und dýpri, dýpstr (vgl. § 103, 2); skygn klarschend: skygnari und skygni (vgl. § 96, 6). frægr berühmt: frægri (nach § 336) und später frægari, ebenso dýrr teuer. þungr schwer, þunur dünn, framr vorzüglich (comp. sup. bedeuten "vorder", "vorderste"), ríkr mächtig (comp. ríkari). gløggr deutlich (comp. gløggri und gløggrari), skyldr verwandt.
- Anm. 1. Einige haben nur im comp. Doppelformen, im sup. stets -astr, z. B. står stumpf: ståfari und står(r)i, gjojull freigebig: gjoflari und gjofulli; tryggr tren: tryggrari und tryggri. Bei n/r neu ist die Form n/jari selten (gew. n/r(r)ri).
- Anm. 2. Andere adj. haben nur im sup. Doppelformen, im comp. stets -ri, z. B. séll glücklich: sélstr und sélastr, seinn langsam: seinstr und seinastr; hégr bequem: hégstr und hégjastr (nach § 111), sterkr stark: gew. sterkastr.
- Anm. 3. Gemischte Bildung haben: heill heil: heilli, heilastr, vildr beliebt: vildri, vildastr; veglegr prächtig: -legri, -legastr u. a. auf -legr, jedoch mit Synkope des -a- vor vokalisch anlautender Endung.

§ 559 – 540. Au	tertung. Aujectiv	a: Steigerung.
§ 339. Von ve ihre Steigerungsgrade.	rschiedenen	Stämmen bilden
gamall alt	ellri	ellztr
gódr gut	betri, batri	
vándr, íllr bös		ve(r)str
lítill klein	minni	minnztr
margr manche		flestr
	meiri	mestr
§ 340. Der Posi	tiv zum Teil	
fehlt bei folgenden V		
Präpositionen zur Seite		110100 1200 01000
•	neđri, niđri, <b>!</b> neđarri	neztr unterste
(p. of über)	ofri, efri	ofstr oberste
(a. inn hinein)	innri, iđri	innztr innerste
(a. út hinaus)	ytri, ýtri	<i>yztr, ýztr</i> äusserste
(a. sunnan von Süden)	sydri	sy(nn)ztr südlichste
(a. handan jenseits)	hindri später	hinztr letzte
(p. <i>af</i> ab)	efri später	ef(s)tr letzte
(a. <i>fjar</i> fern)	fjarri, firnari	<i>firstr</i> entfernteste
(a. aptan von hinten)	eptri, aptari	epztr, aptastr hinterste
(a. norđan von Norden)	(nyrđri, norđri,   norđa(r)ri	nyrztr,norztr,nordastr
(a. austan von Osten)	eystri	austastr
(a. vestan von Westen)	vestri	vestastr
(a. síd spät)	síðri, síðar(r)i	sídastr, sídar(a)str
(a. sjaldan, selten)	sjaldnari	sjaldnastr
(ná- nahe-)	nlpha r(r)i	$ncute{e}str$
(for- vor)	<i>fyrri</i> früher	fy(r)str erste
(got. haldis eher)	heldri	helztr verzüglichste
_	$\delta dri$	<i>óztr</i> höchste
_	vinstri linke	<del></del>

*hégri* rechte

Ann. Die Formen bis sid etc. incl. sowie die 2 letzten zeigen ursprünglich eine andere Bildung als die übrigen vgl. zu jenen got. ajtaro, ajtra).

#### 3. Zahlwörter.

§ 341. Die Ordinalzahlen haben die suffixa -ista (in fyr-st-r, schw. fyr-st-i erste), -para (in an-nar-r andere, zweite). -djan (in pri-ai dritte), für die übrigen Zahlen -tan, -dan, -pan, -dan: 4. fjór-di, 5. fim(m)-ti (aus \*fimf-ti), 6. sét-ti (\*seh-ti, έχ-τός), 7. sjann-di, sjum-di, 8. át-ti, át-tandi, ótt-undi (nach 7, 9 und 10), 9. níun-di, 10. tíun-di, 11. ellip-ti, 12. tolf-ti, 13. þrettán-di u. s. w., 20. tuttug-undi, tvítján-di, 30. þrítug-undi, 40. fertug-undi, 50. fim-tug-undi u. s. w., resp. -andi.

Anm. Spätere Formen der Zehner sind -tugti, -tugasti.

- § 342. Die Zahlen 21—29 etc. werden gebildet durch Vor- oder Nachsetzung der kleineren Ordinalzahl mit dazwischenstehendem ok: tuttugundi ok fyrst-i oder f. ok t. Statt fyrsti kann auch einn stehen!
- § 343. Multiplicativa und distributiva mit dem Suffix -na werden von den Zahlen 2—4 gebildet: tved-r, tvenn-r doppelt (pl. tvennir je zwei), pred-r, prenn-r dreifach, fern-ir je 4.

Anm. Die pl.-Formen  $\it tvennir, \it prennir, \it fernir \it werden auch als Kardinalzahlen gebraucht.$ 

- § 344. Zahlsubstantiva sind: fem-t, sét-t, sjaun-d, ét-t, níun-d, tíun-d, tylf-t, þríteg-t f. "Anzahl von 5 etc.": ferner ein-ing f. Einheit, tven(n)-ing Zweiheit, þren(n)-ing Dreiheit (vgl. § 329, 13 und 8); tigr, tegr Anzahl von 10.
- § 345. Von den Ordinalzahlen werden die Teilzahlen *pridj-ung-r* Drittel, *fjórd-ung-r* Viertel etc. gebildet; "die Hälfte" beisst *helm-ing-r*, *hel(f)-ning-r* oder *helf-p*, *helf-t*.
- § 346. Zahladverbia sind: tysrar, tvisrar zweimal, prysvar, prisvar dreimal.

#### 4. Adverbia.

## a) Bildung.

§ 347. Viele adv. haben keine besondere Endung. z. B. út hinaus. nú nun, vel wohl, andere sind entweder als Ableitungen von adj., oder als casus von subst., adj., pron. und Zahlwörtern deutlich zu erkennen.

Anm. Einige adverbia sind alte Neutralformen des adj. ohne -t, z. B. nóg genug, mjok sehr, saman zusammen, sjaldan selten.

§ 348. Adv. werden von adj. gebildet durch Anhängung von -a, z. B. rida weit. Illa übel, gorra bereit. hardliga hart, grimmliga grimmig. Indem letztere zu den einfachen adj. hardr, grimmr in Beziehung gesetzt wurden, betrachtete man -liga als Endung und bildete so adv., auch wenn keine adj.-Bildung auf -ligr vorhanden war, z. B. bjartliga klar zu bjartr u. s. w. Eine kürzere Nebenform ist -la, z. B. in árla früh, har(d)/a sehr, brádla hurtig u. a.

 ${\rm A\,n\,m.}$ 1. Ueber die Entstehung von -<br/>ligr, -liga aus -likr etc. vgl. § 314  ${\rm Anm.}$ 1.

Anm. 2. -liga, -la kann auch an adv. treten, z. B. sid(ar)la, sid(ar)liga spät, zu sid, sidar.

§ 349. Seltner sind die adv. auf -i, z. B. fjarri fern. inni drinnen, úti aussen, spari selten, lengi lange Zeit.

§ 350. Ortsadverbia zur Bezeichnung der Ruhe. der Bewegung nach, und der Bewegung von einem Orte sind:

wo?	wohin?	woher?
<i>þar</i> da	þaðra	þaðan
hvar wo	hvert	hvađan
<i>hér</i> hier	hedra	hedan
handan jenseits		hand an
innan innen	inn	innan
<i>úti</i> aussen	$\acute{u}t$	utan
$\frac{uppi}{ofan}$ oben	upp	
ofan ( oben		of ar
nidri ) m	nidr .	nedan
$\left. \begin{array}{c} nidri \\ nedan, \ und(ir) \end{array} \right\}$		undan

wo?	wohin?	woher?
aptr rückwärts	aptr	aptan
<i>heima</i> daheim	$\hat{heim}$	heiman
— Osten	austr	austan
— Westen	vestr	vestan
— Norden	nordr	norđan
— Süden	sudr	sunnan

b) Steigerung.

- § 351. Die adv. werden im allgemeinen wie die adj. gesteigert, also:
- 1) Comp. -ar, sup. -ast, z. B. -opt oft, optar, optast; sjaldan selten, sjaldnar, sjaldnast; víða weit, víðar, víðast. So gehen alle auf -la, -liga.
- 2) Comp. -r, sup. -st mit i-Umlaut des Wurzelvokals, z. B. gorva genau, gorr, gorst; lengi lange, lengr, lengst; skam(m)t kurz. skem(m)r, skem(m)st (beide temporal!). Merke besonders fjarri fern, firr, first (nach § 14, 1).
- Anm. 1. Im comp. steht neben -ar oft -arr analog dem -rr von nærr näher (§ 117), im sup. -arst neben -ast bei sid spät, ofan, nedan, inn, út, aptan, sunnan, nordan, austan, vestan.
- Anm. 2. Der pos. fehlt bei heldr lieber, helzt (vgl. § 83), sidr weniger, sizt (vgl. § 100°, fyrr früher, fyrst zuerst, núr(r) näher, nahe (vgl. engl. near!), nást. Nur im comp. erscheint hindar später.
- Anm. 3. Doppelformen zeigt z. B. jram vorwärts: fremr, jramar, fremst, frama(r)st.
- Anm. 4. Im pos., comp und sup. kann der ac. sg. n. des adj. statt der Adverbialform gebraucht werden, z. B. vitt vida weit. vidara vidar, fyrri fyrr früher. fizt utarst äusserst. Im comp. geschieht dies gewöhnlich bei titt (= \*tidt: tidara, langt lang: lengra, skamt kurz: skemra (beide lokal!).
- Anm. 5. Zuweilen wird dem comp. noch -meir(r) angehängt, z. B. fyrrmeir(r), firrmeirr, narrmeirr, ofarmeirr.
  - § 352. Folgende bilden ihre Grade von anderen Stämmen:

pos.	comp.	sup.
vel wohl	<i>betri</i> besser	bezt, bazt
<i>illa</i> übel	verr	ve(r)st,
lit(t) wenig	minnr, midr	minnzt
<i>mjok</i> sehr	meir(r)	mest

Anm. Zu midr vgl. § 72, zu mest § 44.

#### 5. Verba.

§ 353. Die hauptsächlichsten verbalsuffixasind:

- \*1. -ja, welches u. a. denominale verba bildet: tal Zahl: telja zählen, draumr Traum: dreyma träumen, hvatr scharf: hvetja schärfen, verdr wert: virda schätzen, besonders causativa von starken ablautenden Verben, und zwar von der in der 1 und 3. sgl. ind. prät. vorliegenden Stammform, z. B. risa aufstehen: reisa erheben, fljúga fliegen: fleygja fliegen machen, springa springen: sprengja sprengen, svelta sterben: svelta (\*swaltjan) töten, søkkva sinken: søkkva senken (\*sankwjan), sitja sitzen: setja setzen, fara fahren: fóra führen: etwas anders ist die Bildung bei svefa schlafen: sófa, sváfa einschläfern, sowie den redupl.: falla fallen: fella fällen, gráta weinen: gróta betrüben.
  - Anm. 1. Auch einige st. verba sind ja-Stämme, vgl. § 242 und 245.
- \*2. -ō, bildet viele denominativa, z.B. tal Rede: tala reden, egg Schneide (ja-Stamm): eggja anreizen, bǫl Uebel: bǫlva verfluchen, hvatr energisch: hvata eilen.
- \*3. -nō, inchoativa, z. B. vak-na erwachen, fú-na verfaulen, grá-na ergrauen, brot-na entzwei gehen.
- 4. -lō, deminutiva wie fif-la, fip-la, fit-la befingern, grip-la tasten (gripa), hand-la, hond-la berühren, behandeln, hvarf-la umhertaumeln.
- 5.  $-r\bar{o}$ , in: klif-ra klettern (klifa), halt-ra hinken (halt-r).
- 6.  $-s\bar{o}$ , iterativa: hrein-sa reinigen, glep-sa schnappen, hug-sa denken, tap-sa berühren.
- \*7.  $-k\bar{o}$ , causativa und inchoativa von adj.: blip-ka erfreuen,  $d\acute{y}r$ -ka verehren, pur-ka trocknen:  $v\acute{e}n$ -ka-sk eine erwünschte Wendung nehmen, breip-ka breit werden,  $v\acute{p}$ -ka sich erweitern.

Anm. 2. Die verba auf -ga ( $\bar{o}$ -Kl.) sind Ableitungen von adj. auf -agr etc. (§ 333, 16), z. B. aud-ga bereichern (aud-ig-r),  $bl\dot{o}d$ -ga blutig machen, werden, gaf-ga verehren, hel-ga heiligen etc.; nach solchen Mustern sind analog gebildet:  $bl\dot{o}m$ -ga blühen machen,  $kr\dot{o}n$ -ga verheiraten, vin-ga-sk sich befreunden.

Anm. 3. Seltenere Suffixe erscheinen in  $j\acute{a}(t)$ -ta bejahen (§ 268 Anm.), nei-ta verneinen; breg-đa zücken (§ 239, 3). In standa stehen (§ 245) steckt ein Infix -n-.

# III. Bedeutungslehre.

### A. Wortarten.

#### 1. Substantiva.

§ 354. Abstracta können zuweilen concrete Bedeutung annehmen und umgekehrt, z. B. hljód Ton, Horn, hlíf Schutz. Schild; feikn-stafir verderbliche Runen, Unheil: Stoffnamen können als appellativa stehen. z. B. járn Eisen, Schwert, qull Gold, goldner Fingerring.

Als pronomina werden gebraucht: manngi Niemand, madr man, vætki nichts, vgl. § 221. Ueber den adverbialen Gebrauch einzelner casus vgl. § 373 f.

Anm. In Constructionen wie: *vin sinum skal madr vinr vesa*, seinem Freunde soll man Freund sein. scheint ein Uebergang in adjectivische Bedeutung vorzuliegen.

# 2. Adjectiva.

§ 355. Adjectiva können ohne weiteres substantivisch gebraucht werden, z. B. enn riki der Mächtige. haltr ridr hrossi, der Lahme reitet auf dem Pferd, konungr hvessir sljöfa, der König treibt die Lässigen an: gott, das Gute, at sonnu in Wahrheit etc. Ueber den adverbialen Gebrauch von adj. s. § 379.

#### 3. Zahlwörter.

§ 356. Die meisten Zahlwörter können substantivisch und adjectivisch gebraucht werden, vgl. *ésir tveir* 2 Asen, *treir 'u einherjar*, zwei sind Einzelkämpfer: die Zehner von 30—110 dagegen, sowie 100 (120) und 1000 (1200) sind subst. (vgl. § 205 und 317) und werden daher mit dem gen. pl. verbunden: erst später wird 100

auch adjectivisch construirt: med hundrad riddarum, mit 100 Rittern.

§ 357. Einn kann auch pronominal in der Bedeutung "ein bestimmter, einziger, ein und derselbe, irgend ein, ein gewisser" oder "allein" gebraucht werden, z. B. ein sat hon úti, allein sass sie draussen: im plur., wo es auch schwach flektirt, hat es nur diese Bedeutungen (vgl. § 203. 1): annarr "zweiter" kann ebenfalls pron. sein und "anderer" bedeuten, z. B. annat lif, ein anderes Leben; das distributive fernir "je vier" kann auch als Kardinalzahl dienen (vgl. § 343).

Anm. Bei Aufzählungen steht einn an Stelle von fyrstr. Wegen einna als Verstärkung des superl. vgl. § 380 Anm.

#### 4. Pronomina.

§ 358. Das Reflexivpron. steht statt des demonstrativen, auch wenn es sich nicht aufs Subject, sondern auf ein anderes Wort des Satzes bezieht, z. B. Svium pótti Ingi brjóta lanzlog á sér, den Schweden schien I. die Landesgesetze gegen sie zu übertreten; desgl. bei der Construction des acc. mit inf., wo der acc. Subject des abhängigen Satzes ist, z. B. hann bad biskup fara med sér skíra foður sinn, er bat den Bischof mit ihm zu fahren und seinen (des redenden) Vater zu taufen; aber auch in andern abhängigen Sätzen, wenn diese als Gedanken des Subjects im Hauptsatze bezeichnet werden sollen, z. B. ætlar hann ok at lyfja þeim sitt of beldi, er denkt auch ihren Uebermut zu brechen.

Anm. Umgekehrt steht zuweilen das demonstr. statt des refl. Pron.: Gissur sagdi, at hónum þótti rán, G. sagte, dass es ihm (sonst sér) wahrscheinlich däuchte.

§ 359. Die pron. demonstr.  $s\acute{a}$ ,  $sj\acute{a}$  (pessi) und hinn werden substantivisch und adjectivisch gebraucht, im ersteren Falle oft = hann;  $s\acute{a}$  und hinn dienen in abgeschwächter Bedeutung auch als bestimmter Artikel.

§ 360. Das pron. \* hvá(r), hrat steht als interrog. nur subst.: "wer, was" (hvat manna was für ein Mann), als indef. aber subst. und adj.: "irgend ein, was nur immer: jeder, alles".

- § 361. Hverr kann ebenfalls subst. und adj. sein und bedeutet als interrog.: "wer, welcher" (von mehreren), als indef.: "wer immer, jeder, jeglicher (pl. alle): irgend einer. jemand". Seltener steht es als relativum. Hvárr, subst. und adj. bedeutet als interr.: "wer. welcher von beiden", als indef.: "einer, jeder von beiden".
- § 362. a) Die indef. einnhverr, annarrhvárr, hvárrtveggi, nekkurr, sumr, einn, engi werden subst. und adj., dagegen eitthvat, manngi, vætki, hvatki, hvatvetna hvergi, hvárgi, annarrtveggi bloss substantivisch gebraucht.
- b) Neinn wird meist adjectivisch gebraucht, und steht immer nach negativen Ausdrücken oder nach einem Comparativ mit der Partikel en, z. B. engi fekk af honum neinar botr, Niemand erhielt von ihm eine Entschädigung: skal ek heldr pola dauda, en veita peim neitt mein, ich werde eher den Tod erdulden, als ein Unrecht gegen sie begehen.

### 5. Verba.

§ 363. Transitive verba können zuweilen intransitive Bedeutung haben, vgl. brenna brennen (machen), verbrennen, nema nehmen, anfangen (mit inf.); ferner werden gewisse Stoffwörter oft zu Hilfszeitwörtern, wie hafa haben, vesa sein, verda werden, etc.; nema, låta können als blosse Umschreibungen einfacher Verbalformen stehn.

#### 6. Adverbia.

- § 364. Adverbien des Ortes können gelegentlich als Zeitbestimmungen verwandt werden, vgl. *par* dort, damals, fragende als unbestimmte, wie *hvar* wo? überall, *hvé* wie? wie auch immer, etc.
- § 365. Als Conjunctionen können folgende gebraucht werden: at, allz, ádr, heldr, medan, nær, sídan, sídr, þá, þegar, þó (wegen der Bedeutung vgl. "Syntax"), als Conj. und Präpositionen: auk, nær, til, utan.

Ueber den adverbiellen Gebrauch der Präpositionen vgl. den folgenden §.

## 7. Präpositionen.

§ 366. Lokale Präp können zugleich temporale und modale Bedeutung haben, wie i in, z. B. i túni im Hofe, i dag heute, i minn frama zu meinem Nutzen; alle werden zugleich als adverbia gebraucht, vgl. á genguskeidar, Eide wurden zu nichte, hann drakk af, er trank daraus, kom þórr at, Thor kam hinzu. Zugleich Conjunctionen können sein: auk, nær, til, utan.

# 8. Conjunctionen.

§ 367. Die Conjunctionen es (er) und sem können auch wie Relativpronomina verwendet werden, vgl. at hollu er Hymir átti, zur Halle die H. hatte, þá menn sem, die Männer welche....

### B. Wortformen.

## 1. Substantiva.

## a) Genus.

§ 368. Gegen die Regel, dass männliche und weibliche Wesen durch das entsprechende grammatische genus bezeichnet werden, verstossen einige neutra, wie ill-menni Schurke, skild Dichter, vif, fljöd Weib, gifr Riesenweib, skars, skass Hexe; communia sind dagegen die neutra: god (heidnischer) Gott, regin pl. Götter, barn, jöd, Kind, systkin pl. Geschwister, hjú, hjón pl. Eheleute, Hausgenossen, man Knecht, Magd, troll Unhold, flagd Riese, Riesin; e picoena: dýr Tier, hross Ross, grey Hund, Hündin, rokn pl. Zugtier — alle neutra.

§ 369. Masc. communia sind z. B. madr Mensch, firar pl. Menschen, vanir pl. Vanengötter, dvergr Zwerg; desgl. epicoena: vargr Wolf, hreinn Renntier, kálfr Kalb; fugl Vogel, grn Adler, hrafn Rabe; fem. epic.: gés Gans, glpt Schwan, kráka Krähe u. a.

Anm. Das Geschlecht kann bei einigen Tieren auch durch bes. Wörter bezeichnet werden: gassi Ganser. tik Hündin u. a.

## b) Numerus.

§ 370. Eigennamen, collectiva und abstracta kommen im allgemeinen nur im sg. vor. Eigennamen können jedoch auch im pl. gebraucht werden und bezeichnen dann: 1) Personen desselben Namens, z. B. tveir Haddingjar, die 2 Hartunge, oder 2) fast appellativ "Männer wie", z. B. Válundar Männer wie Wieland. - Collectiva im pl. bedeuten Stücke oder Teile der Masse, wie jørn Eisenstücke. Eisenwaffen, matir Bissen (zu matr Speise), skarar (zu skor Haupthaar) das Haar mehrerer. — Abstracta im pl. bezeichnen: 1) die einzelnen Aeusserungen eines Affects, einzelne Fälle u. dergl., wie ást, pl. ástir Liebe, Liebesverhältnis, kærleikr desgl., harmr - harmar Kummer, gjald - gjold Vergeltung, bót — bétr Busse, frédi Klugheit etc.: 2) concreta, z. B. naudr Not: naudir Fesseln, sjón Gesicht: sjónir Augen, veiđi Jagd: veiđar Wildpret, vél listiger Sinn: vélar Kunstwerk.

Anm. Einige abstr. kommen nur im pl. vor, wie erleg Schicksal. gréti Kummer, glý Freude, svik Betrug.

§ 371. Der sg. von Appellativen kann auch, collectiv gebraucht, Pluralbedeutung annehmen, z. B. madr = menn Menschen; ebenso bezeichnet der pl. zuweilen die Teile eines Ganzen oder ein Ganzes, das aus Teilen besteht, z. B. hús Haus, brjóst Brust (auch im pl. von éinem Menschen), bedjar Bett.

Anm. Gewisse concreta kommen nur im pl. vor, z. B. fedgar Vater und Sohn, midgur Mutter und Tochter. regin Götter, u. a.

## c) Casus.

### 1. Nominativ.

§ 372. Der nom. wird — ausser als Subjectscasus — auch zur Vertretung des (verschwundenen) Vocativs gebraucht, z. B. *risi gestr!* weiser Gast!

### 2. Genitiv.

§ 373. Ein ziemlich seltener freier gen. von einigen Wörtern hat adverbiale Bedeutung, z. B. annars heims in der andern Welt, annars stadar anderswo, midra garda mitten auf dem Hofe, viz vegar fern: annars dags am andern Tage. fårra nåtta nach wenigen Nächten, loks, loksins schliesslich: bragz schnell (zu bragd), reyndar, raunar wirklich, allz endis ganz u. a. Während die meisten davon nur in der Edda vorkommen, sind dagegen gen. von zusammengesetzten neutralen ja-Stämmen, wie andstreymis gegen den Strom, forbergis den Berg hinab: årdegis früh, optsinnis oft; ökeypis umsonst u. s. w. auch in der Prosa üblich.

### 3. Dativ.

§ 374. Auch ein freier Dativ kann adverbial stehen, z. B. qaru megum auf der andern Seite (vgl. § 98, Anm. 2): qaru sinni zum zweiten Male, stundum zuweilen, tidum oft; hastqfum laut, unnum reichlich u. a. Nur poetisch sind: kvisti auf dem Zweige, auri im Kot; einu dégri an einem Tage, atta nottum 8 Nächte.

Anm. Statt des blossen Dat. stehen auch die Präp. á, í, at.

## 4. Accusativ.

- § 375. Der acc. bezeichnet alleinstehend:
- a) die Dauer einer Handlung, auf die Frage: wie lange? z.B. verit hefir þú gestr eina nótt, du bist eine Nacht lang Gast gewesen:
- b) den Zeitpunkt für das Geschehen einer Handlung, auf die Frage: wann? z.B. drekkr Mimir mjod morgin hverjan, es trinkt M. Met jeden Morgen.
- Anm. 1. Statt des acc. in der ersteren Bedeutung können auch umb oder of mit acc. stehn; statt des acc. in der zweiten Bedeutung auch of, umb, i oder (seltener) der dat. Der Zeitraum, in dem etwas geschieht, steht im gen. (vgl. § 373).
- Anm. 2. Hierher gehören auch die adverbia ey,  $\phi$  (n)immer, nicht, ei-gi, ey-vit (§ 221, 3, Anm.) nicht,  $\phi$ -v-a nie, nirgends (got. aiw. vgl. § 32. Anm. 2).
- ${\rm An\,m.}$  3. Ueber die Entstehung dieses freien acc. aus einem acc. des Inhalts bei Verben vgl. die Syntax.

#### 3. Zahlwörter.

## a) Numerus.

§ 376. Im Plural werden die multiplicativa tvedr, tvennr doppelt, predr, prennr dreifach sowohl als distributiva "je 2. je 3", wie als einfache cardinalia gebraucht, z. B. vǫru tvennar hallir, adrar yfir odrum, es waren je 2 Hallen, die einen über den andern; komu konungar fyr kné prennir, fussfällig baten (mich) 3 Könige. Vgl. fernir, § 357.

b) Casus.

§ 377. Der nom. ac. n. *bédi* wird auch als Conjunction in der Verbindung *b. ok* "sowohl... als auch" gebraucht (vgl. engl. *both*... and); der gen. n. annars als Adverb: "übrigens, anders".

### 4. Adjectiva.

# a) Starke und schwache Formen.

§ 378. Die schwache Form wird stets bei vorhergehendem Artikel gebraucht, z. B. hinn gödi konungr der gute König; oft auch ohne diesen bei Eigennamen: Hålfdan svarti H. der schwarze, und sonst: næsta vetr eptir den nächsten Winter darauf, petta sama haust diesen selben Herbst; ferner stets im Vocativ: kona våliga! verderbliche Frau!

Anm. Eine Anzahl adj. kommen nur in der schwachen Form vor, vgl. § 334, 1.

# b) Casus.

§ 379. Adjectiva können im g. ac. sg. und d. pl. des neutr. als adverbia gebraucht werden, z. B. *þvers* quer; mikit sehr, hart hart; longum lange, stórum sehr u. s. w.

Anm. Ueber Formen wie såran vgl. die Syntax.

# c) Steigerung.

§ 380. Der comp. bezeichnet den höchsten Grad, wenn von zweien die Rede ist, z. B. þau óttu tvá sonu, hét hinn ellri þórir, sie hatten 2 Söhne, der ältere hiess p.:

der superl., wenn von mehreren. Letzterer kann jedoch auch bloss einen sehr hohen Grad bezeichnen und wird dann mit dem bestimmten Artikel oder einem gen. part. verbunden, z. B. mikill madr ok hinn vånsti, ein grosser und sehr schöner Mann; kvenna fridust, eine sehr hübsche Frau.

Anm. Der superl. kann durch einn, allra oder einna verstärkt werden. — Der absolute Gebrauch des comp., z. B. in verda léttari gebären, entbunden werden (eigtl. "leichter werden"), ist derselbe wie im Deutschen.

### 5. Pronomina.

## a) Numerus.

§ 381. Die Dualformen vit, it etc. der 1. und 2. Person des persönl. pron. werden nur gebraucht, wenn von zweien die Rede ist und können durch bádir verstärkt werden, die Pluralformen vér, ér etc. dagegen dienen zur Bezeichnung von dreien und mehreren. Die Dual- und Pluralformen der 3. Person sind den Singularformen gleich (vgl. § 208).

§ 382. Die 1. pl. vér wird aber oft statt der 1. sg. (ek) gebraucht, wenn ein König oder hochstehender Mann von sich redet (plur. majestatis), z. B. þótt vér kván eigim, obgleich wir eine Frau haben — sagt Vólundr —; auch Schriftsteller reden so von sich: þat viljum vér ok rita, das wollen wir auch schreiben.

§ 383. Entsprechend wird oft die 2. pl.  $\acute{e}r$ ,  $\acute{p}\acute{e}r$  statt der 2. sg.  $(\acute{p}\acute{u})$  in der Anrede an Könige, Fürsten u. dergl. gebraucht, z. B. sem ydr er kunnigt sjálfum, konungr, wie euch selbst bekannt ist, o König.

Anm. 1. Das zugesetzte adj. steht dann im pl., z. B. lifid heilir, herra! lebt glücklich, Herr!

Anm. 2. Oft wechselt die Anrede unvermittelt zwischen der sg. und der pl. Form, z. B.  $n\acute{u}$   $t\acute{o}ku$   $p\acute{e}r$  . . .  $n\acute{u}$  skaltu, nun fasstet ihr . . . . nun sollst du.

# b) Casus.

## 1. Nom. Accus.

§ 384. Der nom. acc. n. verschiedener pronomina wird auch als Adverb, Präposition oder Conjunction gebraucht, nämlich

- a) hvat dient auch als Fragepartikel: "etwa, warum, wie, ob", z. B. hvat skal hann lengi lifa? warum soll er lange leben?
- b) hvárt desgl.: "ob". ferner als erstes Glied in Doppel-fragen mit folgendem eða "oder"; endlich in Concessivsätzen mit eða: "sei es. dass... oder dass", z. B. hvárt ertu feigr, eða ertu framgenginn? bist du dem Tode nah oder tot?, hvárt eru sóttdauðir eða eru vápndauðir, sei es, dass es durch Krankheit oder durch Waffen Getötete sind.
- e) hvár(t)ki . . . né "weder , . . noch", z. B. hvárki mátti hónum eitr granda útan né innan, weder innen noch aussen konnte ihm Gift schaden.
  - d) ekki, "nicht", z. B. ekki at rédusk, nicht rieten sie zu.

### 2. Dativ.

- § 385. a) hvi bedeutet auch: "wie, warum, woher, wodurch", z. B. hvi freistid mik? warum stellt ihr mich auf die Probe?
- b) því bedeutet auch: "daher, deshalb, unter der Bedingung", z. B. því mun uppi þitt nafn resa, darum wird dein Name bekannt sein.

#### 6. Verbum.

## a) Genera verbi.

- § 386. Während das Activ eine einfache Thätigkeit oder einen Zustand bezeichnet, dient das Medio-passiv zum Ausdruck
- a) der reflexiven Beziehung, wobei das suffigirte Pronomen (vgl. § 299 f.) entweder accusativische oder dativische Bedeutung haben kann, z.B. *vápnask* sich waffnen, *beidask* für sich begehren.

Anm. Wenn ein acc. cum inf. (vgl. die Syntax) folgt, enthält die Medialform zugleich das Subject des abhängigen Satzes, vgl. son kvezk eiga, er sagt, dass er einen Sohn habe (lat. se filium habere).

b) der reciproken, mit demselben Unterschied, z. B. hittusk úsir die Asen trafen einander; erusk rinir sie sind einander Freund, trúask einander vertrauen.

- c) der rein activen durch Abschwächung aus der refl., z. B.  $fj\acute{a}sk$  hassen, andask sterben. ifask (= ifa) zweifeln u. a.
- d) der passiven, z. B. *oll muntu lemjask*, gauz wirst du (f.) zerschmettert werden, *fédask* geboren werden.

Anm. In den Eddagedichten ist dieser Gebrauch noch selten.

# b) Tempora.

### 1. Präsens.

§ 387. Das Präsens bezeichnet in selbständigen Sätzen:

- a) was eben gegenwärtig ist oder geschieht, z.B. petta er mikit skip, das ist ein grosses Schiff, rida menn daudir, es reiten tote Männer:
- b) was zu allen Zeiten ist oder geschieht, resp. was als allgemeines Verhalten an keine bestimmte Zeit gebunden ist, z. B. mjoä drekkr Mimir morgin hverjan, Met trinkt M. jeden Morgen, vesall madr hlær at hvívetna, ein elender Mann lacht über alles.

Anm. Eine Handlung, die lange vorher gedauert hat und noch dauert, steht ebenfalls im präs., z. B. þau eru merki mest minna verka, þau er allir menn sídan um sé, die sind die grössten Merkmale meiner Werke, die alle Menschen seitdem sehn.

- c) als historisches Pr. bei lebhafter Schilderung oder Erzählung etwas vergangenes, bes. um einen Wendepunkt anzudeuten und direkt mit dem Prät. wechselnd. z. B. ganga peir fagra Freyju at hitta ok hann....kvad, sie gehen, die schöne Freyja aufzusuchen und er...sprach.
- d) was in Znkunft sein oder geschehen wird, z.B. ríðr þu til Gjúka, du wirst zu Gjúki reiten.

 ${\tt Anm.}$  Zum  ${\tt Ausdruck}$  des Futurums werden oft die Hilfszeitwörter munu und skulu verwendet.

§ 388. In Nebensätzen bezeichnet das Präsens dasselbe; hier ist nur noch zu merken, dass es in solchen zuweilen gebraucht wird, wo die Handlung im Verhältnis zum Hauptsatz eigentlich vollendet ist. So:

- a) in Nebensätzen. die eine Zeit oder Bedingung bezeichnen, nach einer Hauptaussage im Präsens, wenn von etwas die Rede ist, was sich wiederholt und zu geschehen pflegt. z. B. på er jör únýtr, ef einn fötr brotnar, dann ist das Pferd unnütz, wenn ein Fuss bricht.
- b) nach Hauptsätzen im fut. (futur. präs.) oder imperativ. z. B. mik munu æsir argan kalla, ef ek bindask læt brúðarlini, mich werden die Asen weibisch nennen, wenn ich mich mit dem Brautlinnen bekleiden lasse; haltu svá til vinstra vegsins, unz þú hittir Verland, halte dich so nach links, bis du V. erreichst.

Anm. In Relativsätzen all gemeinen Inhalts steht das präs. ohne Rücksicht auf die Zeit der Haupthandlung, z. B. eyndi å ongul, sås oldum bergr, es steckte als Köder an die Angel, der die Menschen schützt.

### 2. Präteritum.

- § 389. Das Prät. ist das allgemeine tempus der Vergangenheit und bezeichnet in selbständigen Sätzen:
- a) eine Handlung oder einen Zustand, der vor der Zeit des Redenden liegt, und worüber ohne direkte Beziehung zu dieser ausgesagt wird, z.B. meyjar flugu sunnan, Mädchen flogen von Süden; maär hét Audun, ein Mann hiess A.
- b) oft etwas, was eine Zeit lang war (geschah) und noch ist (geschieht), z.B. átta nátr sat ek hér, 8 Nächte sass ich hier: hugda ek þat args aðal, das hielt ich für eines Unmännlichen Art.

Ann. Wenn etwas war, noch ist und sein wird, kann präs, oder prät, stehn, z. B. gól umb ósum Gullinkambi, sá vekr holda, es krähte über den Asen G., der weckt die Helden.

c) selten gnomisch etwas, was einmal eingetreten ist und sich deshalb wiederholen kann, oder etwas, das zu geschehen pflegt, z. B. med höffum hleif.... fekk ek mér félaga, mit einem halben Laib erlangte ich mir einen Genossen.

- § 390. In Nebensätzen kann es gebraucht werden:
- a) statt des Plusquamperfects, von einer im Verhältnis zur vergangenen Haupthandlung bereits vollen deten Nebenhandlung, z. B. réd ek pær rúnar, er reist pin systir, ich erriet die Runen, die deine Schwester geritzt hatte:
- b) statt des fut. exact., um etwas vor der zukünftigen Handlung Geschehenes auszudrücken, z. B. vidr þú góðri grand aldregi, þó er víf konungs vélum beittuð, du wirst der Guten niemals Schaden zufügen, obwohl ihr an der Gattin des Königs Verrat übtet.

Anm. Wegen der umschreibenden (zusammengesetzten) Formen vgl. § 298 und 302, sowie "Wortgefüge".

## b) Modi.

## 1. Indikativ und Konjunktiv.

- § 391. Der Indikativ wird gebraucht, um etwas als wirklich stattfindend zu behaupten oder um direkt nach etwas zu fragen. Der Konjunktiv dagegen dient zum Ausdruck eines Wunsches, einer Möglichkeit, einer Annahme, sowie dazu, um das Gesagte als Gedanken oder Rede eines anderen anzuführen.
- § 392. Der Konjunktiv wird in Hauptsätzen angewandt:
- a) um einen Wunsch, eine Aufforderung, einen Befehl, ein Verbot, gewöhnlich in der 3. Person (Konj. des Wunsches), oder eine Annahme und Einräumung (Konj. der Einräumung) auszudrücken. z. B. hjálpi mér gud, helfe mir Gott; taki menn vépn sín, die Männer sollen ihre Waffen ergreifen; akri ársénum trúi engi madr, einem frühbesäten Acker traue niemand; virdi þat hverr, sem vill, das möge jeder betrachten, wie er will. Hier wird allzeit das Präsens gebraucht.

Anm. In der 2. Person wird Wunsch, Aufforderung etc. gewöhnlich im Imperativ ausgedrückt.

b) Um etwas als möglich oder den kbar auszudrücken. besonders wenn man sich mit einer gewissen Bescheidenheit, mit einem Vorbehalt oder Zweifel aussprechen will (potentialer conj.): in diesem Falle wird das prät. angewandt, z. B. bezt pétti mér, at på værir med mér, am besten schiene es mir, wenn du mit mir wärest: fåsir værim vér at geraz hans menn, wir könnten bereit sein, seine Mannen zu werden; vilda ek, at nesit væri såit alt saman, ich wollte, dass das Vorgebirge ganz besät wäre. Auch in der Frage: hversu margar kýr vildir på eiga? Wie viel Kühe wolltest du haben?

Anm. Der pot. conj. kann auch in Nebensätzen stehn, z.B. reit ek margra manna rilja til þess, at betra þétti at þjóna konungi, ich kenne den Wunsch vieler Männer darnach, dass es besser scheinen möchte, dem Könige zu dienen. — Ueber andere abhängige Sätze mit dem conj. vgl. die Syntax!

## 2. Imperativ.

- § 393. Der Imperativ wird gebraucht:
- a) In der 2. Person, um einen Befehl, eine Aufforderung, einen Wunsch oder ein Verbot anszudrücken, z. B. gangit heim, geht heim! lifdu heill, lebe wohl! hrædizk per eigi, fürche dicht nicht!
- Anm. 1. Dasselbe kann auch durch den conj. (vgl. 392a) oder durch skulu sollen bezeichnet werden, z. B. skaltu rida sem hardast, reite so schnell wie möglich.
- b) In der 1. Person pl., um eine Aufforderung auszudrücken, in die der Redende sich selbst mit einschliesst (franz. allons), z. B. stoudum upp, lasst uns aufstehen!

## 3. Participium.

- § 394. Das part. präs. hat im allgem. active oder intransitive, das part. prät. passive Bedeutung. Doch merke:
- a) Das part. präs. kann auch die Bedeutung der Angemessenheit und Notwendigkeit, ferner der Möglichkeit und Zulässigkeit, endlich die eines Passivums erhalten, z. B. hengjandi þjófr ein hängenswerter Dieb. á deyjanda deyi, am Todestage (wo man sterben soll), skóyarmaðr óferjandi, ein Waldmann (Verbannter) den keiner mit aus dem Lande nehmen darf, leynand dystr ein verborgener Fehler.

- Anm. 1. Das part. präs. kann Verbalform und Substantiv sein. Im ersteren Falle regiert es denselben Casus wie das betr. Verb, im letzteren den Genitiv, vgl. elskandi gud, Gott liebend. aber vits eigandi, Verstand habend (vgl. § 409b).
- Anm. 2. Wegen der Verbindung des n. des part. präs. mit vera in Gerundivbedeutung vgl. § 450.
- b) Das part. prät. von trans. Verben kann auch active Bedeutung haben; stets ist dies natürlich der Fall bei intransitiven Verben, z. B. hinn komni madt, der gekommene Mann, arftokumadr hins andada, der Erbe des Verstorbenen, eptir genginn guma, nach dem Tode des Mannes, fleinn floginn, ein Wurfspeer der geflogen ist, drukkinn der getrunken hat, vaxinn der gewachsen ist, lidinn der gestorben ist, vadinn der gegangen ist, sofinn der geschlafen hat, stiginn der gestiegen ist u. a.
- Anm. 3. Intrans. verba können im part. prät. transitiv gebraucht werden, z. B. holpinn einer dem geholfen ist, gröinn bewachsen, stolinn bestohlen (z. B. hamri um den Hammer) und "verstohlen, stehlend", z. B. med stolinni hendi, mit diebischer Hand.

# III. Teil: Syntax.

# I. Wortgefüge.

# A. Nominalverbindungen.

# 1. Kap. Beiordnung.

a) directe.

§ 395. Ein Substantiv kann in allen Formen andere substantiva als nähere Bestimmungen neben sich haben (Apposition), z. B. *Ólafr konungr*, König O., *þrír tigir manna, vaskra drengja*, 30 Männer, tapfere Burschen (eigtl., drei Dekaden von Männern").

Anm. Wegen der Setzung des Genitivs bei Eigennamen vgl. § 407.

- § 396. Ferner kann ein subst. adjectiva, adjectivische Zahlwörter, pronomina und adverbia zu sich nehmen (Attribut), z. B. ösnjallr madr, ein feiger Mann, tveim hondum, mit 2 Händen. pitt hofud, dein Haupt, hregg austan, Sturm von Osten. Merke besonders:
- a) Oft steht im isl. ein attrib. adj. um Ort, Zeit, Reihenfolge, Zahl und ähnliche Verhältnisse auszudrücken, wo im deutschen ein compositum, ein Genitiv oder eine adverbiale Wendung steht, z. B. á midja ána, mitten in den Fluss, i ofanverdum hólinum, oben auf dem Hügel, um pveran hals, quer über den Hals, nær midri nótt, nahe Mitternacht, til miz (mids) dags, bis Mittag, einn hans riddari, einer seiner Ritter, peir margir, viele von ihnen, pat flest, das meiste davon, vátr allr af sveita, ganz nass von Schweiss, hón er bló hólf, sie ist zur Hälfte blau, hólf onnur alin, 1½ Ellen u. a.

Anm. Bei Grössen- und Zahlenangaben steht zuweilen der Singular, wo man den Plural erwarten würde, z. B. hvårtki meiri madr né minni, weder mehr noch weniger Männer, fårr ósnotr, wenige Unkluge, fårr einn, ganz wenige.

- b) Das poss. pron. pinn in Verbindung mit einem Vocativ hat in schmähender Anrede die Bedeutung eines persönlichen du, z. B. pjófrinn pinn, du Dieb! fóli pinn, du Narr!
- c) Statt des Genitivs eines persönlichen Fürworts steht ein attributives possessivum, z.B. engi vårr, keiner von uns, hvert vårt, jedes von uns. ykkarr beggja bani, euer beider Mörder, log vårra İslendinga, die Gesetze von uns Isländern.
- § 397. Als bestimmter Artikel wird vor adj. hinn, angehängt an subst. inn gebraucht (vgl. § 216 f.). Letzterer ist späteren Ursprungs und hat eine weniger feste Anwendung. weshalb man oft bestimmte Formen neben unbestimmten ohne Bedeutungsunterschied findet.
- § 398. Der adjectivische Artikel weist auf einen Gegenstand als bekannt hin oder hebt ihn vor andern gleichartigen oder -namigen hervor, z. B. Ódinn hinn gamli, O. der alte, Svíþjóð hin mikla, das grosse Schweden. Haraldr hinn grenski, der grenländische H.
- § 399. Namentlich wird der adj. Art. gebraucht, wenn zu einem durch ein adj. bestimmten subst. oder substantivirtem adj. ein de monstr. oder poss. pron. oder ein Genitiv gefügt wird, besonders bei Ordinalzahlen (ausser annarr) und beim Superlativ, wenn dieser einen sehr hohen Grad ausdrückt, z. B. pau hin stóru skip, die grossen Schiffe, fridr pessi hinn mikli, dieser grosse Friede: segl vårt hit forna, unser altes Segel; hit yzta skip Ólafs, das letzte Schiff Olafs; hit tíunda hvert ár, jedes zehnte Jahr; hinn tíundi konungr, der 10. König; hinn vitrasti madr, ein sehr kluger Mann: så hinn sami, derselbe.
- Anm. 1. Der Art. kann auch in der Anrede (im Vocativ) gebraucht werden: in vånda kerling! du böses Weib!
- Anm. 2. Wenn ein adj. dem subst. folgt, wird zuweilen der adjectivische Artikel mit dem subst. zu einem Worte verbunden:

hondina vinstri = hond hina v., die linke Hand,  $\acute{a}$  Orminum langa, an dem langen Orm.

Anm. 3. Oft steht in der Dichtersprache und zuweilen auch sonst das adj. ohne Artikel in starker Form, z. B. trúa á sannan guð, an den wahren Gott glauben.

§ 400. Der Artikel *inn* wird an appellativa angehängt, die keine adj. oder adjectivischen Bestimmungen (pron., gen.) neben sich haben, wenn auf einen Gegenstand als bekannt oder bestimmt hingewiesen wird. z. B. hoggatu fjándam! erschlage den Feind!

Anm. Sehr oft steht jedoch das subst. in der unbestimmten Form, wo man den Artikel erwarten könnte, z.B. mér býr í skapi, mir liegt im Sinne.

§ 401. Zur näheren Bestimmung von Adjectiven und Adverbien dienen adverbia und adverbielle Ausdrücke, z. B. mjek úkátr, sehr verstimmt, til lengi, zu lange.

## b) durch Conjunctionen.

- § 402. Folgende Conjunctionen dienen zur Verbindung von nominibus. Adverbien und Partikeln:
- a) anreihende: ok, en(n), enda und, bxdi ... ok oder enda, sowohl... als auch, eigi at eins... heldr (ok), nicht nur... sondern auch;
- b) unterscheidende: eda, edr oder, annathvårt, -tveggja...eda, entweder... oder;
- c) entgegensetzende: heldr, utan, sondern (nach negativen Ausdrücken):
- d) vergleichen de: sem wie, svá... sem, so... wie, ok wie (nach Ausdrücken der Gleichheit und Ungleichheit, z. B. samr madr ok áðr, derselbe Mann wie vorher, hon var þá ólík ok fyrr, sie war da anders als früher), (heldr) en(n), heldr, als (nach comp.).

# 2. Kap. Rection.

## a) directe.

### 1. Genitiv.

§ 403. Der Genitiv bezeichnet bei Ausdrücken von Teil oder Menge das (bestimmte oder unbestimmte) Ganze, von dem ein Teil genommen ist, z. B. pridjungr ríkis, ein Drittel des Reiches, mæztr allra dverga, der trefflichste aller Zwerge, prír tigir manna hans, 30 von seinen Leuten, engi hans manna, keiner von seinen Leuten, síd sumars, spät im Sommer, aptan dags, am Abend des Tages; mart barna, viele Kinder, ekki var manna úti, kein Mann war draussen, petta var tídinda, das geschah, of fjár, viel Geld, hvat manna (oder manni), was für ein Mann?

Anm. 1. Statt des Gen. kann auch die Präpos. af stehn, z. B.  $mikill\ hlutr\ af\ Englandi$ , ein grosser Teil von England;  $hinn\ \acute{a}g\acute{a}tasti$   $af\ \acute{g}sum$ , der trefflichste von den Göttern.

Anm. 2. Wegen der Setzung eines pron. poss. statt des gen. vgl. § 396a, wegen des Eintretens eines attrib. adj. ib.

§ 404. Zur Steigerung des Begriffs wird in der Poesie dasselbe Wort im gen. pl. hinzugesetzt, z. B. sveinn sveina, Bursch der Burschen, hlym hlymju, Ton der Töne, mær var ek meyja, ich war eine Maid der Maide.

 $\S$  405. Der gen. bezeichnet den Stoff, aus dem etwas verfertigt ist, z. B. skallats mettull, Scharlachmantel. Meist stehen hier jedoch die Präpositionen af oder  $\delta r$ .

§ 406. Der gen. bezeichnet ferner den Besitzer, z. B. Ólafs menn, Olafs Mannen, Svéa konungr, der Schwedenkönig; oder den Urheber, z. B. Laufeyjar sonr, der Sohn der Laufey, die Zugehörigkeit, z. B. háttr skálda, das Metrum der Dichter, oder ähnliches, z. B. i upphafi sinnar bókar, im Anfang seines Buches.

Anm. 1. Statt des ersteren gen. kann auch die präpos. yfir oder fyrir stehen, z. B. dróttinn yfir Svéum, Herr über die Schweden, forstjóri fyrir hirdirni, der Aufseher über das Gefolge.

 ${\tt Anm.~2.~Ueber~das~Eintreten~eines~attributiven~adj.~statt~des~gen.~vgl.~\S~396~a.}$ 

Anm. 3. In der älteren Sprache und der Poesie wird der gen. des persönlichen pron. statt eines attributiven Possessivums gebraucht, z. B. med fingri sin, mit seinem Finger.

§ 407. Ein umschreibender Genitiv wird gebraucht, wenn einem allgemeinen Begriff eine specielle Erscheinungsform (gew. ein Name) hinzugefügt wird, z. B. askr Yggdrasils,

die Esche Y., vollr Gnitaheidar, das Feld Gnitaheide, Helga nafn, der Name Helgi.

§ 408. Der gen. eines subst. mit einem adj. bezeichnet eine Eigenschaft oder Beschaffenheit, z. B. *priggja nátta veizla*, ein dreitägiges Gastmahl, *mikils háttar maðr*, ein Mann von grosser Bedeutung, *alls kyns íþrótt*, allerlei Fertigkeit.

§ 409. Der gen. bei Thätigkeitsnomina ist entweder ein subjectiver oder ein objectiver, je nachdem das im gen. stehende Wort als Subject oder Object der Handlung gedacht ist, z. B. subj. ferd peirra, ihre Reise, Oddrúnar grátr, O.s Klage. obj. a) bei nomina actionis: elz er porf, des Feuers ist Bedarf, sólar sýn, der Anblick der Sonne. hefnd fodur, Rache für den Vater. bygd Íslanz, die Besiedlung I.s. b) bei nom. agentis: allra hluta skapari, Schöpfer aller Dinge, fárs tlýtandi, Unheil fördernd (vgl. § 394, Anm. 1) u. ä.

Anm. Statt des obj. gen. kann auch eine Präposition stehn, z. B. domi bess oder til bess, ein Beispiel dafür.

§ 410. Der gen. steht als Ergänzung bei einer Anzahl adjectiva, welche bedeuten:

a) Macht, Kenntnis, Hoffnung, Lust. Fülle. Mangel, Schuld, Wert; solche sind:

voldugr mächtig, viss weise, sicher; varr aufmerksam auf (auch mit vid c. acc.), orvænn ohne Hoffnung, fúss, lýstr begierig; fullr voll, sadr satt; audit n. beschieden; vanr, andvanr entblösst: lauss frei von; þurfi bedürftig; skyldr verpflichtet zu; sekr schuldig (von Strafen); verðr wert.

b) Erstreckung in Raum und Zeit, wie djúpr tief, breidr breit, gamall alt u. a.

Beispiele: zu a): fullr lasta ok lýta, voll Fehler und Mängel, mikils verdr, viel wert, sekr þessa máls, schuldig in dieser Sache; zu b): ker margra alna hátt, ein Gefäss, viele Ellen hoch, ketill rastar djúpr, ein Kessel, eine Meile tief, dégrs eins gamall, einen Tag alt.

Anm. Zuweilen steht der gen. auch bei andern Adjectiven (besonders in der Poesie und in Zusammensetzungen), um das zu be-

zeichnen, worin die Eigenschaft sich zeigt. z. B. illr vidreignar, schwer zu behandeln, gödr vidskiptis, angenehm im Verkehr, rümr inngangs, geräumig im Eingang; ordahagr geschickt in der Rede.

### 2. Dativ.

§ 411. Der dat. beim Comparativ bezeichnet das Mass, um welches ein Gegenstand einen andern übertrifft. z. B. pvi verr, um so, desto. schlimmer, fjörum vetrum ellri, 4 Jahre älter, niu restum nedar, 9 Meilen tiefer. — Ebenso bei Worten von comparativer Bedeutung, wie prim fetum til skamt, 3 Schritte zu kurz. — Selten beim Superlativ: miklu fegrsta, bei weitem (die aller-)schönste.

Anm. Gelegentlich steht dieser Dativ auch beim Positiv, vgl. litlu fyrir dag, ein wenig vor Tagesanbruch.

§ 412. Ein freierer dat. bezeichnet eine Beziehung bei adj., z. B. menn fridir sýnum, litlir vexti, Männer schön von Gesicht, klein von Wuchs; haltr eptra féti, lahm am Hinterfuss.

Anm. Hierfür stehen sonst die Präpos. at, i, a, z. B. hvitr a har, weiss an Haar. rikr at  $f\acute{e}$ , reich an Gut, i ordum spakr, weise an Worten. Vgl. auch § 410 Anm.

§ 413. Beim Comparativ bezeichnet der dat. den Gegenstand, mit dem verglichen einem andern eine Eigenschaft in höherem Masse zukommt, z. B. hon var hverrikonu vænni, sie war schöner als jede (andre) Frau, vǫnu skjótara, hurtiger als man erwartete (eigentl. "als die Erwartung"). Bei Adverbien desgl.: épa úlfi hæra, lauter als der Wolf schreien.

Anm. Statt des dat. kann auch en "als" stehen.

§ 414. Der dat. wird zu adj. gesetzt, um die Person oder Sache anzugeben, für welche die Eigenschaft statt hat, z. B. var hinn kærasti konungi, er war dem Könige der liebste, dræpr hverjum manni, wer von jedem erschlagen werden kann; bes. zu solchen die Nähe, Gleichheit, Aehnlichkeit, Gesinnung, Gehorsam, Treue, Gewohnheit bedeuten, sowie oft zu denjenigen, welche mit jafn- oder sam- zusammengesetzt sind (wie jafnborinn eben-

bürtig, samhugi einstimmig), z. B. náit er nef augum, die Nase ist den Augen nah, hollir ok tráir konungi, dem Könige hold und treu; líkr frændum, den Verwandten gleich.

§ 415. Endlich bezeichnet der Dativ bei Adjectiven, die eine Gemütsbewegung ausdrücken, den Grund derselben, z. B. feginn fundi, froh über die Begegnung, reiür bessu, zornig darüber.

Anm. Bei sekr steht die Strafe im dat.: sekr 15 morkum, zu 15 Mark verurteilt. Vgl. § 410 a.

# b) Verbindung durch Präpositionen.

§ 416. Mit dem gen. werden verbunden die Präp. án ohne (selten mit dat. oder acc.), til bis, zu; á medal, ámilli(m), millum, millim zwischen, (fyrir) sakir, sakar oder sąkum, wegen, innan innerhalb, utan ausserhalb (beide selten mit acc.), vegna mittelst, á, af vegna seitens, í stað anstatt.

An m. Statt des gen. des pers. pron. steht bei vegna das poss., z. B. (af) minna vegna, für mich. in meinem Namen (= meinetwegen).

§ 417. Mit dem dat. allein werden verbunden: af, (i)frá von, hjá bei, ór, úr aus; gagnvart gegenüber, igegn gegen, (til) handa zum besten, á họnd, á hendr gegen á mót(i), (i) móti gegen, á samt mit, nebst, undan fort von.

§ 418. Mit dem acc. allein werden verbunden: um um, über, und dessen Zusammensetzungen, wie um fram, fram um, umhverfis um herum, út um u. s. w.; of um, über, (i) gegnum durch; fram yfir vorbei an, fram undir unter; dann die Verbindungen von fyrir mit Ortsadverbien auf -an: fyrir nordan nördlich, fyrir handan jenseits. fyrir utan ohne, fyrir innan innerhalb, u. s. w.

§ 419. Mit dat. und acc. stehen: á in, an, auf, bei, nach, gegen, at zu, nach, bei, eptir nach, fyrir vor, í in, med mit, undir unter, vid bei, an, yfir über. Und zwar steht der dat. auf die Frage: wo?, der acc. auf die Frage: wohin?, also ersterer, um die Ruhe, letzterer, um die Bewegung auszudrücken.

§ 420. Zusammensetzungen von präp. und subst., adj. und pron. erstarren oft zu reinen Adverbien, Präpositionen

oder Conjunctionen, z. B. i dag heute, fyrir sakir wegen. til fulls, at fullu, med ollu ganz, völlig, á óvart unerwartet, i bvi er indem, u. s. w.

## B. Verbum und Nomen.

## 1. Kap. Beiordnung.

- § 421. Nomina werden im nom. als Subject oder Prädikat mit dem Verbum verbunden; das letztere geschieht bei vera sein, verda werden, heita heissen, sowie bei denen, welche "scheinen, sich zeigen" bedeuten (bykkja(sk), súnask, lítask, bregdask), ferner bei den passiven und reflexiven Formen von Verben, welche bedeuten "machen zu, nennen, halten, ansehn für", z. B. sá hét Kvásir, der hiess K., i orrustum urdu úvinir hans blindir eda daufir, in den Kämpfen wurden seine Feinde blind oder taub; bótti hon hinn mesti skorungr, sie schien das grösste Kernweib, Agni gerdist drukkinn, A. wurde trunken; Jóseph var átladr fadir, J. wurde für den Vater gehalten.
- Anm. 1. Da Ortsnamen oft mit den localen Präpositionen á, í, at gebraucht werden, entstehen daraus so auffallende Ausdrücke wie: heitir ber mikill at Steini, ein grosser Hof heisst Stein. Ein Adverb steht statt eines Substantivs in Redensarten wie: bar heitir nú Ódinsey, die Stelle heisst nun O.; þar sem heitir á Hringisakri, an der Stelle, die Hringisakr heisst.
- Anm 2. vera und verda werden auch mit den Adverbien vel wohl, illa übel und scá so verbunden, um das Befinden zu bezeichnen. Vgl. auch hafa rel, es gut haben, sowie den Gebrauch von hvé, hversu wie (= hrat) bei heita heissen.
- § 422. Die Apposition wird zuweilen so gebraucht, dass sie den Hauptbegriff allein im Verhältnis zur Handlung bestimmt, indem sie dessen Zustand oder Verhalten während der letzteren angiebt, z. B. skildust beir hinir kærstu vinir, sie schieden als die besten Freunde; bær er meyjar andask, die, welche als Jungfrauen sterben.

Anm. sem bezeichnet dagegen einen Vergleich: runnu sem vargar, sie liefen wie Wölfe, seldu beir hann sem bræl, sie verkauften ihn wie einen Sklaven.

§ 423. Das adj. steht in Apposition, wenn die Eigenschaft einem Gegenstande mit Bezug auf die Handlung des Verbums beigelegt wird, oder es bezeichnet den Zustand des Gegenstandes während der Handlung, z. B. fellu þeir báðir dauðir á golfit, sie fielen beide tot zu Boden; hljóp á þá úvara, er sprang unversehens auf sie zu. So werden oft adj. gebraucht. die eine Ordnung. Reihenfolge, Menge u. a. bezeichnen, z. B. hann var fyrstr konungr kallaðr, er wurde zuerst (als der erste!) König genannt; réð Egill einn ríkinu, E. regierte allein das Reich; hofðu ymsir sigr, sie hatten abwechselnd den Sieg (vgl. § 396 a).

Anm. Im deutschen übersetzt man hier das adj. gewöhnlich durch ein Adverb; ein solches kann auch im nord. stehn, z. B. Ódinn kunni fyrst alla iþróttir, O. konnte zuerst alle Künste.

## 2. Kap. Rection.

- a) directe.
- 1. Accusativ.
- § 424. Der acc. bezeichnet in den Eddaliedern die Richtung, das Ziel, bei Verben der Bewegung, z. B. hann reid heim, er ritt heim, nach Hause, sæing fóru, zu Bett gingen sie. sté hón land, sie stieg ans Land, þá er vit bædi bed einn stigum, als wir beide ein Bett bestiegen.
- § 425. Der acc. des Inhalts steht bei Verben, wenn subst. und verbum gleichen Bedeutungsinhalt haben, um die Handlung hervorzuheben oder näher zu bestimmen. Beide sind entweder desselben oder verschieden en Stammes, z. B. a) råd råda Rat raten, fell hann mikit fall, fiel er einen grossen Fall, b) sverja eida, Eide schwören, lifa langan aldr, ein langes Leben leben.

Anm. Als inneres Object steht oft ein adj. n. in adverbialer Bedeutung. z. B. taladi langt ok snjalt, er redete lang und gut, sóttu hit djarjasta, sie griffen aufs mutigste an. duga it bezta, gut sein.

§ 426. Hierher gehört auch der acc. des Weges bei Verben der Bewegung, wie rada strauma, Ströme durchwaten, ganga isa ok jąkla, über Eis und Gletscher gehn, fara moldveg, über den Erdweg fahren, rída kjorr ok skóga, Dickichte und Wälder durchreiten; bei Verben der Ruhe: sitja sali, im Sale sitzen, var annan veg, er war auf einem andern Wege.

§ 427. Der acc. bezeichnet ferner die Zeit, und zwar a) die Erstreckung über einen Zeitraum, die Zeitdauer. z. B. fór dag ok nótt, er ging Tag und Nacht, hann dvaldist morg misseri, er verweilte viele Halbjahre, b) den Zeitpunkt: for annat sumar, im (den) nächsten Sommer reiste er, kom morgin hverjan, er kam jeden Morgen. (Vgl. § 375.)

Anm. Der Zeitpunkt wird oft durch die Präpos. a, i, at ausgedrückt.

§ 428. Der acc. drückt die Erstreckung durch einen Raum, das Mass und Gewicht aus, z. B. gengr fet niu, er geht 9 Schritte, hundrad rasta er hann, 100 Meilen erstreckt er sich; hringr stód hálfa mork, der Ring wog eine halbe Mark.

Anm. Der acc. sg. n. eines Adjectivs der Menge drückt aus. in welchem Umfang die Thätigkeit gilt, z. B. hjálpa alt þat er ek má, helfen so viel ich vermag.

§ 429. Der acc. des Objects steht bei transitiven Verben und bezeichnet den von der Handlung unmittelbar betroffenen Gegenstand, z. B. drap ina oldnu jotna sustur, er tötete die alte Schwester der Riesen: der acc. des Resultats bezeichnet dagegen das Ergebnis der Thätigkeit, z. B. hogg ydr galga, ich haue euch den Galgen, urpu haug, sie warfen einen Hügel auf, snúa bond, Bande drehen.

Anm. Sonst stehen rerpa und snúa mit dem Dativ; vgl. § 437 f.

§ 430. Viele unpersönliche verba werden mit dem acc. der Person verbunden, wie mik dreymir, ich träume, mik grunar, ich vermute, mik lystir, mich gelüstet, mik skortir, mir mangelt, mik varir, ich erwarte.

§ 431. Ein doppelter acc., des Objects sowohl wie des Prädikats, steht bei den Verben, die bedeuten: zu etwas machen, setzen, nehmen, haben, nennen, für

etwas halten, als etwas ansehn, wissen, kennen, zeigen", z. B. gerdi hann hirdmann sinn, er machte ihn zu seinem Hofmann, viljum vér þik einn konung hafa, wir wollen dich allein zum König haben. Urd hétu eina, Urd nannten sie eine, þik virði ek mann gódan, dich achte ich für einen guten Mann, þótt mik feigan vitir, obgleich du mich dem Tode nahe weisst, sýna sik illviljadan, sich übelwollend zeigen. u.s. w.

Anm. Bei gerva, taka, hafa können auch die Präpos. at, til, fyrir, stehn, z.B. ek gerda þik at miklum manni, ich machte dich zum grossen Manne.

§ 432. Seltener steht ein doppelter acc. bei Verben des Schlagens, Stossens, Treibens, von denen der eine ein acc. des Inhalts, der andere ein acc. des Objects ist. z. B. hjó Bjǫrn banahǫgg, er schlug B. den Todesstreich, laustu mik þrjú hǫgg, du schlugst mir 3 Hiebe, keyrði hann niðr fall mikit, er schlug ihn mit heftigem Fall nieder, sendi menn sína aðrar sendifarar, er sandte seine Leute auf neue Reisen. — Vgl. dazu § 438 f)!

### 2. Dativ.

- § 433. Der dat. bezeichnet bei Verben, wie sagen, verkünden, klagen, zeigen, geben, nehmen, bestimmen u. ä., das entferntere Object, d. h. die Person oder Sache, der die Handlung gilt, für die etwas geschieht oder sich auf eine gewisse Weise verhält, z. B. kaupir hann Grimi hesta, er kauft dem G. Pferde, petta riki ætla ek mér själfum, dies Reich bestimme ich für mich selbst, konungi var mikill styrkr at slikum monnum, der König hatte grosse Hilfe bei solchen Leuten.
- Anm. 1. Der Dativ bezeichnet beim part. necessitatis (vgl.  $\S$  450) denjenigen, der etwas thun muss, z. B. *mér er geranda*, ich muss thun.
- Anm. 2. Oft steht der dat. eines persönl. pron. statt des attributiven possessiven, z. B. hajdi sér á hojdi hjálm, er hatte einen Helm auf seinem Kopfe.
- § 434. Der dat. bezeichnet ferner Personen und Dinge, die begleitend an der Handlung teilnehmen,

- z. B. sigldi lidi sinu sudr, er segelte mit seinem Gefolge südwärts, kömu skipi sinu vid Noreg, sie kamen mit ihrem Schiffe nach Norwegen. Aus diesem Gebrauch ist der sogen. distributive dat. zu erklären in Wendungen wie: fara flokkum, in Haufen ziehn, hundrudum zu Hunderten.
- § 435. Ein modaler dat. bezeichnet die Art und Weise der Handlung oder begleitende Umstände, z. B. § fellr saurum ok sverdum, ein Fluss fliesst mit Schlamm und Schwertern, gengu peir purrum fötum, sie gingen trocknen Fusses, fara huldu hofdi, mit verhülltem Haupt (d. h. heimlich) ziehen, gråta håstofum, mit lauter Stimme weinen.

Anm. Die Art wird auch durch die präpos. med,  $\acute{a}$ , af ausgedrückt, z. B. af afi, mit Kraft.

§ 436. Der instrumentale Dativ bezeichnet das Mittel oder Werkzeug, z. B. eyrum hlýðir, er hört mit den Ohren, augum skoðar, mit den Augen schaut er, hjó sverdinu, er hieb mit dem Schwerte; selten Grund oder Ursache, z. B. svelta hungri, Hungers sterben (hier steht gewöhnlich af).

Anm. Statt des dat. steht oft eine Präp., bes. med, vid, i, aj, z. B. hoggva med hjorvi. mit dem Schwert hauen, vid vin lifa, von Wein leben, kaupa sér i litlu loj, mit wenigem Ruhm erwerben.

- § 437. Der dat. des Objects, der Beziehung oder des Mittels u. s. w. steht bei den Verben:
- a) freundlich sein oder sich zeigen, segnen, retten. beschützen, helfen, schonen, sich verlassen auf, loben, rühmen, gefallen, dienlich sein.

Solche sind: bjarga bergen, retten, blessa segnen (auch mit acc.), duga helfen, forda retten, eira schonen, fulltingja unterstützen, gagna nützen, frommen, heilsa grüssen, henta dienlich sein, hjálpa helfen, hlífa beschützen, hlíja schützen, schirmen, hugna behagen, hyggja vel, illa, gefallen, missfallen, hrósa rühmen, hóla preisen, miskunna Barmherzigkeit zeigen, sinna helfen, sich bekümmern um, stoda unter-

stützen, treysta vertrauen, sich verlassen auf, trúa vertrauen, unna lieben, væqja sich richten nach, þyrma schonen.

b) einem Böses wünschen oder zufügen. schaden. vernichten, drohen, erschrecken. missfallen.

So besonders: bana töten. bǫlva verfluchen. verwünschen. bægja verdrängen, drekkja ertränken. eyda ausrotten. vertilgen, vergeuden, fara ein Ende machen. glata vernichten. granda schaden, hætta gefährden, höta drohen, hallmæla übel reden von, hegna strafen (gew. mit acc.), mislika missfallen. misþyrma beeinträchtigen, ógna drohen. rögja verleumden, skedja schaden. spella verderben, strída verdriessen. tapa, týna verlieren, zerstören, ögja erschrecken.

c) herrschen über, fertig werden mit, gehorchen, dienen; ordnen, einrichten.

Besonders: bella fertig werden mit. orka vollenden. ausrichten. råda herrschen über (mit acc.: verraten), stjórna, stýra steuern, lenken. valda Macht haben über. verursachen. hlýda hören auf, gehorchen, þjóna dienen, haga, hátta, stilla (auch mit acc.) ordnen, einrichten, fylkja zur Schlacht ordnen, aufstellen.

d) in der Nähe von etwas sein, in die Nähe kommen, ablassen von, aufhören mit, einhalten.

Besonders: fylgja folgen, gegna, méta begegnen, treffen, ná mahen. sáta ausgesetzt sein. entsprechen, vorwärts kommen, fresta verzögern, hafna verwerfen, hátta aufhören mit, létta heben, ablassen. linna ablassen. lúka schliessen, enden. lóga sich trennen von, skirra abwenden, vorbauen, slíta auflösen, aufheben (z. B. þinginu die Versammlung: auch mit acc.).

e) entfernen von, berauben, verbergen (Person im acc.. Sache im dat.).

So besonders: firra entfernen, nema nehmen, ræna rauben, stela stehlen, leyna vor einem verbergen (auch mit acc. der Sache).

f) versetzen, von einer Stelle bewegen (stossen, treiben, werfen, schleudern).

So besonders: aptra verändern, blása blasen (z. B. eitri Gift), bregda bewegen, verändern, dreifa bespritzen, etja aufreizen, fleugja in die Flucht treiben, schleudern, fleuta zum Fliessen bringen, fnæsa (fnýsa) schnauben, halla neigen, sinken lassen. hella ausgiessen, hleupa laufen lassen, hnekkja zurücktreiben, hreyta von sich werfen, hrada schnell vorwärts treiben, hrapa niederstürzen. beschleunigen. hvata vorwärts treiben, hrinda fortstossen, kasta werfen, kippa ruckweise ziehen, koma bringen, ljósta schlagen, stossen. lypta aufheben, in Bewegung setzen, nidra niederreissen. renna laufen lassen, sá säen, safna sammeln, skjóta schiessen, skipta teilen, skunda beschleunigen, slå schlagen, sløngva schleudern, snúa drehen. steypa stürzen, stokkkva sprengen, spýja ausspeieu. veifa schwingen, velta wälzen, verpa werfen, víkja wenden, bewegen, vinda winden, uppa aufheben, ýta aussetzen.

g) sich freuen über, zufrieden sein mit, fürchten für. sich rühmen, zürnen über.

Besonders: fagna, gledjask sich freuen, una zufrieden sein. hlita sich begnügen, kvida fürchten, reidask zornig sein, hrósa (sér) sich rühmen. ugga sich fürchten vor.

§ 438. Der dat. steht ferner bei böta einum einu, einem etwas zur Busse geben (verschieden von: böta einum eitt, jemandem Busse für etwas zahlen), blöta einu, etwas opfern (aber: einn, jemandem opfern), heita einum einu, jemandem etwas geloben, svara einum einu, jemandem etwas antworten. hlada einu, etwas aufstapeln.

### 3. Genitiv.

§ 439. Folgende verba werden mit dem gen. verbunden:

a) Lust haben, erwarten. streben nach, nützen. versuchen, mangeln.

Besonders: vilnask sich Hoffnung machen, vara (unpersönl. construirt: mik varir) vermuten, vána, vánta vermuten, erwarten; bída warten auf (mit acc. erhalten, bekommen); beidask sich ausbitten; fýsask Lust bekommen zu, girnask verlangen, begehren, leita suchen nach, 6skja wünschen; — njóta geniessen. freista versuchen, kosta in Anwendung bringen, versuchen, sakna vermissen. missa nicht treffen, entbehren, missen, fá nehmen, bekommen, zur Ehe nehmen. afla erwerben. — Einige haben auch den acc. bei sich, bes. vilnask, girnask (auch mit á, til), 4skja, fá, afla.

b) den Gegenstand im gen. die Person im acc. haben Verben, die bedeuten: einen um etwas bitten, etwas von jemand verlangen, jemand zu etwas antreiben, einen nach etwas fragen, von etwas abhalten.

So besonders: bidja bitten, beida, kvedja, krefja, æsta verlangen, frétta (auch: at einu), fregna, spyrja (auch at, eptir einu) fragen. eygja antreiben. letja abraten: ferner dylja in Unwissenheit halten, verheblen, firna tadeln wegen.

c) den Gegenstand im gen., die Person im dat. haben einige verba, die bedeuten: mitteilen, verweigern.

Besonders: árna verschaffen, ljá leihen (auch mit acc.), unna gönnen, frýja absprechen, synja verweigern, berauben, varna verwehren, fyrmuna verbieten.

- d) das Object steht im gen. bei *gjalda* entgelten, hefna, reka rächen, idrask bereuen, skammask sich schämen, z. B. hefna bródur sins, seinen Bruder rächen.
- e) Schliesslich regieren den gen.: purfa bedürfen (auch mit acc.), gå acht geben auf, geta erwähnen, vermuten, gæta aufpassen, geyma hüten (auch mit dat.). fylla füllen (auch mit af), kenna rufen, vitja besuchen, mik minnir ich erinnere mich, bindask sich enthalten (auch mit af); nema stad und stadar, stehen bleiben; zuweilen vita wissen, bedeuten.
- § 440. Der gen. (bes. von adj. und pron.) steht. um den Preis anzugeben, bei Verben, die bedeuten: "schätzen, wert halten". z. B. hann virdi þá lítils, er schätzte sie gering: konungr mat þá mikils, der König schätzte sie hoch: hálfs eyris met ek hvern, ½ Oere schätze ich jeden.

- Anm. Der Preis wird auch durch die Präp. fyrir und at bezeichnet, z. B. meta fyrir þrjár merkr silfrs. auf 3 Mark Silber schätzen, eigi dýrra en at tólj morkum. nicht höher als 12 Mark.
- § 441. Ein seltener gen. steht endlich in Ausdrücken wie fara leidar sinnar, seines Weges ziehen, sendi hann bess erindis, er sandte ihn mit diesem Auftrage.

#### b) durch Präpositionen.

- § 442. Die Beziehung zwischen Verbum und Substantiv wird häufig durch Präpositionen ausgedrückt, z. B. laugadi exina i blödinu, er badete die Axt im Blute. S. das Verzeichnis in § 416 ff.!
  - c) Verbum als Ergänzung des Nomens.
- § 443. Der Infinitiv steht bei Substantiven und Adjectiven, die einen Begriff enthalten, der auf eine Thätigkeit abzielt. z. B. kost muntu eiga at fara, du wirst Gelegenheit haben zu reisen. rili mér væri at vega þik, ich hätte Lust. dich zu töten. mál er at ríða, es ist Zeit, zu reiten, báinn at ríða, fertig zu reiten. lystr at lifa, begierig zu leben, vápn, er hann var vanr at hafa, die Waffe, die er gewohnt war zu haben.
- § 444. Der (passivische) Inf. bei Adjectiven bezeichnet, dass die Eigenschaft mit Bezug auf eine gewisse Thätigkeit beigelegt wird, z. B. firdir illir yfir at fara, Buchten, schlimm zu überfahren, dýrr at kaupa, teuer zu kaufen, vaskligr at sjá, mutig anzusehn.

## C. Verbalverbindungen.

- 1. Kap. Infinitiv.
- § 445. Der Inf. steht als Object:
- a) bei allerlei Thätigkeitsverben, wenn die Handlung auf eine andere desselben Subjects geht, z. B. åthuin at fara, sie gedachten zu reisen, skegg nam at hrista, er begann den Bart zu schütteln.

- b) bei Verben, die eine Einwirkung auf andere bezeichnen, um die Handlung auszudrücken, die der Gegenstand für die Wirksamkeit des Verbums ist. Die Person steht je nach der Rection des letzteren im dat. oder acc., z. B. eggjadi Reginn Sigurd at rega Fáfni, R. reizte den S. an, F. zu töten, hann baud mér med sér at vera, er gebot mir, bei ihm zu sein.
- § 446. Zum Prädikat, bes. bei Verben der Bewegung, wird oft ein inf. gefügt, um die Absicht zu bezeichnen, z. B. för ek at bidja þín, ich kam, um dich zu freien, nefna menn í dóm at dóma um sakir, sie ernennen Männer zu Richtern, um über Streitfälle zu entscheiden.

Anm. Zu einer Aussage. die an sich bestimmt genug ist, wird zuweilen ein inf. gefügt, um den Ausdruck vollständiger oder deutlicher zu machen, z. B. eygjadi mjok uppreistar at gera móti Ólafi konungi, er reizte sehr dazu an, Erhebungen gegen König O. zu machen.

§ 447. Die Partikel at wird im Allgemeinen gebraucht, wenn der inf. als Subject, Object oder in anderen substantivischen Verhältnissen steht, jedoch nicht nach skulu, munu, mega u. ä. Verben. Sie fehlt auch beim acc. mit inf. (vgl. § 449).

 ${\bf An\,m.}$  In der ältesten Sprache und in der Poesie wird at oft auch in den erstgenannten Fällen ausgelassen.

- § 448. Die verba munu und skulu dienen in Verbindung mit dem inf. (ohne at) zur Umschreibung des Futurums und Conditionalis (vgl. § 387 d).
- § 449. Statt eines abhängigen Satzes mit at steht auch der accus. mit inf.. und zwar:
- a) nach Verben der Wahrnehmung, des Denkens und der Aussage, z. B. úlf sé ek liggja, einen Wolf sehe ich liegen, ek hygg hann vera engan vin minn, ich glaube. dass er kein Freund von mir ist, Ülfr kvad, hann mundu því ráda, U. sagte, er würde es veranlassen.
- Anm. 1. Wenn das Subject im Inf.-Satze dasselbe ist wie dasjenige des Hauptsatzes, steht letzteres in der reflex. Form, z. B. hyggsk munu ey lifa, er glaubt ewig zu leben.

Anm. 2. Wegen Auslassung von vera vgl. § 502.

b) bei Verben des Wollens. Bittens, Befehlens, Lassens u. s. w., z. B. seggi vil ek alla i sal ganga, ich will, dass alle Männer in den Saal gehen, bad ondverda ornu klóask, er hiess (sie wie) Adler Brust gegen Brust mit den Klauen kämpfen; låta folvan jó flugstig troda, das fahle Ross den Flugweg treten lassen.

Anm. 3. Beim Passiv steht natürlich der nom.: výru sénar eldingar fljúga, man sah Blitze fliegen.

## 2. Kap. Participium.

§ 450. Das Neutrum des part präs. kann in Verbindung mit vera (seltener als Attribut) die Bedeutung von Pflicht. Notwendigkeit oder Möglichkeit bekommen, z. B. segjanda er alt simm vin, man muss seinem Freunde alles sagen, er per pess ekki bidjanda, du darfst nicht darum bitten (vgl. § 394 a).

§ 451. Das Neutrum des part. prät. wird mit hafa verbunden, um das Perfect und Plusquamperfect zu umschreiben, z. B. ek hefi démt, ich habe geurteilt, ek hafāa démt, ich hatte geurteilt; munn und skulu mit inf. und part. prät. bilden sodann das futur. exactum und den conditionalis, z. B. ek mun (skal) hafa démt, ich werde geurteilt haben, ek munda (skylda) hafa démt, ich würde geurteilt haben.

Anm. Eine Anzahl intransitiver verba, bes. Bewegungsverba, werden abwechselnd mit hafa und vera zusammengesetzt, z. B. ek hefi farit und ek em farinn, "ich habe gereist" und "ich bin gereist". Durch die erstere Form wird die abgeschlossene Handlung, durch die letztere der Zustand bezeichnet. Wegen der Congruenz vgl. § 485.)

§ 452. Das part. prät. steht statt des inf. nach einigen Verben, bes. få und geta (bekommen), z. B. engi gat fylgt honum, keiner konnte ihm folgen, beir mundu eigi få bundit úlfinn, sie sollten den Wolf nicht binden können.

§ 453. Das part. präs. von intrans. Verben (selten und nur in der späteren Sprache auch von trans. Verben mit folgendem Object) wird in Apposition einem Subst. (oder substantivisch gebrauchten Worte) hinzugefügt, um den Zustand einer Person oder Sache während der Handlung zu bezeichnen. z. B. komr dreki fljúgandi, ein Drache kommt geflogen, hann för svå grenjandi, so ging er heulend.

§ 454. Zuweilen werden gewisse präpos. (bes. at, seltener eptir und viä) mit einem part. (gewöhnlich prät.) und subst. verbunden zu einem Verb gesetzt. um ein Zeitverhältnis anzugeben, z. B. at Gamla fallinn, nach Gamlis Fall, at saman kommu herfanginu, als die Beute zusammengebracht war, eptir Ingjald liähm, nach dem Tode l.s. viä svå båit, at svå bånu, unter diesen Umständen; mit dem part. präs.: at uppverandi sólu, während die Sonne scheint.

Anm. Selten steht ein absoluter Dativ ohne Präp.: lidnum sjau vetrum, nach Verlauf von 7 Jahren.

## II. Satzgefüge.

## A. Selbständige Sätze.

§ 455. Die selbständigen Sätze drücken eine Aussage, einen Ausruf, eine Frage, einen Wunsch, einen Befehl oder ein Verbot aus. Wegen der modi vgl. § 391 ff., wegen der Wortstellung § 487 ff.

§ 456. Die Fragesätze können, ausser durch den Frageton und die Stellung der Glieder, auch durch die Partikel hvårt charakterisiert werden, vgl. hvårt er fadir þinn heima? ist dein Vater daheim? — Eine Doppelfrage wird durch hvårt... eða gebildet, z. B. hvårt ertu feigr eða ertu framgenginn? bist du dem Tode nahe oder verschieden?

 $\mathbf{A}\,\mathbf{n}\,\mathbf{m}.$ 1. Im ersteren Falle ist wohl  $\mathit{eda}$   $\mathit{eigi}$  "oder nicht" zu ergänzen.

Anm. 2. Oft wird eine einfache unvermittelte Frage mit eda eröffnet, z. B. Grettir nejndi sik, "eda hverr spyrr at?" Gr. nannte sich (und sagte:) "wer fragt darnach?"

§ 457. Selbständige Sätze werden durch die in § 402 aufgezählten Conjunctionen verbunden, wozu noch kommen: ella, elligar oder, hvårt (sem, er)...eda, sei es, dass... oder dass, en aber, jedoch.

## B. Abhängige Sätze.

§ 458. Die abhängigen Sätze zerfallen ihrer Form nach in Relativsätze, indirekte Fragesätze und Con-Junctionalsätze.

## 1. Kap. Relativsätze.

- § 459. Diese werden durch die Partikeln er, sem, seltener at, eingeleitet, welche alle relativen Verhältnisse ausdrücken können, z. B. ef þú vin átt, er þú vel trúir, wenn du einen Freund hast, dem du vertraust, segau mér bat, er ek bik frequa mun, sage mir das, was ich dich fragen werde. Die rel. Partikeln werden gewöhnlich mit einem dem. pron. (resp. adv.) verbunden, das sich dann nach dem bezüglichen subst. richtet, z. B. i borginni var hofdingi sá er Ódinn var kalladr, in der Burg war ein Anführer, der O. hiess; sverð þat er hjoltin vóru ór gulli, ein Schwert, dessen (resp. wo der) Griff aus Gold war, kómu at hollu par er Hersir bjó, sie kamen zu der Halle, wo H. wohnte. -Bisweilen fehlt in späterer Zeit (im acc. und nom.) die rel. part., vgl. sonr sá ek átta, der Sohn, den ich hatte, fleiri þeir, at brennunni vóru, die meisten von denen, die bei der Brandstiftung waren.
- Anm. 1. Wegen der Stellung der Präposition vgl. § 491, 5 wegen der Congruenz des Verbs § 483.
- Anm. 2. Zuweilen wird zur näheren Bezeichnung des relativen Verhältnisses ein pers. oder dem. pron. in dem Casus eingeschoben, den das rel. ausdrücken soll, z. B. så er skilgetinn er fadir hans, derjenige, dessen (eigentl. wo der) Vater ehelich geboren ist.

- Anm. 3. Wo wir einen Rel.-Satz zu einem superl. fügen, um zu bestimmen, in welchem Umfange dieser gelten soll, wird der superl. im isl. in den Rel.-Satz hineingezogen. z. B. skip þat er þeir fengu bezt, das beste Schiff. das sie bekamen.
- Anm. 4. Das mit der Relativpartikel verbundene demonstr. pron. oder adverb. gehört eigentlich dem Hauptsatz an, was sich ja aus der Congruenz ergiebt. Steht statt des dem. ein interrog., so wird dies geradeso behandelt, vgl. hang skal gerva hveim es lidinn er, einen Hügel soll man machen dem, der gestorben ist.
- § 460. Relativsätze stehen oft im Conj. nach verneinendem, fragendem oder befehlendem Hauptsatz, wenn das Relativeine Beschaffenheit: "so wie", "so beschaffen, dass" bezeichnet, z. B. eigi var så leikr, er nǫkkurir þyrfti við hann at keppa, es gab kein Spiel, worin jemand mit ihm zu kämpfen wagte: ohne vorhergehende Verneinung: skal ek gipta þik nǫkkurum þeim hǫfðingja, er mér sé eigandi vináttu við, ich werde dich mit einem Häuptlinge vermählen, der mit mir Freundschaft hält; nach Superlativen (einschränkend): allra manna vænstr, er menn hefði sét, der schönste von allen, die man gesehen.

## 2. Kap. Indirecte Fragesätze.

- § 461. Indirecte Fragen werden entweder durch Fragepronomina und -adverbia oder durch besondere Conjunctionen eingeleitet. In der einfachen Frage ist dies ef oder hvårt ob, z. B. spyrr þú hann, ef hann hafi nokkuru sinni í dóm verit nefndr, frage ibn, ob er einmal zum Richter ernannt worden sei; hon spurdi hann, hvårt hann vekti, sie fragte ihn, ob er wachte. In Doppelfragen steht hvårt eða, z. B. spurði bróður sinn, hvårt hann vill skjóta til Helga uppi eða niðri, er fragte seinen Bruder, ob er auf Helgi oben oðer unten schiessen will.
- § 462. In indirecter Frage steht der Conjunctiv nach Ausdrücken des Zweifels oder der Ungewissheit (fragen, prüfen, untersuchen, beraten u. s. w.), sonst im Allgem. der ind., z. B. hann spurdi eptir, hvernig

kristinn dómr væri haldinn, er fragte, wie das Christentum gehalten würde; hann vekr þat mál, ef Sigríðr vili giptaz honum, er bringt die Sache vor, ob S. sich mit ihm verheiraten wolle; skynjaði, hvárt fullsteikt væri, er versuchte, ob es gar gebraten wäre: skal freista, hvárr fleira viti, man soll versuchen, wer mehr weiss: — eigi er þat logit af yðr, hversu fríðir menn þér erut, nicht ist das gelogen in Bezug auf euch, wie schöne Männer ihr seid.

Anm. Zuweilen findet sich der ind. statt des conj. mit teilweiser Beibehaltung der Form des directen Fragesatzes, vgl. hann spurdi, hrat hann vann er fragte, was er ausrichtete.

## 3. Kap. Conjunctionalsätze.

- § 463. a) Temporalsätze mit er, þá er, als, da. þegar (er) sobald als, unz (= und es), til þess er (at), bis, meðan während. síðan (er, at) nachdem, frá því er, seitdem, stehen im ind., z. B. ein sat hon úti, þá er inn aldni kom, allein sass sie draussen, als der Alte kam, sagði horsk hilmi, þegars hon réð vakna, es sagte die Kluge dem Herrscher, sobald sie erwachen that, var þeim vettugis vant, unz þrjár kómu, es fehlte ihnen nichts, bis drei kamen, svaf ek mjok sjaldan, síðans þeir fellu, ich schlief gar selten, nachdem sie gefallen waren.
- b) bei den Conjunctionen ádr, fyrr enn, ehe, bevor, steht nach verneintem Hauptsatze, sowie bei genauerer Zeitangabe der ind., z. B. lát þú enga menn vita, ádr þú ferr, lass es keine Männer wissen, ehe du reisest; þeir hofðu skamma hríð setit, áðir þar kom Gunnhildr, sie hatten eine kurze Zeit gesessen, ehe G. dorthin kam; dagegen der Conjunctiv nach einer Aufforderung, z. B. gakk þú at finna konung, áðir þú farir, suche den König auf, ehe du reisest!
- c) in allen anderen Fällen stehen in d. und conj. ohne grossen Unterschied, z. B. ádr hann kémi, lét hann marga, ehe er kam, verlor er viele: ádr hann fór heiman, mælti hann, ehe er von Hause reiste, sprach er.

§ 464. In Bedingungssätzen mit ef steht der ind. bei Annahme der Wirklichkeit, z. B. ef þú vinátt, gedi skaltu vid bann blanda, wenn du einen Freund hast, sollst du mit ihm verschmelzen. Der conj. steht, wenn die Bedingung als nichtwirklich (möglich, wahrscheinlich) hingestellt wird: gilt die Aussage der Gegenwart, so steht das Imperfect, gilt sie der Vergangenheit, das plusquamperfectum oder prät., z. B. eigi vilda ek hendrnar til spara, ef ek mætta þær nýta, nicht wollte ich die Hände schonen, wenn ich sie brauchen könnte: ef slikir hefdi allir rerit, bá hefai engi rárr í brott komizk, wenn alle so gewesen wären, dann wäre keiner von uns fortgekommen. -lm Hauptsatze wird dann oft munda, mynda gebraucht. z. B. ef vit værim eigi vinir, þá munda ek þessa sárliga hefna, wenn wir nicht Freunde wären, dann würde ich dies bitter rächen: ef ek skylda ráda, myndir þú láta vera kyrt, wenn ich raten sollte, würdest du es gut sein lassen.

Anm. 1. Zuweilen steht im Hauptsatze der ind. präs., trotzdem die Bedingung durch Anwendung des conj. prät. als bloss gedachter Fall bezeichnet ist, z. B. mun honum lika vel, ej hann hefdi þat, es würde ihm wohl gefallen, wenn er das hätte.

Anm. 2. Der conj. prät. bezeichnet zuweilen in Bedingungssätzen eine öfters wiederholte Handlung, z. B. *þat var háttr Erlings, ef úvinir hans kémi*, das war die Art Erlings, so oft seine Feinde kamen.

Anm. 3. An einen Bedingungssatz im ind. wird oft ein zweites Glied durch ok, en oder enda im conj. angeschlossen, z. B. ej þar er útlendr herr ok fari þeir, wenn dort ein ausländisches Heer ist und sie ziehen...; desgl. an Temporal- und Relativsätze, die sich in der Bedeutung einem Bedingungssatze nähern, z. B. þar er maðr tekr við jé ok hverfi jé þat, wo ein Mann Geld empfängt und ihm das Geld abhanden kommt...: við þeim monnum, er sitja í kaupstoðum ok sé þeir tryggvir, bei den Leuten, die in Handelsplätzen sitzen und zuverlässig sind.

Anm. 4. In der Edda dient auch at als Bedingungspartikel, z. B. betr hejdir þú, at þú i brynju ferir, besser thätest du, wenn du in die Brünne führest.

§ 465. Nach nema (und dem selteneren utan) "wenn nicht" steht immer der conj.. z. B. engi óttask, nema ilt aeri, keiner fürchtet sich, wenn er nicht Böses thut.

§ 466. In Vergleichungssätzen a) mit sem "wie, als, als ob" nach adj. und adv. des Masses, des Grades oder der Gleichheit (srá, á þann veg, so, því (beim comp.) um so, desto. slíkr solch, samr derselbe, jafn eben, líkr gleich u. s. w.), sowie b) mit (heldr) en "als" nach annarr und einem comp. steht der ind. um eine wirkliche, der coni. um eine bloss angenommene, resp. ausgeschlossene oder nicht wirkliche Handlung zu bezeichnen, z. B. gerir nú svú, sem fóstri hans lagdi til, er thut nun so, wie sein Pflegevater riet, for hann svå hart, sem fugl flygi, er fuhr so schnell, als wenn ein Vogel flöge. bóat hann sé yngri, en í logum er mælt, obgleich er jünger ist. als in den Gesetzen bestimmt ist, askr Yggdrasils drýgir erfidi meira, en menn of viti, die Esche Y. duldet mehr Leid, als die Menschen wissen, skal Rín nú ráda gullinu, fyrr en Hýnir beri þat á hondum, nun soll der Rhein eher das Gold besitzen, als dass die Hunnen es an den Armen tragen.

Anm. 1 Nach Mass- und Gleichheitsausdrücken steht auch ok statt sem, z. B. hit sama vápn ok hann sýndi, dieselbe Waffe, die er zeigte. Vgl. § 402 d.

Anm. 2. Nach den Verben des Scheinens und Erfahrens (sýnask, þykkja, lítask, spyrjask) steht oft ein Satz mit sem und dem conj., resp. eine Umschreibung mit munu (im ind. oder conj.) statt eines at-Satzes, z. B. sýndist nær, sem hon væri daud, es schien fast, als ob sie tot wäre: spurdist honum svá til, sem ekki væri kristni haldit, er erfuhr, dass das Christentum nicht gehalten würde.

Anm 3. In der älteren Dichtung steht bei allgemeinen Aussagen das zweite Vergleichungsglied mit vera im conj., z. B. blindr er betrien brendr sé, ein Blinder ist besser als ein Verbrannter (ist).

Anm. 4 Nach en wird gern at ausgelassen und das Verb steht im conj., z. B vil ek ekki annat, en þú jarir til min, ich will nichts anderes, als dass du zu mir reisest.

§ 467. In Einräumungssätzen mit þóat, þótt, "obgleich, obschon" steht der conj., z. B. veit ek eigi þat, þótt minn frændi sé konungr, ich weiss es nicht, obgleich mein Verwandter König ist.

Anm. Þó at kann auch getrennt werden, z. B. sigr hafum vér þó enn fengit, at Hákon hafi eigi við verit, den Sieg haben wir doch erlangt, obgleich H. nicht dabei gewesen ist.

 $\S$  468. Sätze mit at — das auch fehlen kann — haben den conj. nach Ausdrücken:

a) der Meinung, Vermutung, Hoffnung, des Glaubens. Zweifels oder der Furcht, z. B. daud hygg ek, at þín móðir sé, ich glaube, dass deine Mutter tot ist, ek óumk, at hér úti sé minn bróðinrbani, ich fürchte, dass der Mörder meines Bruders hier draussen ist. — Als Hilfszeitwort steht oft munu, z. B. hyggjum vér, at svik muni vera, wir vermuten, dass es Betrug ist.

Anm. Seltner steht der ind., um den Inhalt des Nebensatzes als wirklich stattfindend zu bezeichnen; öfter folgt ein acc. mit inf., bes. bei hyggja und átla.

- b) des Willens oder Bestrebens, z. B. vil ek at vér sém ásamt, ich will, dass wir zusammen sind: allir vóru þess fúsir, at friðr yrði, alle wünschten, dass Friede würde.
- Anm. 1. Hier wird jedoch oft skulu (meist im ind.) gebraucht, seltener munu, z. B. beiddi, at þeir skyldu við honum taka, er verlangte. dass sie ihn aufnähmen.
- Anm. 2. Statt des conj. kann (mit Uebergang in die directe Rede) der Imperativ stehn, vgl. þat rúð ek þér, at þú bið Helga at duga þér, das rate ich dir, dass du Helgi bittest. dir zu helfen. Oft steht auch ein abhängiger inf (vgl. § 445 b), vgl. þýðu prest fara, sie baten den Priester zu reisen. Nach vilja und biðja steht auch (bes. in der Poesie) der acc. mit inf., z. B. seggi vil ek alla í sal ganga, ich will, dass alle Männer in den Saal gehen. Vgl. § 449 b.
- § 469. Nach Verben der Aussage steht im abhängigen at-Satze der conj. wenn man bloss den Inhalt einer Aensserung anführen will ohne anzugeben ob es sich wirklich so verhält, resp. wenn der Inhalt des Satzes als nicht stattfindend bezeichnet wird; dagegen steht der ind., wenn der Inhalt als wirklich stattfindend bezeichnet werden soll, z. B. hann segir, at þeir ræri Nordmenn, er sagt, sie wären Nordleute, þat er sogn manna, at Gnárán hefði etit af Fáfnis hjarta, es wird erzählt, dass

- G. von F.s Herzen gegessen hätte, ekki er þess getit, at þeir væri ættstórir menn, es wird nicht erwähnt, dass sie von grosser Familie gewesen wären. Dagegen: þat segja allir, at þeir sviku hann, das sagen alle, dass man ihn verriet.
- Anm. 1. Zuweilen fehlt at beim conj., bes. im zweiten Gliede. Anm. 2. Häufig ist plötzlicher Uebergang in directe Rede, z. B. sagdi at hann hefdi bedit til handa honum döttur Burizleifs, så er rånst er, "en mer er fostnud systir hennar", er sagte, dass er für ihn um die Tochter B.s gebeten habe, die sehr schön ist, "und mir ist ihre Schwester verlobt"; sogar steht gleich nach at directe Rede, vgl. hann scarar at "ek skal rida", er antwortet: (dass) "ich werde reiten". —
- § 470. Abhängige Sätze mit at (selten er) stehen ferner im conj. nach Ausdrücken wie:

Bei Aussageverben steht übrigens oft der acc. mit inf., bes. bei reflexiven Formen, z. B. hann kvezk vilja róa, er sagt, er wolle rudern.

- a) es kann sein, geschehen, ist möglich, z. B. má vera, at þú ráðir þessu, es kann sein, dass du dies veranlassest; búit (við) oder búð, (at) arki at auðnu, vielleicht geht es nach dem Schicksal.
- b) es ist weit davon entfernt. fehlt viel daran, ist nahe daran, z. B. þótti honum mikilla muna ávant. at vel væri, es schien ihm viel daran zu fehlen, dass es gut wäre, var þá við sjálft, at þeir myndi upp ganga á skipit, es war nahe daran. dass sie ins Schiff stiegen, þat skal verða aldri, at þú skylir sjá konung várn, das soll nie geschehen, dass du unsern König siehst.
- c) þurfa bedürfen. Þorf, nauðsyn er, es ist notwendig, kostr Bedingung, z. B. þurfum vér þess mjok, at þú leggir hamingju þína á þessa for, wir bedürfen dessen sehr, dass du deinen Schutzgeist auf diese Reise sendest. nauðsyn berr nú til, at barn fái skírn, die Notwendigkeit liegt nun vor. dass das Kind die Taufe erhalte, hinn er annarr kostr, at lokit sé sætt allri, das ist die zweite Bedingung, dass es mit jedem Vergleich vorbei sei.

Anm. Nach kostr stehen auch die Hilfszeitwörter skulu, munu und vilja.

- § 471. So kann überhaupt in allen anderen substantivischen "dass"-Sätzen der conj. stehen, wenn man das, worüber etwas ausgesagt oder worauf hingewiesen wird, als etwas im allgemeinen gedachtes bezeichnen will. ohne anzudeuten, dass es wirklich stattfinde. z. B. béta man þat þeira ferd, at þú farir med þeim, es wird ihre Reise besser machen, wenn (dass) du mit ihnen fährst.
- § 472. Absichtssätze mit at, til bess at, selten fyrir því at, (af) því at, srá at (in der Edda noch síðir dass nicht) stehen im conj., z. B. hvat viltu til vinna, at ek láta bik fara? was willst du thun, damit ich dich ziehen lasse?

Anm. Zuweilen werden hier skulu und mega als Hilfszeitwörter gebraucht.

- § 473. Folgesätze (mit at, svá at) stehen im conj.:
- a) wenn der Hauptsatz verneinend. fragend oder imperativisch ist, z. B. engi var svá djarfr, at bordi konung at spyrja máls, keiner war so kühn. dass er den König nach der Sache zu fragen wagte; hverr er svå harar, at eigi hlaupisk? wer ist so kühn, dass er nicht fortläuft?. vápnisk menn, svá at allir sém búnir! waffnet euch. Männer, so dass wir alle bereit sind! - Im übrigen stellt der ind.: hann var svá mikill, at engi hestr mátti bera hann, er war so gross, dass ihn kein Pferd tragen konnte.

Anm. Nach scå at folgt auch der conj. in einschränkender Bedeutung, z. B. hann var hagastr madr, svá at menn viti, er war der geschickteste Mann, soweit man weiss. Vgl. § 460!

- b) ebenso steht der conj. nach den Ausdrücken "würdig. geschickt, passend". z. B. þykki mér Njáll makligr vera, at ek unna honum bessa, N. scheint mir verdient zu haben, dass ich ihm dies gönne.
- c) desgl. nach Bedingungs- und Einräumungssätzen, z. B. ef vér lifum svá hreinliga, at vér sém verdir . . ., er wir so rein leben. dass wir würdig sind. bóat svá illa verdi, at þú brjótir skipit, wenn es auch so schlimm wird dass du Schiffbruch leidest.

§ 474. In Causalsätzen (mit at, þat (er), þrí at, fyrir því at, med oder af því at, allz) steht der conj., wenn der nicht wirkliche Grund angegeben wird. z. B. hlærat þú af því, at þér yóz viti, du lachst nicht. weil es für dich etwas Gutes bedeute. — Sonst steht der ind.

§ 475. Abhängige Sätze, die als Rede oder Gedanke eines Anderen bezeichnet werden sollen, werden in den conj. gesetzt. vgl. er hat mitt hughod, at audna hans myni råda, hvårt hann skyli riki få eda eigi, es ist meine Ahnung, dass sein Geschick bestimmen wird, ob er das Reich bekommen solle oder nicht, had hå vega i möt slikt er heir mætti via komask, er hat sie, das dagegen zu schwingen, was sie erreichen könnten, var hans hå vån hegar er hyr gæfi, man erwartete seine Ankunft, sobald es einen günstigen Fahrwind geben würde. hann hét heim sinni vinåttu, ef hann yrdi einvaldskonungr, er verhiess ihnen seine Freundschaft, wenn er Alleinherrscher würde.

§ 476. Dasselbe gilt von allen Nebensätzen, die zur Ausfüllung eines conjunctivischen oder infinitivischen Hauptsatzes dienen und ein notwendiges Glied des darin enthaltenen Gedankens bilden, z. B. gulli hygg ek mik råda munu, svå lengi sem ek lifi, das Gold denke ich zu besitzen, so lange ich lebe, rennia så mar, er und þér renni! es laufe nicht das Ross, das unter dir läuft! ef þú létir þetta spjót srå af hondum, at þat stédi í brjósti Óláji, wenn du diesen Spiess so aus den Händen liessest, dass er dem O. in der Brust stäke.

## III. Congruenz.

## A. Subject und Prädikat; Apposition.

§ 477. Das Prädikatsverb richtet sich nach dem Subject in Person und Zahl, das Prädikatssubstantiv und -adjectiv so weit wie möglich in Geschlecht, Zahl und Casus, wie überhaupt jedes Adj., nach dem zugehörigen Subst., z. B. Frosti er nefndr hofdingi peira, F. heisst ihr Häuptling, hann hafdi blindr verit borinn, er war blind geboren worden. Die Dualformen des Fürworts gelten in dieser Beziehung als Plurale, z. B. vit výrum fóddir á einni nótt, wir beide wurden in einer Nacht geboren. — Eine Construction nach dem Sinne tritt ein, wenn das Prädikatsverb zu einem collectiven Subject in den Plur, gesetzt wird: pat fólk.... dýrkuðu þenna dag, das Volk feierte diesen Tag.

Anm. Gegen die Congruenz verstossen Ausdrücke wie: heitir ber mikill at Steini, ein grosser Hof heisst Stein, die sich aus der häufigen Verbindung von Ortsnamen mit Präpos. erklären (vgl. Reichenaust. Reiche Au!). Vgl. § 421 Anm. 1.

- § 478. Wenn mehrere Subjecte von verschiedener Person vorhanden sind, so steht das Verb im plur, und die 1. Person hat den Vorrang vor der zweiten, die 2. vor der dritten, z. B. ek ok pessi forunautr minn erum prælar, ich und dieser mein Reisegefährte sind Sklaven.
- § 479. Bei mehreren verbundenen Subjecten der 3. Person richtet sich das Verb in der Zahl nach dem zunächst stehenden, z. B. upp laukzk fyrir homem jordin ok bjorg ok steinar, vor ihm erschloss sich die Erde und die Berge und Felsen. Jedoch kann, besonders nach verbundenen Personennamen in der Einzahl. das Verb im plur. stehen, z. B. Hälfdan svarti ok Hälfdan hviti lögu i viking, Halfdan der schwarze und H. der weisse befanden sich auf einer Kriegsfahrt.
- § 480. Bei mehreren verbundenen Subjecten richtet sich das präd. Adjectiv, wenn das Verb im sg. steht, nach dem nächsten Subject. z. B. þá rar tekinn borðbúnaðrinn ok dúkarnir, da wurde das Tischgerät und die Tücher fortgenommen. Steht das Verb im plur. so wird das adj., wenn die Subjecte desselben Geschlechtes sind, in den plur. des gemeinsamen Geschlechtes gesetzt, wenn aber die Subjecte verschie-

denen Geschlechtes sind, in den plur, des Neutrums. z. B. Gunnhildr ok synir Eiríks vóru farin til Danmerkr, G. und die Söhne Eiriks waren nach Dänemark gefahren.

Anm. Wenn das nächste Subject im pl. steht, so kann sich jedoch das adj. im Geschlecht nach diesem richten.

§ 481. Wenn das Prädikat aus einem Hilfszeitwort und einem Substantiv besteht, so kann das Verb sich nach diesem statt nach dem Subject richten, z. B. Holtar á Vestfold var hofuðbór hans, H. in V. war seine Hanptstadt, þetta lið alt saman vóru tíu þúsundir, diese Schar zusammen betrug 10000. Besonders geschieht dies, wenn pat oder petta Subj. ist, z. B. pat róru þar log, das war dort Gesetz, þetta eru kolluð Hamdismól in fornu, dies wird genannt die alten H. Aber auch: Nordymbraland er kallat fimtugr Englanz, Northumberland heisst ein Fünftel von England.

Anm. Wenn ein demon. pron., das Subject eines Hilfsverbs ist, ein Substantiv als Prädikatswort hat, kann es dessen Geschlecht und Zahl annehmen, z. B. sú er bén min onnur, das ist meine zweite Bitte.

- § 482. Die Apposition richtet sich nach dem Hauptwort in Geschlecht, Zahl und Casus, z. B. Óláfr konungr, König O., hann fekk honum 30 manna, vaskra drengja, er gab ihm 30 Männer, mutige Burschen.
- § 483. Wenn eine Relativpartikel Subject ist, so richtet sich das Verb in der Person nach dem Worte. auf welches sich das relativum bezieht, z. B. medan einhverr várr bóndanna er lífs, sem nú erum á þinginu, solange als jeder von uns Bauern am Leben ist, die jetzt in der Versammlung sind.
- § 484. Ein Nomen, das als Apposition oder Prädikatswort zu einem inf, gehört, steht im nom. sg. m., wenn der inf. nicht auf ein bestimmtes grammatisches Subject bezogen wird, z. B. léttr er lauss at fara, leicht ist es, frei zu fahren; ist der inf. dagegen auf ein bestimmtes Wort des Satzes zu beziehen, so richtet sich das Be-

stimmungswort durchaus nach diesem, z. B. þeir só alla hlaupa þar vápnada, sie sahen da alle bewaffnet laufen, betra er þér at vera góðum, besser ists für dich, gut zu sein, vættu sér enskis annars en liggja þar drepnum, sie erwarteten für sich nichts anderes. als dort erschlagen zu liegen.

Anm. Ein nom. mit inf. steht statt des acc. mit inf., wenn das Subject desselben in der reflexiven Form des regierenden Verbs steht, z. B. einn rammari hugdumk ollum vera, ich allein glaubte stärker als Alle zu sein.

§ 485. Bei dem durch hafa mit dem part. prät. gebildeten Perfect und Plusquamperfect transitiver verba richtet sich in der älteren Sprache (Edda) das part. - als Prädikat - vollkommen nach dem Obiect. wenn ein gegenwärtiger (resp. vergangener) Zustand als Resultat einer früheren Thätigkeit dadurch ausgedrückt werden soll. z. B. hefir konungr dóttur alna, der König hat eine Tochter aufgezogen. Bezeichnet das Perfect (Plusquamperf.) jedoch bloss eine in der Gegenwart (Vergangenheit) vollendete oder abgeschlossene Handlung, so steht bereits früh neben der flectierten (congrujerenden) Form des part, die unflectierte Form des neutr. sg., was später überhaupt das herrschende — auch im ersteren Falle — wird, z. B. bú hefir etnar úlfa krásir, du hast Wolfspeisen gegessen; aber: hverr hefir bik baugum borit? wer hat dich mit Ringen bestochen?

Anm. 1. Das neutr. des part steht immer bei intransitiven Verben, sowie bei transitiven, wenn das Object fehlt, z. B. þú hefir bróðir þinum at bana orðit, du bist deinem Bruder zum Mörder geworden. hefir þú ofdrukkit, du hast zu viel getrunken.

Anm. 2. Bei vera richtet sich stets das part, nach dem Subject: madr er stiginn af mars baki, ein Mann ist gestiegen von der Mähre Rücken.

#### B. Consecutio temporum.

§ 486. Im abhängigen Satze wird die gleichzeitige Handlung nach einem Hauptsatz im präs. oder fut. durch das präs., nach dem prät. durch das prät. ausgedrückt, z. B. þat segir þú nú, at mín móðir dauð sé, das sagst du nun, dass meine Mutter tot sei; hvat mælti Óðinn, áðr á hál stigi? was sagte O., ehe er auf den Scheiterhaufen stieg?

- b) Ist die Handlung des abhängigen Satzes gegenüber derjenigen des regierenden Satzes eine vergangene, so steht nach dem präs. das prät. oder perfectum, nach dem prät. das plusquamperfectum (mit demselben Bedeutungsunterschiede zwischen imp. und perf. wie sonst, vgl. § 389 f.), z. B. sumir segja svå, at peir dræpi hann, einige sagen, dass sie ihn erschlagen hätten. baugeid Ödinn hygg ek at unnit hafi, ich denke, dass O. einen Ringeid geschworen habe; frétti Atli, hvert farnir væri sveinar, A. fragte, wohin die Burschen gegangen wären.
- c) Ist die Handlung des abh. Satzes gegenüber der Haupthandlung futurisch, so tritt Umschreibung mit munu, seltener mit skulu ein. z. B. fjor sitt låta hygg ek, at Fåfnir myni, ich glaube, dass F. sein Leben lassen wird, hitt ek hugda at ek hafa mynda..., das dachte ich. dass ich haben würde...

# IV. Wortstellung.

## A. Nomen und verbum.

§ 487. In Hauptsätzen strebt das Verb nach dem Anfang des Satzes und bildet oft das erste Satzglied. Es kann aber jedes höher betonte Satzglied vor das Verb an den Anfang treten, dann muss dieses die zweite Stelle erhalten. Die Anfangsstellung des Verbs wird oft durch proclitica gedeckt. — Beispiele:

- 1) mit Verb an 2. Stelle, Subject an erster: hrafnar munu slita hrå pitt, Raben werden deinen Leichnam
  zerreissen. Steht ein anderes Wort voran, so folgt
  das Subject dem Verb: litil var gledi manna, klein
  war die Fröhlichkeit der Männer, pessu nåst urdu pau tidindi. bald darauf geschahen die Ereignisse.
- 2) mit Verb an 1. Stelle. was bes. häufig ist, wenn dasselbe hervorgehoben werden soll, ferner. wo es zuerst ins Bewusstsein tritt und wo der Fortgang einer Erzählung oder Darlegung hauptsächlich auf dem Verb beruht. Das Subj. folgt dann an zweiter oder späterer Stelle, so z. B. mit ungedecktem Verb: reid Illugi nú vestr, nun ritt I. westwärts; oder mit gedeckter Anfangsstellung: nú lida svá sex vetr, nun vergehen so 6 Jahre.

Anm. Unbetonte pers. pron. als subj. stehen meist voran, oft aber auch nach, z. B. sigldu þeir i haf, sie segelten ins Meer.

- § 488. Wenn 2 Sätze durch ok "und" verbunden werden, so steht im zweiten das Verb voran, wenn es nicht durch ein hervorzuhebendes Wort an die zweite Stelle gedrängt wird, z. B. Qnundr hét madr... ok hét Geirný kona hans, Q. hiess ein Mann, und seine Frau hiess G. Dasselbe gilt beim pers. pron.: ok em ek þess albúinn, und dazu bin ich ganz bereit.
- § 489. Die klassische Prosa lässt weder im Hauptnoch im Nebensatz das Verb an die dritte oder spätere Stelle (Schlusstellung) treten. z. B. hann sagāi, at þat skyldu vera fararefni hans, er sagte, dass das sein Reisegeld sein sollte.
- § 490. Im Nachsatz herrscht Anfangsstellung des Verbs vor, teils gedeckt, teils rein: er menn sotu i stofu, på mælti Gunnlaugr, als die Männer in der Stube sassen, da sprach G., ok er hann vaknadi, var honum erfitt ordit, und als er erwachte, fühlte er sich matt. Das pers. pron. folgt stets der Analogie der entsprechenden Nominalsätze, z. B. er Gunnlaugr var fimtán vetra gamall, bad hann, als G. 15 Jahre alt war, bat er. Auch in

fragenden, wünschenden. befehlenden Sätzen, wo das Verb die Hauptrolle spielt, steht das Subject stets nach demselben, z. B. hefir hann flýit? ist er geflohen? heil verdu, Sváva! Heil dir, S.! sék þú hesta mína, suche du meine Pferde! Dasselbe gilt von eingeschobenen Sätzen, wie segir hann, svarar Gunnlaugr, sagt er, erwidert G.

Anm. 1. In Wünschen und Befehlen steht das Subject nur bei besonderem Nachdruck voran, z.B. dróttinn sé med þér, der Herr sei mit dir! þú flý eigi! fliehe nicht! (vgl. § 493 a).

Anm. 2. In der Poesie gilt oft eine freiere Wortstellung.

#### B. Andere Satzteile.

§ 491. Ueber die Stellung der anderen Satzglieder gelten folgende Regeln:

1) attrib. adj. und pron. sowie Zahlwörter stehen meist vor, der gen. meist nach. Erstere stehen jedoch auch nach, bes. in der Poesie, bei Eigennamen, sodann bei zusammengesetzten Wörtern; beim poss. pron. ist die Nachstellung gewöhnlicher. z. B. hár madr, ein grosser Mann, så madr, der Mann. þrjá presta, 3 Priester, hús fødur síns, das Haus seines Vaters, råd mitt, mein Rat; doch auch: i feldi blóm, in blauem Felde, Hálfdan svarti, H. der schwarze, kirkjur þrjár, 3 Kirchen, Ýmis hold, Y.s Fleisch, sínum mønnum, seinen Leuten; ein statt des poss. pron. gesetzter dat. (vgl. § 433 Anm. 2) steht meist nach: frå augum sér, von seinen Augen.

Anm. Ein attribut, adj. kann durch mehrere Wörter von seinem subst. getrennt sein: hafdi hjálm á hofði gullroðinn, er hatte einen vergoldeten Helm auf dem Haupte.

2) von zwei ad j. bei einem subst. steht oft eins voran. das andere mit ok nach: kynstórr madr ok ríkr, ein hochgeborener und mächtiger Mann: hat jedes ein subst. bei sich, so steht beim ersten subst. das ad j. vor. beim zweiten nach: ríkr hofdingi ok málafylgjumadr mikill, ein mächtiger Häuptling und grosser

Rechtsbeistand. — Aehnlich stehen 2 subst. bei éinem adj.: ríki er ákalls laust ok pyndinga, das Reich ist frei von Last und Abgaben.

- 3) Artikel und adj. sowie einn und adj. stehen vor und nach: enum nýja komungi, dem neuen König, einn mikill hofðingi, ein grosser Häuptling. Valgarðr hinn grái, der graue V. (so stehen besonders Zunamen nach), kottr einn grár, eine graue Katze.
- 4) Die Apposition steht gew. nach, seltener nachdrücklich voran: Haraldr konungr, König H., prællinn Karkr, der Sklave K. Der Titel herra steht voran: herra konungr! Appos. und subst. können durch andere Worte getrennt werden: Gunnlaugs saga Ormstungu, die Geschichte von G. Schlangenzunge.
- 5) Adverbia (und präp.) können vor und nach dem zugehörigen Worte stehen. sogargetrennt davon, z. B. pessi róð líka mér vel, diese Ratschläge gefallen mir wohl, skyldu skjótt fara, sie sollten schnell fahren, er á er fótinum, das im Fusse ist, vígi at, im Kampfe (dies bes. in der Poesie). In Relativsätzen, die von einer Präp. abhängen, steht diese stets nach, z. B. konungar sem var frá sagt, die Könige, von denen die Rede war. Zwei adverbia stehen oft wie zwei adjectiva (s. oben unter 2). z. B. svaraði vel pessu ok pekkiliga, er antwortete darauf gut und anmutig.
- 6) Hilfszeitwort und inf. oder part. stehen oft getrennt: eigi vóru þá enn synir Gunnhildar af lífi teknir, da waren die Söhne G.s noch nicht des Lebens beraubt.

## C. Hervorhebung.

- § 492. Der Hervorhebung wegen können Satzteile vorangestellt werden (vgl. § 487), so besonders:
- 1) Object und Prädikat, z. B. morg undr onnur gerði hann, viele andere Wunder that er, aukuðu flokk hans Nordmenn ok Danir, seine Schar vermehrten Nordleute und Dänen; góð brú er Bifrost, eine gute Brücke ist B.

- 2) Präpositionen und Zubehör, vgl. undir bógum hestanna settu guðin tvá vindbelgi, unter die Buge der Rosse setzten die Götter 2 Blasebälge.
  - 3) der inf.: vera kann svá, es kann so sein.
- 4) die Negation, die sonst vor dem verneinten Worte steht, z.B. ekki var hann stórvitr madr, er war kein sehr weiser Mann.
- 5) ein demonstr. pron. oder Adverb: *pess vil ek bidja pik*, darum will ich dich bitten. Es kann aber auch ausdrücklich nachstehen: *qnnur náttúra er sú jarðar*, das ist die zweite Eigentümlichkeit der Erde...

Anm. Bei der Hervorhebung eines Begriffes durch Voranstellung wird zuweilen die natürliche Satzfolge gestört, z. B. þá hluti, sem hann hejir gert, veit ek eigi, hrárt meirr er skammsamligt at heyra á eða frá at segja, was die Dinge betrifft, die er verübt hat, so weiss ich nicht, ob es beschämender ist, sie zu hören oder davon zu sprechen. — Hier mag auch eine eigentümliche Attraction genannt sein, wodurch das Subject des Nebensatzes als Object in den Hauptsatz gezogen wird, z. B. sér þú Agnar, hvar hann elr born? Siehst du, wo A. Kinder zeugt?

## V. Kürze des Ausdrucks.

#### A. Nomen.

- § 493. Ein persönl, oder demonstr. pron. der 1. und 2. Person kann als Subject ausgelassen werden, wenn es sich leicht aus dem Zusammenhange ergiebt. Folgende Fälle sind zu unterscheiden:
- a) beim Imperativ fehlt oft das Subj. der 2. Pers. und meist das der 1. Pers. pl., z. B. gakk! geh!, standit upp! steht auf!, grótum eigi! weinen wir nicht! Zur besonderen Hervorhebung wird jedoch das pron. hinzugefügt: hefn þú vár! räche du uns!. róm vér! rudern wir!

b) bei anderen Verbalformen wird das pron. der 1. und 2. Person nur dann ausgelassen, wenn es sich leicht aus einem benachbarten beigeordneten Satze ergiebt, in dem es Subj. ist; jedoch ist die Auslassung immerhin selten. Vgl. vér svorudum skjótt ok synjudum honum rádsins, wir antworteten schnell und verweigerten ihm den Rat.

Anm. Nur selten fehlt das pron. der 2. Person in anderen Fällen. z. B. illa er þér farit, leitar á þér betri menn, übel stehts mit dir. (du) suchst dir bessere Männer zu verschaffen....

 $\S$  494. Das Subject der 3. Person wird oft ausgelassen:

a) wenn es in einem benachbarten Satze in irgend einem Casus erscheint, z. B. gerdu peir svå, võru kätir, sie thaten so, waren froh, sõ peir mikinn fjolda büanda fara, ok bõru mannlikan, sie sahen eine grosse Menge Bauern ziehen, und (diese) trugen eine Leiche, skaut Äsmundr at Asbirni spjóti, ok kom å hann midjan, A. schleuderte mit dem Spiess nach Asbjorn. und (er) traf ihn in der Mitte.

Anm. Selten fehlt das Subject in einem Hauptsatze bei vorangehendem Nebensatze oder in einem Nebensatze nach einem Nebensatze, z. B. er hann så bauginn, þá sýn lisk honum fagr, als er den Ring sah, da schien (er) ihm schön.

- b) zu einem Satze, in dem das Subject eine Person oder ein collectivum im sgl. ist, wird oft ein Satz im plur. mit Auslassung des Subjects gefügt, indem man an Personen denkt, die mit der genannten zusammengehören, oder an die einzelnen, die die Gesamtheit ausmachen, z. B. lét Flosi sodla hesta sina ok rida heim, F. liess seine Pferde satteln und (sie) reiten heim, mestr hluti manna vildi eigi heyra..., nema létu, der grösste Teil der Männer wollte nicht hören..., sondern gaben sich den Anschein... (vgl. § 477).
- e) das Subject kann fehlen, wenn es nicht vorher genannt ist, aber sich leicht aus dem Zusammenhang ergiebt, z. B. slitu vid þat þingit, sie lösten damit das Thing auf, Flosi hjó á hálsinn, svá at tók af hofuðit, F. hieb in den Ilals, so dass (es ihm) den Kopf abriss, þar heitir nú

Ódinsey, die Stätte heisst nun O.; oder mit Attraction des Prädikats: vid Lęginn, þar sem nú eru kalladar fornu Sigtúnir, bei L., das nun das alte Sigtuna heisst (vgl. § 477 Anm.).

Anm. Wenn ein inf. oder ganzer Satz das Subject ausmacht, kann auch dieser fehlen, wenn er kurz vorher genannt oder aus dem Zusammenhange zu entnehmen ist, z. B. út skulu þeir nú allir ganga, er leyft er, nun sollen alle herausgehn, denen es erlaubt ist.

- § 495. Das Subject fehlt ferner häufig in Fällen, wo man es nicht nennen kann oder will, und das Interesse aufs Prädikat beschränkt ist, z. B. at miðri nótt, þá lét á stǫðli úti ok mælti, um Mitternacht, da liess sich (etwas) draussen im Stalle (vernehmen) und sprach. Merke besonders:
- a) eine un bestimmte Person ist gedacht bei Verben des Sagens und Wahrnehmens wie segja, geta, sjå, heyra, sowie bei skulu, mega, verda und einem inf. und hurfa mit inf. oder gen., z. B. hér getr hess, hier wird berichtet, heyrdi um allan herinn, man hörte es im ganzen Heere, skal hann drepa, man soll ihn töten, séma verdr vid slikt, man muss sich in dergleichen fügen, ekki harf Sighvat at sneida, man braucht nicht auf S. zu sticheln.
- b) eine unbestimmte Kraft bei Naturerscheinungen und -wirkungen, Sinneseindrücken, Gemütsbewegungen und Ereignissen überhaupt, z. B. gerdi myrkt, es wurde finster, isa leysti, das Eis ging los, kelr mik, mich friert, fysir pik at fara, du hast Lust zu reisen, gefr peim byr, sie bekommen Fahrwind, lýkr hér pessi ródu, hier schliesst das Gespräch.
- c) eine Situation im Allgemeinen oder eine Zeitund Ortsangabe, z. B. svá er víst, so ist es gewiss, þá var, sem jafnan verdr, da war es. wie es stets wird, kom svá, so kam es, sýndisk nú ǫllum, es schien nun Allen, leið á kveldit, es ging auf den Abend, at eyjunni, þar er úbygt var, an der Insel, wo es unbebaut war.
- § 496. Endlich fehlt das Subject bei Verben, wo überhaupt nicht die Vorstellung eines Subjects

stattfindet, wie bei Zeitangaben. Naturerscheinungen, Gefühlseindrücken, Eintreten oder Stattfinden einer Wirkung, z. B. dagar es tagt, nåttar es nachtet, vårar es wird Frühling; rignir es regnet, flödir es flutet; dunar es dröhnt, gall es schallte, ljómar es leuchtet, batnadi Agli, es wurde Egill besser; varð gengit, es wurde gegangen. lokit var guáspjalli, das Evangelium war zu Ende, er ljóst var orðit, als es hell geworden war.

Anm. Die Fälle dieses § sind zuweilen nicht von den im vorigen unter b) und c) genannten sicher zu trennen.

§ 497. Auch der dat. und acc. eines Pronomens kann ausgelassen werden, wenn er sich aus dem vorhergehenden leicht ergänzen lässt. z. B. *þreif sverðit ok hjó með*, er ergriff das Schwert und hieb (da)mit, *gekk til ár með klæði ok þó*, sie ging zum Flusse mit dem Kleide und wusch (es).

§ 498. Zu einem demon. pron. im pl. wird ein Personenname im sgl. als Apposition gefügt, um eine Verbindung von Personen zu bezeichnen, die der Zusammenhang näher angiebt und worin die gen. Person die Hauptperson ist. Sind die Personen verschiedenen Geschlechts. so steht das pron. im neutrum (vgl. § 480), z. B. gerdu beir Gylfi sätt sina, sie, G. (und Odinn) machten ihren Vertrag. beir borsteinn, sie, Th. (und seine Leute), bau Hognitala, sie, H. (und seine Frau) reden, vit Sveinn, wir beide, S. (und ich), bit Gunnhildr hafid, ihr beide. G. (und du) habt....

§ 499. Oft ist beim a dj. ein subst. zu ergänzen, vgl. norréna, die norwegische (Sprache); der Nordwind, var þá engi annarr (kostr), es war da keine andere Bedingung; bes. häufig fehlt beim acc. des Inhalts (§ 425) und modalen dat. (§ 435) ein entsprechendes subst.. vgl. skipin gengu mikinn, die Schiffe fuhren einen grossen (Weg), d. i. schnell, fara nokkra (for), eine Reise machen, fara inn efra, hit efra, den oberen Weg fahren; steig heldr störum, er schritt mit ziemlich grossen (Schritten); des gl. beim gen., z. B. at þórars,

bei Thorar, in Th.s (Hause); in Ausdrücken wie: er bat ekki margra, das ist nicht vieler Leute (Sache), liegt wohl eher ein gen. der Zugehörigkeit als eine Ellipse vor.

Anm. Aus Verbindungen wie gengu mikinn erklärt sich die häufige (scheinbare) Verwendung des acc. sg. m. eines adj. als Adverb bei Verben.

§ 500. Bei Altersbestimmungen kann yamall, bei Massbestimmungen ein adj. des Masses fehlen, z. B. var tín vetra, er war 10 Jahre (alt), exi nær alnar fyrir munn, eine Axt, fast 1 Elle (breit) voru an der Schneide. Vgl. jedoch § 408!

#### B. Verbum.

- § 501. Verbalformen können ausgelassen werden, wenn sie aus anderen Formen desselben Verbs im Satze leicht zu ergänzen sind, z. B. sér hann þá, ok svá þeir hann, er sieht sie, und so (sehen) sie ihn, góđ pótti mér áðar gjefin Brands, en nú miklu meiri virding at þiggja af yar, gut schien mir vorher die Gabe B.s, aber jetzt (scheint es mir) eine viel grössere Ehre, (sie) von euch zu empfangen. -So fehlt oft der inf. nach Hilfszeitwörtern, z. B. segdu mér ór helju, ek mun ór heimi, berichte du mir ans der Unterwelt, ich werde aus der Welt (berichten).
- § 502. Die verba vera und hafa können in vielen Fällen ausgelassen werden, z. B. gerdisk brong mikit ok búit vid bardaya, es entstand ein grosses Gedränge und es (wäre) fast zum Streite gekommen, heill bú nú (sér)! Heil dir!, peir voru komnir . . . ok tekit sér, sie waren gekommen . . . und (hatten) sich genommen; mit Auslassung des part. präs.: beir sigla byr godan, sie segeln mit gutem Fahrwind, gekk skjold fyrir sér, er ging mit dem Schilde vor sich. - Besonders häufig ist die Auslassung im inf., vor allem nach skulu, munu, vilja und beim Particip, z. B. gladr ok reifr skyli gumna hverr, froh und leutselig soll jeder Mann (sein), så er vill heitinn horskr, wer tapfer

genannt (sein) will, bjørn hugda ek inn kominn, ich dachte, dass ein Bär hereingekommen (sei), eigi vill ek þenna, nicht will ich diese Bedingung (haben), vgl. § 499.

§ 503. Die Bewegungsverba (fara, koma etc.) fehlen oft nach Ausdrücken des Wollens, Strebens, Beschliessens u. ä., z. B. vil ek skjótt heim, ich will schnell heim, svá var hón ódfús í jotunheima, so begierig war sie nach der Riesenwelt.

Anm. In Ausrufen können verschiedene Satzteile fehlen, vgl. rápn! Waffen!, gódan dag! guten Tag!, i sundr halsbeinit, entzwei (ging) der Halsknochen u. a.

#### C. Partikeln.

§ 504. Wenn (in der Eddasprache) zwei negierte Satzglieder durch né "noch" verbunden werden, kann die Negation im ersten Gliede fehlen, z. B. hond um þvær né hofud kembir, die Hand wäscht er (nicht), noch kämmt er das Haupt.

§ 505. Nach einem verneinten Hauptsatz steht zuweilen ein unabhängiger Satz in positiver Form statt eines negierten Folgesatzes, z. B. liftra svå lengi, loskr mun hann å heitinn, er lebt nicht so lange (= er mag noch so lange leben), faul wird er immer genannt (werden).

#### D. Satz.

§ 506. Um den höchstmöglichen Grad auszudrücken, wird sem zum Superlativ gesetzt, wobei ein Satz wie: mest mátti hann zu ergänzen ist, z. B. fór sem leyniligast, er reiste so heimlich wie möglich, gerði sik sem reiðastan, er wurde sehr zornig.

§ 507. Zuweilen wird — mit Unterdrückung eines Gedankens — der ind. im bedingten Hauptsatze gebraucht, trotzdem die Bedingung durch den Conjunctiv als Annahme gegen die Wirklichkeit bezeichnet ist, z. B. i syni minum var ills pegns efni vaxit, ef roskvask

nædi, in meinem Sohn war die Anlage zu einem bösen Unterthan vorhanden (und das hätte sich gezeigt), wenn er hätte aufwachsen können.

§ 508. Ein abhängiger Satz mit ef in der Bedeutung "ob vielleicht" oder "wenn nur" steht zuweilen mit Auslassung eines Zwischensatzes, z. B. muntu mér fjadrhams ljá, ef ek minn hamar mættak hitta? willst du mir dein Federgewand leihen, (um zu versuchen), ob ich vielleicht meinen Hammer finden könnte? mey veit ek eina, ef þú geta mættir, ich weiss ein Mädchen..., wenn du sie nur erlangen könntest.

Anm. Wie im Deutschen kann auch ein leicht ergänzter Bedingungssatz fehlen, z. B. *þat myndi ek ekki gært hafa*, das würde ich nicht gethan haben.

## VI. Pleonasmus.

§ 509. Bei mehreren Subjecten verschiedener Person wird oft pleonastisch ein Personalpronomen zum Verb gefügt, z. B. vér erum allir at velli lagdir, ek ok sveitungar minar, wir sind alle zu Boden gestreckt, ich und meine Kameraden; dasselbe geschieht auch sonst, wenn Personennamen das Subject bilden, z. B. sótu þeir á einum stóli, Rognvaldr jarl ok þorgnýr, sie sassen auf einem Stuhl, der Jarl R. und Th.

Anm. Eine Vorausnahme des Subjects ist oft mit einer eigentümlichen Kürze des Ausdrucks verbunden, vgl. § 498.

§ 510. Oft weist ein vorgesetztes pers. oder demonstr. pron. auf eine Person als bekannt hin, z. B. komr hann Åsbjorn i stofuna, er, A., kommt in die Stube, systir er hon peira Sigars ok Hogna, sie ist die Schwester derselben, des S. und Hogni, pau Yngvi ok Bera sotu in häsæti, sie, Y. und B., sassen auf dem Hochsitz (vgl. § 480).

§ 511. Ein als Subject oder Object folgender inf. kann durch pat oder petta vorausgenommen werden, vgl. pat potti engum dælt, at segja konungi hersogu, es däuchte keinem leicht, dem Könige den Einfall zu melden.

Anm. Das geschieht hauptsächlich, wenn der inf. von einer Präposition abhängig sein sollte, vgl. mikit kapp leggr þú á þetta, at reita Agli lið, du zeigst einen grossen Eifer dabei, dem Egill Hilfe zu gewähren, til þess var vigðr, at boða lýðum guðs nafn, er war dazu geweiht, den Leuten Gottes Namen zu verkünden.

§ 512. Zuweilen wird der angehängte Artikel pleonastisch gebraucht, wenn auch das subst. bereits anderweitig (durch ein adj., pron. oder einen gen.) näher bestimmt ist. bes. bei allr, z. B. alt skipit, das ganze Schiff, alt annat lidit, das ganze übrige Gefolge, einn gräfeldinn, eine graue Pelzdecke, hit fyrra sumarit, der vorige Sommer, pau hin störu skipin, die grossen Schiffe. hinn fötrinn, der Fuss, kvaä sik vera pann Finninn, er sagte, dass er der Finn sei, töku hvern fuglinn, er å jord kom, sie ergriffen jeden Vogel, der auf die Erde kam, skipit peira Karla, das Schiff der Karle.

Anm. Aehnlich wird derselbe Begriff doppelt ausgedrückt in Wendungen wie  $tysvar\ sinnum=tveim\ s.$  zweimal.

§ 513. In der Eddasprache kann in negativen Sätzen sowohl das pers. pron. der 1. Person sg. wie die Negation selbst (zur Verstärkung) doppelt gesetzt werden, vgl. vilka'k, ich will nicht, máttiga'k, ich konnte nicht (vgl. § 290 Anm. 2), — selbst dreifach, wie in ek pikkak, ich nehme nicht an (von piggja, vgl. § 92), — sofa peir né máttut, schlafen konnten sie nicht, epli ek pigg aldregi at mannskis munum, Aepfel nehme ich nie an jemandem zu Wunsche.

Anm. Zuweilen findet sich auch in der Erzählung Doppelsetzung des Verbs, z. B. Úspakr sagdi: "já", segir hann, U. sagte: "ja", sagt er.

#### VII. Anakoluthie.

§ 514. Durch Nachahmung der Umgangssprache wird oft der regelmässige Satzbau aufgegeben und durch eine freiere Construction ersetzt. Dies geschieht besonders bei längeren Perioden. z. B. Steinn mælti: "þar er þú vart á fjalli því, er Gerpir heitir; þat sýniz mér, þat ráð þitt var gerpiligt, þá er þú vart með goðorð þorsteins...", St. sagte: "Wo du auf dem Berge warst, der G. heisst, das scheint mir, dass deine Lage eines tapfern würdig war, als du mit dem Godenamt Th.s bekleidet warst", sá er rýfr dóm logsamðan, þá gengr sá á grið sín, wer eine gesetzmässige Entscheidung verletzt, der bricht seinen Frieden.

Anm. Wegen der durch Voranstellung des Hauptbegriffes bewirkten Anakoluthie s. § 492 Anm. und vgl. noch: ósnotr maðr, er með aldir komr, þat er bazt at hann þegi, wenn ein unkluger Mann unter die Leute kommt. ist es das beste. dass er schweigt.

§ 515. Oft findet sich ein plötzlicher Uebergang vom plur. zum sing., von der relativen Verbindung zurb eiordnen den, sowie von der in directen Rede zur directen
(vgl. § 469 Anm. 2). z. B. beir er gestfedra eru, megu gefa arf
sinn, ef hann er heill madr, diejenigen, welche keine Erben
haben, können ihr Erbe fortgeben, wenn sie gesunde Menschen
sind, pats menn hafi, ok verdr því gýgr fegin, was die
Menschen haben und worüber das Riesenweib froh wird.

§ 516. Zuweilen wird ein Wort von einem benachbarten attrahiert. d. h. in eine andere Construction hineingezogen. z. B. fétr sér þú þína, hondum sér þú þínum orpit í eld, deine Füsse siehst du, deine Hände siehst du ins Feuer geworfen.

# Anhang.

## I. Geschichte der altisländischen Sprache.

- § 517. Unter altisländisch (aisl.) versteht man die auf Island gesprochene und geschriebene Sprache, wie sie uns in Denkmälern vom Ende des 12. (c. 1180) bis zum Anfang des 16. Jahrhunderts (c. 1530) vorliegt. Sie zerfällt in 3 Perioden:
  - a) die vorklassische, bis um 1200,
  - b) die sogen. klassische, von 1200-1350,
  - c) die nachklassische, von 1350-1530.

Von da ab nennt man die Sprache neuisländisch (nisl.).

- § 518. Die Hauptmerkmale der 3 Perioden sind:
- a) in der vorkl. ist die Sprache noch sehr altertümlich und unterscheidet sich nur wenig von ihrer Mutter, der altnorwegischen (siehe unten);
- b) in der kl. treten die Unterschiede schärfer hervor, indem um 1250  $\acute{o}$  zu  $\acute{e}$  wird (vgl. § 20 Anm. 4), später auch  $\acute{e}$  zu  $\acute{p}\acute{e}$  ( $\acute{l}\acute{e}t-l\acute{p}\acute{e}t$ ), a, o, u vor l+f, m, p, g, k, später auch a vor ng und nk gedehnt werden (vgl. § 42), e, o in den Endungen um 1225 in i, u übergehen (§ 46), später e, q vor ng, nk in ei, au, während sonst g zu e ( $\ddot{o}$ ) wird.
- c) in der nachkl. wird dann rn und nn zu ddn, rl und ll zu ddl. Dazu kommen noch andere Veränderungen, die fürs nisl. charakteristisch sind.

Anm. Das neuisl unterscheidet sich lautlich sehr stark von der alten Sprache, die Schrift nimmt jedoch von sehr vielen dieser Veränderungen durchaus keine Notiz.

§ 519. Das isl. bildet mit dem norwegischen, von dem es sich erst mit der Besiedelung der Insel (um 900) durch Norweger getrennt hat, sowie dem färöischen zusammen den westlichen Zweig der nordischen Sprachen. deren östlichen das dänische, schwedische und gotländische (gutnische) ausmachen. Sie sind alle aus einer gemeinsamen Quelle, dem urnordischen, entsprungen, das sich in der Vikingerzeit (c. 700—1050) erst dialektisch differenzierte, um dann im 11. Jahrhundert in die genannten Sprachen zu zerfallen.

Anm. Früher bezeichnete man das aisl. und anorweg. ungenau als altnordisch. Die alte einheimische Bezeichnung für die Gesamtsprache war donsk tunga, später wurde dann das westnord. als norrent mid unterschieden.

§ 520. Die Hauptunterschiede zwischen aisl. und anorweg. sind:

- 1) der u-Umlaut fehlt im anorweg. oft durch Ausgleichung vor u, z. B. dat. pl. landum = aisl. londum,
- 2) im anorweg. erscheint das aisl. e, o der Endungen nur nach gewissen Vokalen, während sonst i, u steht, das im isl. erst seit 1225 vorherrscht (vgl. § 45).
  - 3) h vor l, r, n schwindet früh im norw.,
  - 4) fn wird im norw. zu mn,
- 5) die pronomina pers. mit wir zwei, mér wir. sowie hverr welcher, stehen im norw. statt isl. vit, vér, hvarr,
- 6) die 2. pers. pl. des Verbs geht im isl. auf -d, -t, im norw. auf -r aus.
- § 521. Im norw. sind dieselben Perioden zu unterscheiden wie im isl.; ferner treten hier früh 2 Dialekte, ein westlicher und ein östlicher hervor, während solche im isl. wenig bemerkbar sind. Das westnord. zeigt Achnlichkeit mit seiner Tochtersprache, dem isl., das ostnord. mit seinem Nachbar, dem schwed.

Anm. Infolge der Vereinigung mit Schweden und Dänemark erfährt das norweg. im 14. und 15. Jahrhundert einen starken Einfluss von den Sprachen dieser Länder, bis es endlich in der Reformationszeit literarisch vollkommen durch das dän, verdrängt wird. Es lebt dann nur in sehr verschiedenen Bauerndialekten fort, bis man es in unserm Jahrhundert wieder zu beleben und zu einer neuen Schriftsprache zu gestalten versucht hat. — Die heutige norwegische Schriftsprache und Umgangssprache der Gebildeten unterscheidet sich vom dänischen stark durch die Aussprache und eine Menge einheimischer Wörter.

§ 522. Das färöische hat sich als besondere Literatursprache mit eigentümlichen Volksdichtungen entwickelt; dagegen ist die nordische Sprache auf den Orkney- und Shetlandsinseln um 1800 erloschen. Noch früher ist dies auf der Insel Man. Irland, den Hebriden und im nördl. Schottland geschehen (in Irland um 1300, auf den Hebriden um 1400); in den alten isl. Kolonien Grönlands (983—1400) und Nordamerikas (Vínland) ist die nord. Sprache auch längst erloschen.

Anm. Von den meisten dieser Kolonien haben wir noch alte Denkmäler: von den Färöern Diplome und Gesetze, von den Orkneyinseln Runeninschriften und Diplome, von den Shetlandsinseln ebenfalls Diplome, von der Insel Man und aus Grönland Runeninschriften.

## II. Die Runenschrift.

§ 523. Die ältesten Denkmäler des altnord, sind ausser Lehnwörtern im finnisch-lappischen (aufgenommen in den ersten christl. Jahrhunderten) die Runeninschriften mit dem älteren Alphabet von 24 Zeichen, wohl bis ins 5. Jahrhundert nach Chr. zurückgehend und zahlreich in Norwegen, Schweden, Dänemark und Schleswig-Holstein gefunden (die isländ, und. grönländ. Denkmäler, sowie die von den Orkney- und Shetlandsinseln und von Man sind jüngeren Datums). Diese aus dem römischen Alphabet der späteren Kaiserzeit (um 200?) gebildete gemeingermanische Schrift hatte folgende Formen in eigentümlicher Anordnung:

Von diesen hatten X, B und M doppelten Lautwert, indem sie ausser den Medien g, b, d auch die sth. Spiranten g, b, d bezeichneten: M drückte zugleich h und ch (wie in ach) aus.

Anm. Die Runenschrift war in 3 úttir d. h. "Achter" (vgl. § 344) von je 8 Runen geteilt; sie konnte von rechts nach links und umgekehrt geschrieben werden. Einige Buchstaben haben etwas wechselnde Formen; jede hatte einen (substantivischen) Namen, der mit dem durch die Rune bezeichneten Laute begann. Nur bei R ist dies nicht der Fall.

§ 524. In der Vikingerzeit wurde das alte Alphabet bis auf 16 Zeichen reduciert, das man daher das jüngere oder kürzere oder auch (wegen seiner Beschränkung auf den Norden) das nordische nennt. Die Hauptformen sind:

Bei diesem mangelhaften Alphabete haben mehrere Zeichen verschiedene Werte, nämlich:

- 1) a = a und a, a = a and a und a.
- 2) i = i und e, später auch e (später tritt auch e), seltner e, als Bezeichnung für e, e auf),
- 3) u = u und o, y und  $\theta$ , selten  $\varrho$ , später bezeichnet au auch o,  $\varrho$  und  $\theta$ ,
  - 4) au = au und ey (ey),
- 5) b, k, t = b, g, d and p, k, t; b and e t, k and e t, t
  - 6) h = h und g,

- 7) R = R (got. z), selten e,  $\alpha$ , i,
- 8) p = p und d.
- 9) Die Nasale werden vor b, k, t meist ausgelassen, vgl. liki = lengi,
- 10) Länge der Vokale und Konsonanten wird nur selten durch Doppelschreibung bezeichnet.
- § 525. Im 11. Jahrhundert entstanden durch Bezeichnung der Runen durch diakritische Punkte, wodurch man die Lautwerte sonderte, die sogen. punktierten oder Waldemarischen Runen, welche ebenso viele Laute ausdrücken konnten. wie das lat. Alphabet. Es verdrängte im 13. Jahrhundert die kürzere Reihe und war in Norwegen bis Ende des 14. Jahrhunderts, in Island bis nach der Reformation noch in Gebrauch.
- § 526. Als Proben der urnordischen Sprache mögen hier einige der ältesten Inschriften mit der längeren Runenreihe in Transscription folgen:
- 1) Die Thorsbjærger Zwinge (Dänemark): owlpupewar (l. Wolpu-), ni(in?) Ware mārir, d. h. Ollper, in Vang berühmt (isl. i Vangi mærr).
  - 2) Das goldene Horn von Gallehus (Dän.):
- ek Hlewagastin Holtinun horna tawido, = Ich Legast Holting machte das Horn.
  - 3) Stein von Einang (Norwegen):

 $Dagar par r\bar{u}no faihido$ , = 1ch Dag dort die Runen ritzte (isl.  $f\dot{a}da$ ).

- 4) Inschrift von Valsfjord (Norwegen):
- ek Hagustaldar pewar Gödagas, = ich Hagestolz (isl. Haukstaldr), der Knecht Godags.
  - 5) Stein von Strand (Norwegen):
- Hadulaikar. ek Hagusta[l]dar hlaaiwido magu mīnino, = Hođleikr. Ich Hagestolz begrub meinen Sohn (isl. mog minn).
  - 6) Stein von Varnum oder Järsbärg (Schweden):

ubar Hite Harabanar (wi)t iah ek Erilar rūnor waritu, = Ueber Hitr wir zwei, Hrafn und ich, Jarl, die Runen ritzten.

- 7) Stein von Tanum (Schweden):
- prawinan haitinan was, = Thraingis wurde er geheissen.
- 8) Stein von Opedal (Norwegen):
- ..... swestar  $m\bar{\imath}nu$  liubu  $m\bar{e}_R$   $Wage = \ldots$  meine Schwester, mir Wagr lieb.

## III. Hilfsmittel.

§ 527. Eine ausführliche Laut- und Flexionslehre bietet A. Noreens altisländische und altnorwegische Grammatik, 2. Aufl., Halle 1892, die auch in der Einleitung (S. 1-19) die wichtigsten Hilfsmittel für das weitere Studium aufzählt. - Von Texten mit Glossaren seien genannt: Gunnlaugssaga Ormstungu, herausg. von E. Mogk, Halle 1886; Die Volsungasaga, herausg. von W. Ranisch. Berlin 1891; Analecta Norroena. 2. Aufl., von Th. Möbius, Leipzig 1877, dazu: Altnord. Glossar, Leipzig 1866; Die Lieder der älteren Edda, herausg. von K. Hildebrand, Paderborn 1876; Eddalieder I und II, herausg. von F. Jónsson, Halle 1888, 1890; Die Lieder der Edda, herausg. von B. Sijmons, 1. Band, 1. Hälfte (Götterlieder), Halle 1888. - Als Glossar zu diesen (spez. zu Hildebrands Ausgabe): Glossar zu den Liedern der Edda, von H. Gering. Paderborn und Münster 1887. — Besonders empfehlenswert sind die commentierten Texte der "Altnord. Saga-Bibliothek" (Halle, Niemeyer), vor allem das 3. Heft: Egils saga Skallagrímssonar, herausg. von F. Jónsson, Halle 1894. Auch für diese reicht das Glossar von Möbius aus. indem alle darin nicht enthaltenen Wörter und Wendungen in den Fussnoten erklärt werden.

## Verbesserungen und Nachträge.

§ 1 Zeile 4 lies "deutschem". — § 6. 3) Z. 1 l. "Silbenanlaut" (vgl. § 78). - Seite 9 Z. 11 l. l/kr. - § 29 Anm. l. \*ebnaz. - § 37 Z. 2 1. Sviar. - § 41 Z. 2 1. \*tahra; fáir. - § 53 Z. 7 f. 1. "got. haitans aus \*haitanaz". - § 59 ergänze "und kurze. urgermanisch durch -n gedeckte" vor "Vokale". — S. 21 3) Z. 2 l. urpum. — S. 22 6) Anm. Z. 2 l. athirft. - § 64 unter "labiale" Z. 1 l. w, ww. - § 67 Z. 3 ist zu berichtigen, dass g im Anl. urgerm. noch Spirant war! -S. 25 Z. 2 erg. girnda vor girnda. — § 84 Ann. Z. 2 l. mp statt np. — § 89 Anm. Z. 1 erg. "von" vor sannr. — § 95 Z. 4 str. "dann". — S. 30 6) Anm. Z. 2 l. hvass statt hvas. — § 99 letzte Z. l. "§ 107 1) a und b". — § 110 Z. 6 l. "Tau m." — § 120 Z. 3 v. u. l. \*kalladt. — § 122 Z. 5 l. "wahrscheinlich ging doch tt sofort in ss (nicht in bt) über." – S. 39 5) Z. 3 l. \* $a_5wj\bar{o}$ ), hvel. – § 126 Ueberschrift streiche "A. Flexion." — § 130 1 b) str hvinn, das neutr. ist! — § 130 2) 1. "Im G. sg. m. — § 142 2) Z. 2 l. "Unzuverlässigkeit". — S. 47 Z. 1 1. -bjargar st. -bjarga. - § 144 Anm. Z 2 l. fjødr. - § 146 Anm. Z. 2 l. , § 111". - S. 48 Z. 2 str Komma nach egg. - § 157 Anm. Z. 3 l. stuldr. - § 162 Ueberschrift l. "b) Konsonantische n-Stämme". -§ 167 erg. "Herz" nach hjarta. — § 186 Z. 3 l. "Stämmen; u-Stämme." — S. 60 3) erg. im Gen. sgl. fem.  $gr\acute{a}$ -r(r)ar. — § 191 1) Z. 2 erg. "bisweilen" vor "auch". - § 200 Z. 3 l. "noch" st. "nach". - § 208 Anm. 4 Z. 3 l. heyrdu. - § 217 Z. 3 l. auga-t. - § 218 Anm. Z. 1 erg. "in der älteren Sprache (Poesie)" nach "oft". - S. 77 3) l. Gen. sg. f.  $hv\acute{a}rig$ -rar. — § 225: zu 5) part. vgl. § 394! — § 238 Anm. 1 Z. 3 l. svelg(j)a — S. 87 Z. 1 l. "prät." st. "pl.". — § 248 Anm. 1 Z. 3 l. ., ganga gehen". — S. 87 letzte Zeile erg. "vgl. § 299 Anm. 2". — § 270 Aum. 2 Z. 2 l. kligi. - § 280 l. col. ind. präs. 2. sg. l. skyl-r. - S. 105 letzte Z. erg. "prät." nach "ind." - S. 106 Z. 4 l. "§ 83". - § 308 Z. 3 l. "Komponent". — S. 111 Z. 4: neben tor- erscheint toru-. — § 315 Anm. Z. 1: sjau ist Analogie nach urnord. got. ahtau 8. -§ 320 Z. 4 f.: hvilikr, hvilikr sind alte Zusammensetzungen! - S. 116 Z. 2 l. "of (später um)". — ib. Ueberschr. zu § 327 str. "I. No minale". — S. 119 Z. 1 l. -ārjan. — ib. 10 Z. 2 l. fjol-đi, kul-đi. — S. 120 Z. 2 l. frid-sem-d. — ib. 13 l. "prim. concr. und abstr." — ib. Z. 4 l. "Ohr (eigtl. Hören)". — S. 121 11 l. "Menschlichkeit" st. "Mannheit". ib. vorl. Z. l. barnleys-i. — S. 122 Z. 1 l. and-vidr-i. — S. 123, 17 l. -wandja st. -indi. - § 332 Z. 2 erg. "bes." vor "Namen". - § 333, 1 Z. 4 l. mikil-lát-r. — ib. 2 Z. 3 str. fer-filt-r, das als fer-filt-t-r zu S. 124, 14 gehört! — S. 124, 9 l. fag-r. — S. 125 Z. 3 l. "andrer" st. "act.". — § 334 1) Z. 1 l. "starken;". — § 344 Z. 1 l. fim-t. — § 350

3. col. Z. 3 v. u. l. ofan. - S. 130 oben: Die Formen austr etc. können auch auf die Frage "wo?" stehen. - ib. Anm. 4 Z. 4 erg. "häufig" hinter titt. - § 355: Adj. werden regelmässig als subst. gebraucht: im n. sg., im pl. und in der schw. Form mit Artikel. - S. 133 Z. 1 l. riddurum. - § 358 Z. 7 erg. ok vor skira. - ib. Anm. Z. 21. Gissurr. -§ 361 Z. 5 erg. Komma hinter "adj." — § 362 Z. 3 desgl. vor hvergi. — S. 138 stelle um: "2. Adjectiva, 3. Zahlwörter". — § 379 Anm.: vgl. § 499 Anm. — S. 139 l. "4. Pronomina". — S. 140 l. "5. Verbum". - \$ 389 b. Z. 3 l. "habe ich hier gesessen". - S. 143 l. "c) Modi". - § 406 Z. 2 l. Svía; Anm. 1 Z. 2 Svíum. - ib. Anm. 3 l. "späteren Sprache und der Rimurpoesie". - § 410 Z. 5 erg. viss vor "sicher". - S. 153 Z. 3 l. bvi. - § 422 Z. 4 l. skildusk. - § 425 Anm. Z. 3 l. "sehr gut". - § 427 Z. 3 f. l. dval/lisk. - § 435 Z. 5 l. huldu. -§ 439 e) erg. "vesa sein, z. B. lifs, draums, am Leben, im Traume sein". — § 449 a) Z. 4 str. Komma nach kvad. — § 459 vorletzte Z. l. vóru; desgl. § 491-6) Z. 2, § 494-a) Z. 2 und § 502-Z. 5. — S. 168 Z. 2 1. vin átt. - § 466 Anm. 2 Z. 4 f. l. súndisk, spurdisk. - S. 172 Z. 3 v. u. l., wenn statt "er". — § 493 b) letzte Z. l. "die Hilfe" st. "den Rat". — § 494 a) Z. 3 l. fjolda. — S. 183 Z. 7 v. u. l. visst. — § 502 Z. 7: bei sigla byr ist wohl nicht hafandi zu ergänzen, sondern die Verbindung gehört unter § 425. — § 506 Z. 3 str. mest. — S. 187 Z. 4 v. u. l. i statt in.



				/ 5		



## Tabelle der regelmässigen Substantiv- und Adjectiv-Declination.\*)

#### I. Substantiva.

### A. Vokalische Stämme (starke).

		1. a - S t ä	m m е. (m. n)			2. ō-Stä	i m m e. (f.)		3. i-S	tämme.	(m. f.)	4. u · S t. (m.
Suffix:	a reine a-St.	b) wa-St.	c) kurzs. ja-St.	d) langs. ja-St.	a) reine ō-St.	b) $w\bar{o}\text{-St}$ .	e) kurzs. jō-St.	d) langs. jō-St.	a) mas	se.	b fem.	masc.
Genus:	m. (§ 129ff.) n	m. (§ 135 f.) n.	m. § 137f.) n.	m. (§ 139 f.) n,	f. (§ 141 ff	f. (§ 144 f.)	f. (§ 146 f.)	f. (§ 148 f.)	m. (§ 15	1 ff )	f. (§ 155 ff )	m. (§ 158 ff.)
Sg. N.	-r —	<u>u</u> r <u>u</u>	<u>i</u> r <u>i</u>	<u>i</u> ir <u>i</u> i	IJ	<u>u</u>	$i(\mathbf{r})$	ir	ir	-r	<u>u</u> , -r	ur
G.	-s, ar -s	us, ar us	<u>i</u> s <u>i</u> s	iis iis	-ar(r)	uvar	ijar	iar, jar	is, jar	-ar, s	-ar	-ar
D.	-i( ) -i	<u>uvi( ) uvi</u>	<u>i</u> <u>ii()</u>		<u>u</u> u( )	<u>u</u> u( )	iju()	ii	i	-, i	uu( ), -i	ii, n
Α.		<u>u</u> <u>u</u>	<u>i</u> <u>i</u>	ii ii	B	<u>n</u>	i	<u>i</u> i	<u>i</u> _		<u>u</u> u( )	<u>u</u>
Pl. N.	-ar <u>u</u>	uvar u	<u>ijar i</u>	iar jar ii	-ar(r), ir	uvar, ir	ijar	iar, jar	<u>i</u> ir	-ir, ar	-ir, ir	iir
Ğ.	-a( )	nva	ija	ia, ija ia, ija,ina	-a( )	$\underline{\mathbf{n}}\mathbf{v}\mathbf{a}$	<u>i</u> ja	ia, ja	ia, <b>ja</b>	-21	-a	-a
D.	gum(m)	$\underline{\mathbf{u}}\mathbf{n}\mathbf{m}(\mathbf{m})$	ijum	ium, jum	num(m)	uum	ijum	ium, jum	ium, jum	uum	uum	uum
Α.	-a <u>1</u>	<u>n</u> va <u>n</u>	<u>i</u> ja <u>i</u>	ia, ja ii	-ar(r), ir	uvar, ir	ijar	iar, jar	<u>i</u> i	-i, a	-ir, <u>i</u> r	<u>u</u> u, ii
Para-	arını land mör bü	songr hogg mór fræ, frjó	niðr ber ský	hirðir klæði mækir fylki	laug ģ fjǫðr —	or .	egg ey ben mær	flóðr	gestr bekkr	staðr sultr	rost brúði	
digmen : (	mor bu	mor træ, rijo	- sky	makii iyiki	1)601		оен шан	ylgr	DEKKI	sultr	oxl rond	bjǫrtr

#### B. Konsonantische Stämme.

	5. n - S t ä m m e (schwache (m. f. u.)							6. Konsonant. Stämme. (m. f.)			
Suffix:	a: an-St	h+ jan-St.	e) ōn-St.	$\mathrm{d} \colon w\bar{o}n\text{-}\mathrm{St}.$	e ⊨ <i>jōn-</i> St.	f) in-St.	a) einsilb. m.	b) einsilb, fem	c) r-Stämme	d) nd-Stämme	
Genus:	m. √§ 164 ff + n	m § 164 ff	m. f. (§ 168 ff.)	f. (§ 168 ff.)	m. f. (§ 168 ff.)	f. (§ 172 f.)	m. +§ 176 ff.)	f. (§ 179ff.)	m. (§ 182 f.) f	m. (§ 184.)	
Sg. N.	-i -a	<u>i</u> i	-a	uva	<u>i</u> ja	ii	-r	<u>u, i</u> r	-ir -ir	-i	
G.	-a() -a	<u>i</u> ja	<u>u</u> u( )	nn	<u>i</u> ju	ii, ar, jar, is	-ar, s	-ar(r), ir	uur uur	-a	
D.	-a( ) -a	<u>i</u> ja	<u>uu(</u> )	nu	<u>i</u> ju	<u>i</u> i	ii, -i	u, uu	ir, pur pur	-a	
Α.	-a( ) -a	ija	nn( )	$\underline{\mathbf{n}}$	<u>iju</u>	ii		u, ir	nur nur	-a	
Pl. N.	-ar(r) uu	ijar	unr(r)	uur	ijur	iar	ir	ir, -ar, ir	ir	<u>i</u> r, -r	
G.	-at), na -na	ija	-na( )	- ?	ina, ja	ia	-a	-a( )	ira	-a	
D.	աստ(տ) աստ	ijum	uum(m)	uum	<u>i</u> jum	ium	ըստ	uum(m)	irum	num, ium	
Α.	-a( ) <u>u</u> u	ija	nur(r)	uur	ijur	iar	ir	ir, -ar, ir	ir	<u>i</u> r, -r	
Para-	hani pái; hjar	ta bryti	gata trúa	slongva	bylgja	elli fiski	fótr maðr	rong tó	faðir móðir	gefandi bóndi	
-digmen : (	gumi — —	dreki	Sifka ásjá	_	smidja	gorvi reiđi	nagl —	mork kýr		fjandi —	

<sup>\*)</sup> Die i und n über dem Strich bedeuten i- und u-Umlaut: () nach einer Endung bedeutet, dass diese fehlen kaun: die in einer solchen Klammer stehenden Endungen treten bei den contrahirten Formen ein.



II. Adjectiva.

## A. Vokalische Stämme (starke).

		1. α - S t ä m m e. (m. n.)		2	. ö-Stämme. (t	.)
Suffix:	a) reine a-Stämme	b) wa-Stämme	e) ja-Stämme	a) reine ö-St.	b) wõ-Stämme	c) jō-Stämme
Genus:	m. (§ 187 ff n	m. (§ 193 f.) n	m. § 195 f. n.	f (§ 187 ff.	f. (§ 193 f.)	f. (§ 195 f )
Sg. N.	-rt(tt)	ur ut	ir it	<u>u</u>	<u>u</u>	<u>i</u>
G.	-8	<u>us</u>	is	-rar	urar	irar
D.	num(m) nu()	ոստ ոս	ijum iju	-ri	nri	iri
A.	-an(n) $-t(tt)$	nvan nt	ijan it	-a( )	uva	<u>i j</u> a
Pl. N.	-ir <u>n</u>	uviv u	iir i	-ar(r)	nvar	ijar
G.	-ra	pra	ira	-ra	ura	ira
D.	num(m)	${f uum}$	ijum	num(m)	ույւ	ijam
Α.	-a( ) <u>n</u>	uva u	ija i	-ar(r)	uvar	ijar
Para-	spakr spakt	folr folt	sekr sekt	spok gró	fol	sek
ligmen:	grár(r) grátt				_	_

#### B. Konsonantische Stämme (schwache).

			3 n - S t ä m m e - s	schwache . m f.	n.,		
Suffix:	a) <i>an-</i> Stämme	b wan-Stämme	c) jau-Stämme	d : ōu-Stämme	e) wön-Stämme	f : jōn-Stämme	g) īn-Stämm
Genus:	m. (§ 198 ff.: n.	m. § 198 f.: n.	$m, (\S,198f)=n.$	f. (§ 198 fl')	f. +§ 198 ff.)	f. +§ 198 f.)	(§ 201.)
Sg. N.	-i, a -a()	uvi uva	ii ija	-a( )	υVa	ija	-i j
G.	$\widehat{a(\ )}$	uva	ija	<u>uu(</u> )	вu	<u>i j</u> u	-i
D.	a( )	uva	ija	<u>n</u> u( )	<u>uu</u>	iju	-i <b>(</b>
Α.	a( )	ūva	<u>i</u> ja	<u>n</u> u(-)	11 (1)	<u>i j</u> u	-i )
Pl. N.	<u>n</u> u( ), a	րո	iju	<u>uu(_)</u>	<u>u</u> u	<u>i</u> ju	-i ] -i
G.	nu( ), a	ըս	<u>i j</u> u	<u>u</u> u( )	<u>uu</u>	iju	-i 🚅
D.	num(m), a	uum	<u>i j</u> um	uum(m)	$\underline{u}um$	<u>i</u> jum	<u>num</u> √ ≢
A.	¤u(-), a	<u>u</u> u	<u>i</u> ju	<u>u</u> u( )	<u>n</u> u	iju	-i ) =
Para-	spaki spaka	folvi folva	seki sekja	spaka	folva	sek ja	spakari
ligmen:	grái grá			grá	_		gefandi

- MAX KALUZA, Chaucer und der Rosenroman. Eine litteraturhistorische Studie. 8.— M.
- Percy's Reliques of ancient english poetry. Nach der ersten Ausgabe von 1765 mit den Varianten der späteren Originalausgaben herausgegeben und mit Einleitung und Anmerkungen versehen von Dr. M. M. Arnold Schröer.

  2 Bände.

  15.— M.

Gebunden 17.- M.

- GREGOR SARRAZIN. Thomas Kyd und sein Kreis. Eine litteraturhistorische Untersuchung. 3.— M.
- Studien zum germanischen Alliterationsvers. Herausgegeben von Max Kaluza.
  - Heft 1: Der altenglische Vers. Eine metrische Untersuchung von Max Kaluza. I. Theil: Kritik der bisherigen Theorien. 2.40 M.
  - Heft 2: Der altenglische Vers. Eine metrische Untersuchung von Max Kaluza. II. Theil: Die Metrik des Beowulfliedes. 2.40 M.
  - Heft 3: Die Metrik der sog. Caedmonschen Dichtungen mit Berücksichtigung der Verfasserfrage.
    Von Friedrich Graz. 4.— M.
- VICTOR ZEIDLER, Die Quellen von Rudolfs von Ems Wilhelm von Orlens. 8.— M.
- Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte.

  Herausgegeben von Dr. Max Koch. Jährlich ein Band von 6 Heften im Umfange von 32 Bogen. Preis des Bandes

  14.-- M.

# Lord Byron's Ausgewählte Werke.

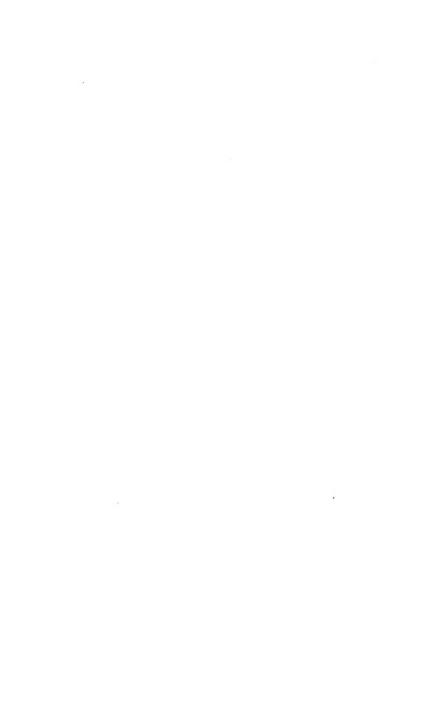
In kritischen Texten mit litterarhistorischen Einleitungen und ausführlichen Commentaren

herausgegeben von

## E. Kölbing.

Es sind zwölf Hefte in Aussicht genommen, die nachfolgenden Inhalt haben. Heft 1 liegt vor, Heft 2 soll 1895 erscheinen, dem sich die folgenden in angemessenen Zwischenräumen anschliessen werden. Jedes Heft wird einzeln käuflich sein.

- Heft 1. The Siege of Corinth. 3 M.
  - 2. The Prisoner of Chillon. The Dream. Darkness.
  - 3. Childe Harold Canto I, II.
  - ,, 4. ,, ,, ,, III, IV nebst The Prophecy of Dante und The Lament of Tasso.
    - 5. The Giaour and The Bride of Abydos.
  - ,, 6. The Corsair und Lara.
  - ,, 7. The Island und Mazeppa.
  - , 8. Beppo nebst Auswahl aus Don Juan.
  - ,, 9. Manfred.
  - ,, 10. Cain und Heaven and Earth.
  - ., 11. English Bards and Scotch Reviewers.
  - ,, 12. Hebrew Melodies und Auswahl aus den Miscellaneous Poems.



# Date Loaned

FEB 12	1951	
SEP :	1951	
		_
<b>(</b>		

PD2235E95
Lehrbuch der altislandischen Sprache, BOSS

1 1719 00335 0412

